ŒDIPE

Tragédie lyrique en 4 Actes et 6 Tableaux

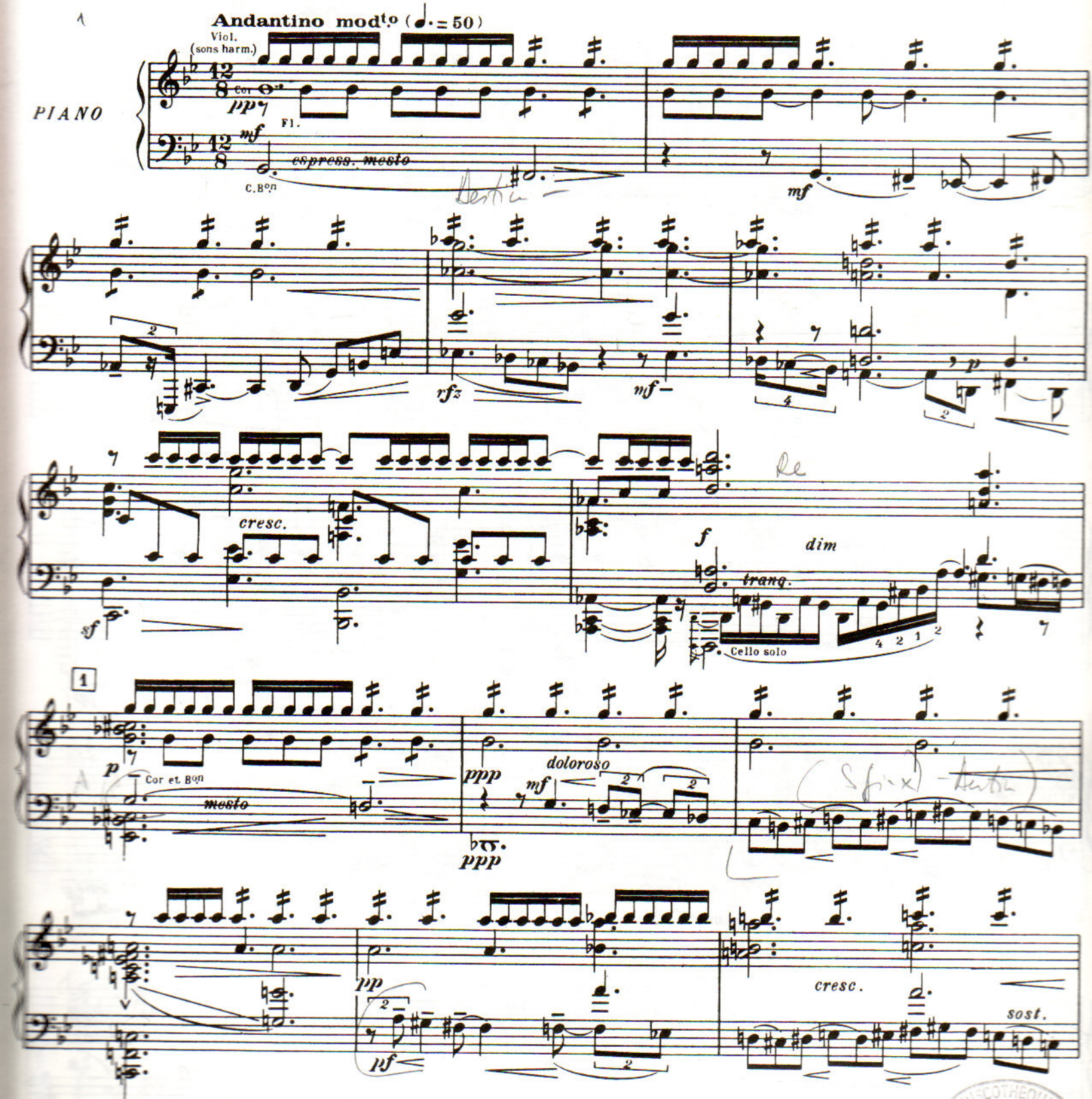
Poème d' **EDMOND FLEG**

OUVRAGE PROTÉGÉ
PHOTOCOPIE
INTERDITE

Réduction par
HENRI LAUTH

ACTE I
(PROLOGUE)

Musique de
GEORGES ENESCO
Op. 23

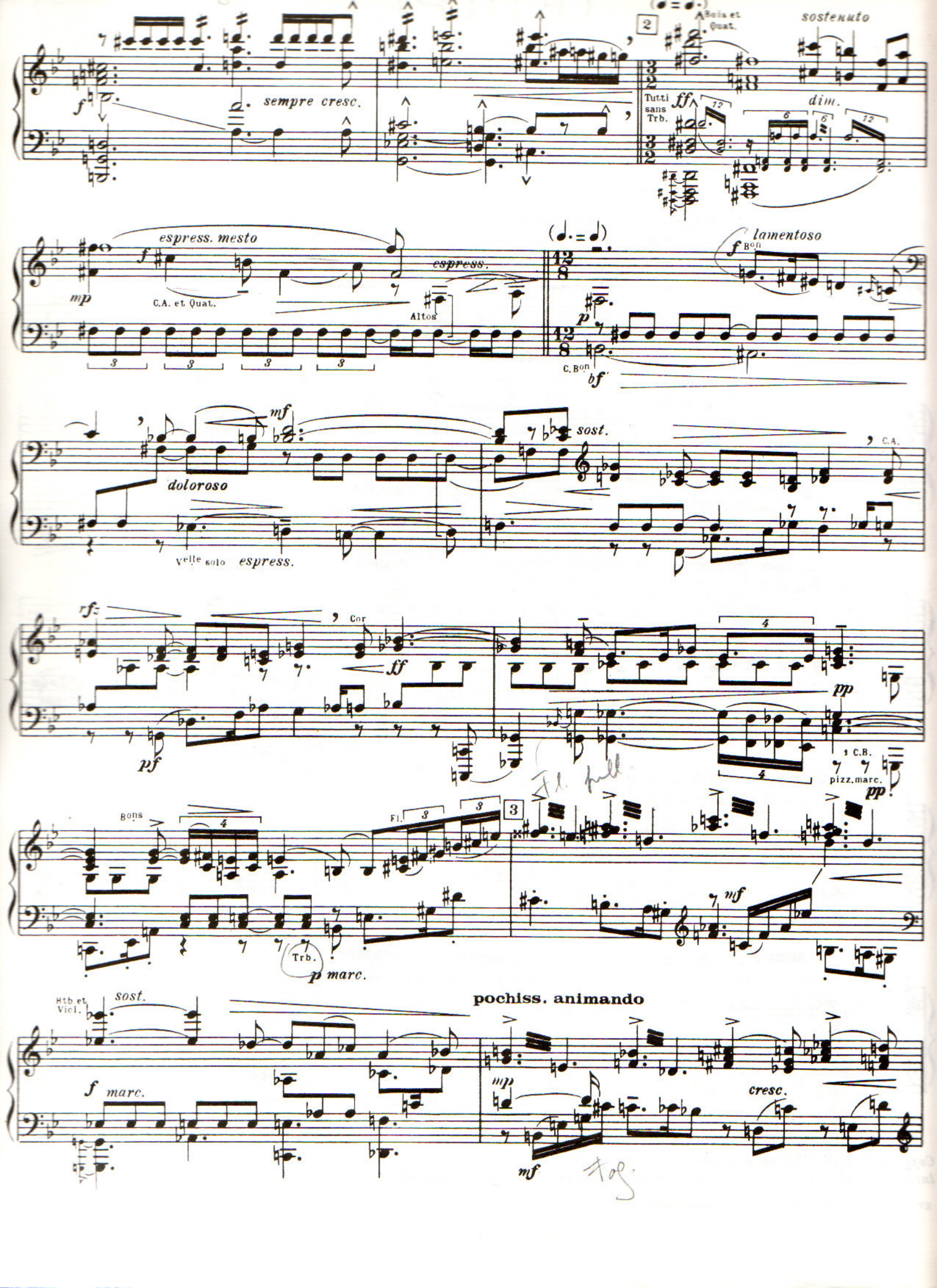


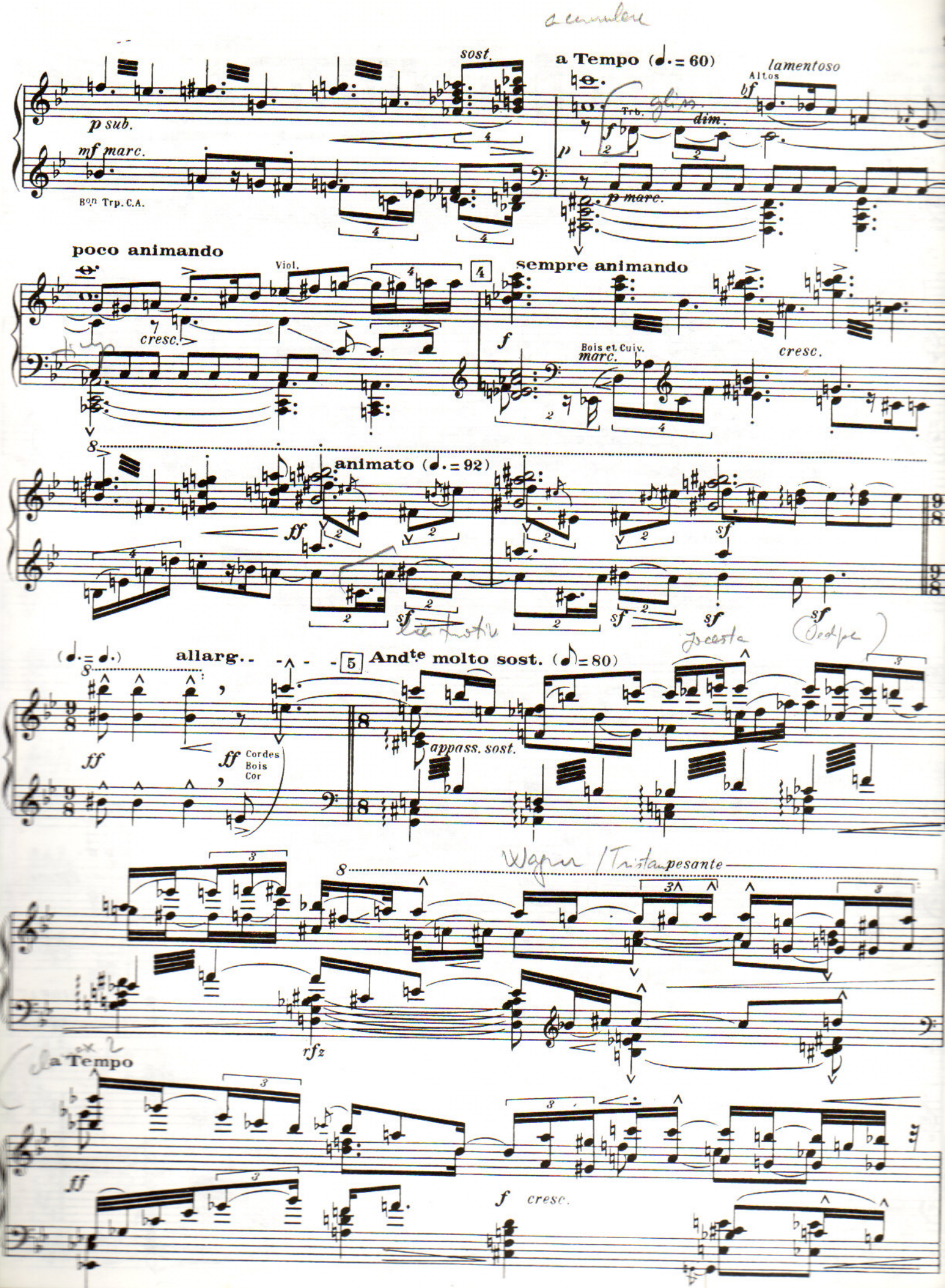
Copyright MCMXXXIV by Editions Salabert
International Copyright secured all rights reserved

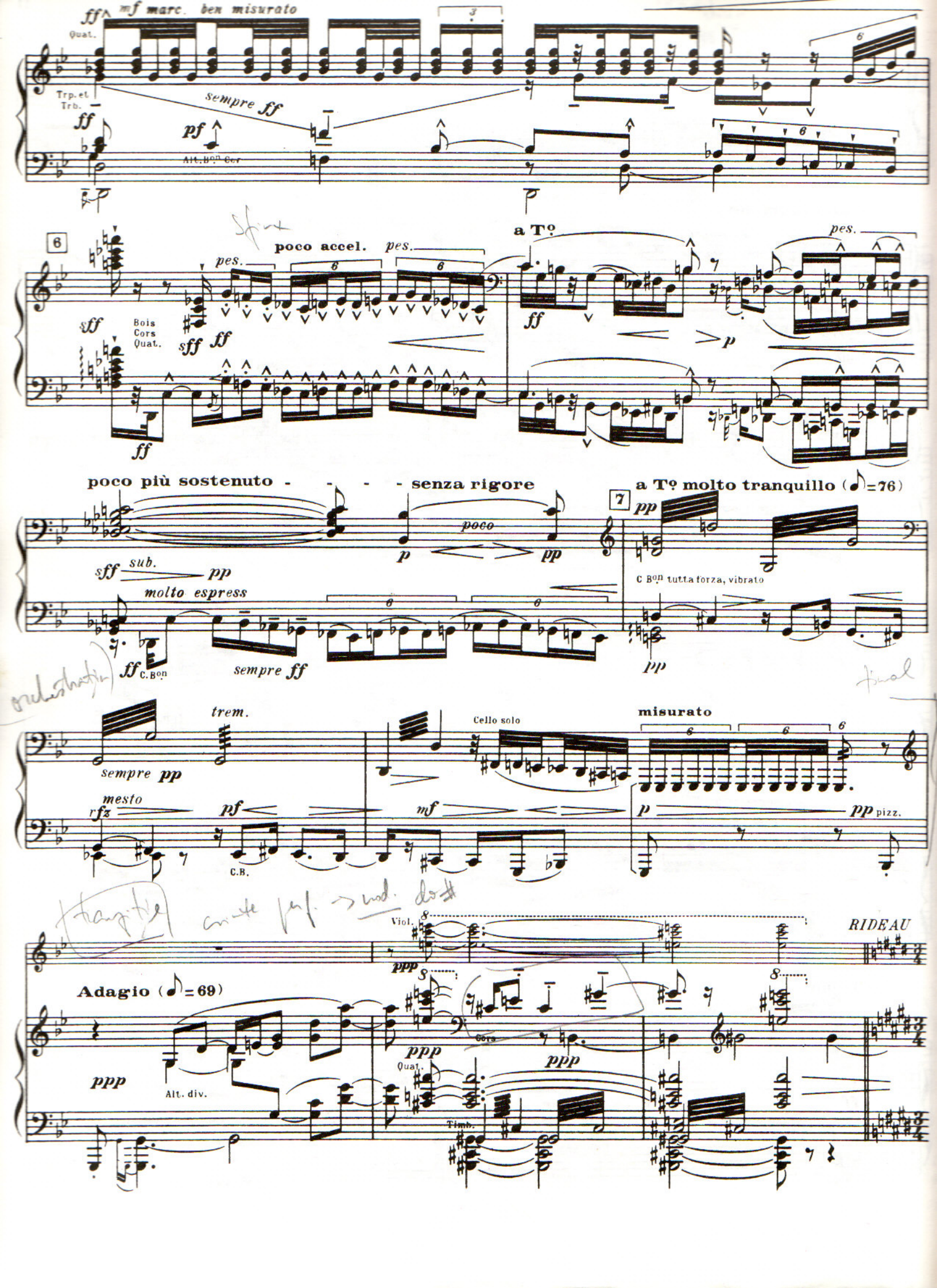
E.A.S. 19028r

DISCOTHÈQUE MAIRIE DE PARIS DES HALLES

Tous droits d'exécution publique de traduction


sempre cresc.
2
Bois et Quat.
sostenuto
Tutti sans Trb.
ff
dim.
espress. mesto
mp
C.A. et Quat.
espress.
Altos
lamentoso
Bon
p
C. Bon
bf
mf
doloroso
sost.
C.A.
Velle solo
espress.
rfz
Cor
ff
pf
pp
1 C.B.
pizz. marc.
Bons
Fl.
3
Trb.
p marc.
mf
Htb et Vicl.
sost.
f marc.
pochiss. animando
mp
cresc.
mf


sost.
a Tempo (♩. = 60)
lamentoso
Altos
p sub.
mf marc.
Bon Trp. C.A.
Trb.
glis.
dim.
p marc.
poco animando
Viol.
cresc.
4
sempre animando
f
Bois et Cuiv.
marc.
cresc.
animato (♩. = 92)
ff
sf
(♩. = ♩.)
allarg.
5
Andte molto sost. (♩ = 80)
ff
ff Cordes Bois Cor
appass. sost.
Wagner / Tristan pesante
rf z
a Tempo
ff
f cresc.


mf marc. ben misurato
Quat.
Trp. et Trb.
sempre ff
Alt. Bon Cor
6
poco accel.
pes.
a Tº
Bois Cors Quat.
poco più sostenuto - - - - senza rigore
poco
sub.
molto espress
C. Bon
sempre ff
7
a Tº molto tranquillo (♪=76)
C Bon tutta forza, vibrato
trem.
sempre pp
mesto
C.B.
Cello solo
misurato
pizz.
Adagio (♪=69)
Alt. div.
Viol.
Cors
Quat.
Timb.
RIDEAU

Une salle dans le palais de LAÏOS. — Lourdes colonnes entre lesquelles sont suspendues des guirlandes de fleurs. Parois de marbre à sculptures archaïques. Au fond, double porte d'airain. Au centre, l'autel domestique avec des flambeaux sacrés et les images des aïeux. Une lumière bleue descend du ciel par l'ouverture circulaire du plafond, sur un bassin de bronze contenant l'eau lustrale. A droite, JOCASTE, étendue sur un lit de repos couvert de peaux de bêtes; à côté d'elle, LAÏOS, assis sur un trône, auprès du berceau d'Œdipe.

Les GUERRIERS THÉBAINS avec CRÉON, les FEMMES THÉBAINES et les BERGERS entourent l'autel, auprès duquel se tient le GRAND PRÊTRE assisté des PRÊTRESSES.

A gauche, au fond, sur un trône élevé, le vieux TIRÉSIAS aveugle, pâle et ceint de bandelettes, assiste sans un geste et sans un sourire à toute la cérémonie joyeuse du début, comme le fantôme vivant du DESTIN.

8 Alltto piacevole (♩= 100)

semplice

Hauth. pf

Harpe sf f

p

avec pédale à chaque temps

mf

pp

mp

pf

f

LES FEMMES THÉBAINES

Sopr. mf dolce

Contr.

Roi La - ïos,

9

pp

f

dim.

pf

p

Harpe et Velle pizz.

s'é - veil - - le,

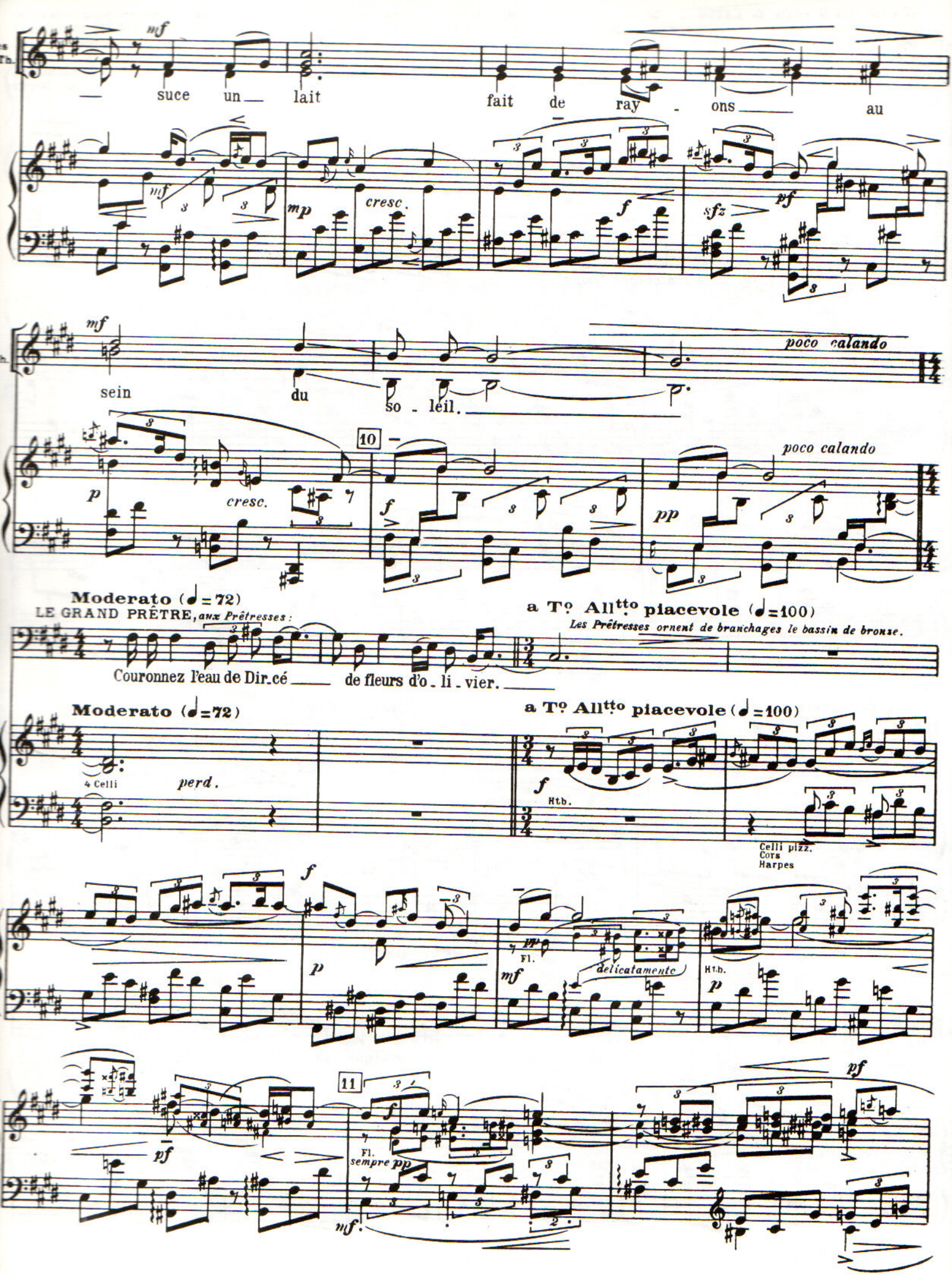
en ta mai - son, l'en - fant, qui s'é - veil - - le,

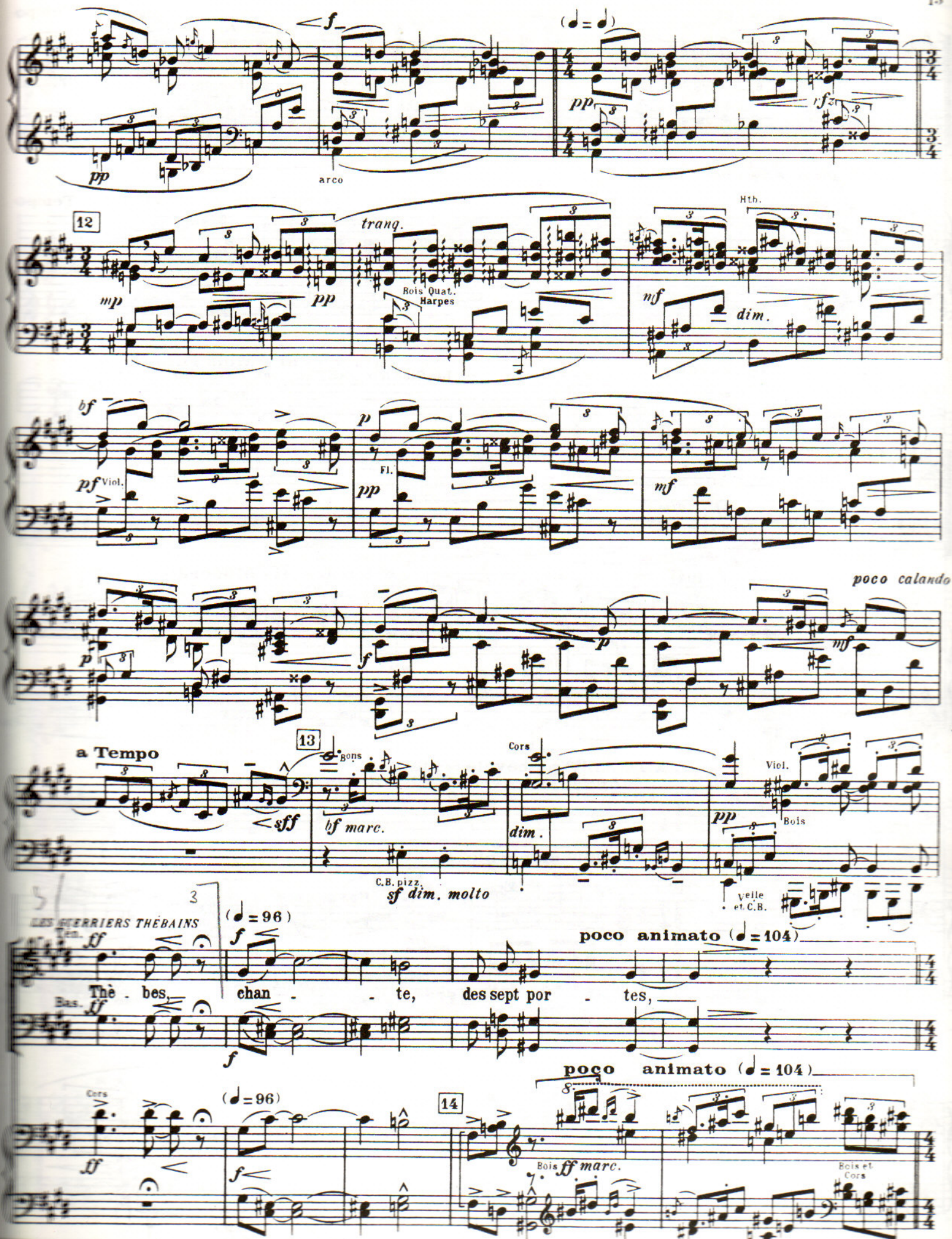
rfz

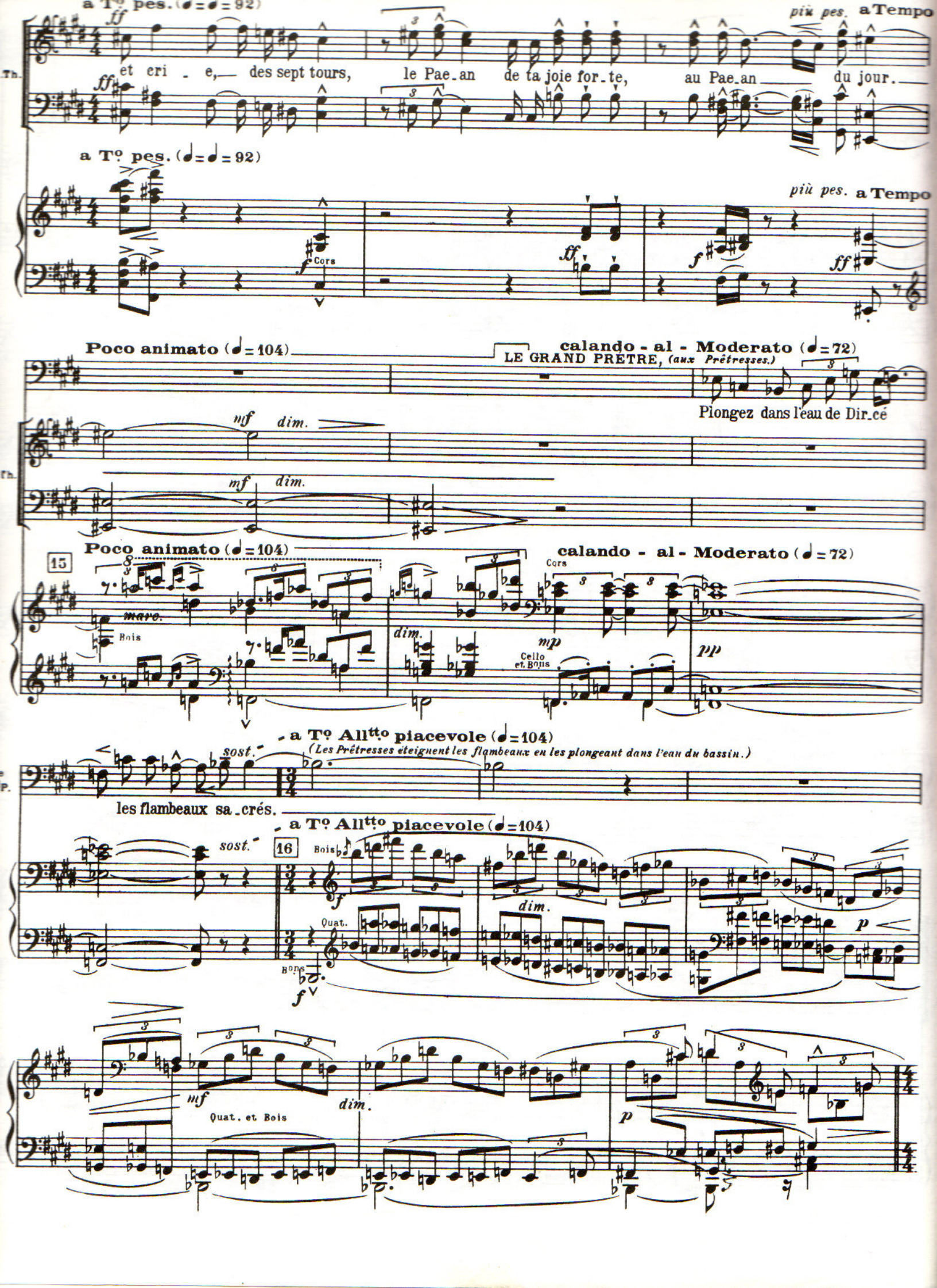
pp

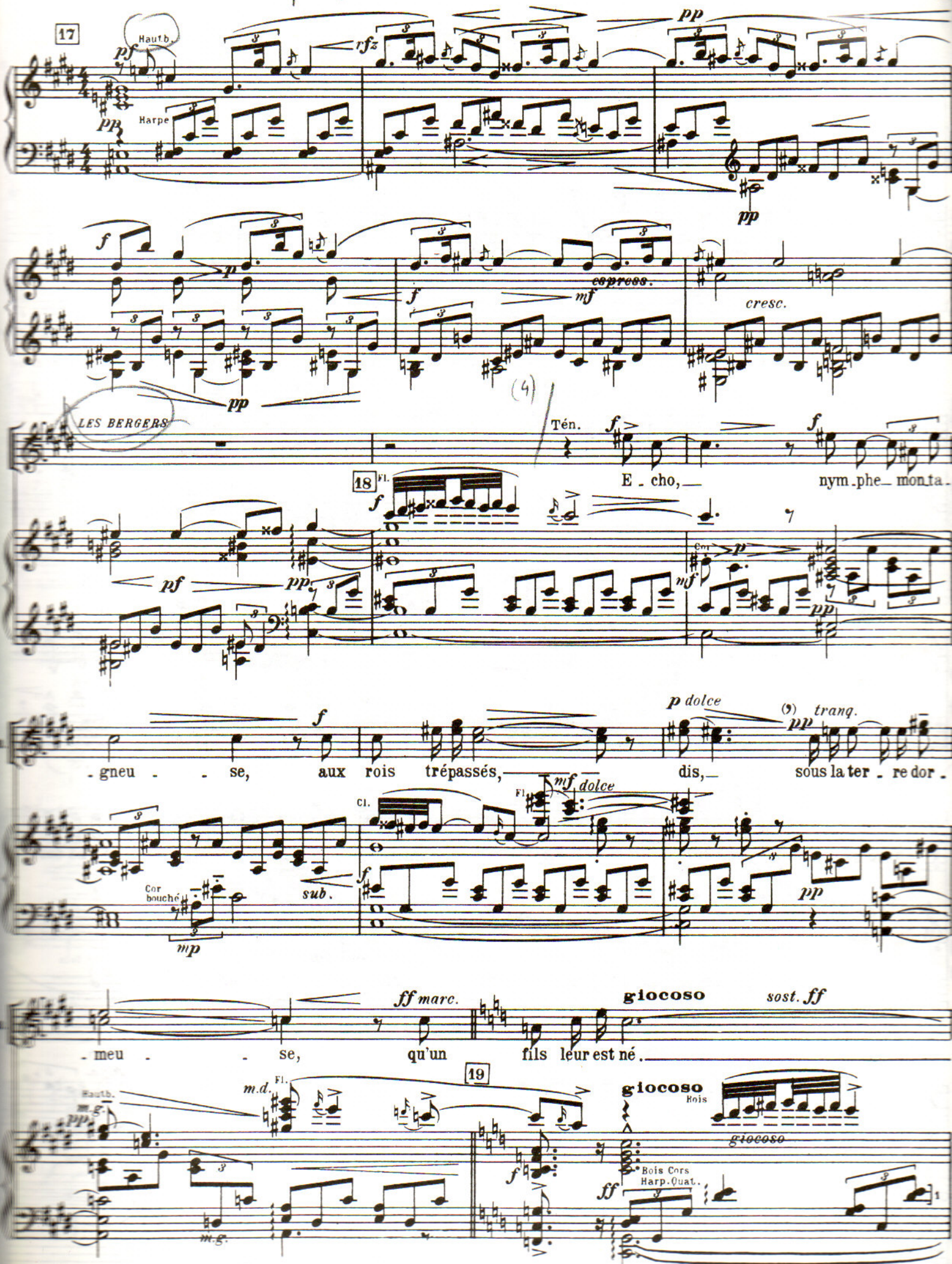
pf

pp


mf
— suce un — lait fait de ray - ons — au
mp cresc. f sfz pf
mf
sein du so - leil.
poco calando
10
p cresc. f pp poco calando
Moderato (♩= 72)
LE GRAND PRÊTRE, aux Prêtresses :
Couronnez l'eau de Dir.cé — de fleurs d'o - li - vier.
a Tº All^tto piacevole (♩=100)
Les Prêtresses ornent de branchages le bassin de bronze.
Moderato (♩=72)
4 Celli
perd.
a Tº All^tto piacevole (♩=100)
f
Htb.
Celli pizz.
Cors
Harpes
f p
pp
Fl.
mf
delicatamente
Htb.
p
11
pf
Fl.
sempre pp
mf
pf


arco
12
tranq.
Bois Quat.
Harpes
Htb.
dim.
Viol.
Fl.
poco calando
a Tempo
13
Bons
bf marc.
C.B. pizz.
sf dim. molto
Cors
dim.
Viol.
Bois
Velle et C.B.
LES GUERRIERS THÉBAINS
Ten.
Bas.
Thè - bes, chan - te, des sept por - tes,
poco animato (♩= 104)
Cors
14
Bois ff marc.
Bois et Cors


a Tº pes. (♩=♩=92)
ff
et cri - e, — des sept tours, le Pae_an de ta joie for_te, au Pae_an — du jour.
più pes. a Tempo
a Tº pes. (♩=♩=92)
Cors
più pes. a Tempo
Poco animato (♩=104)
calando - al - Moderato (♩=72)
LE GRAND PRÊTRE, (aux Prêtresses.)
Plongez dans l'eau de Dir_cé
mf dim.
15
Bois
Cors
mp
Cello et Bons
pp
a Tº Allᵗᵗº piacevole (♩=104)
(Les Prêtresses éteignent les flambeaux en les plongeant dans l'eau du bassin.)
sost.
les flambeaux sa_crés.
16
Bois
Quat.
Bons
Quat. et Bois


Melodie motiv
17
Hautb.
pf
Harpe
pp
rfz
pp
f
p
f
mf
espress.
cresc.
pp
LES BERGERS
(4)
Tén.
f
E - cho,
f
nym - phe monta -
18
Fl.
f
pf
pp
mf
p
pp
- gneu - se,
f
aux rois trépassés,
p dolce
(9)
pp
tranq.
dis,
sous la ter - re dor -
Cl.
mf dolce
Fl.
Cor bouché
sub.
f
mp
pp
ff marc.
giocoso
sost. ff
- meu - se,
qu'un fils leur est né.
19
Hautb.
m.d.
Fl.
pp
m.g.
giocoso
Bois
giocoso
f
Bois Cors
Harp.Quat.
ff

Meno mosso (♩= 72)

LE GRAND PRÊTRE, *aux Prêtresses:*

f *pes.*

Ré-pan-dez l'eau de Dir-cé — Sur le nouveau-né.

Meno mosso (♩= 72)

pp *pes.*

Bois et Cor

sf

(Aspersion du berceau avec des rameaux trempés dans le bassin par les Prêtresses et tous les Assistants, à l'exception du Grand Prêtre, de Tirésias, de Laïos

Moderato (♩=80)

ff Bois Harpes Trp. Quat.

et de Jocaste.)

sf *m.d.* *m.g.* *sempre ff* *sost.*

Poco più tranq. (♩= 60)

LE GRAND PRÊTRE

O Phoïbos, — Ar-té-mis, — Hé-ra, — gar-dien-ne des foy-

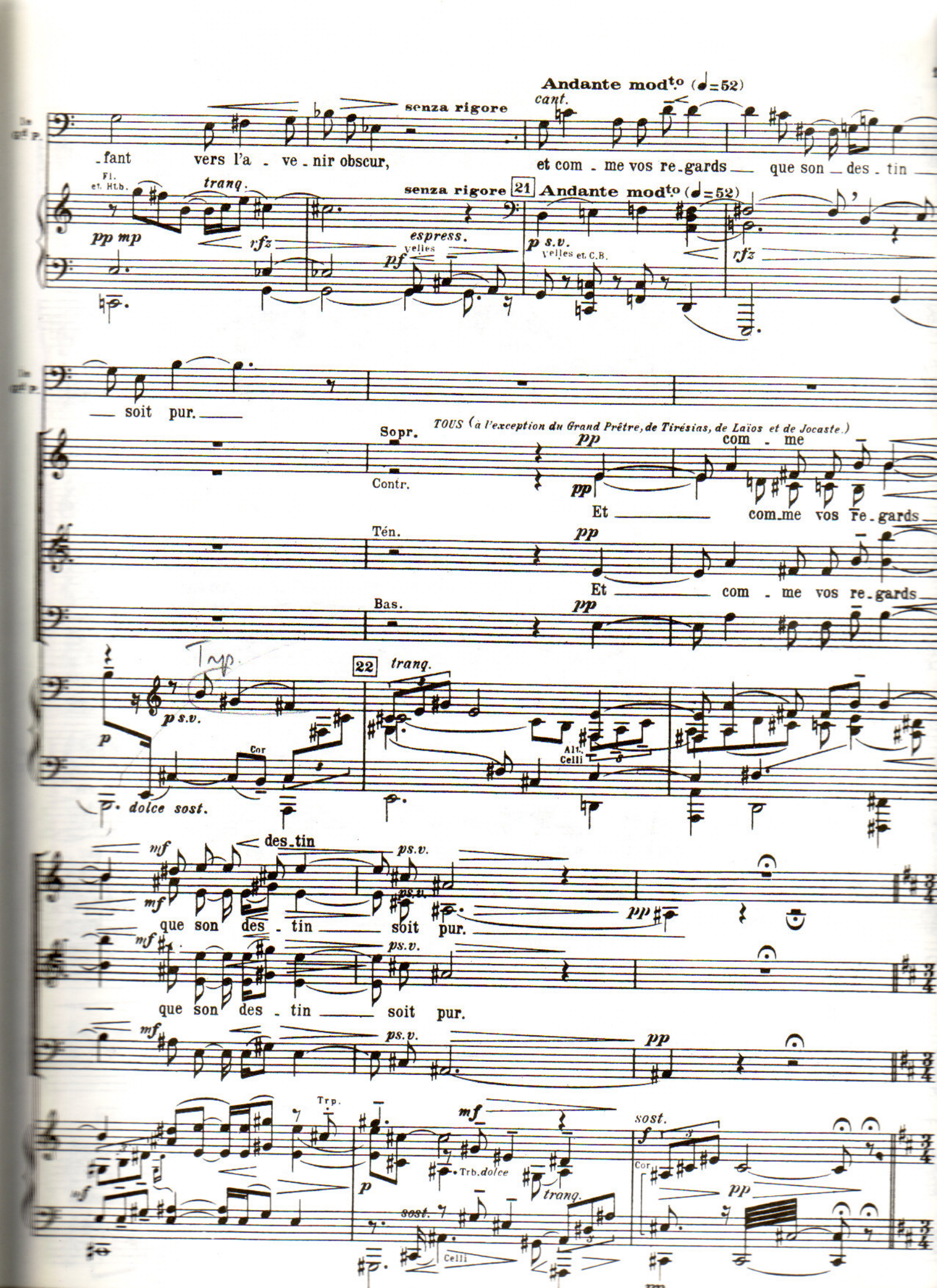
Poco più tranq. (♩= 60)

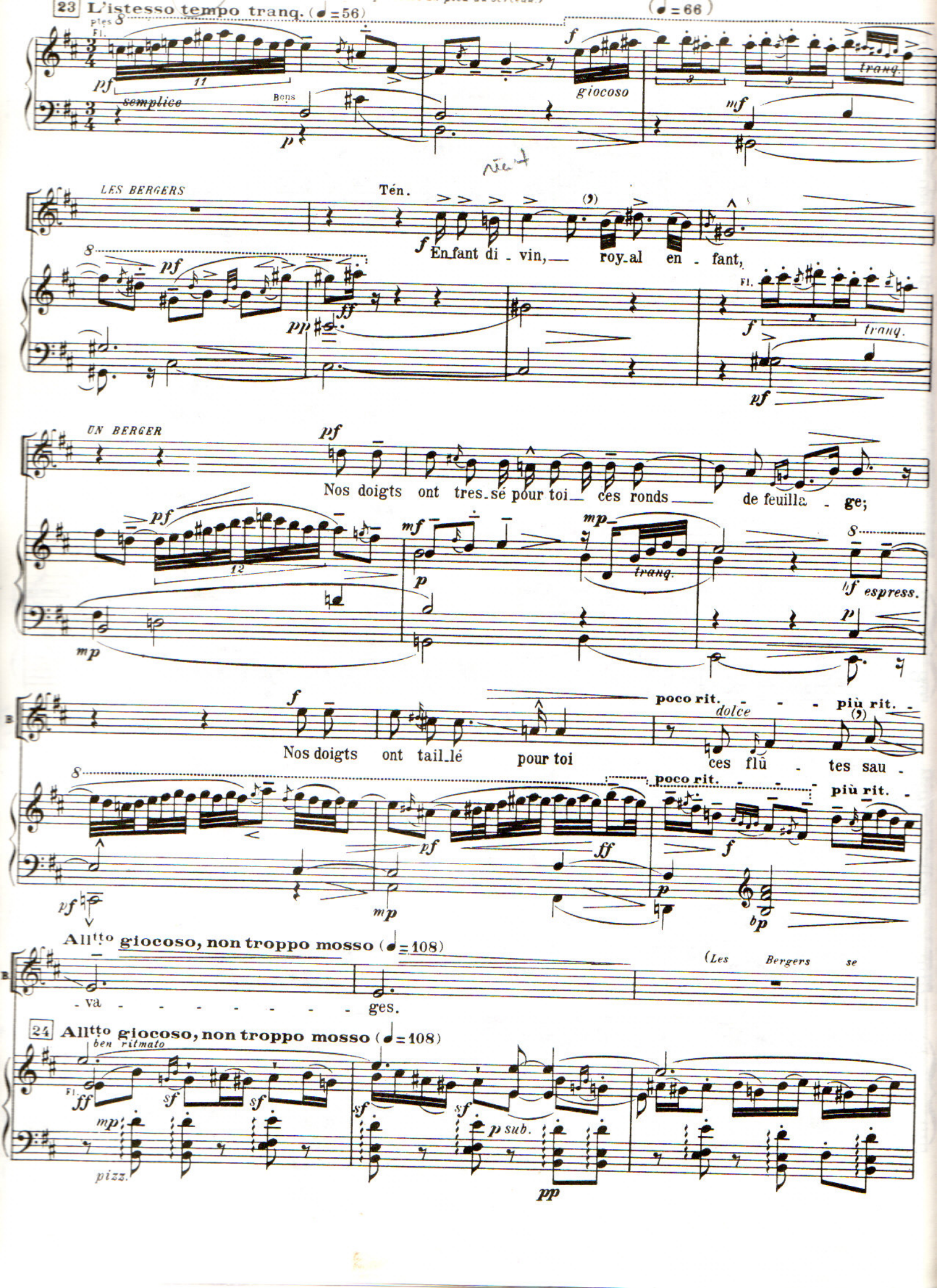
20

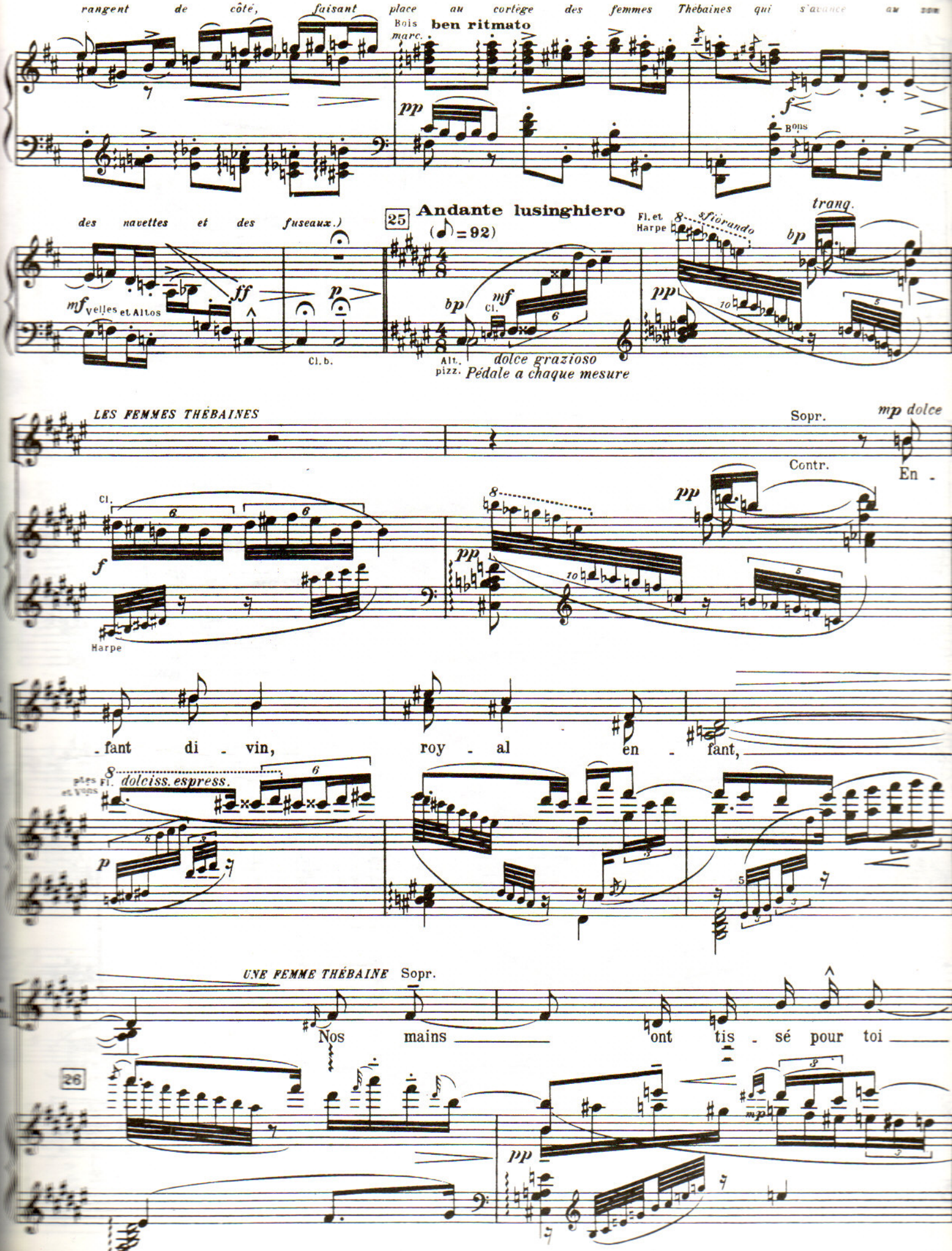
Clar. Fl. *cant.* *pp* Alto Solo *poco*

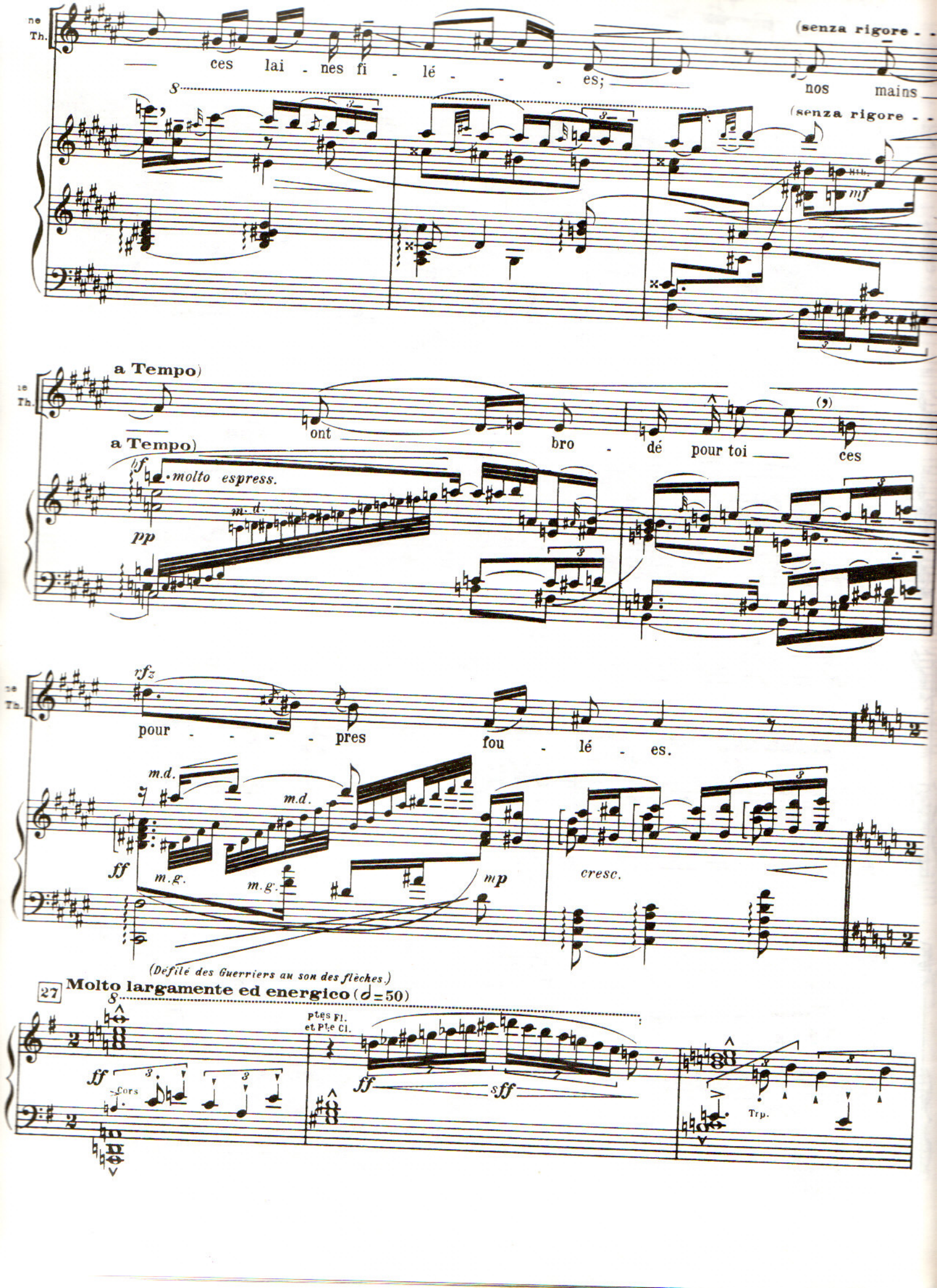
-ers, Zeus, — dont la main lan-ce la foudre et la jus-ti-ce, — Kha-ri-tes qui souriez, — regardez cet en-

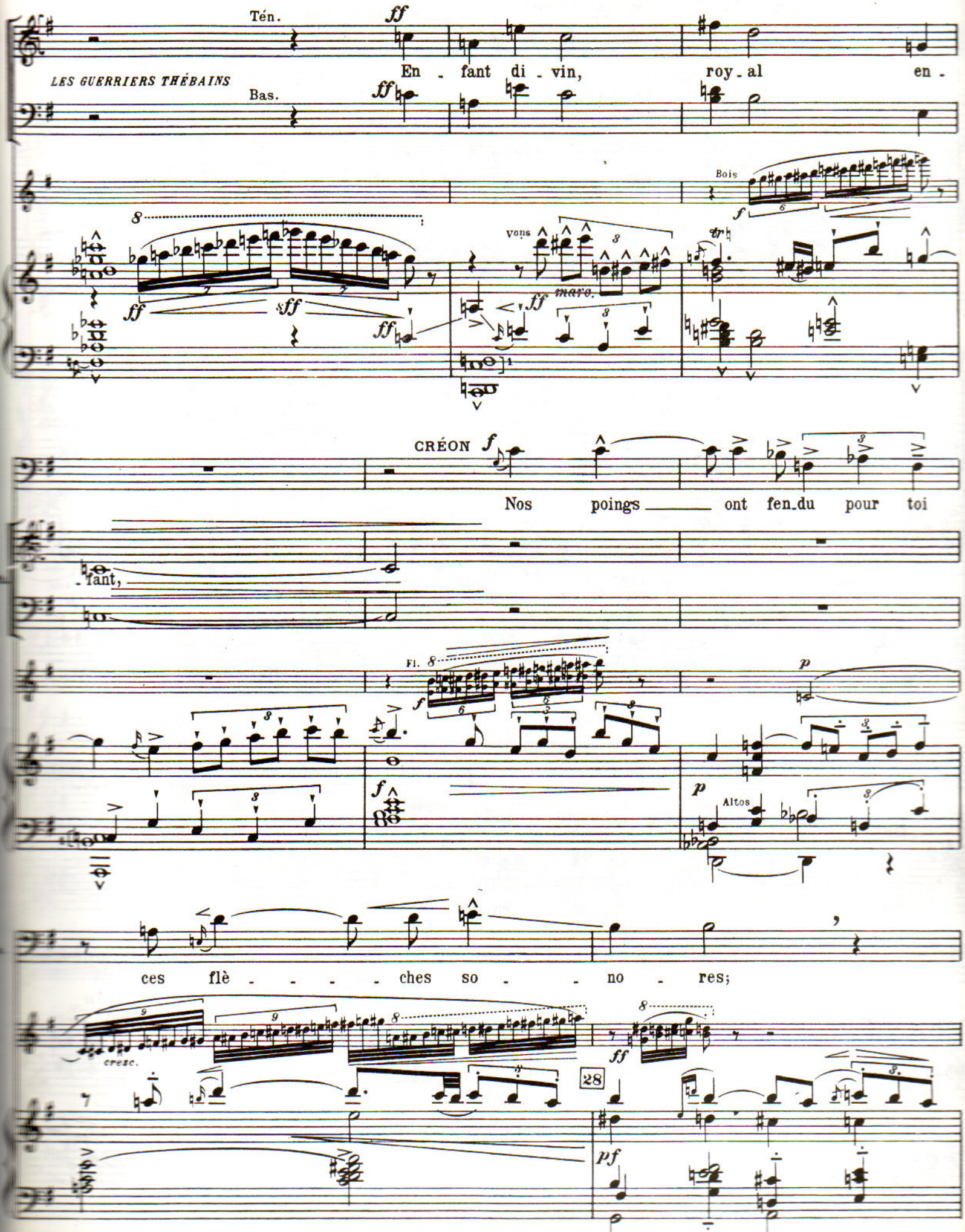
cant. Fl. Viol. *dolce* *pp* *p* *pp*

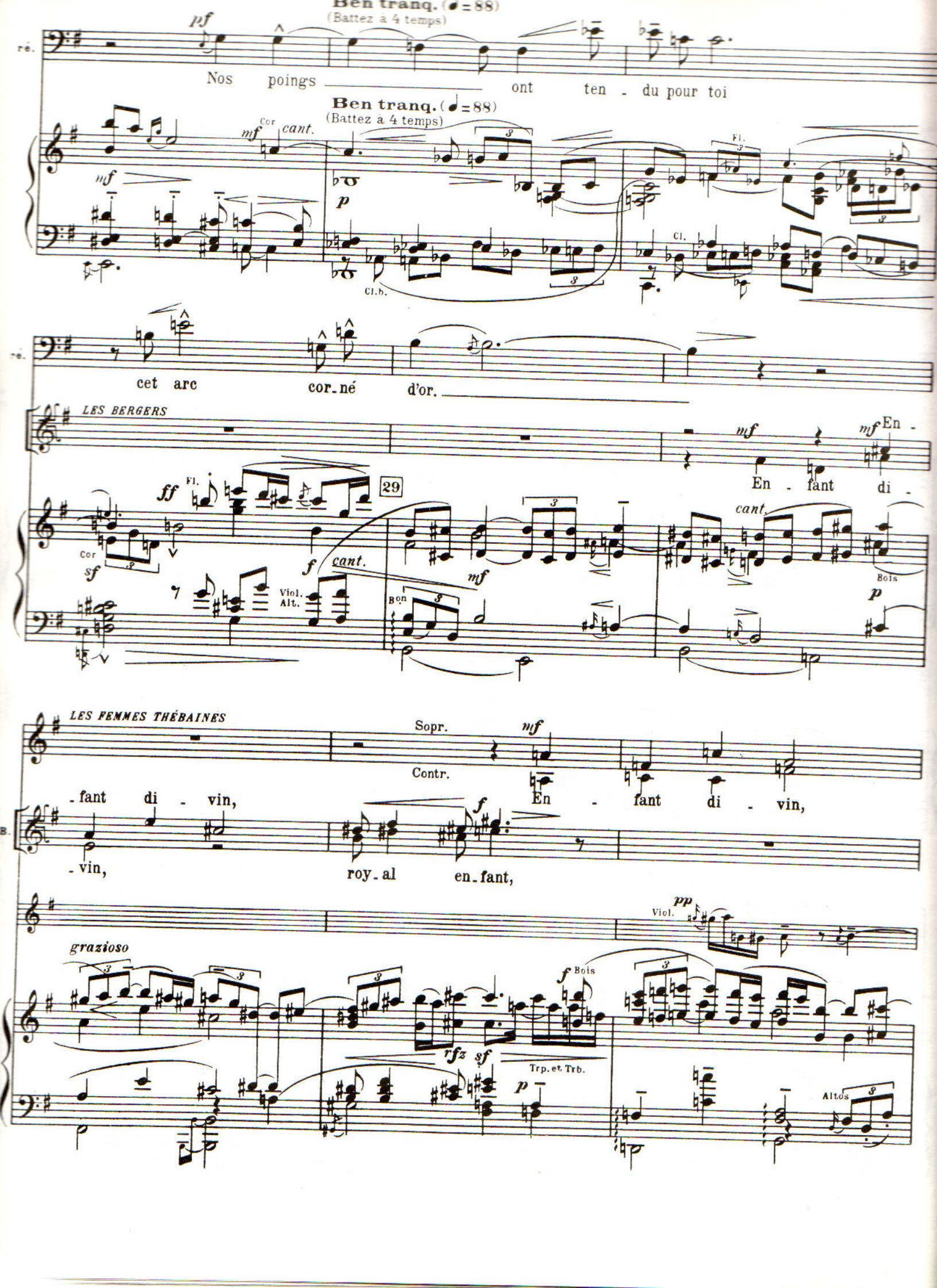

Andante mod^to (♩=52)
senza rigore
cant.
-fant vers l'a - ve - nir obscur,
et com - me vos re-gards que son des - tin
Fl. et Htb.
tranq.
pp mp
rfz
espress.
pf
velles
senza rigore
21
Andante mod^to (♩=52)
p s.v.
velles et C.B.
rfz
soit pur.
TOUS (à l'exception du Grand Prêtre, de Tirésias, de Laïos et de Jocaste.)
Sopr.
Contr.
pp
com - me
Et com-me vos re-gards
Ten.
Et com - me vos re-gards
Bas.
Tmp.
22
tranq.
p s.v.
p
Cor
Alt. Celli
dolce sost.
mf
des-tin
ps.v.
que son des - tin soit pur.
Trp.
Trb. dolce
sost.
Celli
Cor

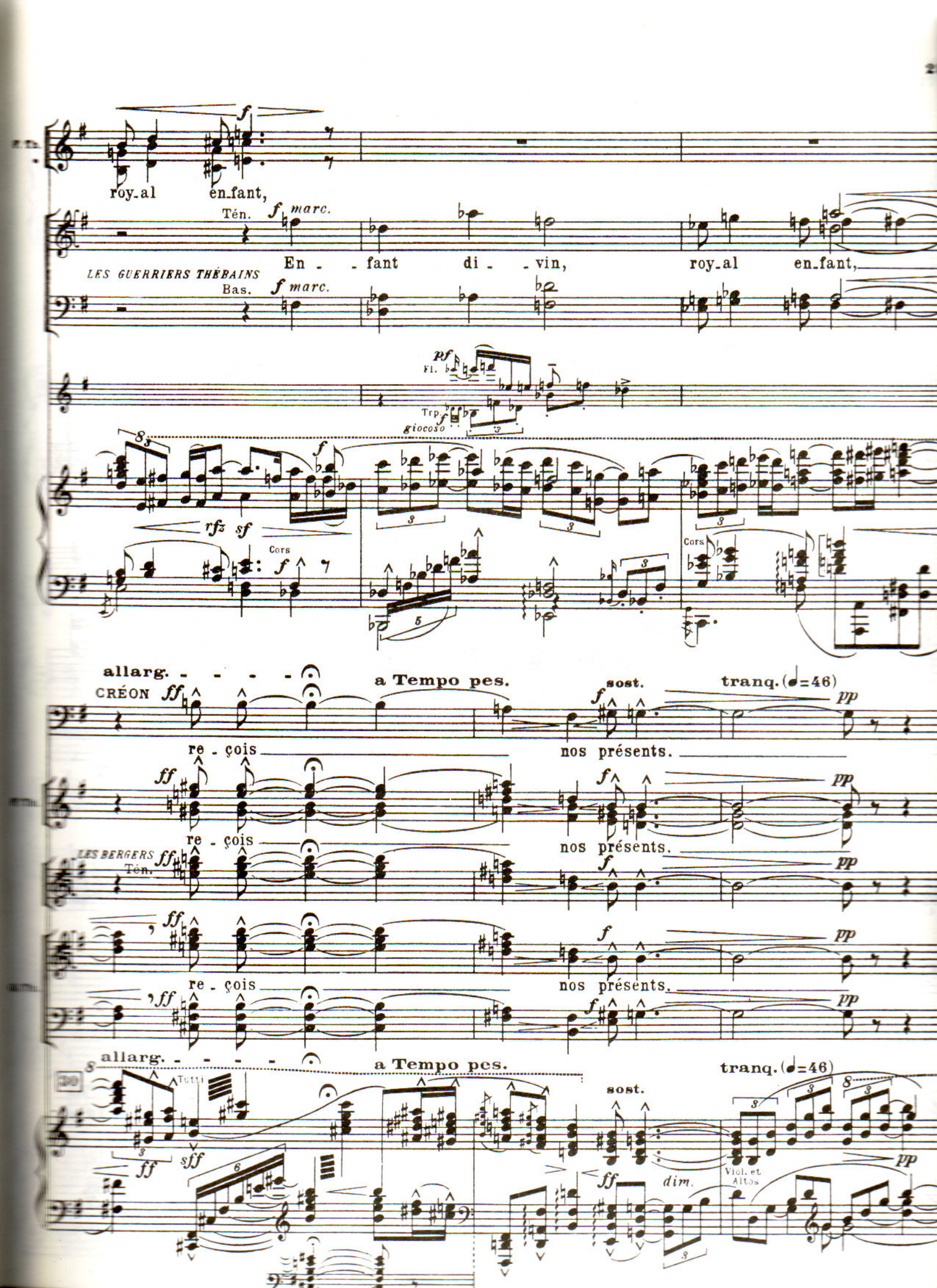

23 L'istesso tempo tranq. (♩=56)
(♩=66)
Ptes Fl.
semplice
Bons
giocoso
tranq.
LES BERGERS
Tén.
En_fant di_vin, roy_al en_fant,
UN BERGER
Nos doigts ont tres_sé pour toi ces ronds de feuilla_ge;
espress.
Nos doigts ont tail_lé pour toi ces flû_tes sau_va_ges.
poco rit.
dolce
più rit.
Allttto giocoso, non troppo mosso (♩=108)
(Les Bergers se
24 Allttto giocoso, non troppo mosso (♩=108)
ben ritmato
pizz.
p sub.


rangent de côté, faisant place au cortège des femmes Thébaines qui s'avance
Bois
marc.
ben ritmato
pp
f
Bons
des navettes et des fuseaux.)
mf Velles et Altos
ff
p
Cl. b.
25
Andante lusinghiero
(♪ = 92)
Fl. et Harpe
8 fiorando
tranq.
bp
mf
Cl.
Alt. pizz.
dolce grazioso
Pédale a chaque mesure
LES FEMMES THÉBAINES
Sopr.
mp dolce
Contr.
En -
Cl.
Harpe
-fant di - vin, roy - al en - fant,
Fl.
dolciss. espress.
UNE FEMME THÉBAINE Sopr.
Nos mains ont tis - sé pour toi
26


ces lai - nes fi - lé - - - es;
(senza rigore - -
nos mains
(senza rigore - -
mf
a Tempo)
ont bro - dé pour toi ces
a Tempo)
ff molto espress.
m. d.
pp
vfz
pour - - - - pres fou - lé - es.
m.d.
m.d.
ff
m.g.
m.g.
mp
cresc.
(Défilé des Guerriers au son des flèches.)
27
Molto largamente ed energico (𝅗𝅥=50)
Ptes Fl. et Ptes Cl.
ff
sff
Cors
Trp.


LES GUERRIERS THÉBAINS
Tén.
Bas.
En - fant di - vin, roy - al en -
Bois
Vons
marc.
CRÉON
Nos poings ont fen - du pour toi
- fant,
Fl.
Altos
ces flè - - - - ches so - - no - res;
cresc.
28


Ben tranq. (♩=88)
(Battez à 4 temps)
pf
Nos poings ont ten - du pour toi
Ben tranq. (♩=88)
(Battez à 4 temps)
Cor
mf cant.
mf
p
Cl.b.
Fl.
Cl.
cet arc cor-né d'or.
LES BERGERS
mf
mf En -
En - fant di -
ff
Fl.
29
Cor
sf
f cant.
mf
Viol.
Alt.
Bon
cant.
Bois
p
LES FEMMES THÉBAINES
Sopr.
Contr.
mf
-fant di - vin,
En - fant di - vin,
- vin,
roy-al en-fant,
f
pp
Viol.
grazioso
f Bois
rfz sf
Trp. et Trb.
p
Altos

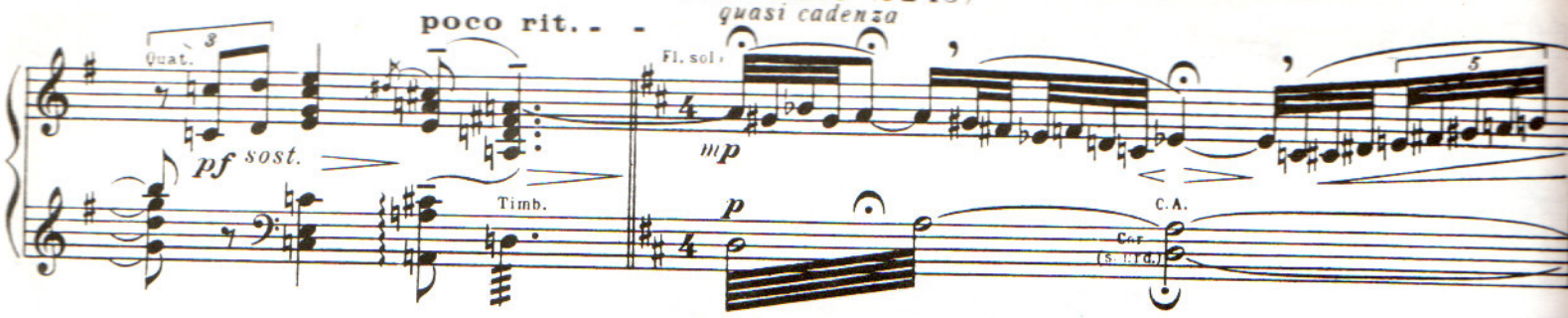

roy_al en_fant,
Tén.
En - - fant di - - vin, roy_al en_fant,
LES GUERRIERS THÉBAINS
Bas.
Fl.
Trp.
giocoso
Cors
Cors
allarg. - - - -
a Tempo pes.
sost.
tranq. (♩=46)
CRÉON
re - çois
nos présents.
re - çois
nos présents.
LES BERGERS
Tén.
re - çois
nos présents.
allarg. - - - -
a Tempo pes.
tranq. (♩=46)
Tutti
sost.
dim.
Vlcl. et Altos

(Un berger prélude à la danse sur sa flûte)

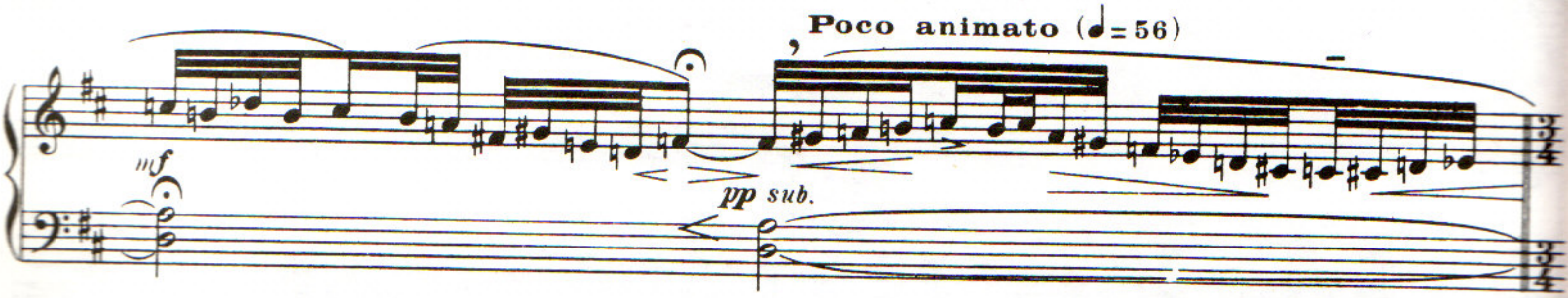
Moderato (♩= 48)

quasi cadenza

poco rit. - -



Poco animato (♩= 56)



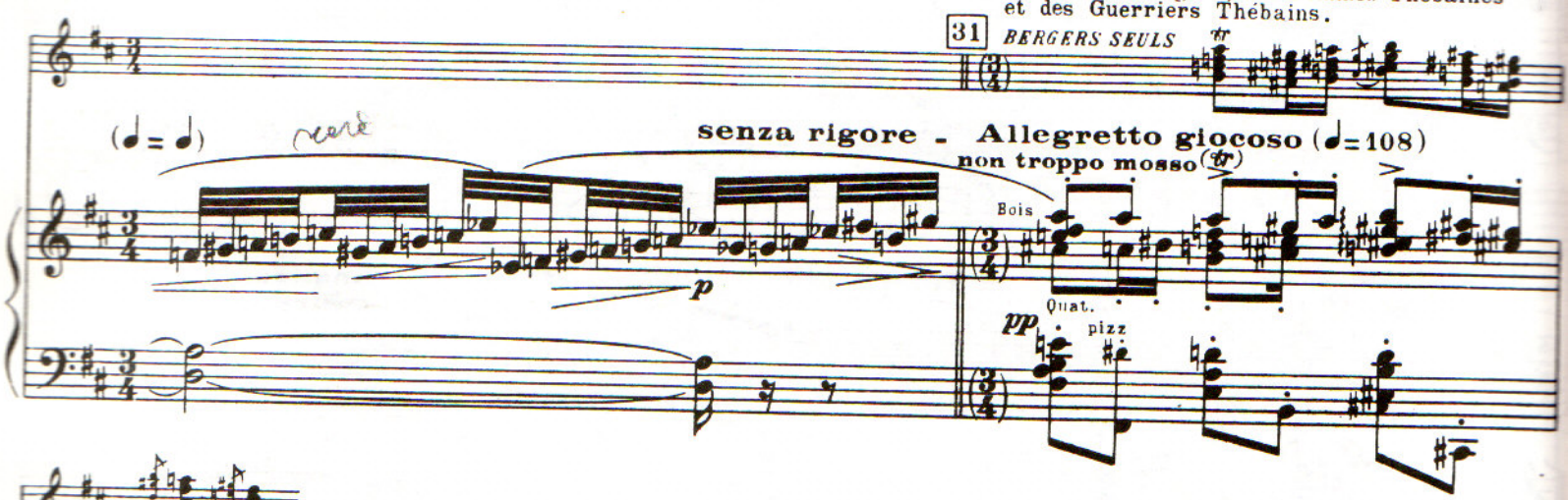
Danse des Bergers, des Femmes Thébaines et des Guerriers Thébains.

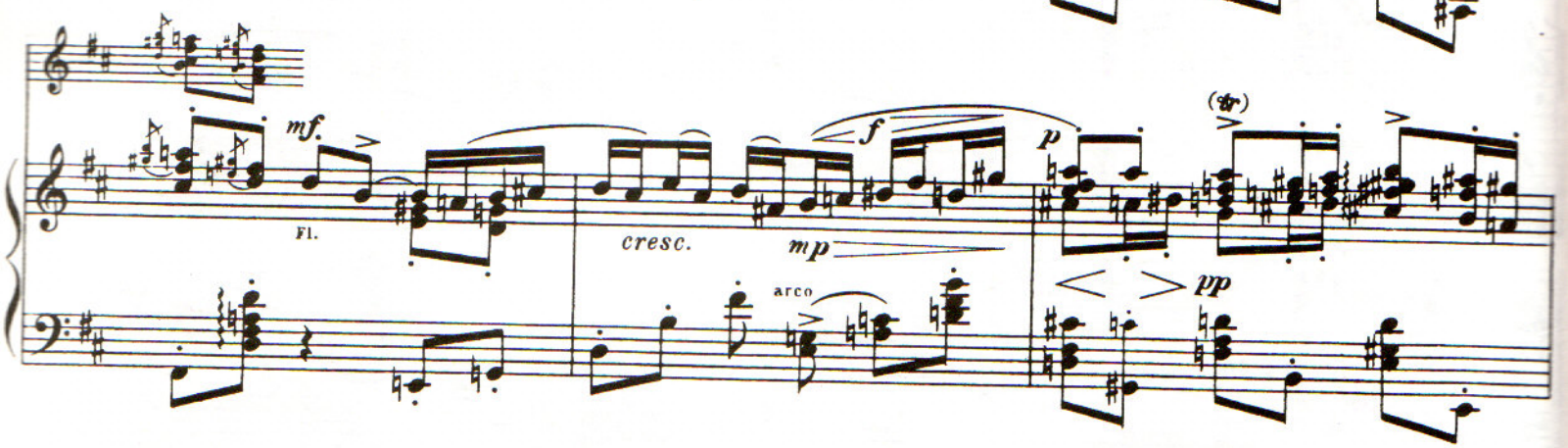
31 BERGERS SEULS

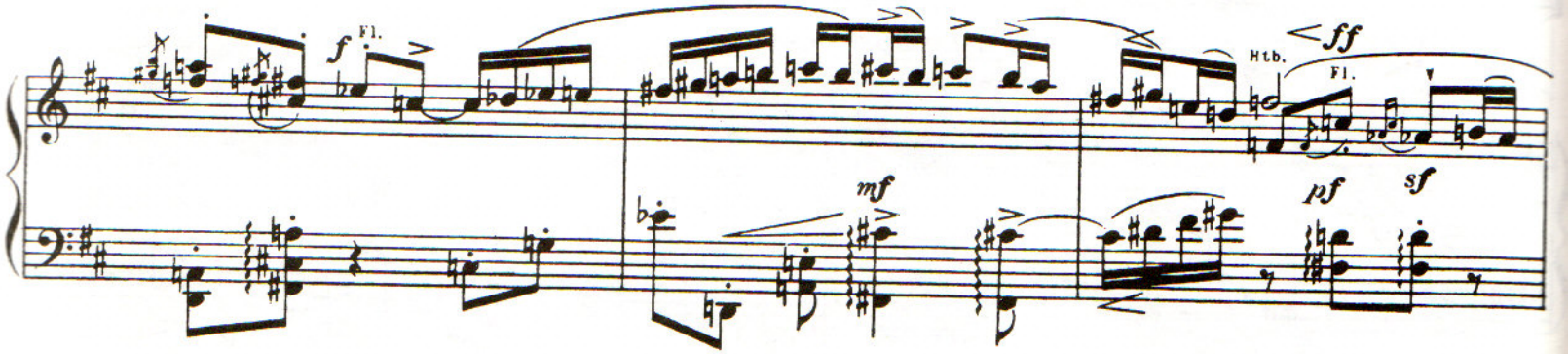
(♩= ♩) vers

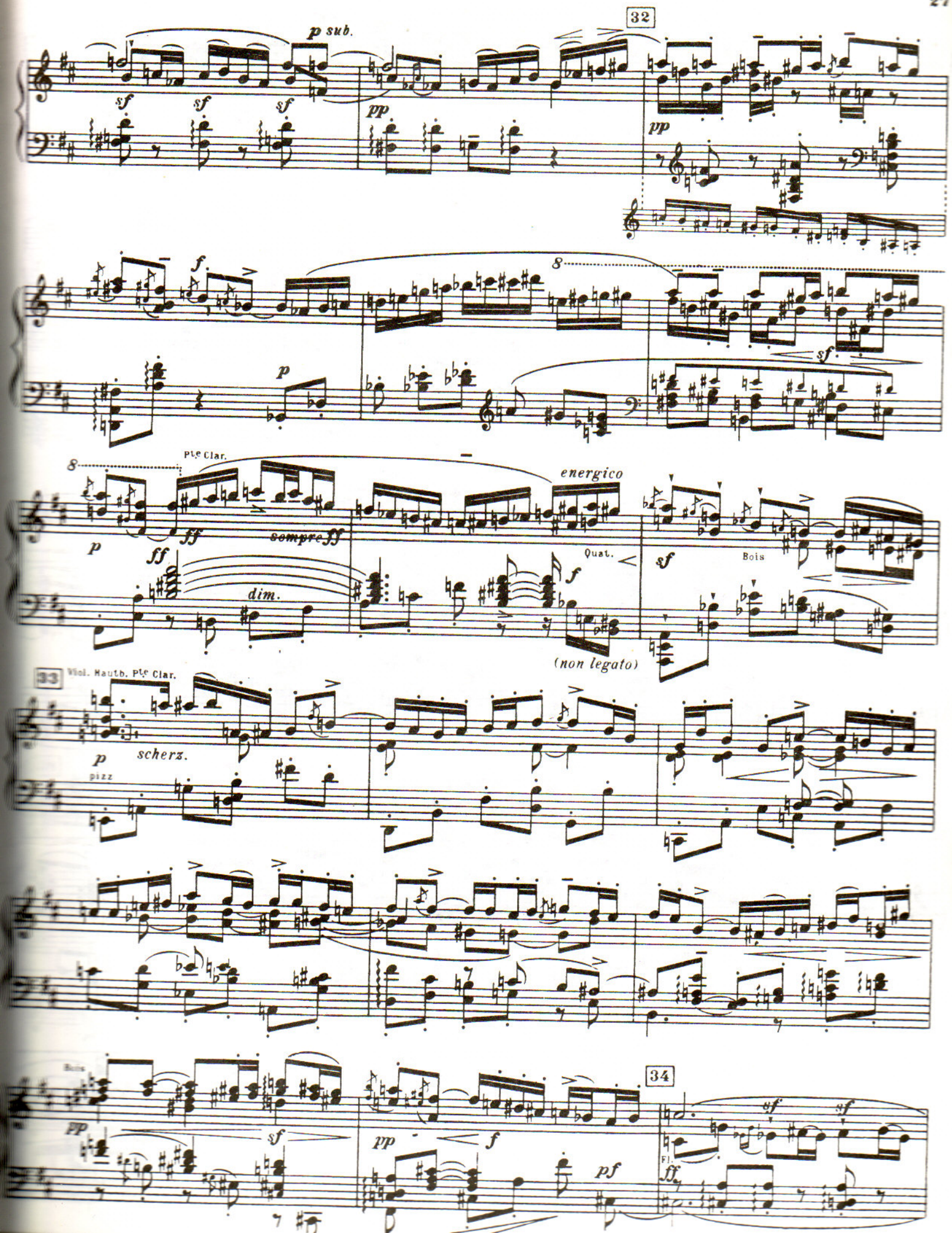
senza rigore - Allegretto giocoso (♩= 108)

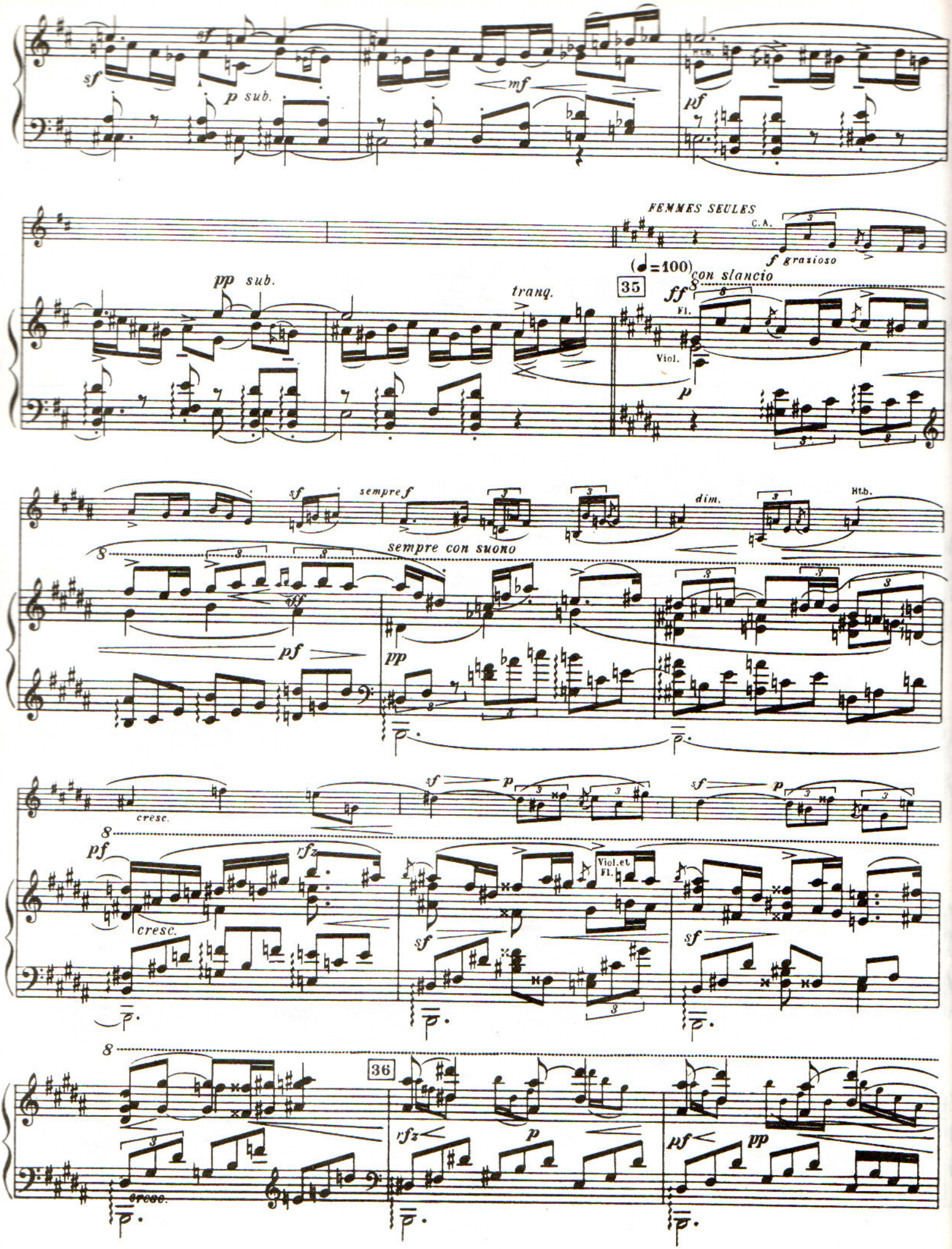
non troppo mosso

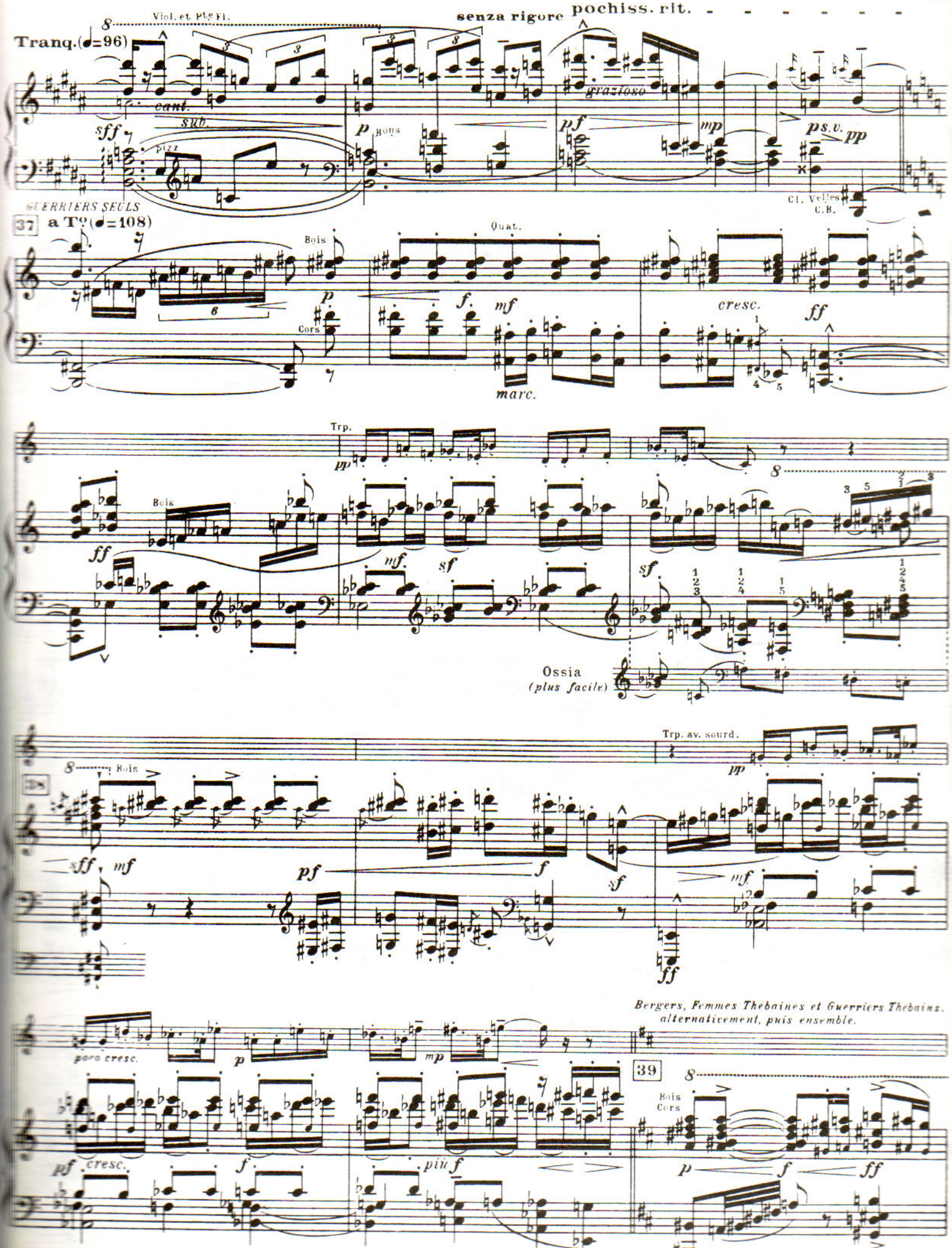


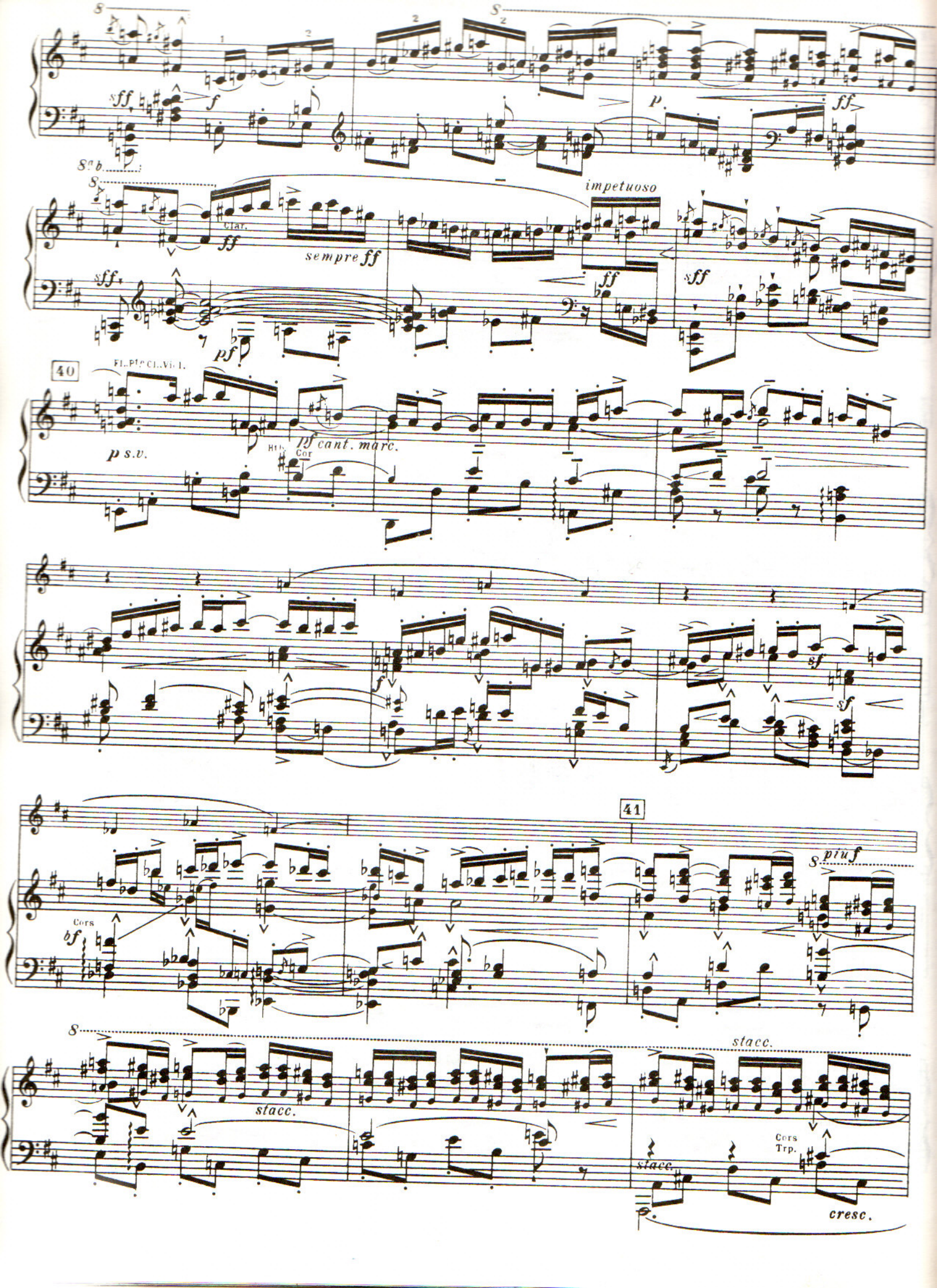




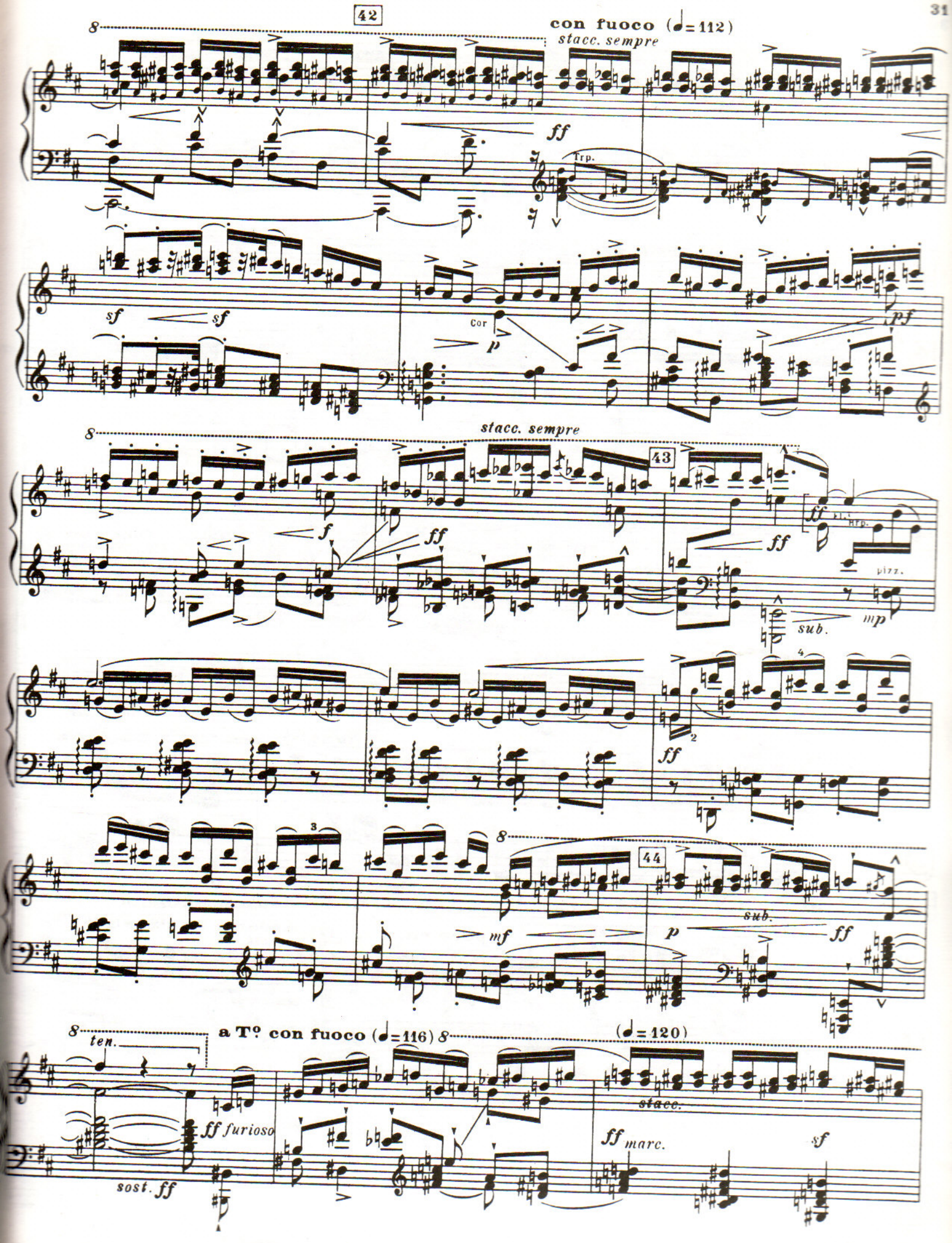

32
p sub.
sf
sf
sf
pp
pp
f
8
p
sf
8
Pte Clar.
energico
p
ff
ff
sempre ff
dim.
Quat.
f
sf
Bois
(non legato)
33
Viol. Hautb. Pte Clar.
p
scherz.
pizz
pp
sf
pp
f
pf
34
sf
sf
ff

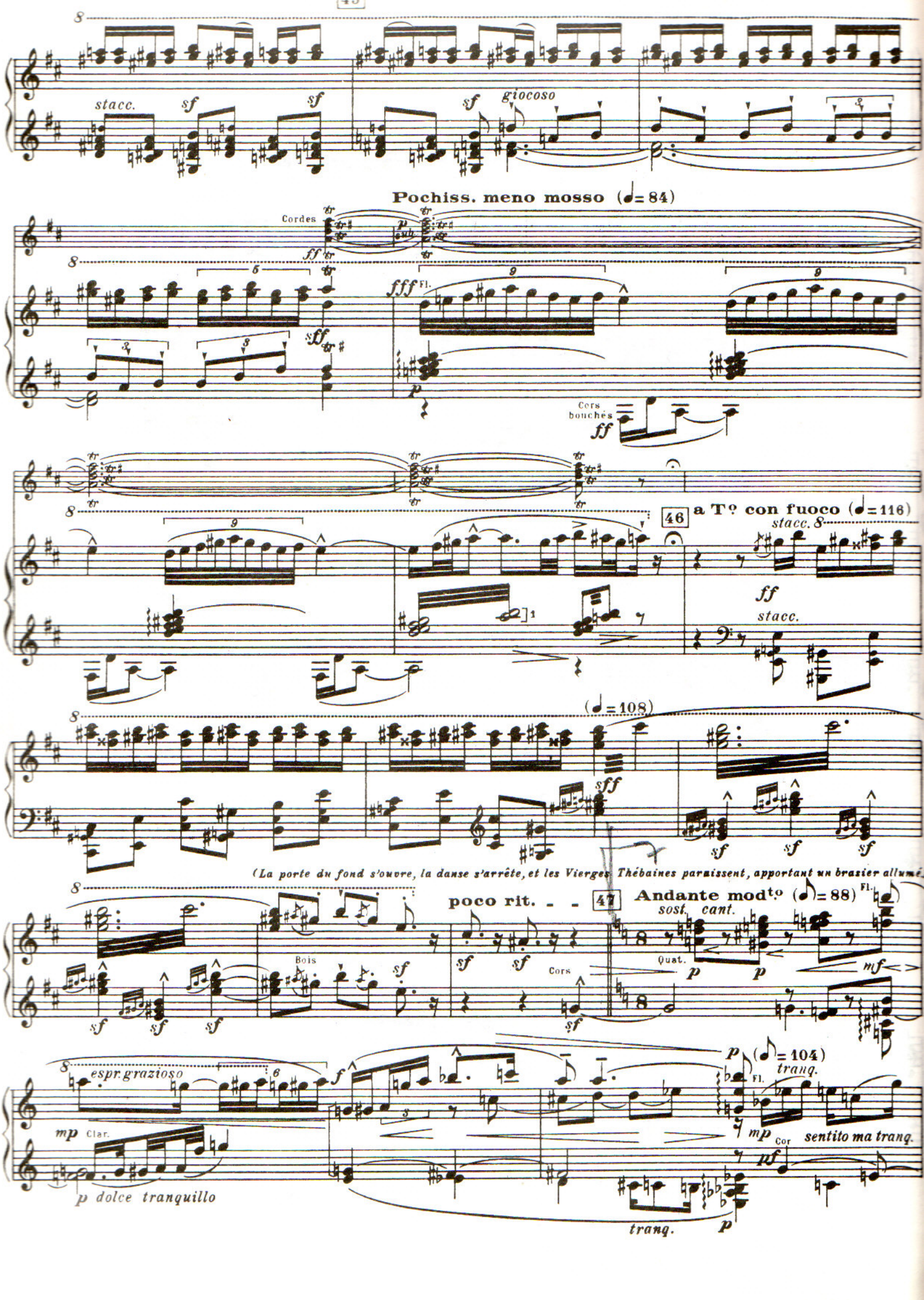

sf
sf
p sub.
mf
pf
FEMMES SEULES
C.A.
f grazioso
(♩=100) con slancio
pp sub.
tranq.
35
ff
Fl.
Viol.
p
sf
sempre f
dim.
Ht.b.
sempre con suono
ff
pf
pp
cresc.
sf
p
pf
rfz
cresc.
Viol. et Fl.
sf
sf
36
rfz
p
pf
pp
cresc.


Viol. et Pte Fl.
senza rigore
pochiss. rit.
Tranq. (♩=96)
cant.
sub.
pizz
Bons
grazioso
ps.v.
Cl. Velles
C.B.
GUERRIERS SEULS
37
a Tº (♩=108)
Bois
Cors
Quat.
marc.
cresc.
Trp.
Bois
Ossia
(plus facile)
38
Bois
Trp. av. sourd.
poco cresc.
cresc.
più f
Bergers, Femmes Thébaines et Guerriers Thébains.
alternativement, puis ensemble.
39
Bois
Cors



sff
f
p
ff
8a b.
Clar.
ff
sempre ff
impetuoso
sff
pf
40
Fl. Pte Cl. Vi l.
p s.v.
Htb.
Cor
pf cant. marc.
f
sf
41
Cors
bf
più f
stacc.
Cors
Trp.
cresc.


42
con fuoco (♩=112)
stacc. sempre
ff
Trp.
sf
sf
Cor
p
pf
stacc. sempre
43
f
ff
ff
ff
Hrp.
pizz.
sub.
mp
ff
44
mf
p
sub.
ff
ten.
a T° con fuoco (♩=116)
(♩=120)
ff furioso
sost. ff
stacc.
ff marc.
sf


stacc.
giocoso
Pochiss. meno mosso (♩= 84)
Cordes
Fl.
Cors bouchés
46
a T° con fuoco (♩= 116)
stacc.
(♩= 108)
(La porte du fond s'ouvre, la danse s'arrête, et les Vierges Thébaines paraissent, apportant un brasier allumé.
poco rit.
47
Andante mod^to (♩= 88)
sost. cant.
Bois
Cors
Quat.
espr. grazioso
Clar.
p dolce tranquillo
(♩= 104)
tranq.
sentito ma tranq.
Cor

LES VIERGES THÉBAINES

Sopr. *mf* Contr.

J'ap - por - - te de Dé - los la flam - me d'A - pol -

Hautb. *mf* Trp. Fl. et Htb. *pf* Clar. Htb. Cor

rfz (♪ = 120 - - - - - - - ♪ = 104) *mf* *cresc.*

- lon! La flam - me qui nourrit les

Sopr. *f* Contr. *dim.* *p*

La flam - me, la flam - me, la flam - me d'A - pollon!

TOUS (à l'exception des Vierges Thébaines, du Gd Prêtre, de Tirésias, de Laïos et de Jocaste.)

f Tén. *dim.* *p*

La flam - me, la flam - me, la flam - me d'A - pollon!

f Bas. *dim.* *p*

(♪ = 120 - - - - - - ♪ = 104) 48 *mp* Fl. Fl. Cl. *f* *rfz* *p* *pf* C.A. Trp. *cresc.*

LE GRAND PRÊTRE, *aux Prêtresses.* (- - - - ♪ = 116) *f*

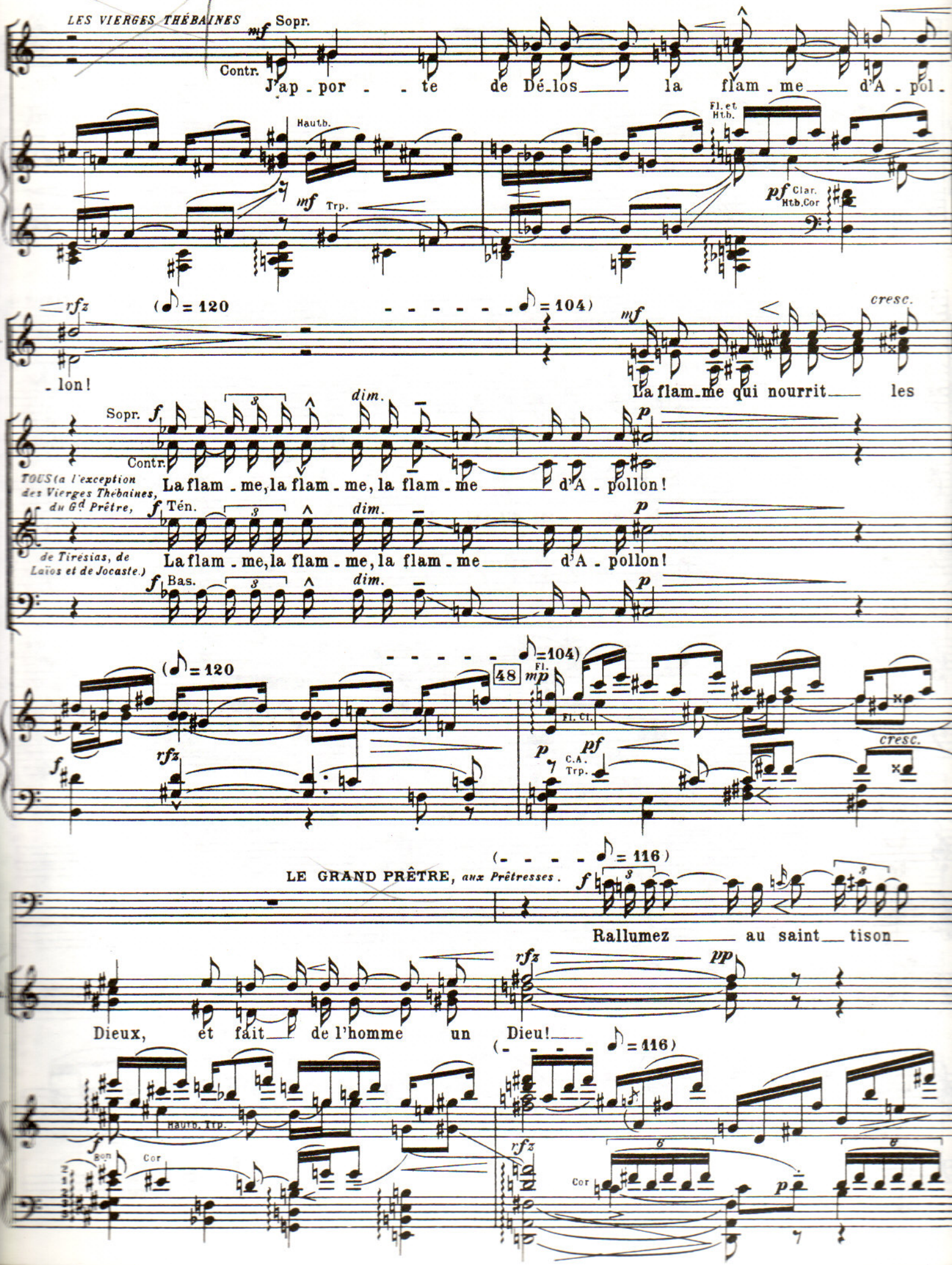
Rallumez au saint tison

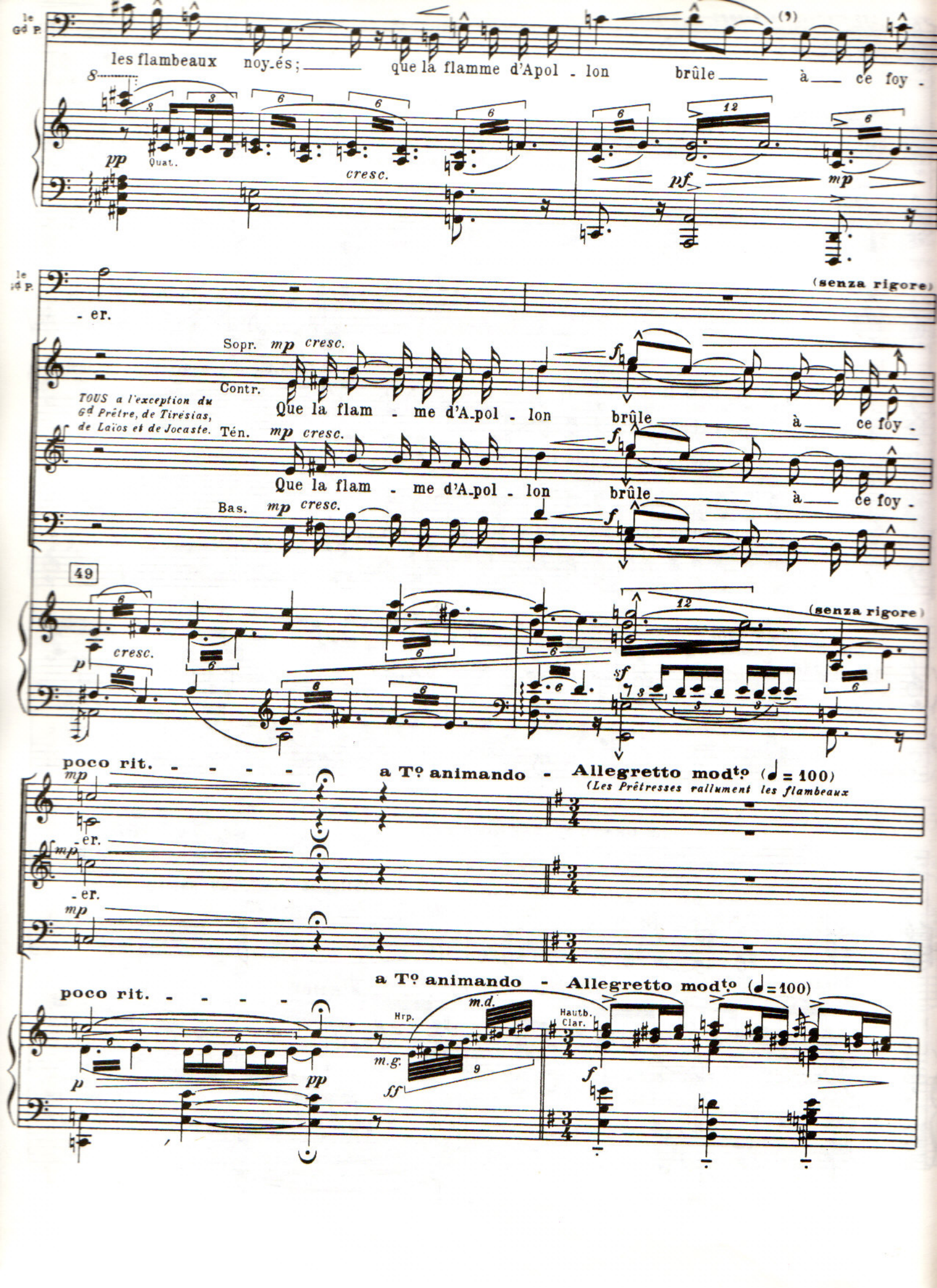
rfz *pp*

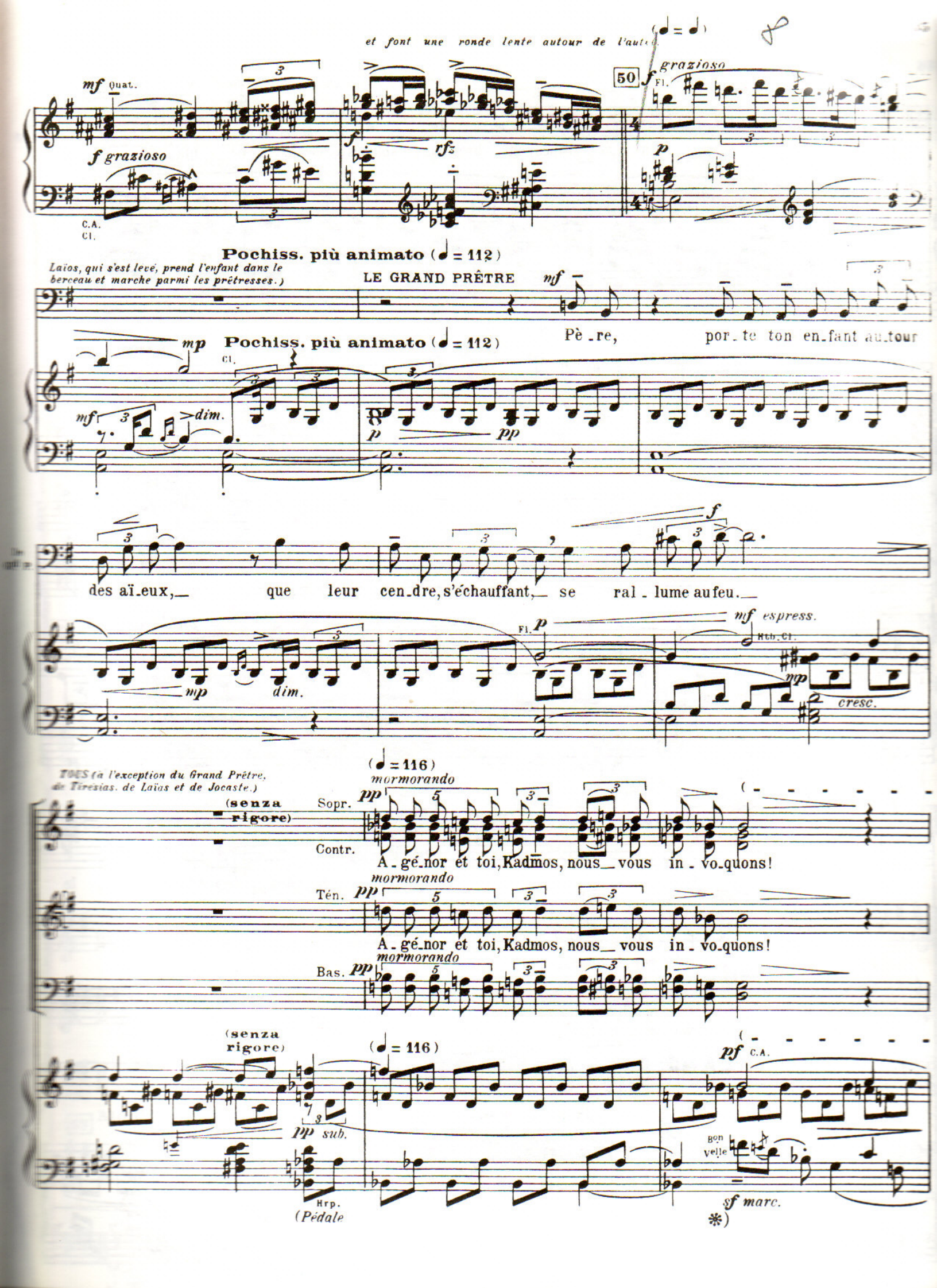
Dieux, et fait de l'homme un Dieu!

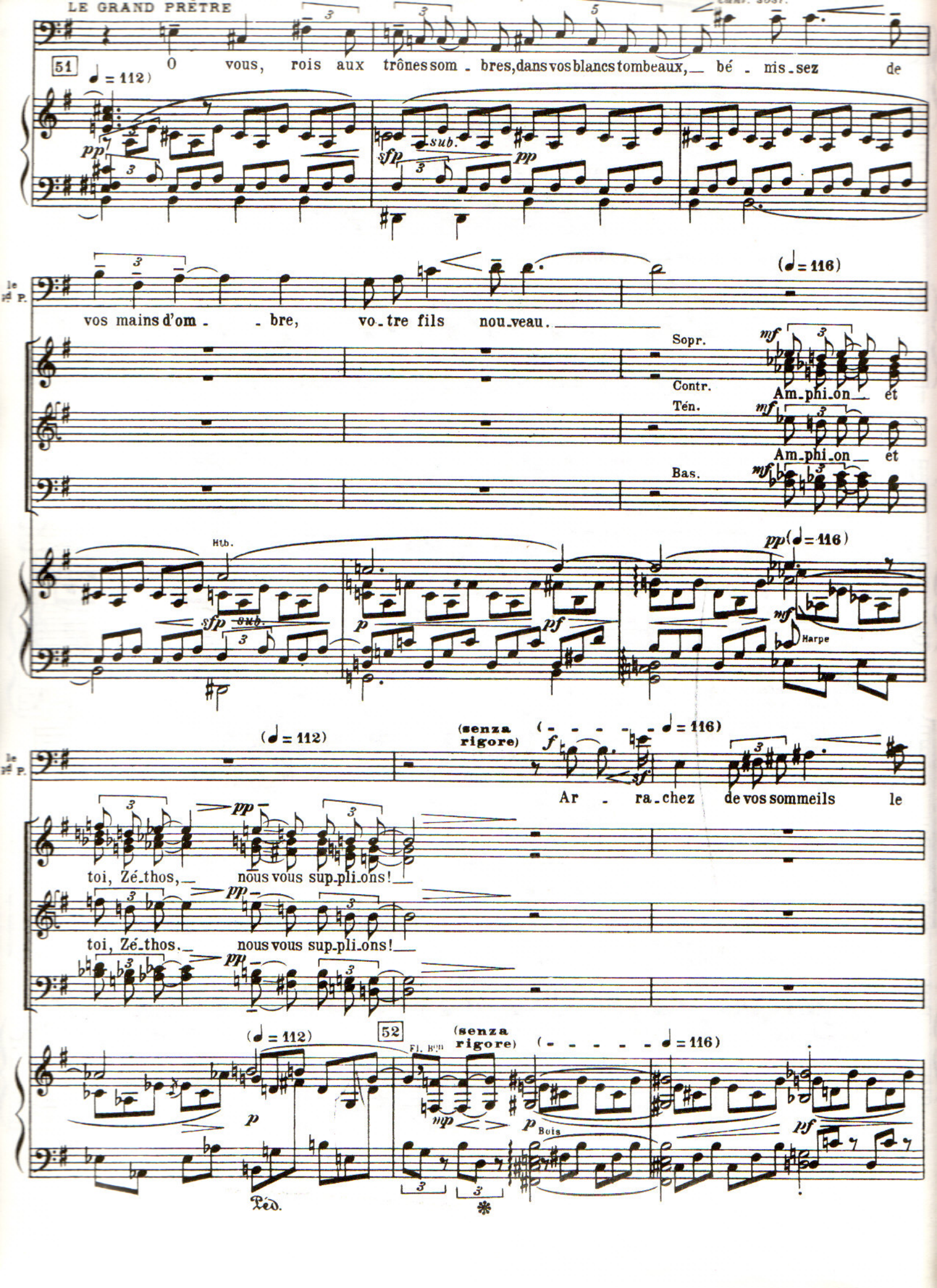
(- - - - ♪ = 116)

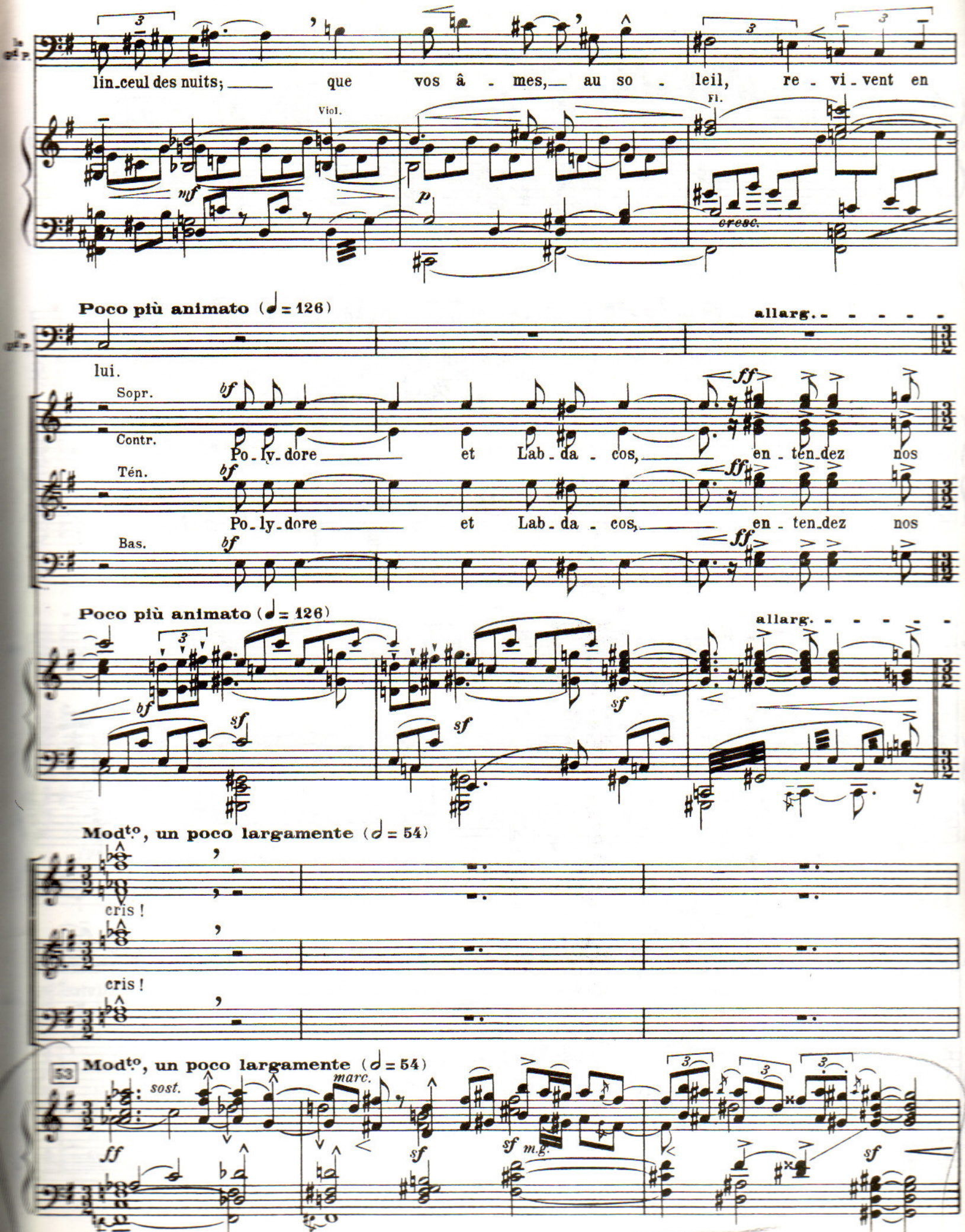
Hautb. Trp. *f* Bon Cor *rfz* Cor *p*



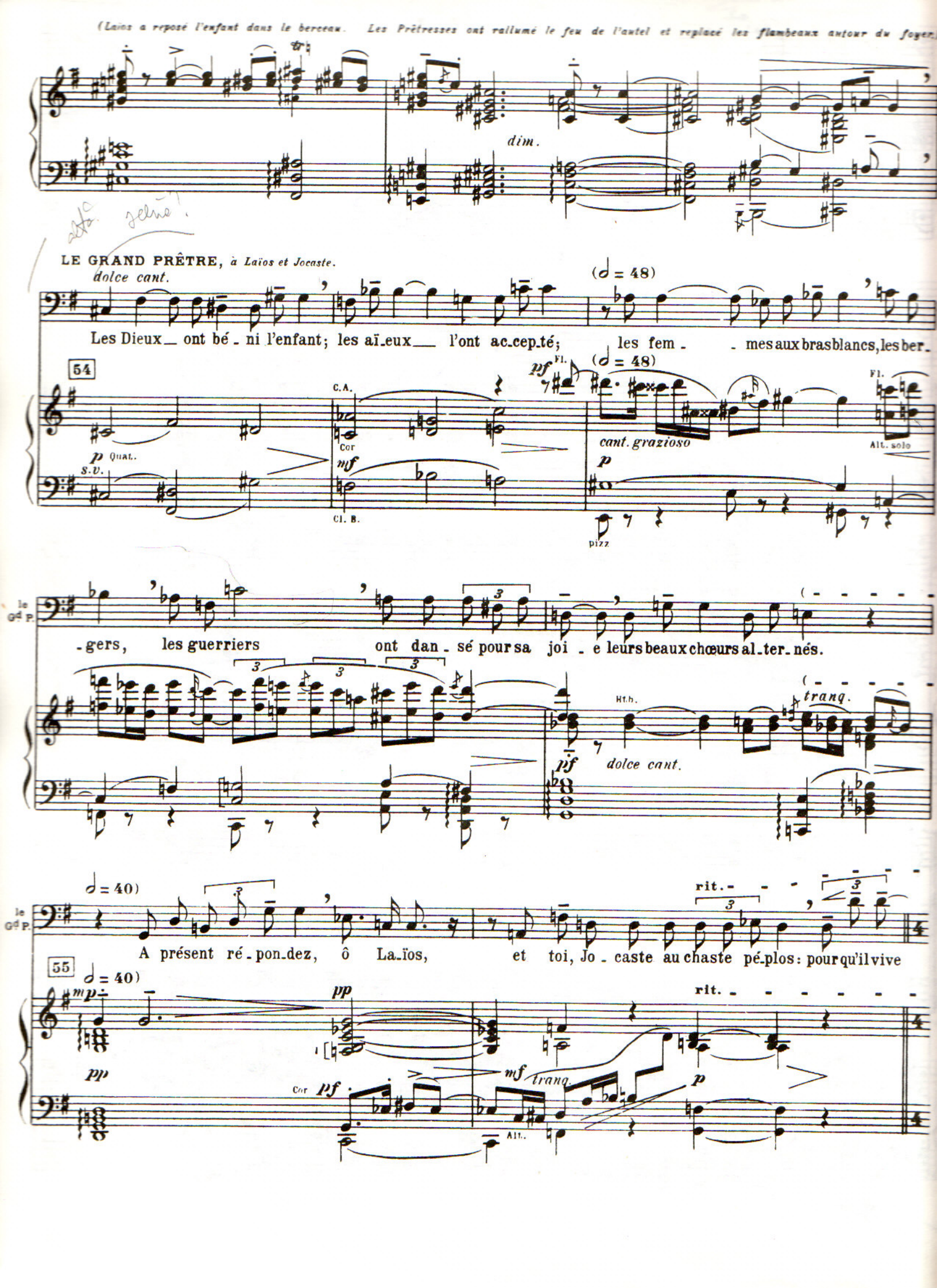

le Gd P.
les flambeaux noy-és; que la flamme d'Apol - lon brûle à ce foy -
pp
Quat.
cresc.
pf
mp
- er.
(senza rigore)
Sopr. mp cresc.
Contr.
Que la flam - me d'A-pol - lon brûle à ce foy -
TOUS a l'exception du Gd Prêtre, de Tirésias, de Laïos et de Jocaste.
Tén. mp cresc.
Que la flam - me d'A-pol - lon brûle à ce foy -
Bas. mp cresc.
49
p
cresc.
sf
(senza rigore)
poco rit.
a Tº animando - Allegretto modto (♩= 100)
(Les Prêtresses rallument les flambeaux
mp
- er.
- er.
poco rit.
a Tº animando - Allegretto modto (♩= 100)
Hrp.
m.d.
m.g.
ff
Hautb. Clar.
p
pp
f

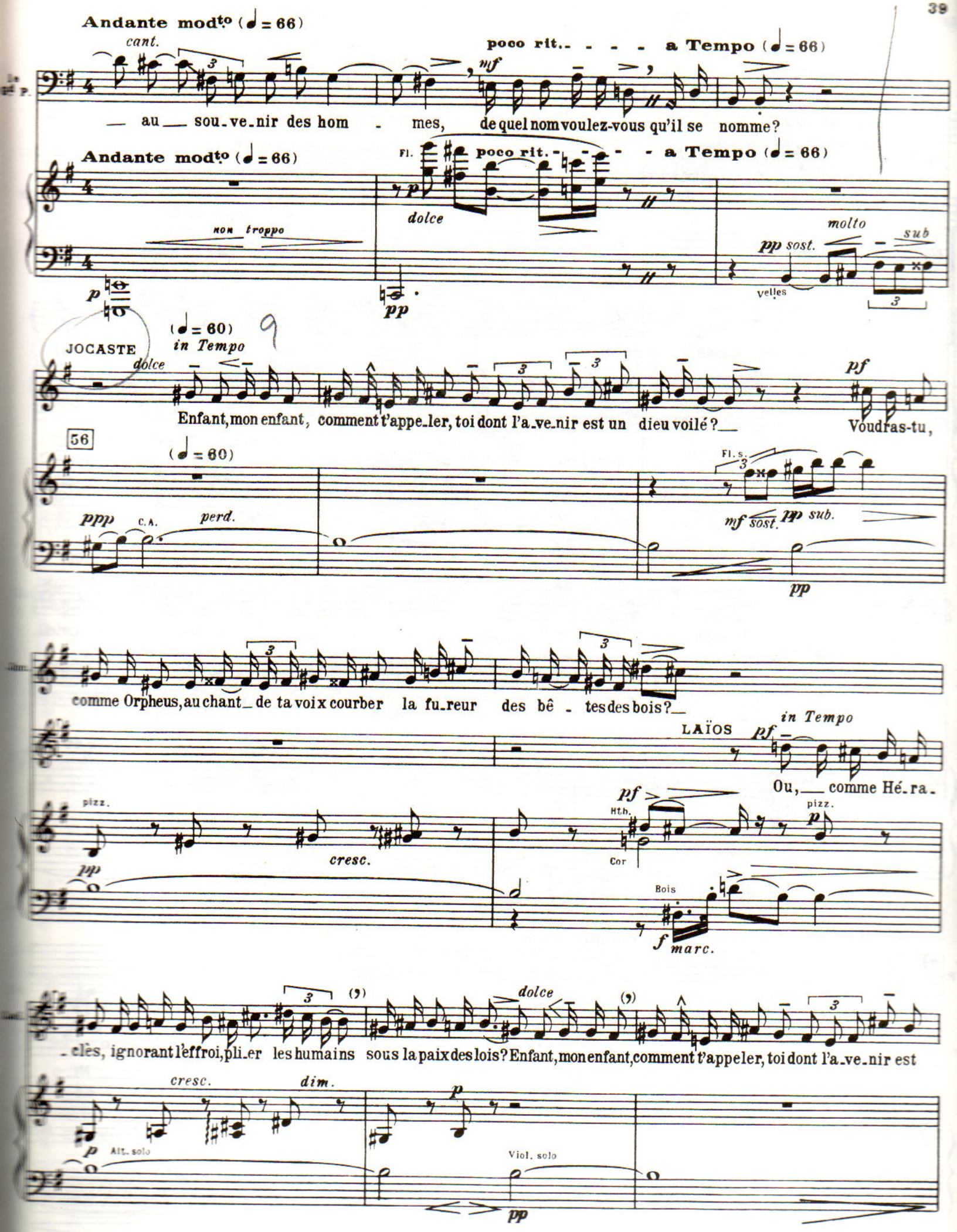

et font une ronde lente autour de l'autel
mf Quat.
f grazioso
rfz
50
f grazioso
Fl.
p
C.A.
Cl.
Pochiss. più animato (♩ = 112)
(Laïos, qui s'est levé, prend l'enfant dans le berceau et marche parmi les prêtresses.)
LE GRAND PRÊTRE
mf
Pè - re, por - te ton en - fant au - tour
mp
Pochiss. più animato (♩ = 112)
Cl.
mf
dim.
p
pp
des aï - eux, que leur cen - dre, s'échauffant, se ral - lume au feu.
f
mp
dim.
Fl.
p
mf espress.
Htb. Cl.
mp
cresc.
(♩ = 116)
mormorando
TOUS (à l'exception du Grand Prêtre, de Tirésias, de Laïos et de Jocaste.)
(senza rigore)
Sopr.
pp
Contr.
A - gé - nor et toi, Kadmos, nous vous in - vo - quons!
mormorando
Tén.
pp
A - gé - nor et toi, Kadmos, nous vous in - vo - quons!
mormorando
Bas.
pp
(senza rigore)
(♩ = 116)
pf
C.A.
pp sub.
Hrp.
(Pédale
Bon Velle
sf marc.
*)

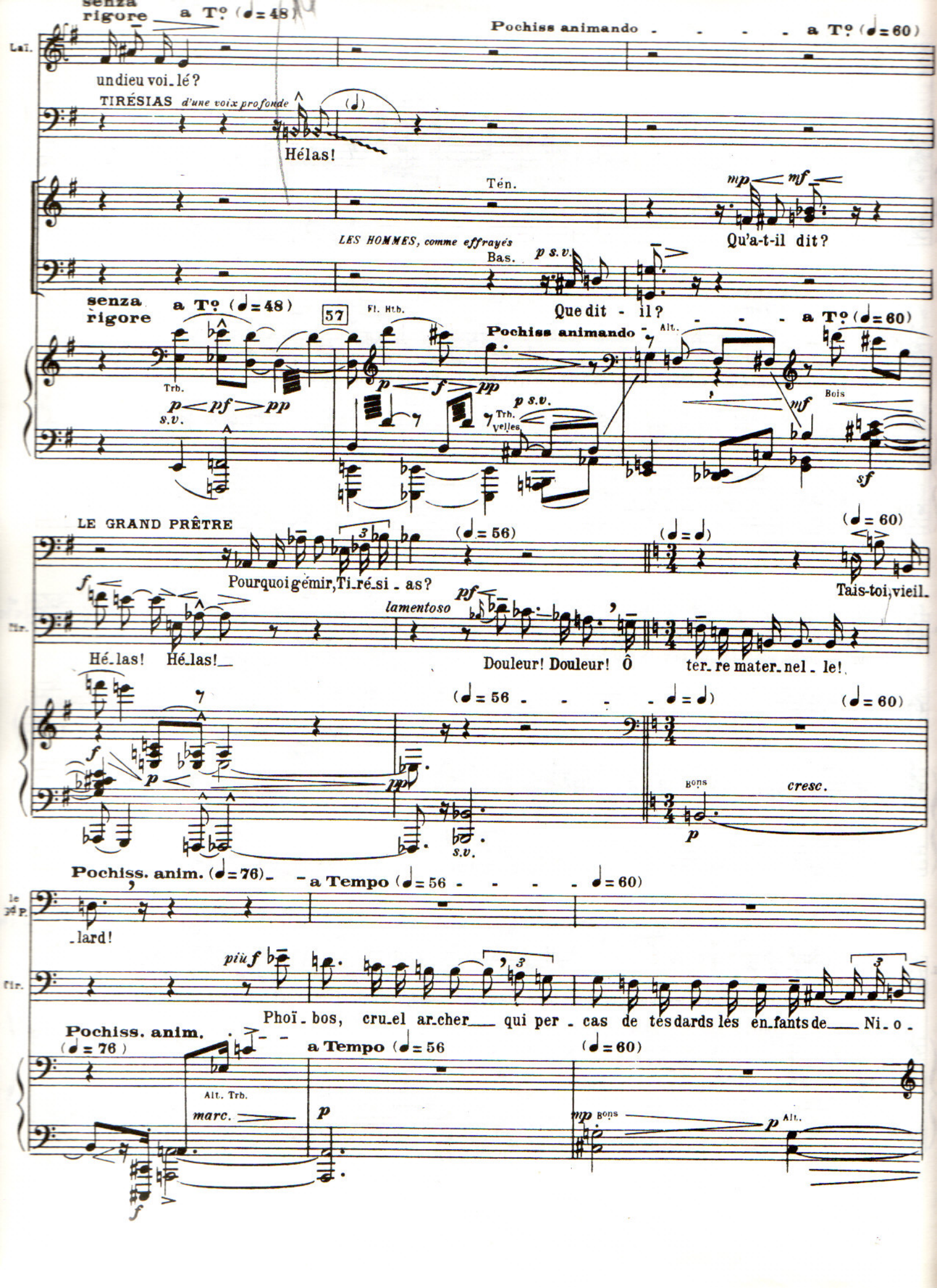

LE GRAND PRÊTRE
51
O vous, rois aux trônes som - bres, dans vos blancs tombeaux, bé - nis - sez de
(♩= 112)
vos mains d'om - - bre, vo - tre fils nou - veau.
(♩= 116)
Sopr.
Contr.
Ten.
Bas.
Am - phi - on et
Am - phi - on et
Htb.
Harpe
(senza rigore)
Ar - ra - chez de vos sommeils le
toi, Zé - thos, nous vous sup - pli - ons!
toi, Zé - thos, nous vous sup - pli - ons!
52
Fl. Bois
Ped.

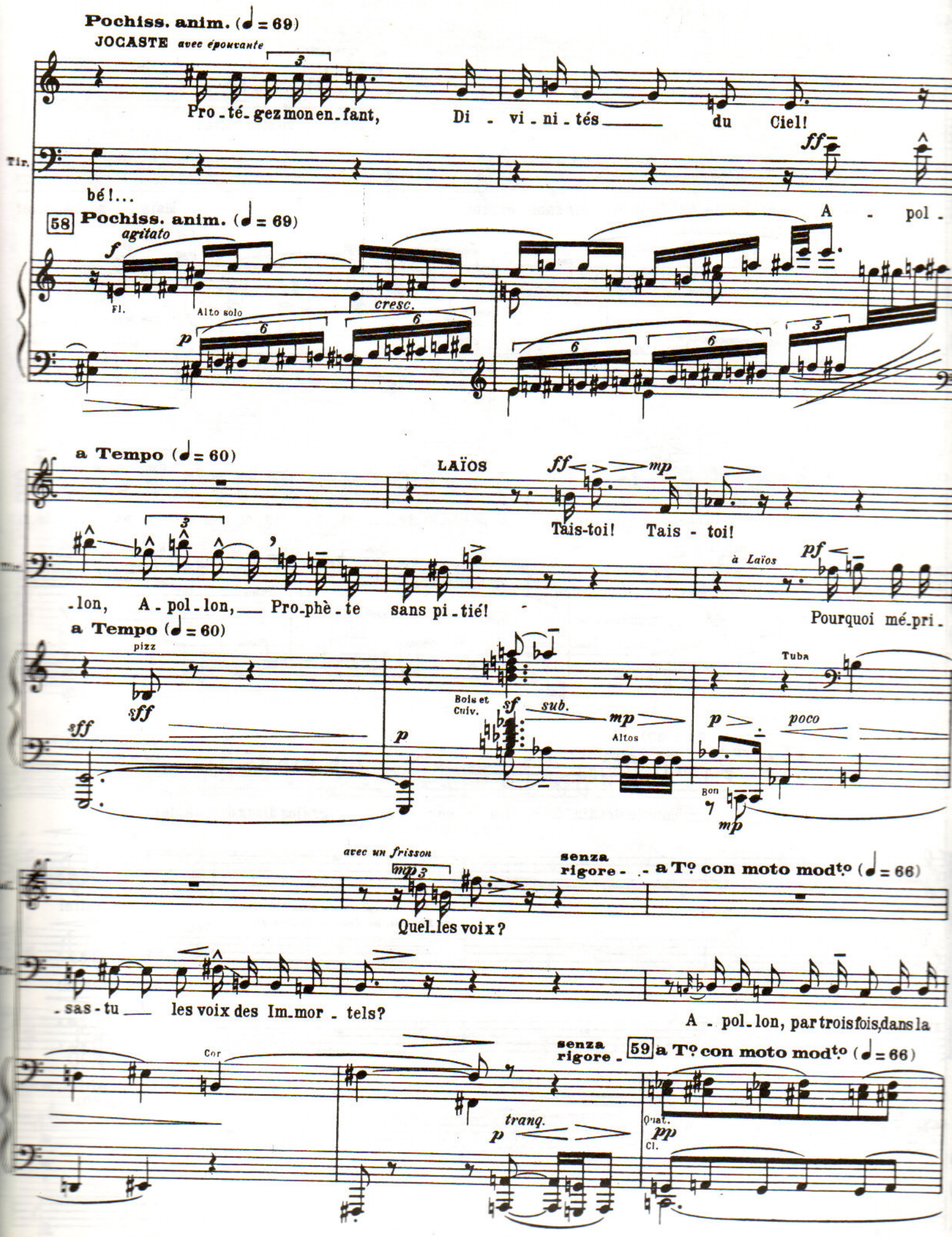

lin_ceul des nuits; que vos â - mes, au so - leil, re - vi_vent en
Viol.
Fl.
cresc.
Poco più animato (♩= 126)
allarg.
lui.
Sopr.
Contr.
Ten.
Bas.
Po_ly_dore et Lab_da - cos, en_ten_dez nos
Poco più animato (♩= 126)
allarg.
Mod^to, un poco largamente (𝅗𝅥 = 54)
cris !
cris !
53
Mod^to, un poco largamente (𝅗𝅥 = 54)
sost.
marc.
m.g.

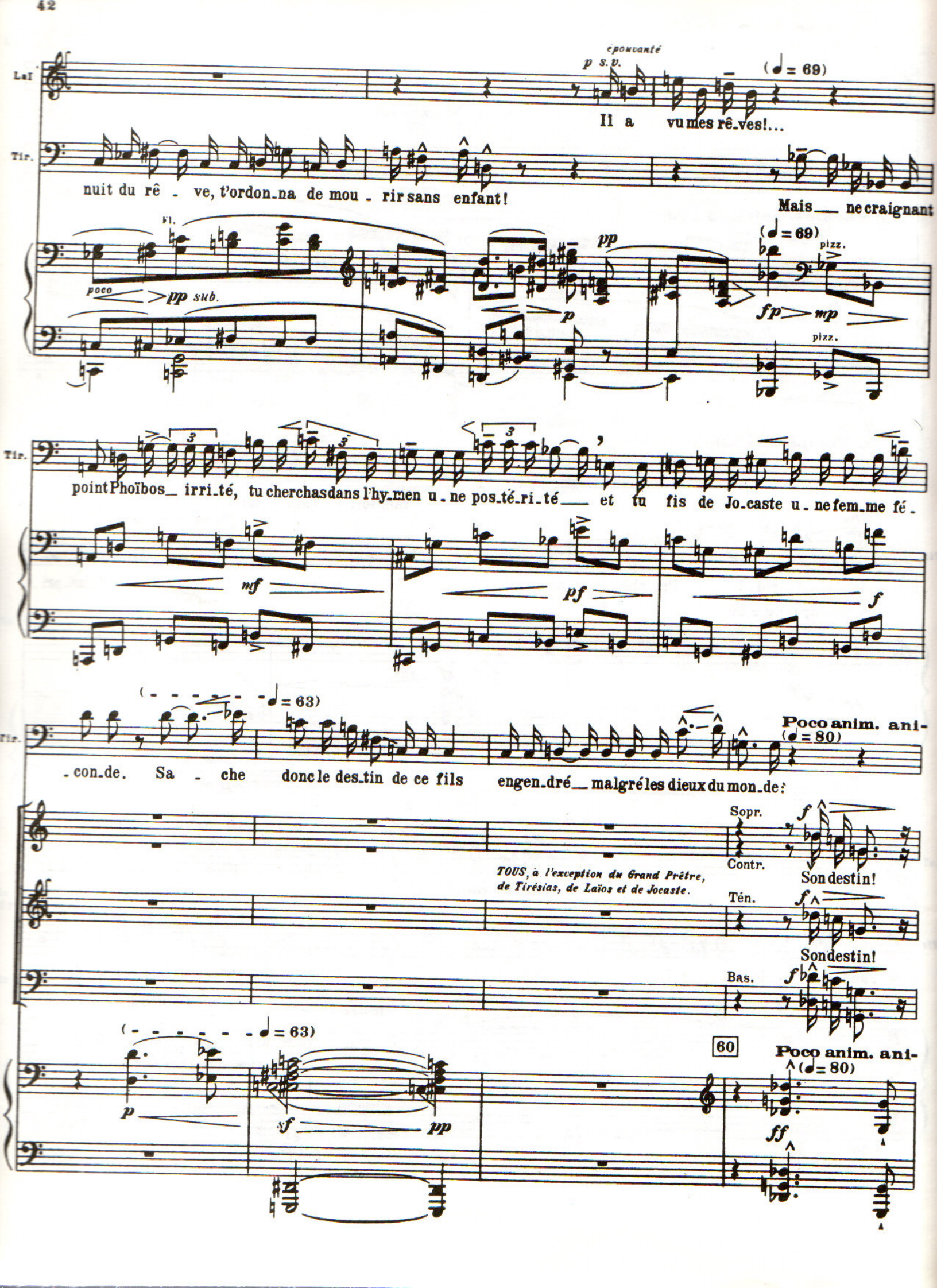
(Laïos a reposé l'enfant dans le berceau. Les Prêtresses ont rallumé le feu de l'autel et replacé les flambeaux autour du foyer.

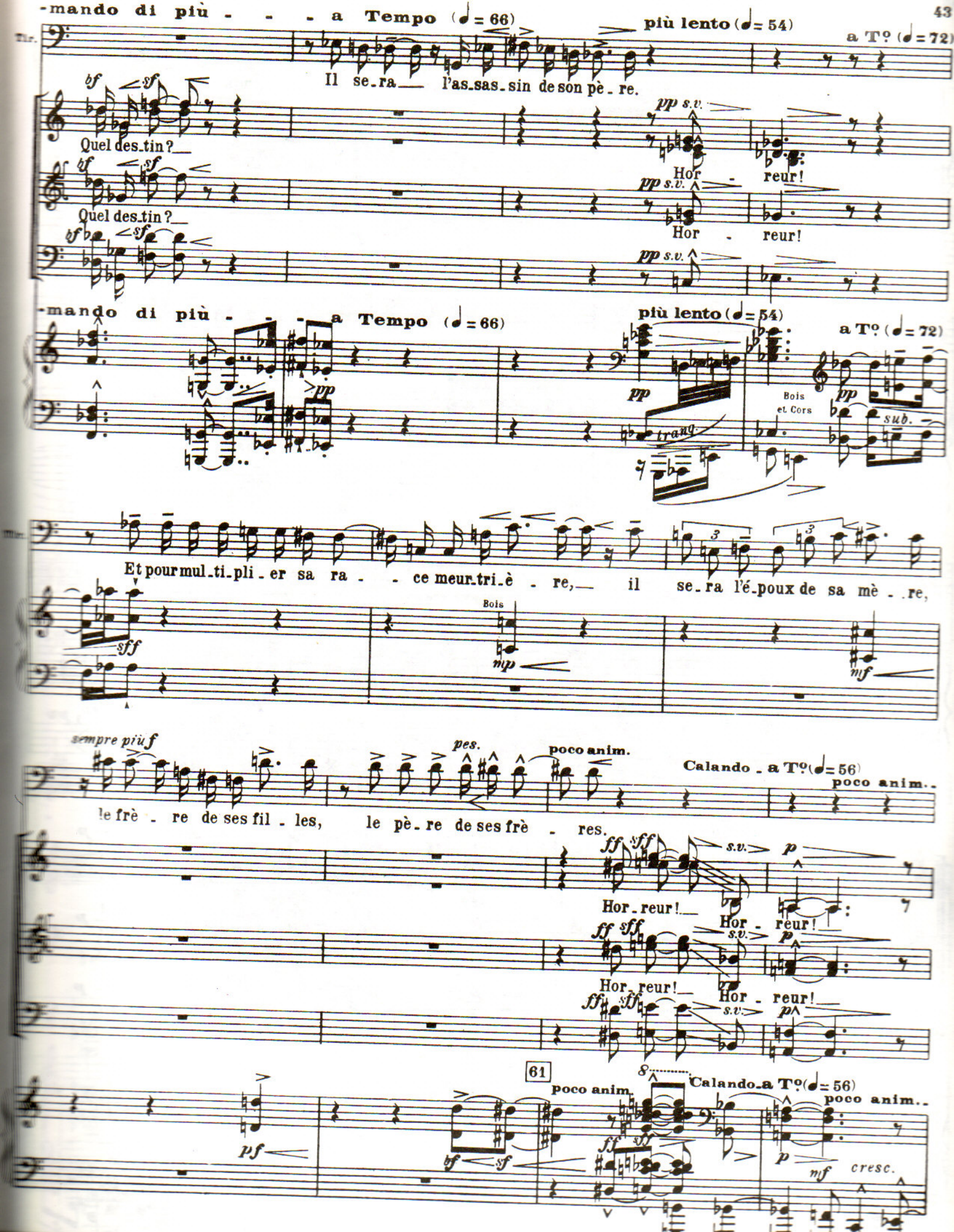


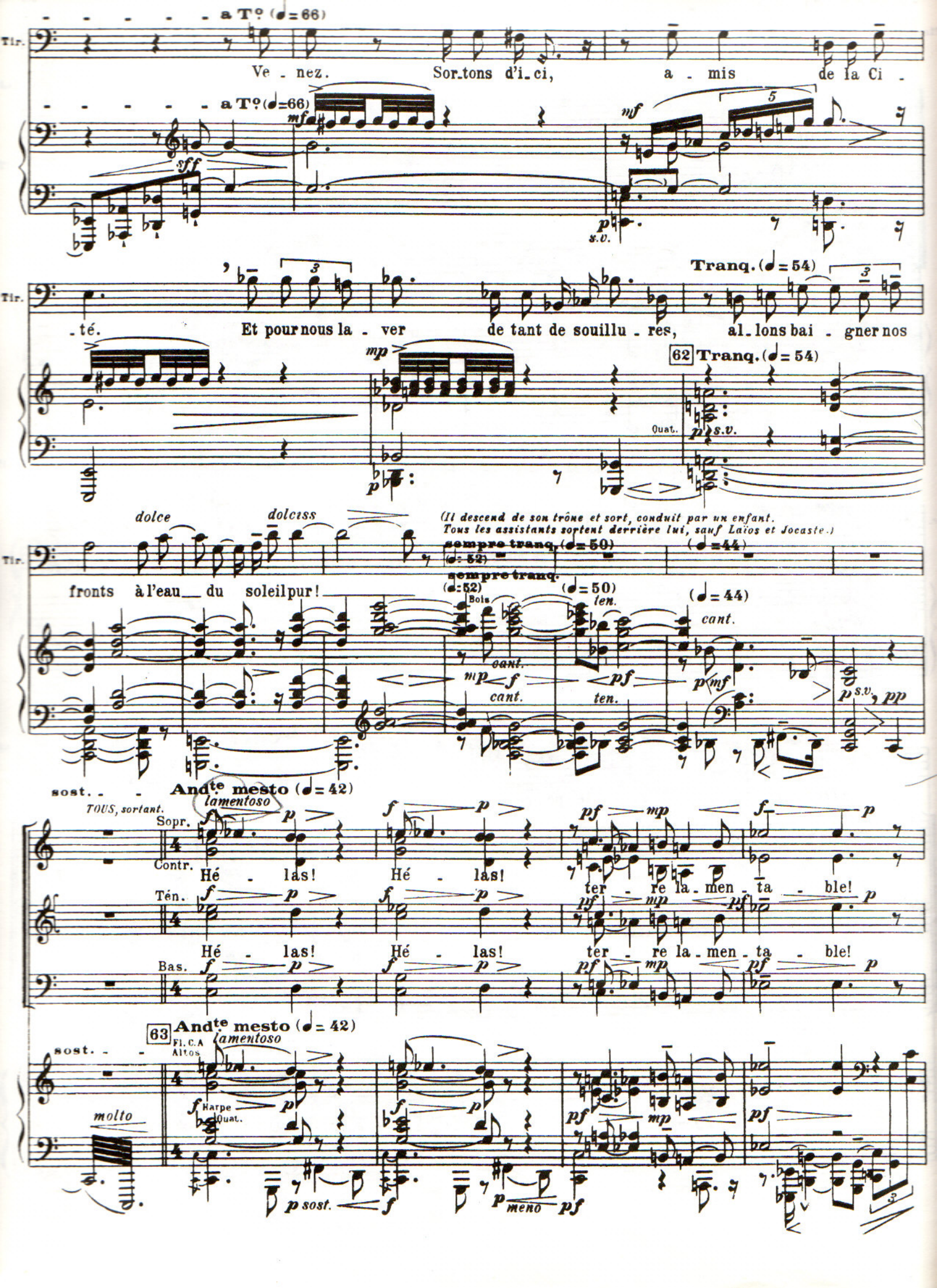

Andante mod^to (♩ = 66)
cant.
poco rit. - - - - a Tempo (♩ = 66)
mf
— au — sou-ve-nir des hom - mes, de quel nom voulez-vous qu'il se nomme?
Andante mod^to (♩ = 66)
Fl.
poco rit. - - - - a Tempo (♩ = 66)
non troppo
p
dolce
pp
molto
sub
pp sost.
velles
(♩ = 60)
in Tempo
JOCASTE
dolce
pf
Enfant, mon enfant, comment t'appe-ler, toi dont l'a-ve-nir est un dieu voilé? — Voudras-tu,
56
(♩ = 60)
pppp
C.A.
perd.
Fl. s.
mf sost.
pp sub.
pp
comme Orpheus, au chant — de ta voix courber la fu-reur des bê - tes des bois? —
LAÏOS
pf
in Tempo
Ou, — comme Hé-ra-
pizz.
cresc.
pp
pf
Htb.
Cor
pizz.
p
Bois
f
marc.
- elès, ignorant l'effroi, pli-er les humains sous la paix des lois? Enfant, mon enfant, comment t'appeler, toi dont l'a-ve-nir est
dolce
cresc.
dim.
p
Alt. solo
Viol. solo
pp

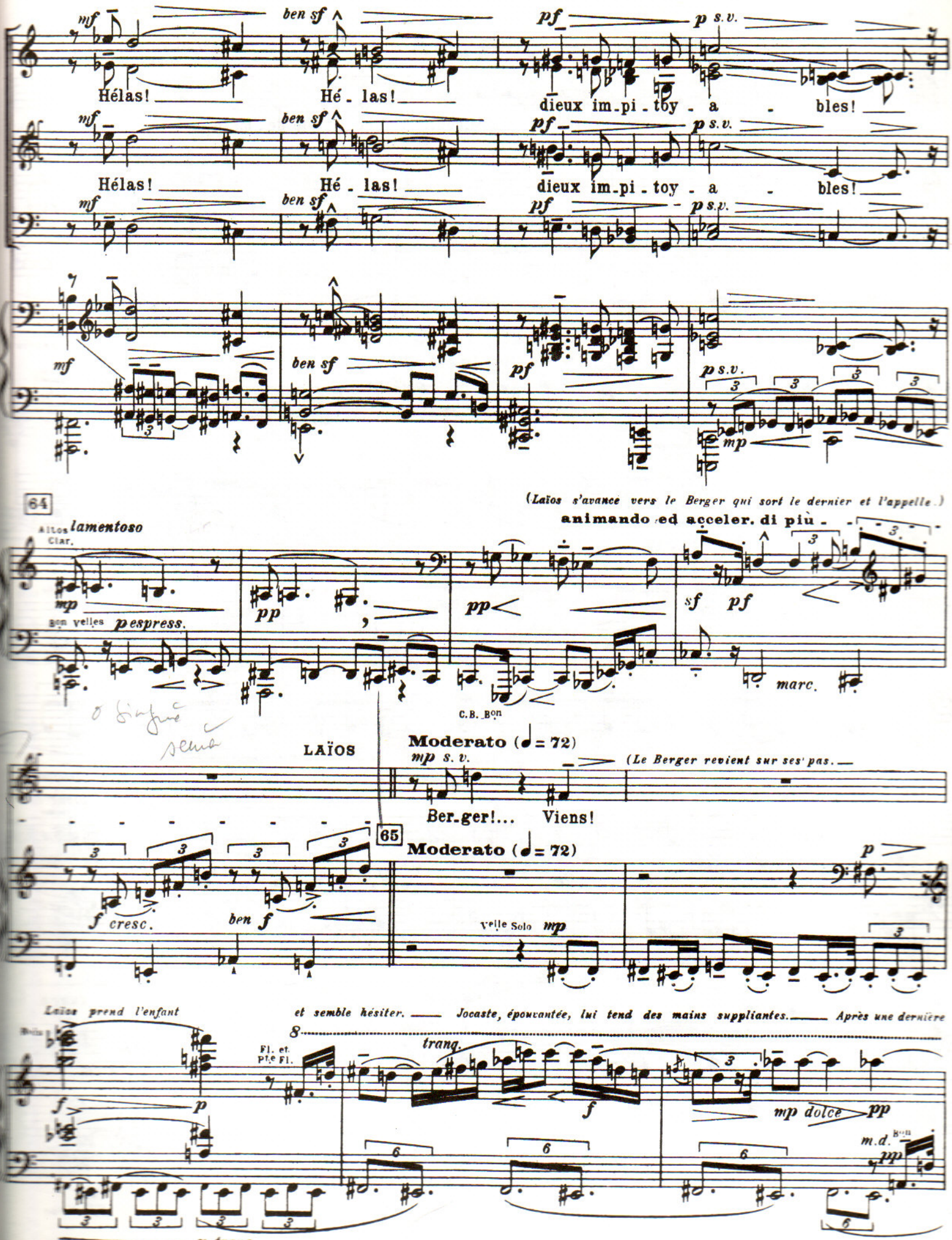

senza rigore
a T° (♩=48)
Pochiss animando - - - - a T° (♩=60)
Laï.
un dieu voi_lé?
TIRÉSIAS d'une voix profonde
Hélas!
Ten.
mp mf
Qu'a-t-il dit?
LES HOMMES, comme effrayés
Bas.
p s.v.
Que dit - il?
senza rigore
a T° (♩=48)
57
Fl. Htb.
Pochiss animando
Alt.
a T° (♩=60)
Trb.
p pf pp
s.v.
p f pp
p s.v.
Trb. Velles
mf
Bois
sf
LE GRAND PRÊTRE
(♩=56)
(♩=♩)
(♩=60)
Pourquoi gémir, Ti_ré_si_as?
Tais-toi, vieil_
Tbr.
f
lamentoso
pf
Hé_las! Hé_las!
Douleur! Douleur! Ô ter_re mater_nel_le!
(♩=56 - - - - ♩=♩)
(♩=60)
f
p
pp
s.v.
Bons
cresc.
p
Pochiss. anim. (♩=76)
a Tempo (♩=56 - - - - ♩=60)
le gd P.
_lard!
più f
Tbr.
Phoï_bos, cru_el ar_cher qui per_cas de tes dards les en_fants de Ni_o_
Pochiss. anim.
(♩=76)
a Tempo (♩=56
(♩=60)
Alt. Trb.
marc.
p
mp Bons
p Alt.
f


Pochiss. anim. (♩ = 69)
JOCASTE avec épouvante
Pro - té - gez mon en - fant, Di - vi - ni - tés du Ciel!
Tir.
bé!...
58 Pochiss. anim. (♩ = 69)
agitato
Fl.
Alto solo
cresc.
A - pol -
a Tempo (♩ = 60)
LAÏOS
Tais-toi! Tais - toi!
-lon, A - pol - lon, Pro-phè - te sans pi - tié!
à Laïos
Pourquoi mé-pri -
a Tempo (♩ = 60)
pizz
Bois et Cuiv.
sub.
Altos
Tuba
poco
avec un frisson
Quel les voix?
senza rigore
a Tº con moto modtº (♩ = 66)
- sas - tu les voix des Im-mor - tels?
A - pol - lon, par trois fois, dans la
Cor
senza rigore
59 a Tº con moto modtº (♩ = 66)
tranq.
Quat.
Cl.


Laï
épouvanté
p s.v.
(♩= 69)
Il a vu mes rê-ves!...
Tir.
nuit du rê - ve, t'ordon-na de mou - rir sans enfant!
Mais ne craignant
Fl.
poco
pp sub.
pp
(♩= 69)
pizz.
p
fp
mp
pizz.
Tir.
point Phoïbos irri-té, tu cherchas dans l'hy-men u-ne pos-té-ri-té et tu fis de Jo-caste u-ne fem-me fé-
mf
pf
f
(- - - - - - ♩= 63)
Tir.
-con-de. Sa - che donc le des-tin de ce fils engen-dré malgré les dieux du mon-de?
Poco anim. ani-
(♩= 80)
Sopr.
Contr.
f
Son destin!
TOUS, à l'exception du Grand Prêtre, de Tirésias, de Laïos et de Jocaste.
Ten.
f
Son destin!
Bas.
f
(- - - - - - ♩= 63)
60
Poco anim. ani-
(♩= 80)
p
sf
pp
ff


-mando di più - - - a Tempo (♩= 66)
più lento (♩= 54)
a Tº (♩= 72)
Tbr.
Il se_ra l'as_sas_sin de son pè_re.
Quel des_tin?
Hor - reur!
Quel des_tin?
Hor - reur!
-mando di più - - - a Tempo (♩= 66)
più lento (♩= 54)
a Tº (♩= 72)
Bois et Cors
Et pour mul_ti_pli_er sa ra - - ce meur_tri_è - re, il se_ra l'é_poux de sa mè - re,
Bois
sempre più f
pes.
poco anim.
Calando - a Tº (♩= 56)
poco anim.
le frè - re de ses fil_les, le pè_re de ses frè - res.
Hor_reur!
Hor - reur!
Hor_reur!
Hor - reur!
61
poco anim.
Calando a Tº (♩= 56)
poco anim.
cresc.


a T° (♩=66)
Tir.
Ve - nez. Sor_tons d'i_ci, a - mis de la Ci -
mf
sff
s.v.
Tranq. (♩=54)
-té. Et pour nous la - ver de tant de souillu - res, al_lons bai - gner nos
62 Tranq. (♩=54)
Quat.
dolce
dolciss
(Il descend de son trône et sort, conduit par un enfant. Tous les assistants sortent derrière lui, sauf Laïos et Jocaste.)
sempre tranq. (♩=50)
(♩=44)
fronts à l'eau du soleil pur!
Bois
cant.
ten.
sost.
TOUS, sortant.
And^te mesto (♩=42)
lamentoso
Sopr.
Contr.
Hé - las! Hé - las! ter - re la - men - ta - ble!
Ten.
Bas.
63 And^te mesto (♩=42)
Fl. C.A
Altos
molto
Harpe
Quat.
p sost.
meno


mf
ben sf
pf
p s.v.
Hélas! Hé - las! dieux im-pi-toy - a - bles!
Hélas! Hé - las! dieux im-pi-toy - a - bles!
mp
64
(Laïos s'avance vers le Berger qui sort le dernier et l'appelle.)
animando ed acceler. di più
Altos Clar.
lamentoso
Bon Velles
p espress.
pp
sf
marc.
C.B. Bon
LAÏOS
Moderato (♩= 72)
mp s. v.
(Le Berger revient sur ses pas.
Ber-ger!... Viens!
65
Moderato (♩= 72)
f cresc.
ben f
Velle Solo
Laïos prend l'enfant et semble hésiter. Jocaste, épouvantée, lui tend des mains suppliantes. Après une dernière
Fl. et Pte Fl.
tranq.
mp dolce
m.d.
Bon
p tranq.

hésitation. Laïos remet l'enfant au Berger.)

Le Berger

LAÏOS

doulourеusement

mp s.v.

(sempre s.v.)

(Un signe voulant dire "Qu'il meure".)

Dans les gor - ges du · Ki_thé_ron... et___ que de_ main...

Altos

mp

sf doloroso

regarde Jocaste et Laïos avec épouvante, puis sort lentement, emportant l'enfant.

Laïos revient auprès

sf pp

Clar. Quat.

p s.v.

sempre p s.v.

66 in Tempo (𝅗𝅥 = 𝅗𝅥 = 84)

Altos

più p

pp

de Jocaste; ils se regardent en silence et

velles

C. B. Solo

(pizz.)

velle solo

p s.v.

mp

Cl. B.

p

(𝅗𝅥 = 76)

67

éclatent

velle solo

(sost. a Tº 𝅗𝅥 = 66)

piangendo

più pp

tranq.

pp

sf

p

bp s.v.

Cors et Altos

ff molto dim.

pp

Cl. B.

velles

RIDEAU.

en sanglots.)

(𝅗𝅥 = 72)

(𝅗𝅥 = 66)

(𝅗𝅥 = 63) velles (pizz.)

lunga

pp

ppp

mp

p

Cl. B.

sost.

C.B.s.

p s.v.

ppp

pf Harpe

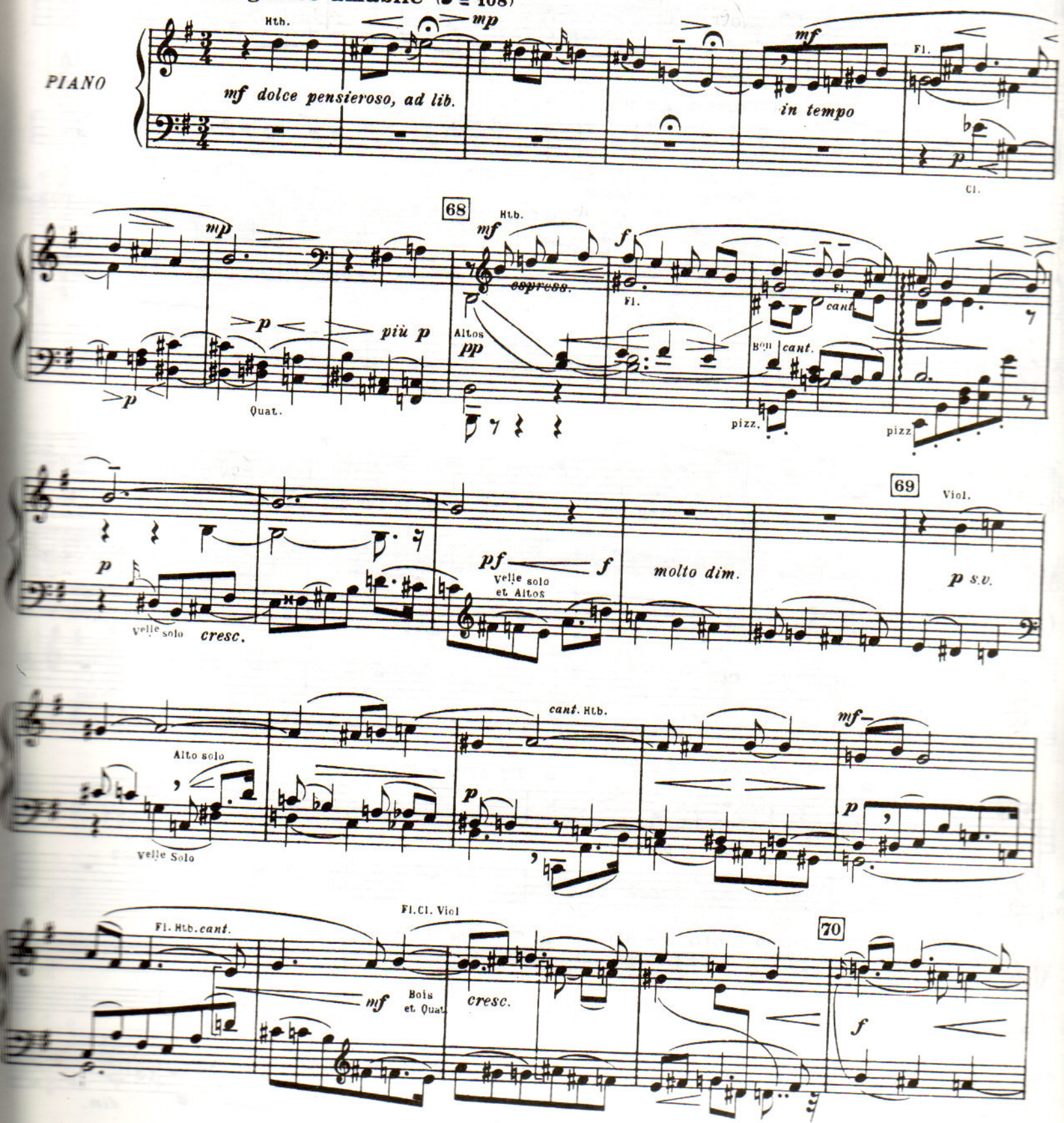
Fin du 1er Acte.

ACTE II

1er TABLEAU

Prelud.

Allegretto amabile (♩ = 108)



Une salle dans le Palais de Polybos, à Corinthe. Vue sur la mer et l'Acropole de Corinthe, dans les vapeurs du soir. — Au lever du rideau, Œdipe est accoudé; rêverie morne.

RIDEAU

(poco calando - pochiss. più tranquillo ♩ = 92)

71 *meno*

rfz *dim.* *mf* *dim.* pizz *f* *f sub.* *p* *bp* *pp*

DANS LES COULISSES

CHŒUR INVISIBLE Sop. *mf* **a Tempo** (♩ = 108)

A - do-nis cou-ché sur la pourpre et l'or, — au - près — d'A-phro -

a Tempo (♩ = 108)

2 Fl. *f* *mf* Harpe Harpe

RCH. *p* Cor *pf* *pp* *pp*

Ch. inv.

(♩ = ♩) *mf* *dim.* *mp*

- di - te, Nous vous ap-por - tons l'a-né - mo-ne d'or que l'a-mour ha - bi - te.

(♩ = ♩) 72 *p cant.* Harpe *pp*

poco rit.. ŒDIPE *songeur* **Poco lento** (♩ = 84) S.V. **a T° 1°** (♩ = 108)

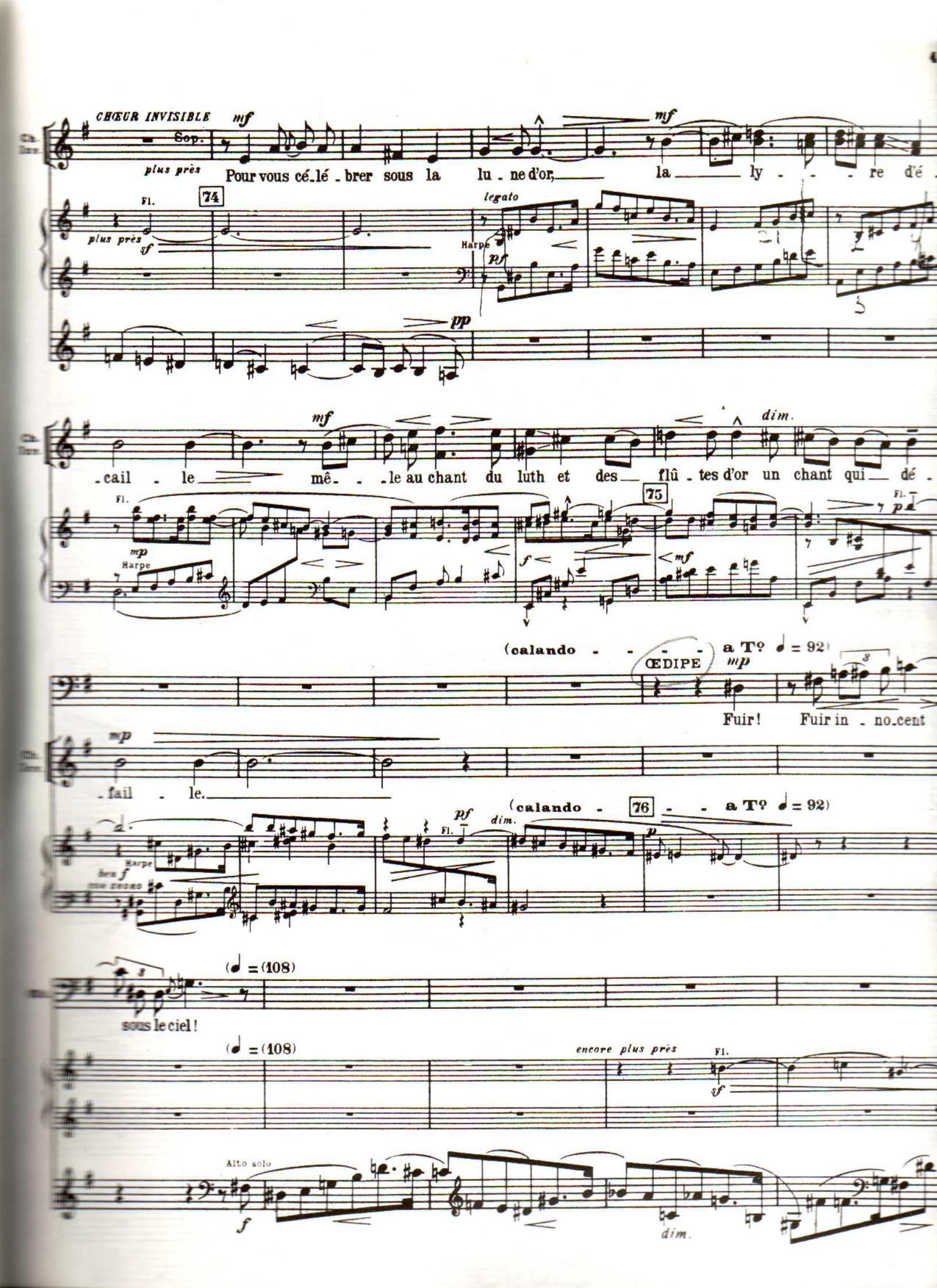
Oui, partir!...

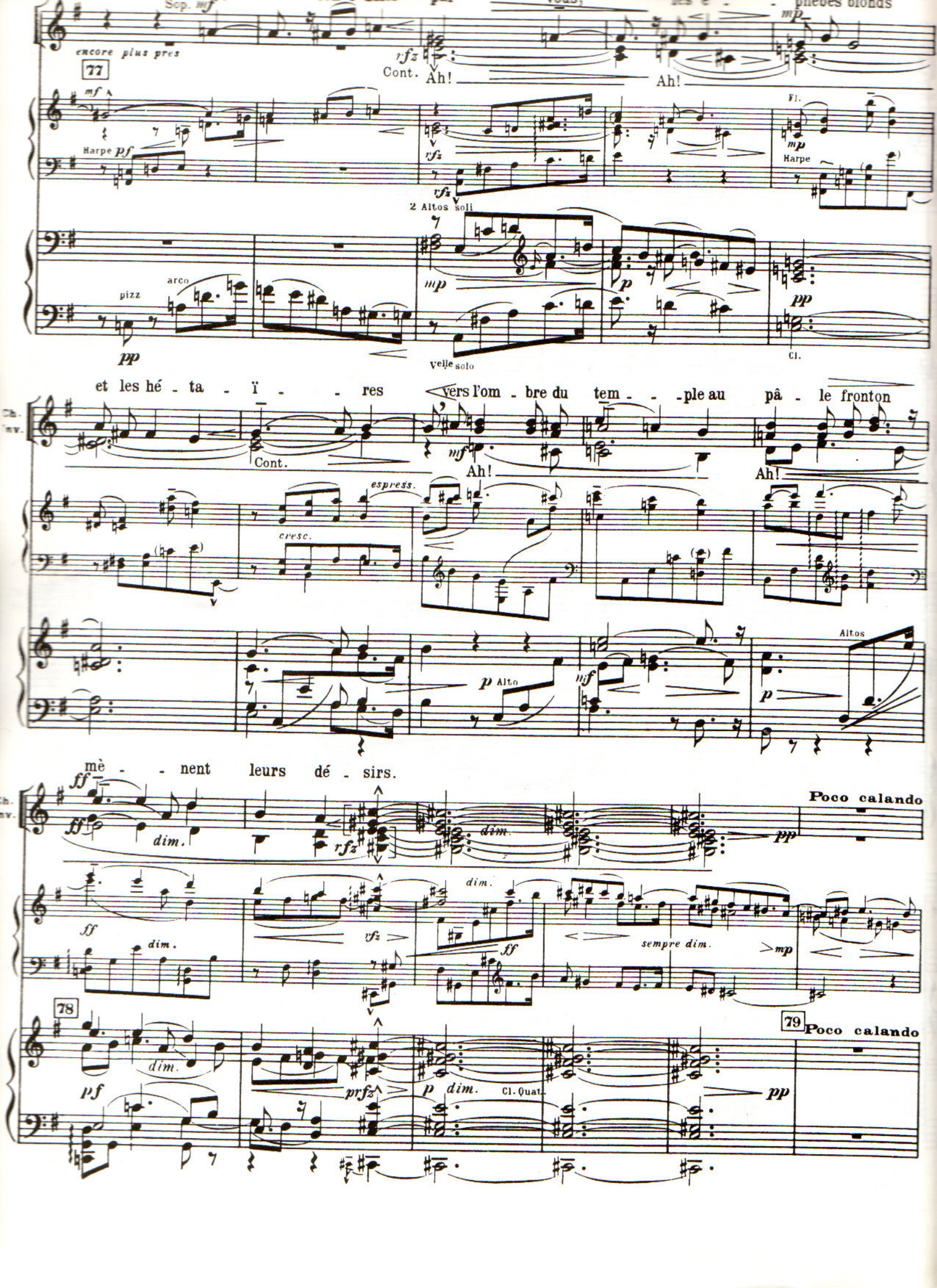
Ch. inv.

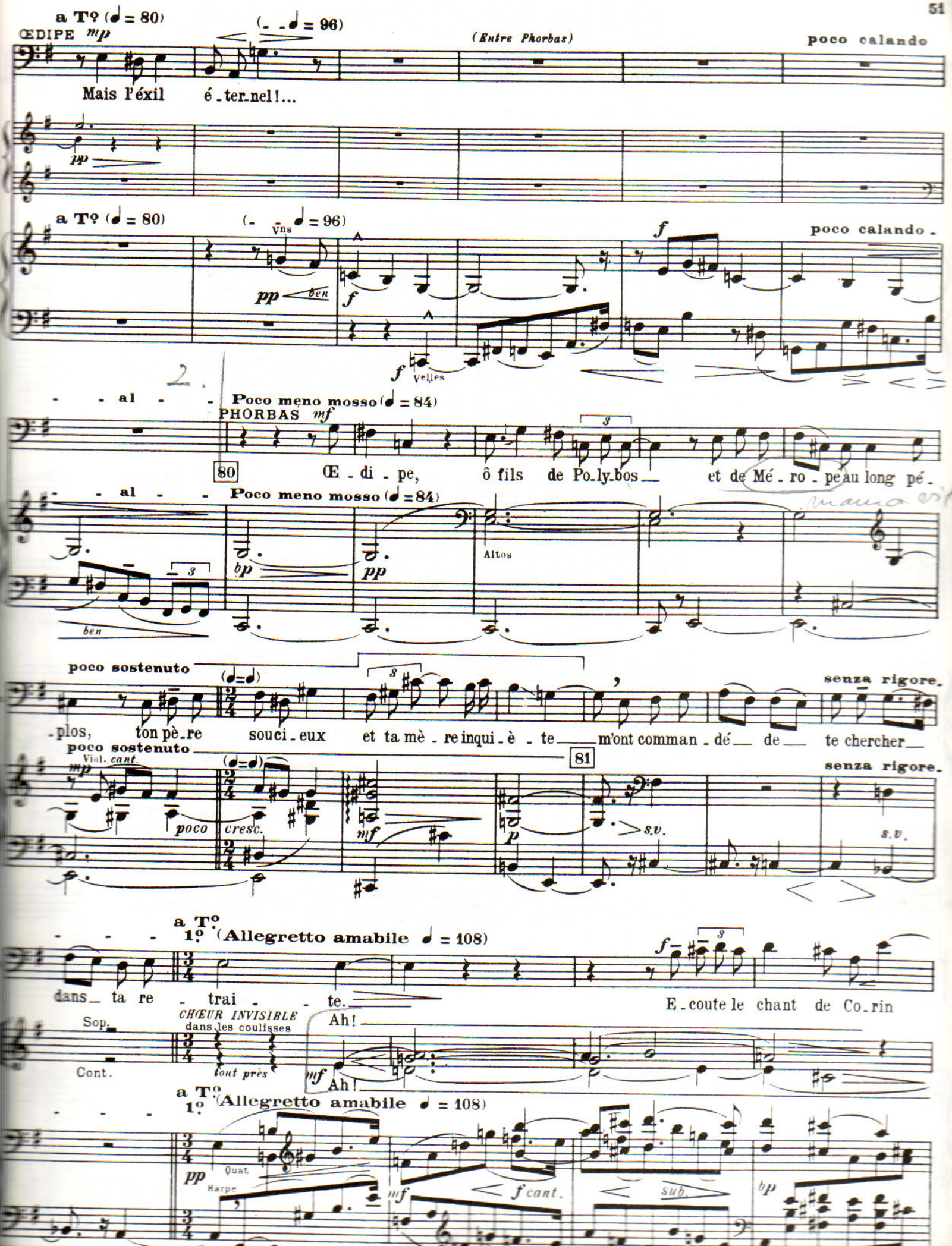
poco rit.. 73 **Poco lento** (♩ = 84) **a T° 1°** (♩ = 108)

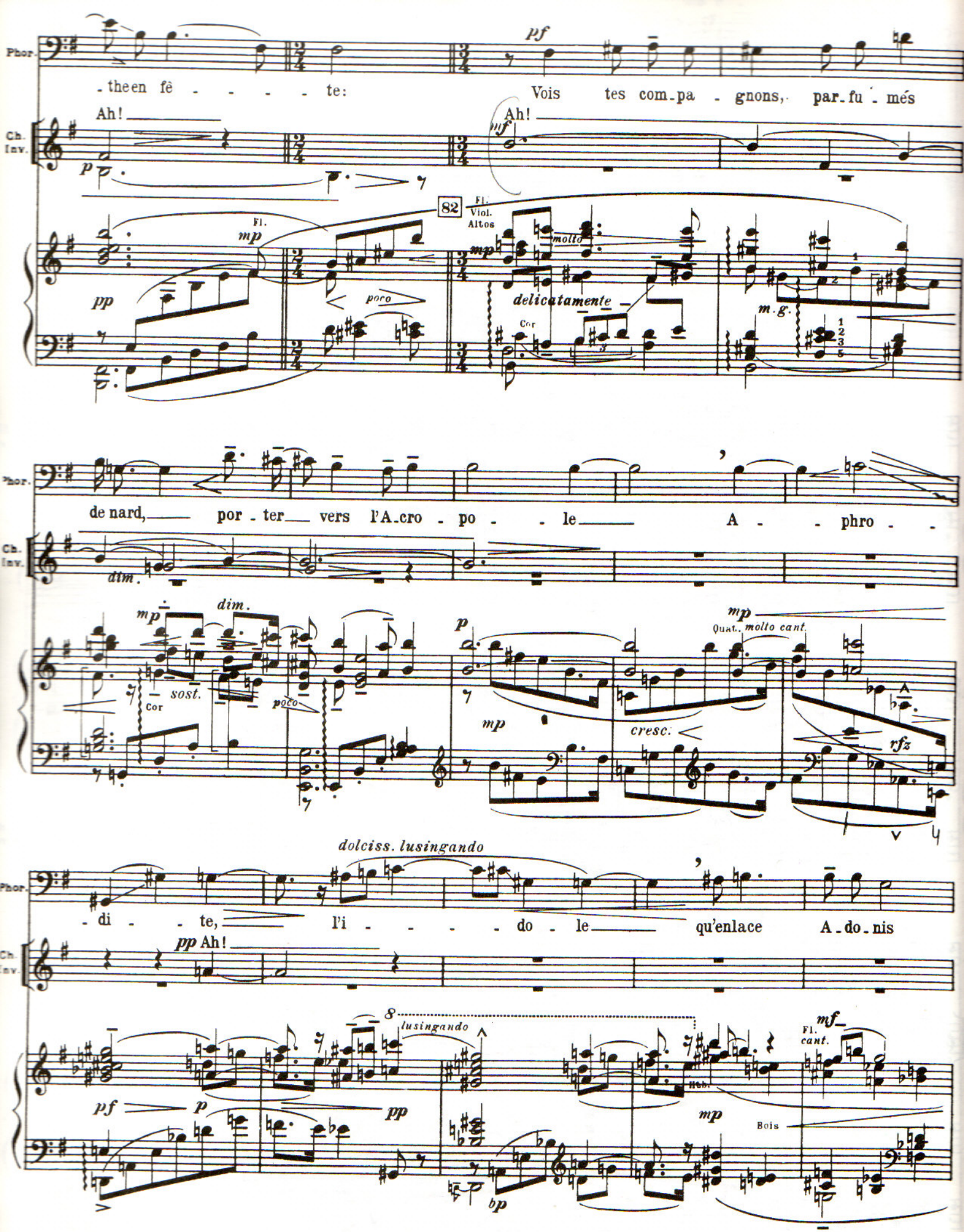
poco rit. *f* *pp*

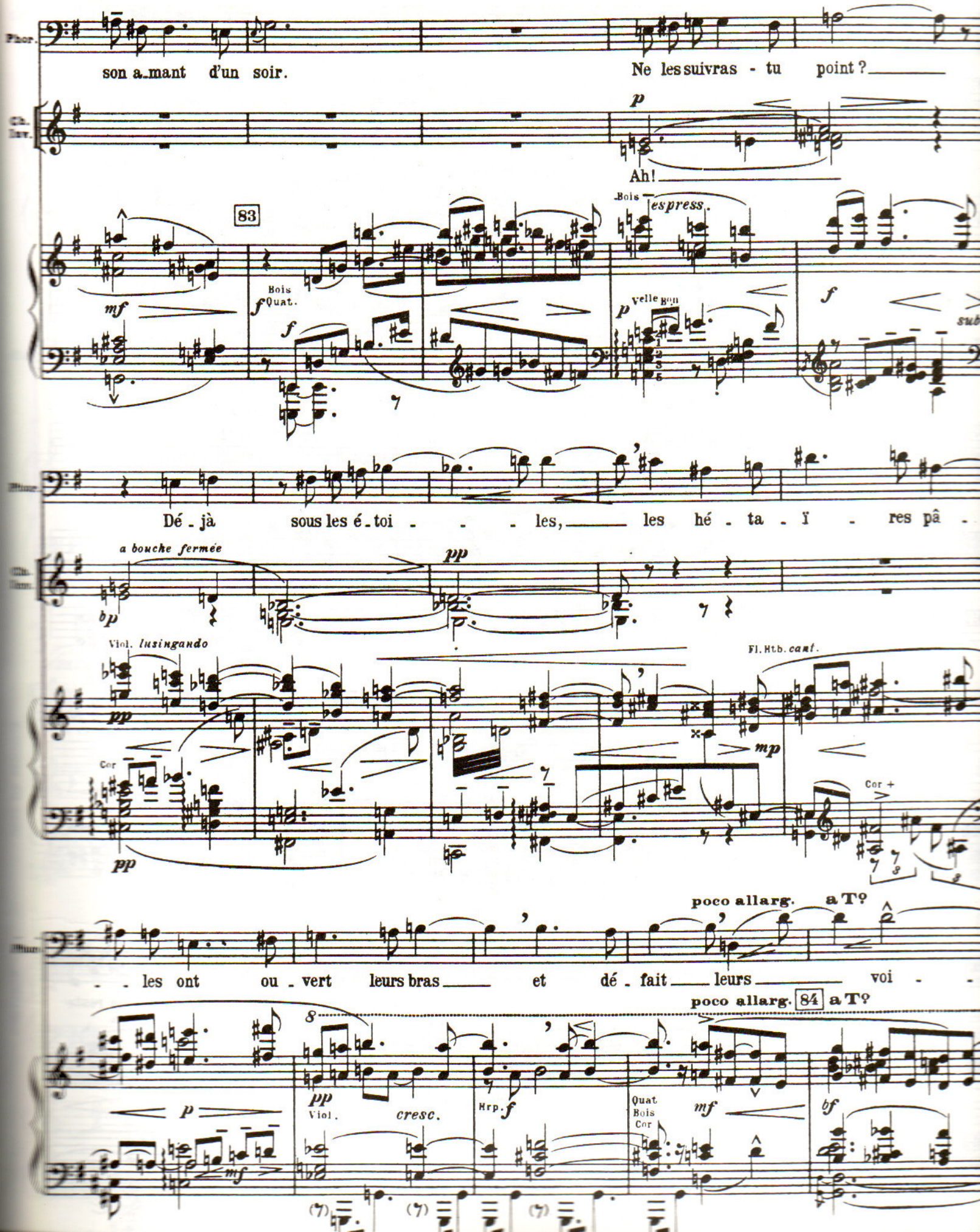
4 Altos soli *pp* Alto solo *f* *dim.*


CHŒUR INVISIBLE
mf
Sop.
plus près
Pour vous cé_lé_brer sous la lu_ne d'or, la ly_re dé_
74
Fl.
plus près
sf
legato
Harpe
pf
pp
mf
dim.
_cail_le mê_le au chant du luth et des flû_tes d'or un chant qui dé_
75
Fl.
mp
Harpe
f
mf
p
(calando a Tº ♩ = 92)
ŒDIPE
mp
Fuir! Fuir in_no_cent
_fail_le.
(calando 76 a Tº ♩ = 92)
pf
Fl.
dim.
p
Harpe
f
(♩ = (108)
sous le ciel!
(♩ = (108)
encore plus près
Fl.
sf
Alto solo
f
dim.


encore plus près
77
Cont. Ah!
Ah!
Harpe
2 Altos soli
pizz
arco
Fl.
Harpe
Cl.
et les hé - ta - ï - - - res vers l'om - bre du tem - - - ple au pâ - le fronton
Cont.
Ah!
Ah!
espress.
cresc.
Alto
Altos
mè - - - nent leurs dé - sirs.
Poco calando
dim.
sempre dim.
78
79
Poco calando
Cl. Quat.


a T° (♩ = 80)
ŒDIPE mp
(- - ♩ = 96)
(Entre Phorbas)
poco calando
Mais l'éxil é-ter-nel!...
pp
a T° (♩ = 80)
(- - ♩ = 96)
Vns
pp ben
f
f
poco calando
f Velles
- - al - -
Poco meno mosso (♩ = 84)
PHORBAS mf
80
Œ-di-pe, ô fils de Po-ly-bos et de Mé-ro-pe au long pé-
- - al - -
Poco meno mosso (♩ = 84)
bp
pp
Altos
ben
poco sostenuto
(♩=♩)
senza rigore
-plos, ton pè-re souci-eux et ta mè-re inqui-è-te m'ont comman-dé de te chercher
poco sostenuto
81
senza rigore
Viol. cant.
mp
poco
cresc.
mf
p
s.v.
s.v.
- - - -
a T°
1° (Allegretto amabile ♩ = 108)
f
dans ta re-trai-te.
E-coute le chant de Co-rin
Sop.
CHŒUR INVISIBLE
dans les coulisses
Ah!
Cont.
tout près
mf
Ah!
a T°
1° (Allegretto amabile ♩ = 108)
pp
Quat
Harpe
mf
f cant.
sub.
bp


Phor.
-theen fê - - - - - te:
Vois tes com-pa - gnons, par-fu - més
Ah!
Ch. Inv.
Ah!
82
Fl. Viol. Altos
Fl.
molto
delicatamente
Cor
m.g.
de nard, por - ter vers l'A-cro - po - - le A - - phro - -
dim.
sost.
Cor
poco
Quat., molto cant.
cresc.
rfz
dolciss. lusingando
- di - - te, l'i - - - - do - le qu'enlace A-do-nis
lusingando
Fl. cant.
Bois



Phor.

son a_mant d'un soir. Ne les suivras - tu point?

Ch. Inv.

p

Ah!

83

Bois *espress.*

mf Bois Quat. *f* *f* *p* Velle Bon *f* *sub*

Phor.

Dé_jà sous les é_toi - - - les, les hé - ta - ï - res pâ -

Ch. Inv.

a bouche fermée *bp* *pp*

Viol. *lusingando* *pp* Cor *pp* Fl. Htb. *cant.* *mp* Cor +

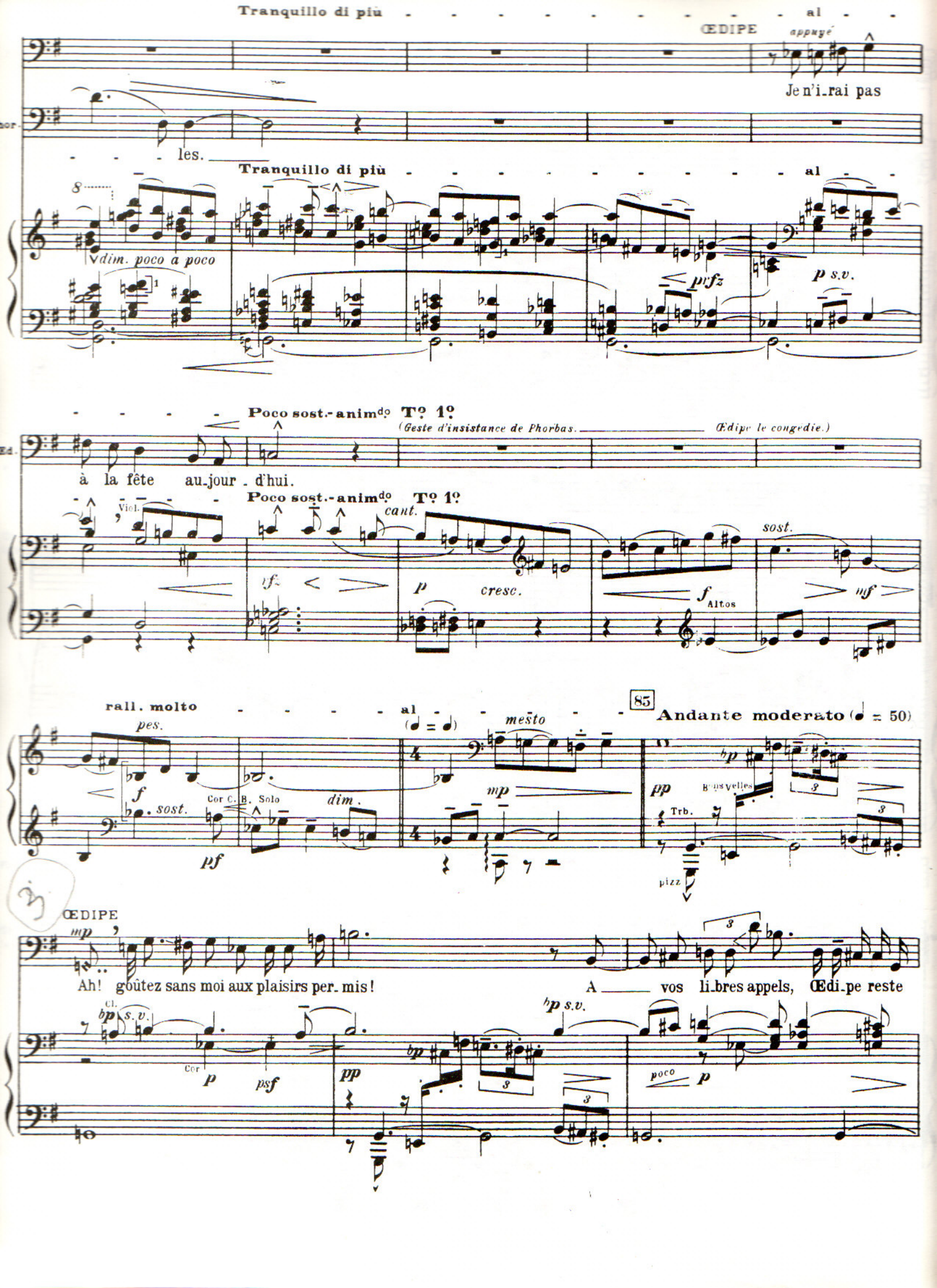
Phor.

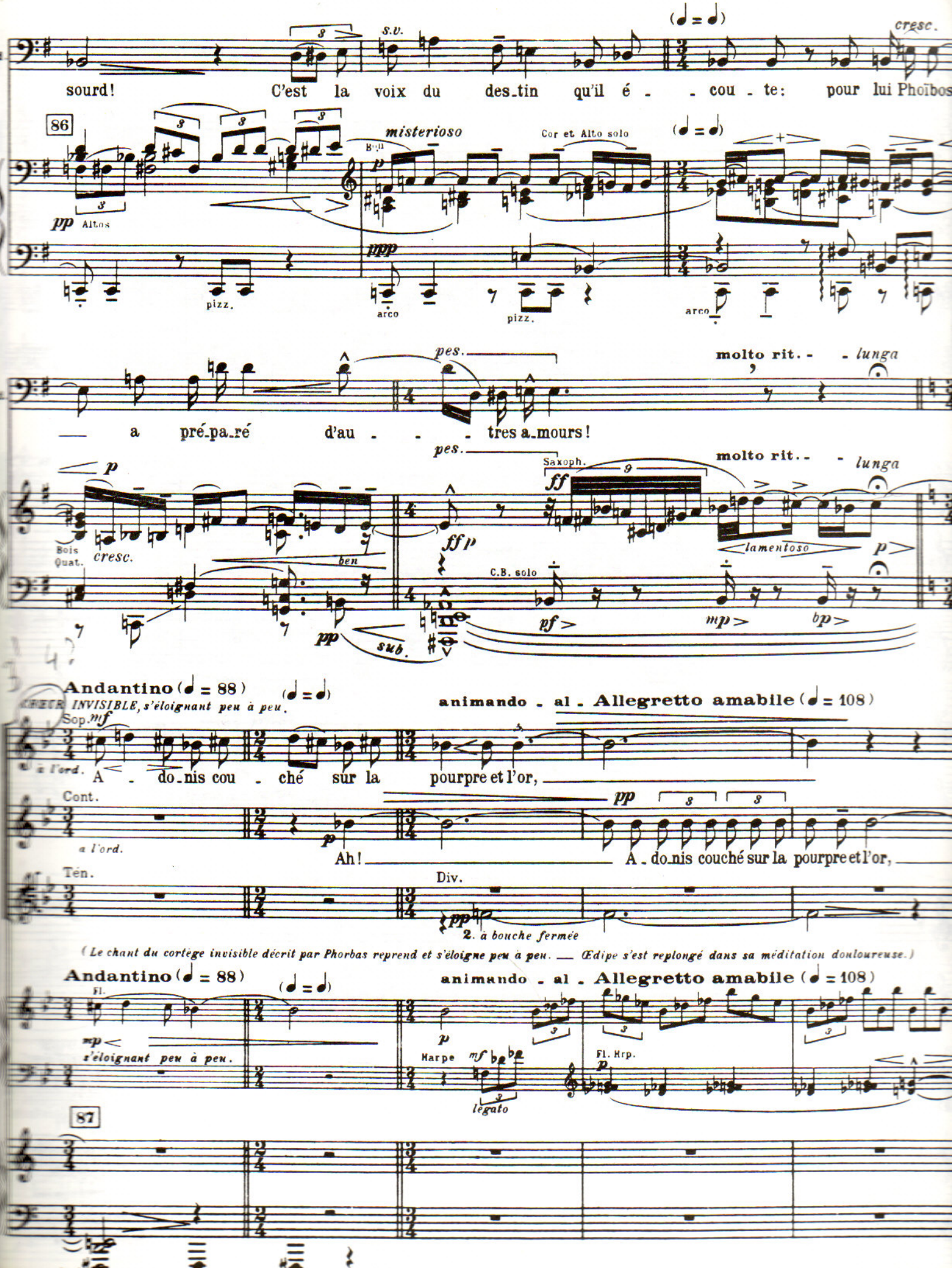
poco allarg. a T°

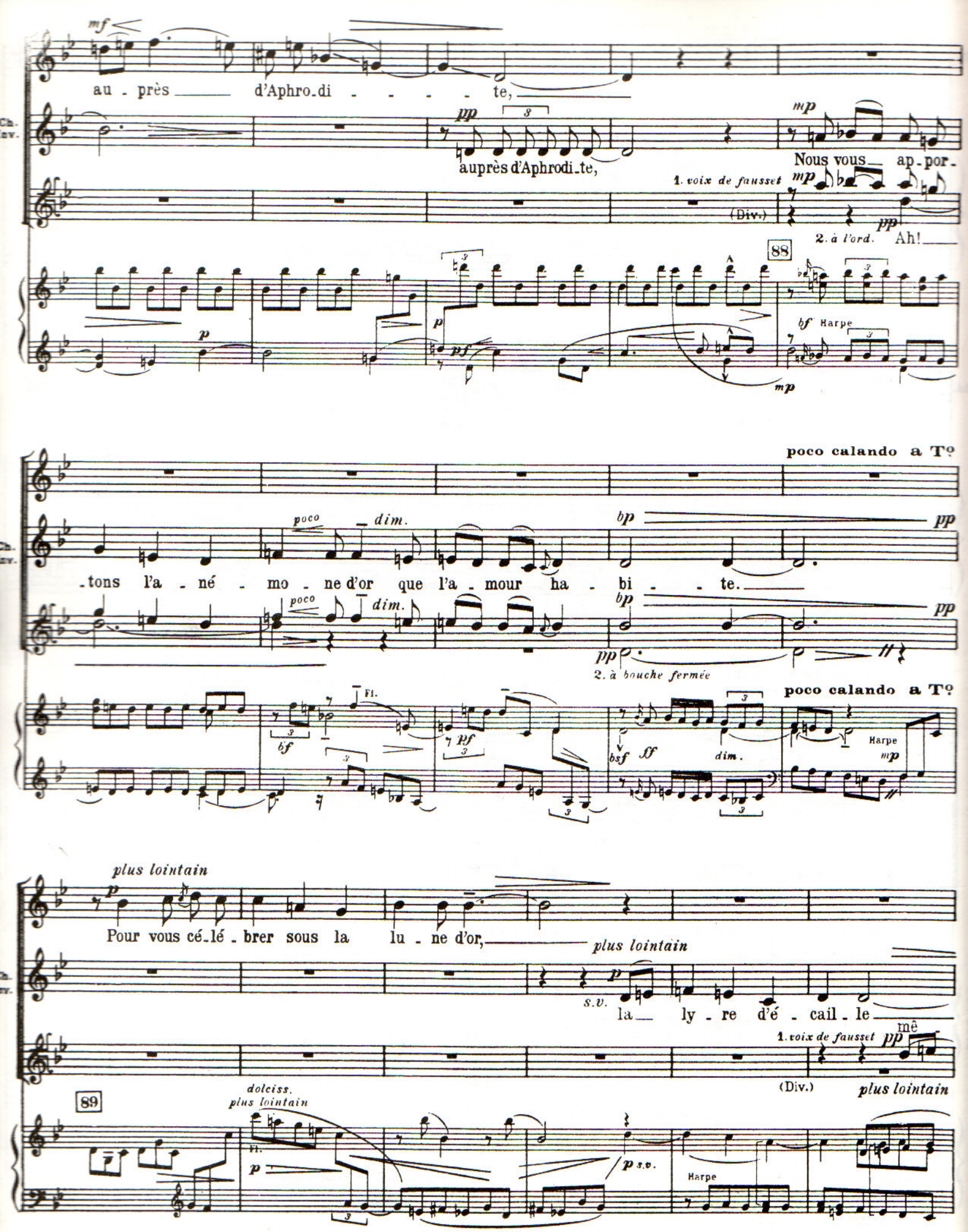
- - les ont ou_vert leurs bras et dé_fait leurs voi - -

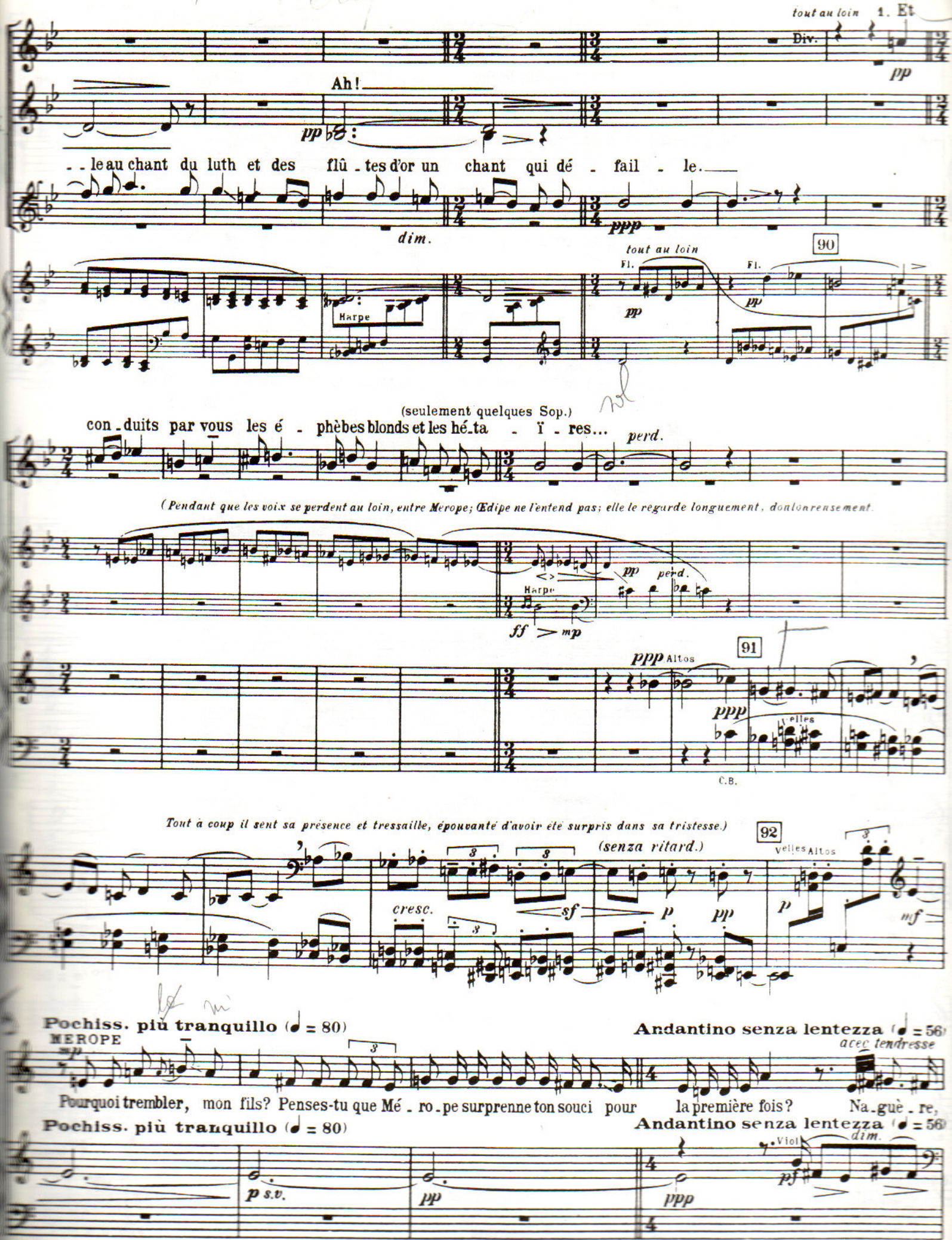
poco allarg. 84 a T°

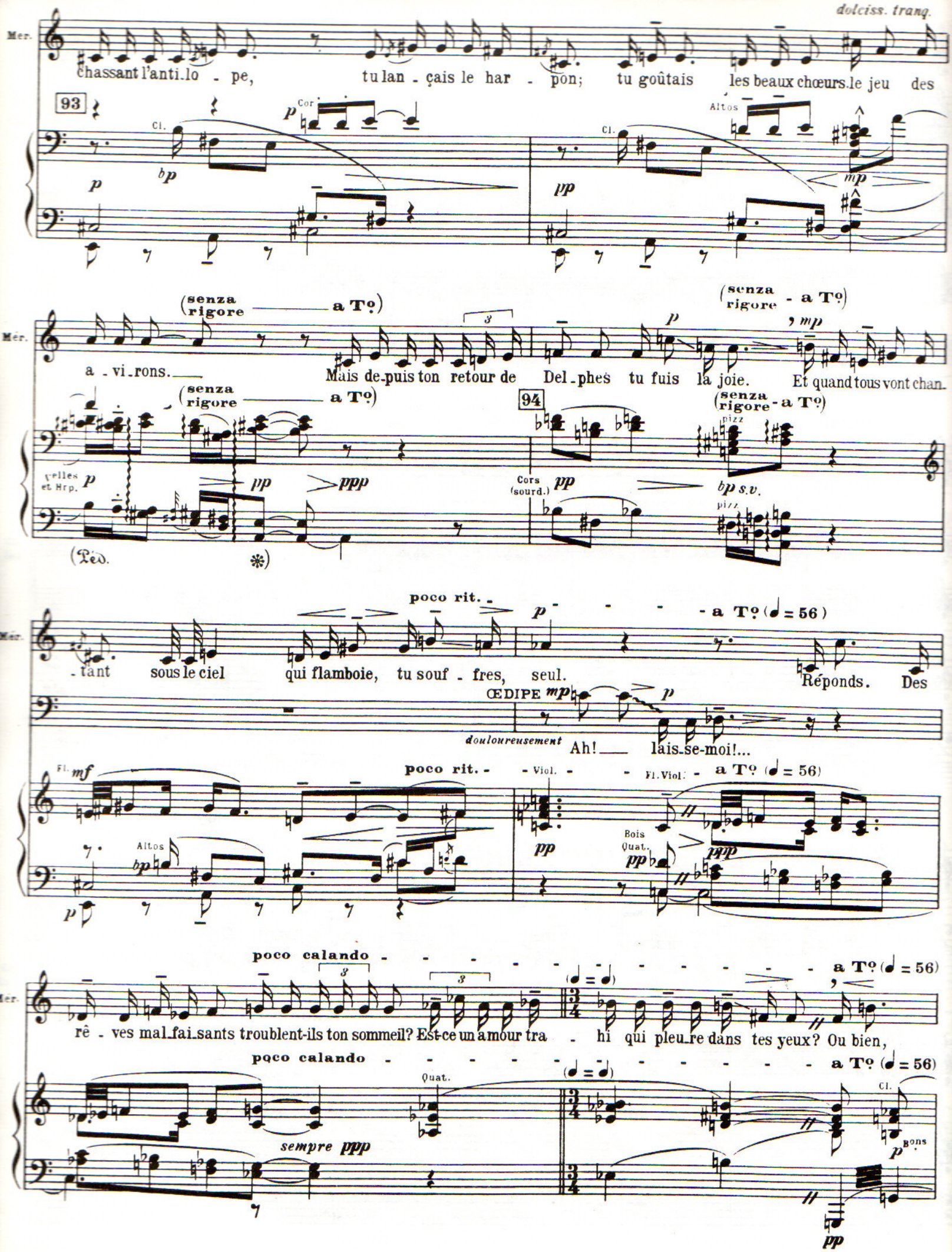
p *mf* *pp* Viol. *cresc.* Hrp. *f* Quat Bois Cor *mf* *bf*

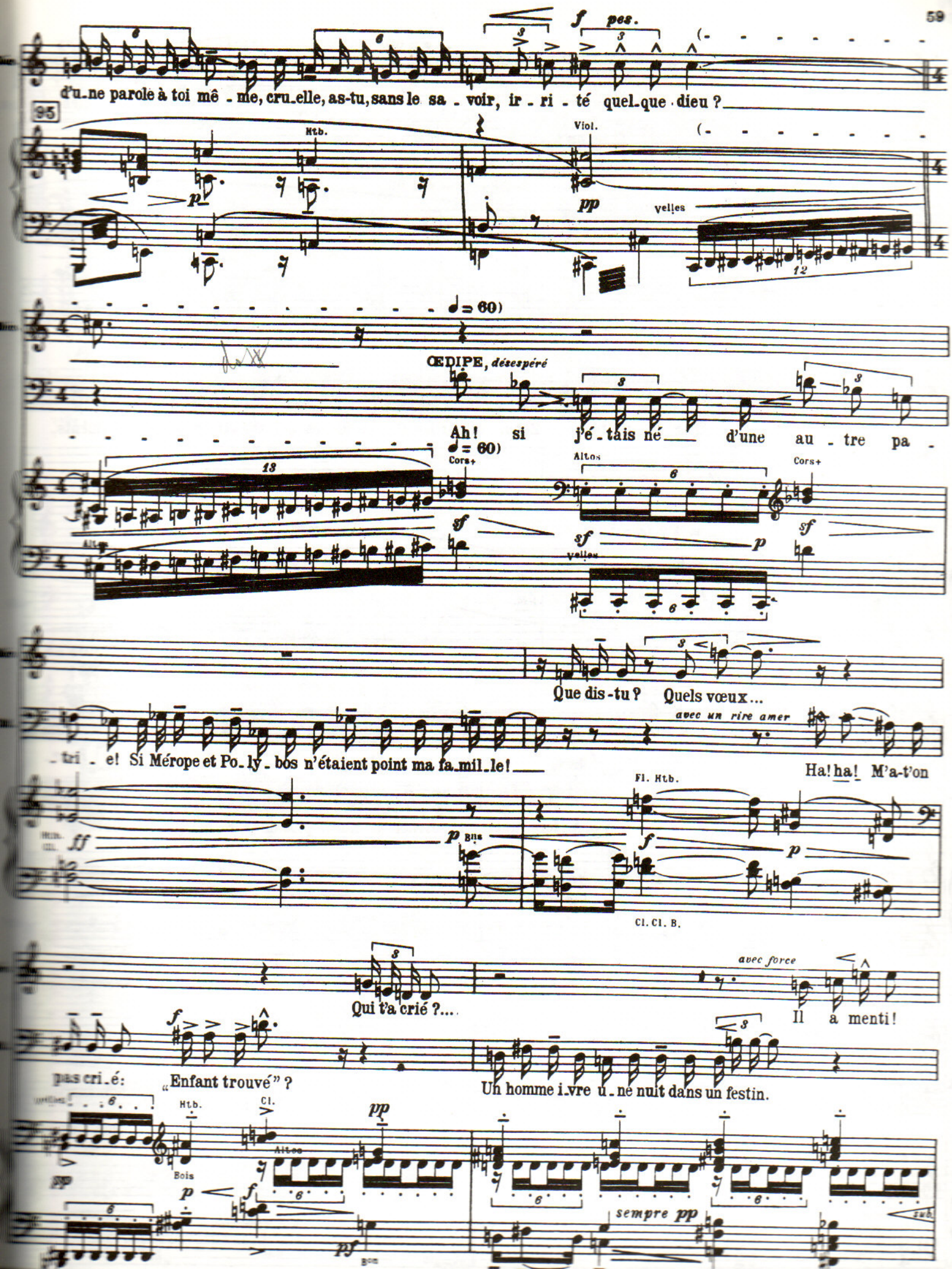

Tranquillo di più - - - - - - - - - - - al - - -
ŒDIPE
appuyé
Je n'i_rai pas
les.
Tranquillo di più - - - - - - - - - - - al - - -
dim. poco a poco
pr/fz
p s.v.
Poco sost.-animdo To 1o
(Geste d'insistance de Phorbas. Œdipe le congédie.)
à la fête au_jour_d'hui.
Poco sost.-animdo To 1o
Viol.
cant.
sf
p
cresc.
f Altos
sost.
mf
rall. molto - - - - - al - - - - -
85
Andante moderato (♩ = 50)
pes.
(♩ = ♩)
mesto
f
sost.
Cor C. B. Solo
dim.
mp
pf
pp
Bons vielles
Trb.
pizz
ŒDIPE
mp
Ah! goûtez sans moi aux plaisirs per_mis!
A vos li_bres appels, Œdi_pe reste
Cl.
bp s.v.
Cor
p
psf
pp
bp s.v.
poco
p

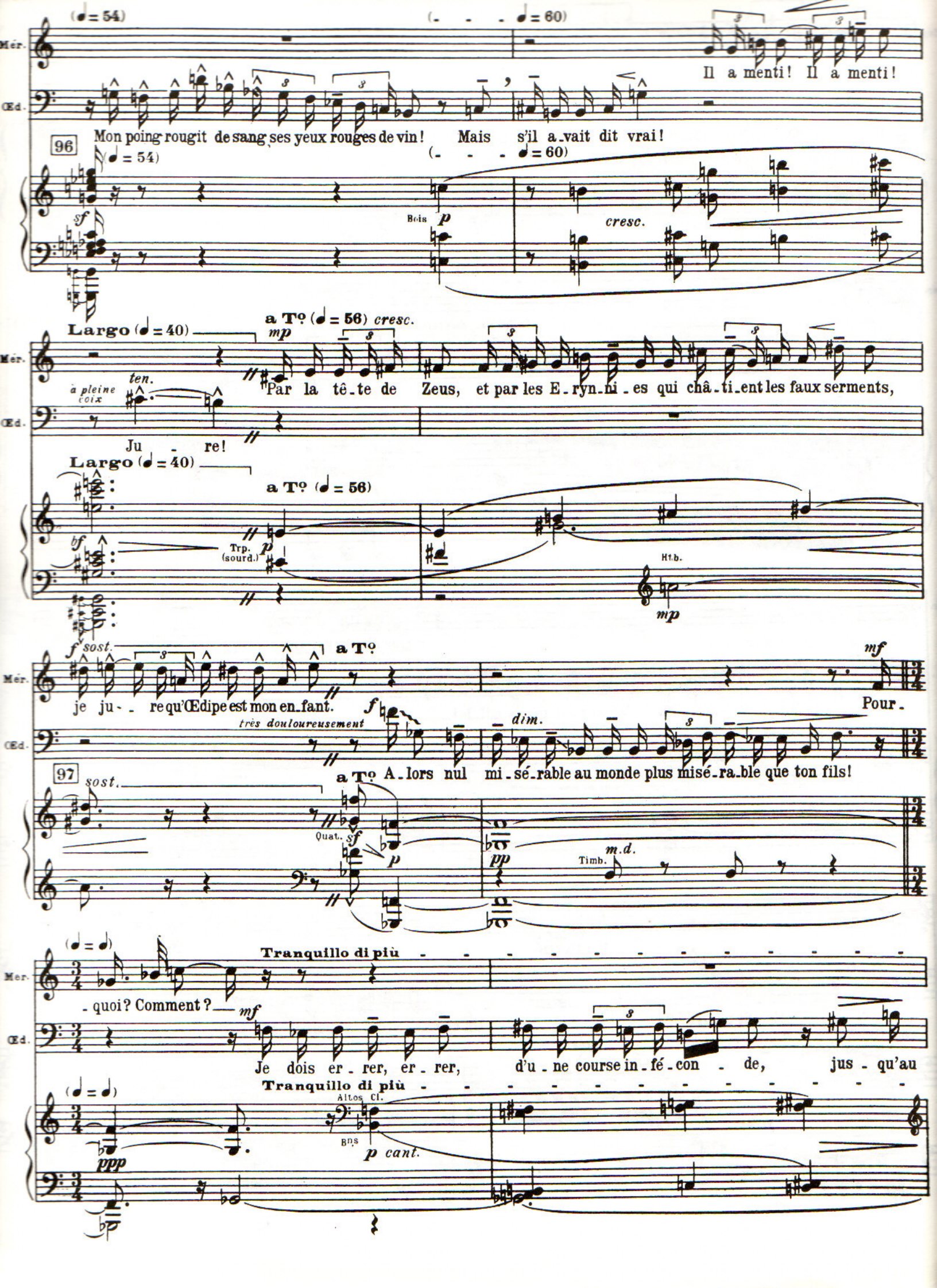

sourd! C'est la voix du des_tin qu'il é - - cou - te: pour lui Phoïbos
cresc.
86
misterioso
Cor et Alto solo
pp Altos
pizz.
arco
pizz.
arco
a pré_pa_ré d'au - - - tres a_mours!
pes.
molto rit. - - lunga
Bois
Quat.
cresc.
ben
pp
sub.
Saxoph.
ff
lamentoso
C.B. solo
pf
mp
bp
Andantino (♩ = 88)
animando - al - Allegretto amabile (♩ = 108)
INVISIBLE, s'éloignant peu à peu.
Sop. mf
à l'ord.
A - do_nis cou - ché sur la pourpre et l'or,
Cont.
a l'ord.
Ah!
A - do_nis couché sur la pourpre et l'or,
Ten.
Div.
2. à bouche fermée
(Le chant du cortège invisible décrit par Phorbas reprend et s'éloigne peu à peu. — Œdipe s'est replongé dans sa méditation douloureuse.)
Andantino (♩ = 88)
animando - al - Allegretto amabile (♩ = 108)
Fl.
mp
s'éloignant peu à peu.
Harpe
mf
legato
Fl. Hrp.
87

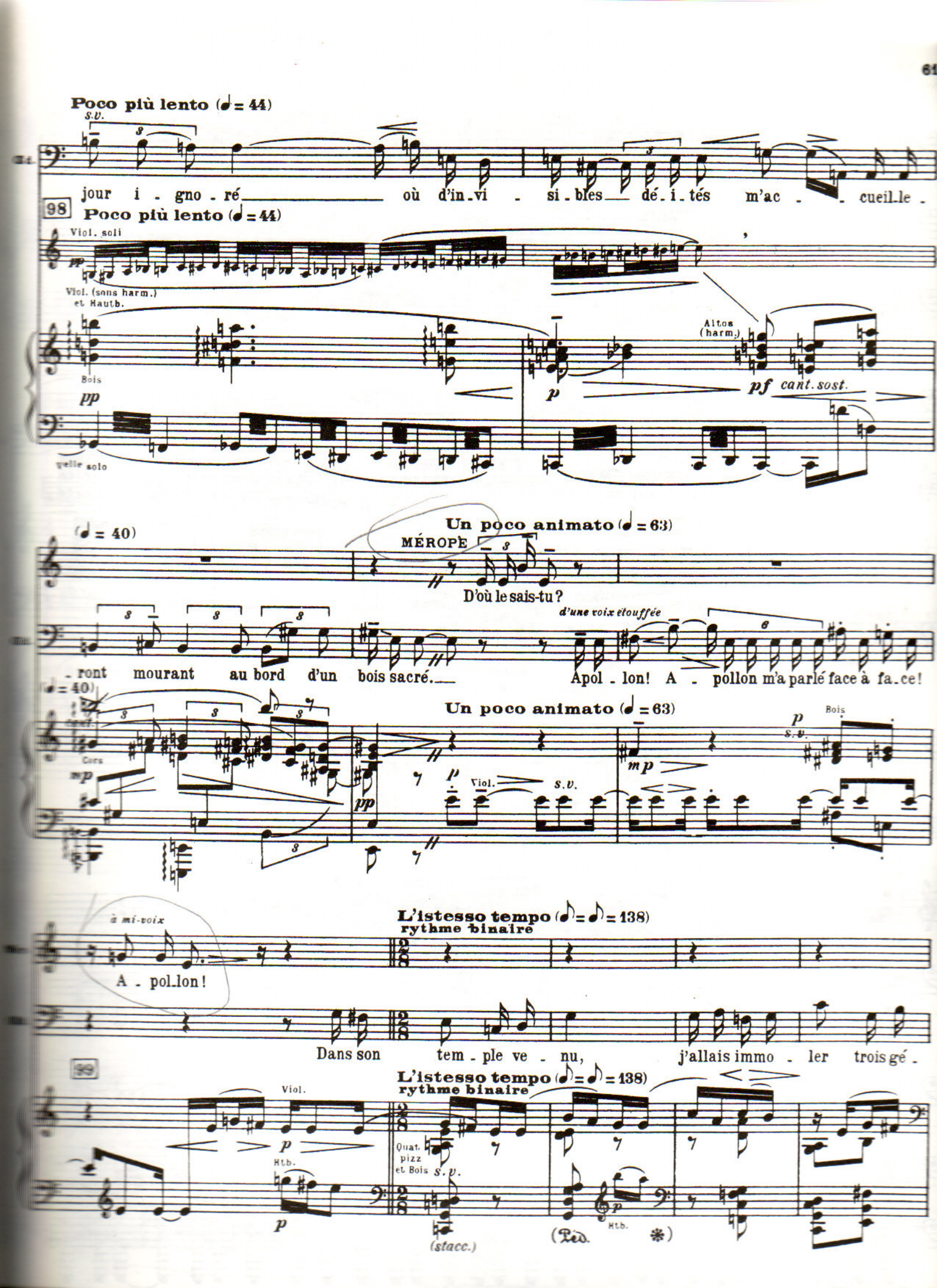

mf
au - près d'Aphro-di - - - - te,
Ch. inv.
pp
auprès d'Aphrodi-te,
mp
Nous vous ap-por-
1. voix de fausset
(Div.)
mp
pp
2. à l'ord. Ah!
88
p
pf
bf Harpe
mp
poco calando a To
poco
dim.
bp
pp
-tons l'a - né - mo - ne d'or que l'a - mour ha - bi - - te.
2. à bouche fermée
ff
Fl.
bf
bsf
ff
dim.
Harpe
mp
plus lointain
Pour vous cé-lé - brer sous la lu - ne d'or,
la ly - re d'é - cail - le
S.V.
1. voix de fausset
(Div.)
plus lointain
89
dolciss.
plus lointain
Fl.
p
p s.v.
Harpe

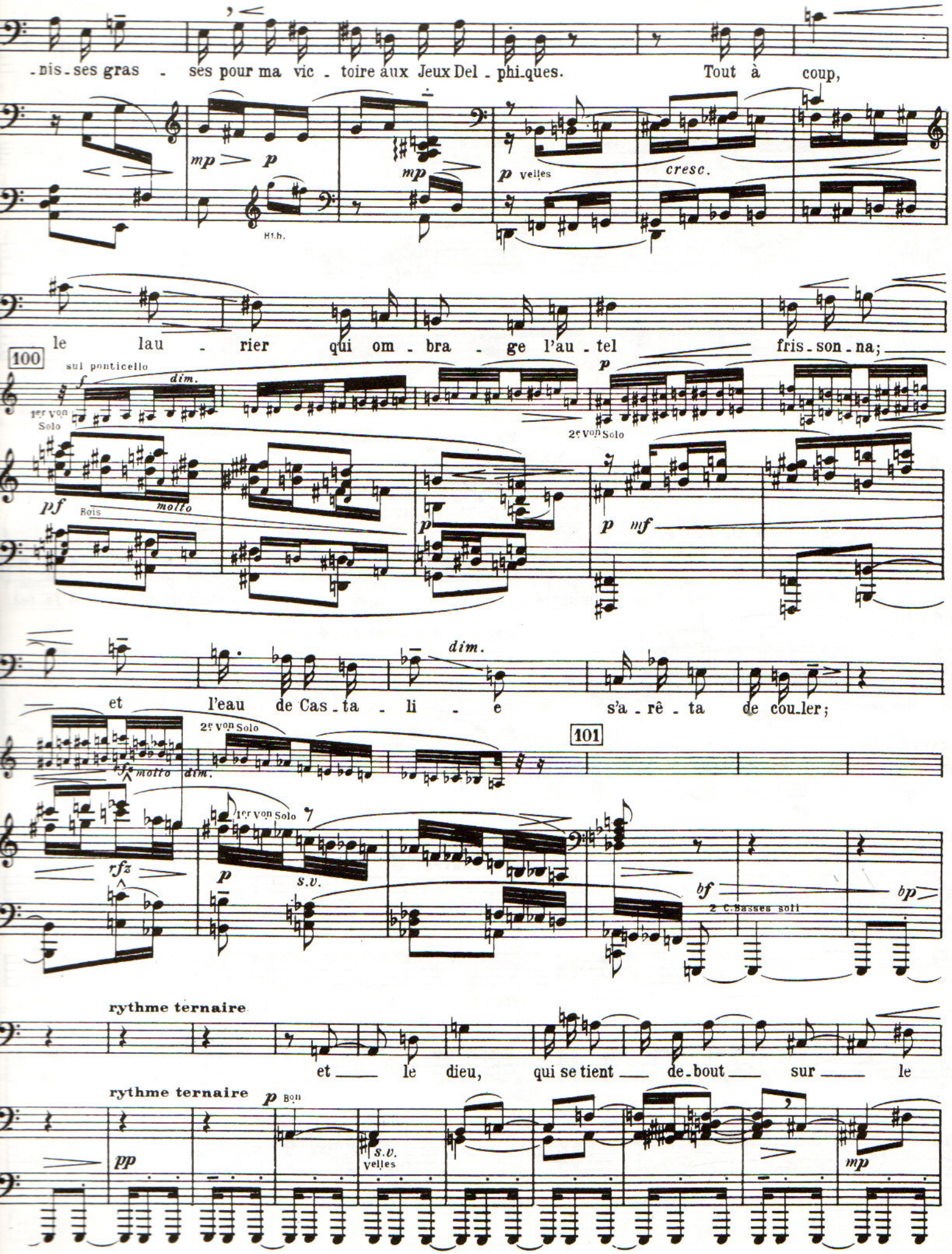

tout au loin
1. Et
Div.
pp
Ah!
pp
- - le au chant du luth et des flû - tes d'or un chant qui dé - fail - le.
dim.
ppp
90
tout au loin
Fl.
Fl.
pp
pp
Harpe
(seulement quelques Sop.)
con - duits par vous les é - phèbes blonds et les hé - ta - ï - res...
perd.
(Pendant que les voix se perdent au loin, entre Mérope; Œdipe ne l'entend pas; elle le regarde longuement, douloureusement.
pp
perd.
Harpe
ff > mp
91
ppp Altos
ppp
Violes
C.B.
Tout à coup il sent sa présence et tressaille, épouvanté d'avoir été surpris dans sa tristesse.)
92
(senza ritard.)
Violes Altos
cresc.
sf
p
pp
p
mf
Pochiss. più tranquillo (♩ = 80)
MÉROPE
Andantino senza lentezza (♩ = 56)
avec tendresse
Pourquoi trembler, mon fils? Penses-tu que Mé - ro - pe surprenne ton souci pour la première fois? Na - guè - re,
Pochiss. più tranquillo (♩ = 80)
Andantino senza lentezza (♩ = 56)
dim.
Viol
p s.v.
pp
ppp
pf

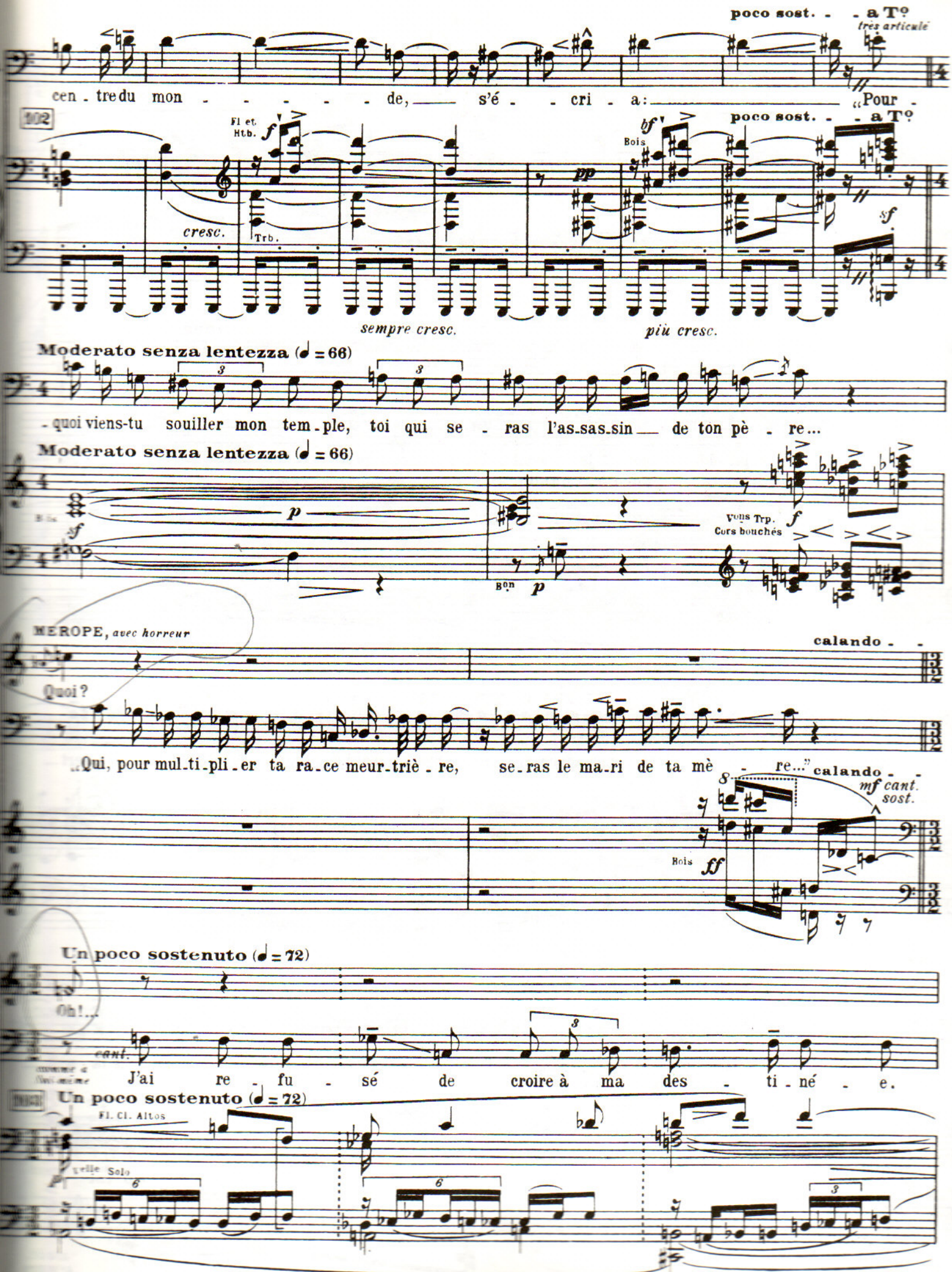

dolciss. tranq.
Mer.
chassant l'anti-lo - pe, tu lan - çais le har - pon; tu goûtais les beaux chœurs le jeu des
93
Cor
Cl.
Altos
(senza rigore a Tº)
a - vi-rons. Mais de-puis ton retour de Del-phes tu fuis la joie. Et quand tous vont chan-
94
Cors (sourd.)
pizz
(Ped.)
poco rit.
a Tº (♩ = 56)
- tant sous le ciel qui flamboie, tu souf - fres, seul. Réponds. Des
ŒDIPE
doulourensement
Ah! lais-se-moi!...
Fl.
Viol.
Fl. Viol.
Bois
Quat.
poco calando
rê - ves mal-fai-sants troublent-ils ton sommeil? Est-ce un amour tra - hi qui pleu-re dans tes yeux? Ou bien,
sempre ppp
Bons

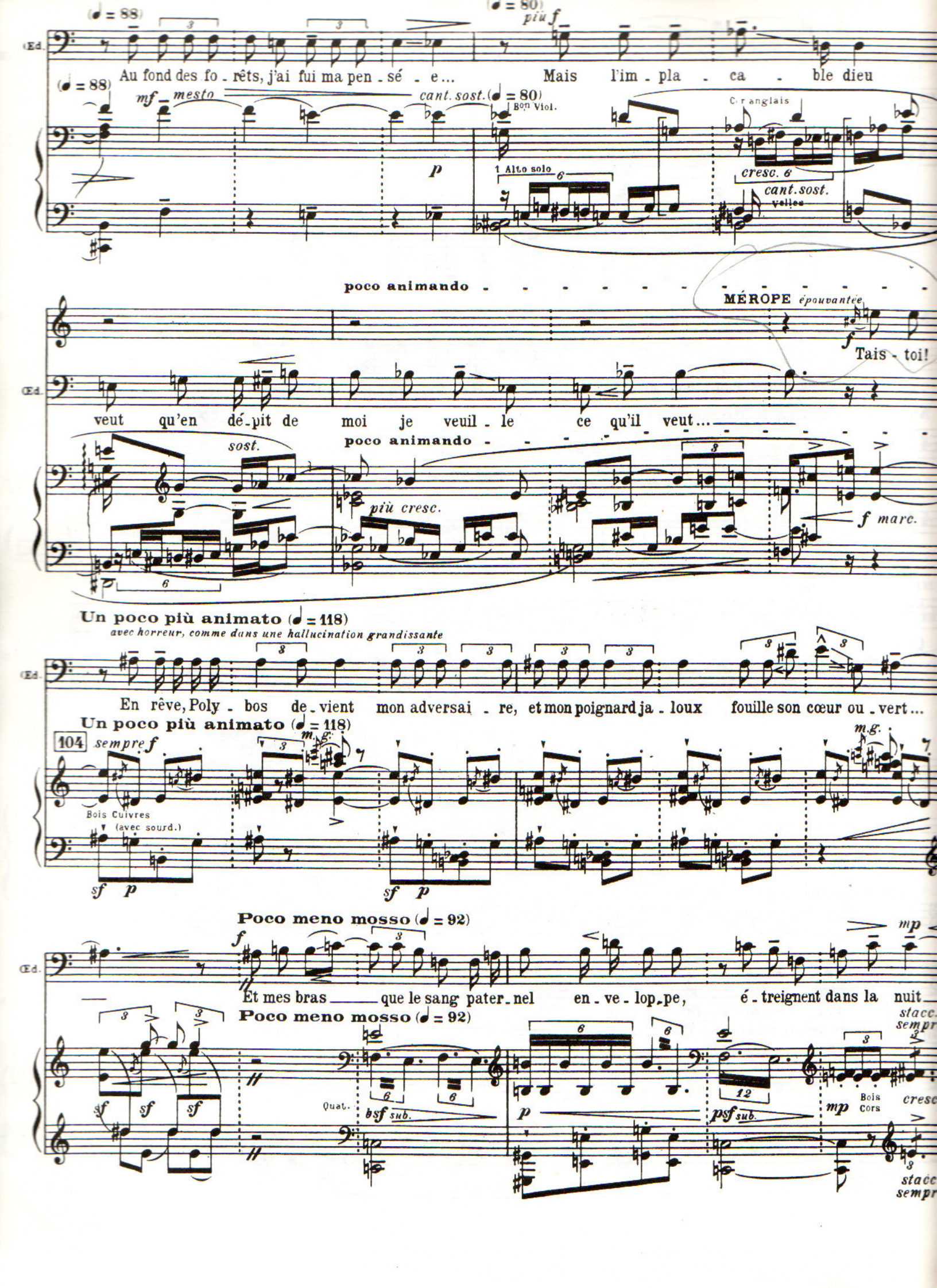

d'u_ne parole à toi mê_me, cru_elle, as-tu, sans le sa_voir, ir_ri_té quel_que dieu ?
95
Htb.
Viol.
pp
velles
♩= 60)
ŒDIPE, désespéré
Ah! si j'é_tais né d'une au_tre pa_
♩= 60)
Cors+
Altos
Cors+
Que dis-tu? Quels vœux...
avec un rire amer
_tri_e! Si Mérope et Po_ly_bos n'étaient point ma fa_mil_le!
Ha! ha! M'a-t'on
Fl. Htb.
Cl. Cl. B.
avec force
Qui t'a crié ?...
Il a menti!
pas cri_é: "Enfant trouvé" ?
Un homme i_vre u_ne nuit dans un festin.
Htb.
Cl.
Bois
Altos
sempre pp


(♩ = 54)
(- - - ♩ = 60)
Mér.
Œd.
Il a menti! Il a menti!
96
Mon poing rougit de sang ses yeux rouges de vin! Mais s'il a-vait dit vrai!
(♩ = 54)
(- - - ♩ = 60)
sf
Bois
p
cresc.
Largo (♩ = 40)
a Tº (♩ = 56) cresc.
mp
à pleine voix
ten.
Par la tê-te de Zeus, et par les E-ryn-ni-es qui châ-ti-ent les faux serments,
Ju - re!
Largo (♩ = 40)
a Tº (♩ = 56)
bf
Trp. (sourd.)
p
Hrb.
mp
f sost.
a Tº
mf
je ju- re qu'Œdipe est mon en-fant.
Pour-
très douloureusement
f
dim.
97
sost.
a Tº A-lors nul mi-sé-rable au monde plus misé-ra-ble que ton fils!
Quat.
sf
p
pp
Timb.
m.d.
(♩ = ♩)
Tranquillo di più
- quoi? Comment?
mf
Je dois er-rer, er-rer, d'u-ne course in-fé-con-de, jus-qu'au
(♩ = ♩)
Tranquillo di più
Altos Cl.
Bns
p cant.
ppp


Poco più lento (♩ = 44)
s.v.
jour i - gno - ré où d'in - vi - si - bles dé - i - tés m'ac - cueil - le -
98
Poco più lento (♩ = 44)
Viol. soli
pp
Viol. (sans harm.) et Hautb.
Bois
pp
Violoncelle solo
p
Altos (harm.)
pf cant. sost.
(♩ = 40)
Un poco animato (♩ = 63)
MÉROPE
D'où le sais-tu ?
d'une voix étouffée
- ront mourant au bord d'un bois sacré.
Apol - lon! A - pollon m'a parlé face à fa - ce!
(♩ = 40)
Un poco animato (♩ = 63)
Cors
mp
pp
p
Viol.
s.v.
mp
Bois
p
s.v.
à mi-voix
L'istesso tempo (♪ = ♪ = 138)
rythme binaire
A - pol - lon!
Dans son tem - ple ve - nu, j'allais immo - ler trois gé -
99
L'istesso tempo (♪ = ♪ = 138)
rythme binaire
Viol.
p
Htb.
p
Quat. pizz et Bois
s.v.
(stacc.)
p
Htb.
(Ped. *)


-nis-ses gras - ses pour ma vic - toire aux Jeux Del - phi-ques. Tout à coup,
mp p
Hrb.
mp
p velles
cresc.
le lau - rier qui om - bra - ge l'au - tel fris-son-na;
100
sul ponticello
f dim.
1er von Solo
p
2e von Solo
pf Bois molto
p
p mf
et l'eau de Cas-ta - li - e s'a-rê-ta de cou-ler;
dim.
2e von Solo
101
sf molto dim.
1er von Solo
rfz
p
s.v.
bf
2 C.Basses soli
bp
rythme ternaire
et le dieu, qui se tient de-bout sur le
rythme ternaire
p Bois
pp
s.v.
velles
mp


poco sost. - - a Tº
très articulé
cen - tre du mon - - - - - de, s'é - - cri - a: "Pour -
102
Fl et Htb.
cresc.
Trb.
sempre cresc.
Bois
poco sost. - - a Tº
più cresc.
Moderato senza lentezza (♩ = 66)
- quoi viens-tu souiller mon tem - ple, toi qui se - ras l'as-sas-sin de ton pè - re...
Moderato senza lentezza (♩ = 66)
Vcns Trp.
Cors bouchés
Bon
MEROPE, avec horreur
calando - -
Quoi?
...Qui, pour mul-ti-pli-er ta ra-ce meur-triè - re, se-ras le ma-ri de ta mè - re..."
calando - -
mf cant.
sost.
Bois
Un poco sostenuto (♩ = 72)
Oh!...
cant.
J'ai re - fu - sé de croire à ma des - ti - né - e.
Un poco sostenuto (♩ = 72)
Fl. Cl. Altos
Solo


(♩ = 88)
Au fond des fo - rêts, j'ai fui ma pen - sé - e...
mf mesto
cant. sost.
(♩ = 80)
Bon Viol.
Mais l'im - pla - ca - ble dieu
Cr anglais
1 Alto solo
cresc. 6
cant. sost.
Velles
poco animando
MÉROPE épouvantée
Tais - toi!
veut qu'en dé - pit de moi je veuil - le ce qu'il veut...
sost.
più cresc.
f marc.
Un poco più animato (♩ = 118)
avec horreur, comme dans une hallucination grandissante
En rêve, Poly - bos de - vient mon adversai - re, et mon poignard ja - loux fouille son cœur ou - vert...
104
sempre f
m.g.
Bois Cuivres
(avec sourd.)
sf p
Poco meno mosso (♩ = 92)
Et mes bras que le sang pater - nel en - ve - lop - pe, é - treignent dans la nuit
Quat.
bsf sub.
psf sub.
Bois
Cors
stacc.
sempr

MÉROPE, *s'enfuyant avec horreur*

Moderato sèrio (♩ = 58)

f

Tais-toi ! tais-toi ! Oh ! Oh !

f

l'i-ma-ge de Mé-ro-pe ! Je par-ti-rai !

Moderato sèrio (♩ = 58)

105

mf cresc. *pf cresc.* *f* *ff*

Velle C.Basse

cant.

Je par-ti-rai ! Puis - que les E - ryn - ni - es du meur - tre et de l'inces -

Cors *mf* Cors et Bons *p* *poco* Velles

p *simile*

- te veu - lent me faire un cœur que je dé-tes - te, je par-ti-rai a-vant l'heu-

p *psf* *p* *simile*

simile *psf*

(♩ = ♩) tranq. *dolce* *ben* sost. (senza rigore)

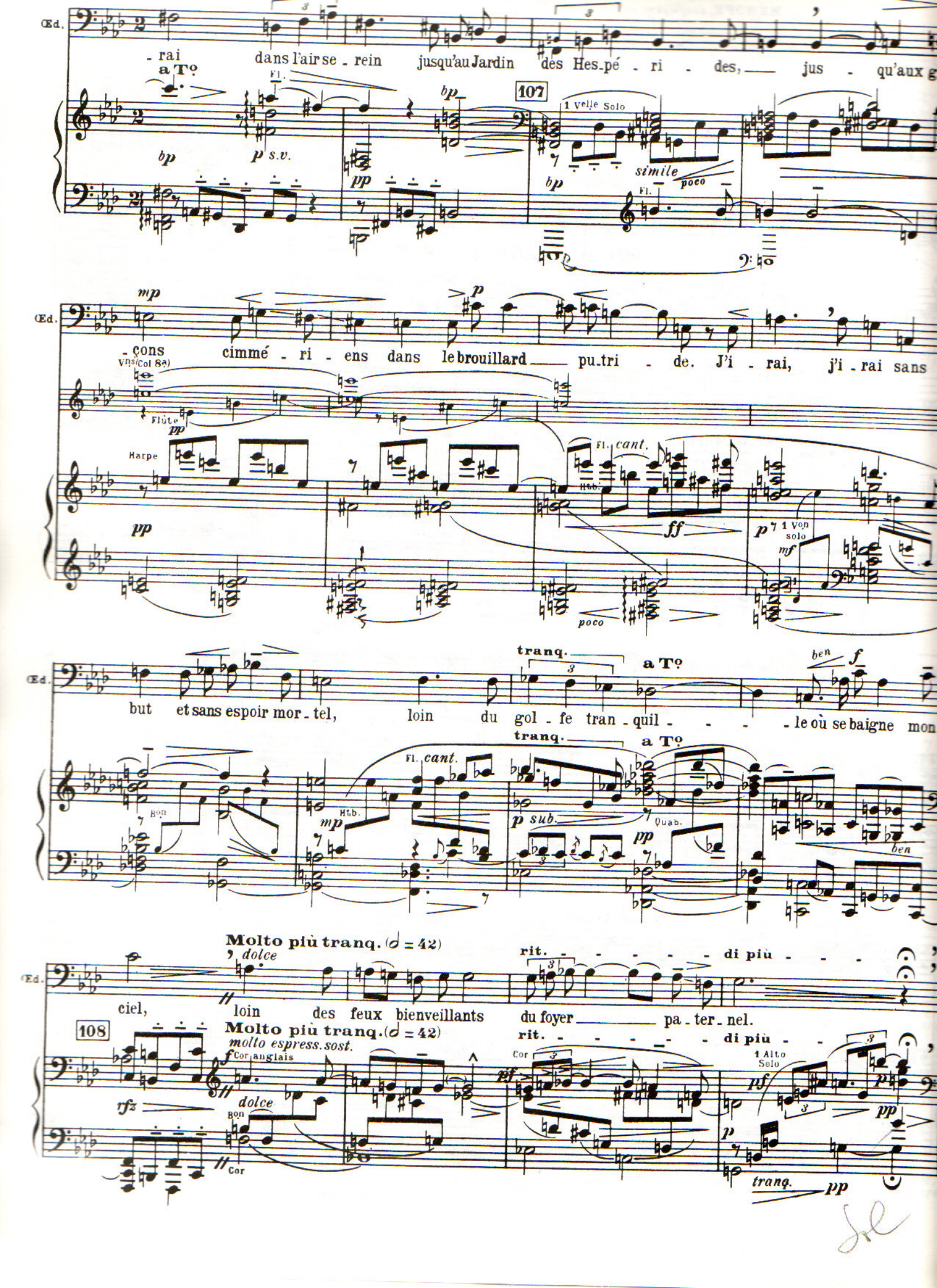
- re fata - le, et j'irai pur sous les é - toi - les ! Je mar - che -

106

(♩ = ♩) tranq. sost. (senza rigore)

pp *pp* *espress. sost.* Fl. Cl. Viol. *ben* *f* *tranq.*

dim.



Œd.

-rai dans l'air se-rein jusqu'au Jardin des Hes-pé-ri-des, jus-qu'aux g

a T°

Fl.

bp

p s.v.

pp

107

1 Velle Solo

simile

poco

Fl.

Œd.

mp

p

-çons cimmé-ri-ens dans le brouillard pu-tri-de. J'i-rai, j'i-rai sans

Vns (Col 8a)

Flûte

pp

Harpe

pp

Fl. cant.

Htb.

ff

p

1 Von solo

mf

poco

Œd.

tranq.

a T°

ben

f

but et sans espoir mor-tel, loin du gol-fe tran-quil-le où se baigne mon

tranq.

a T°

Fl. cant.

Bon

Htb.

mp

p sub.

Quab.

pp

ben

Molto più tranq. (𝅗𝅥 = 42)

dolce

rit. di più

Œd.

ciel, loin des feux bienveillants du foyer pa-ter-nel.

108

Molto più tranq. (𝅗𝅥 = 42)

molto espress. sost.

rit. di più

f

Cor anglais

Cor

pf

1 Alto Solo

pf

p

pp

rfz

dolce

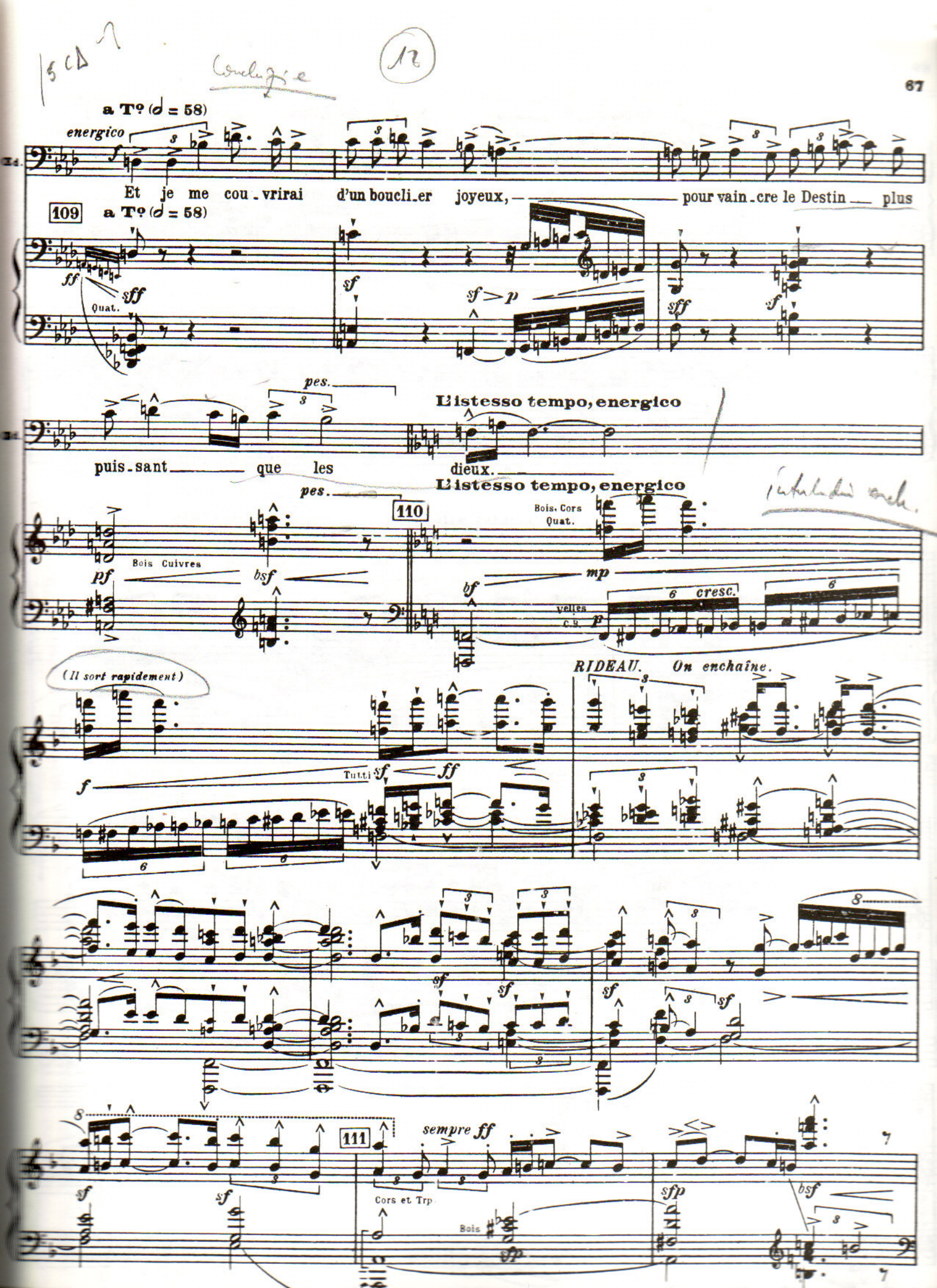
Bon

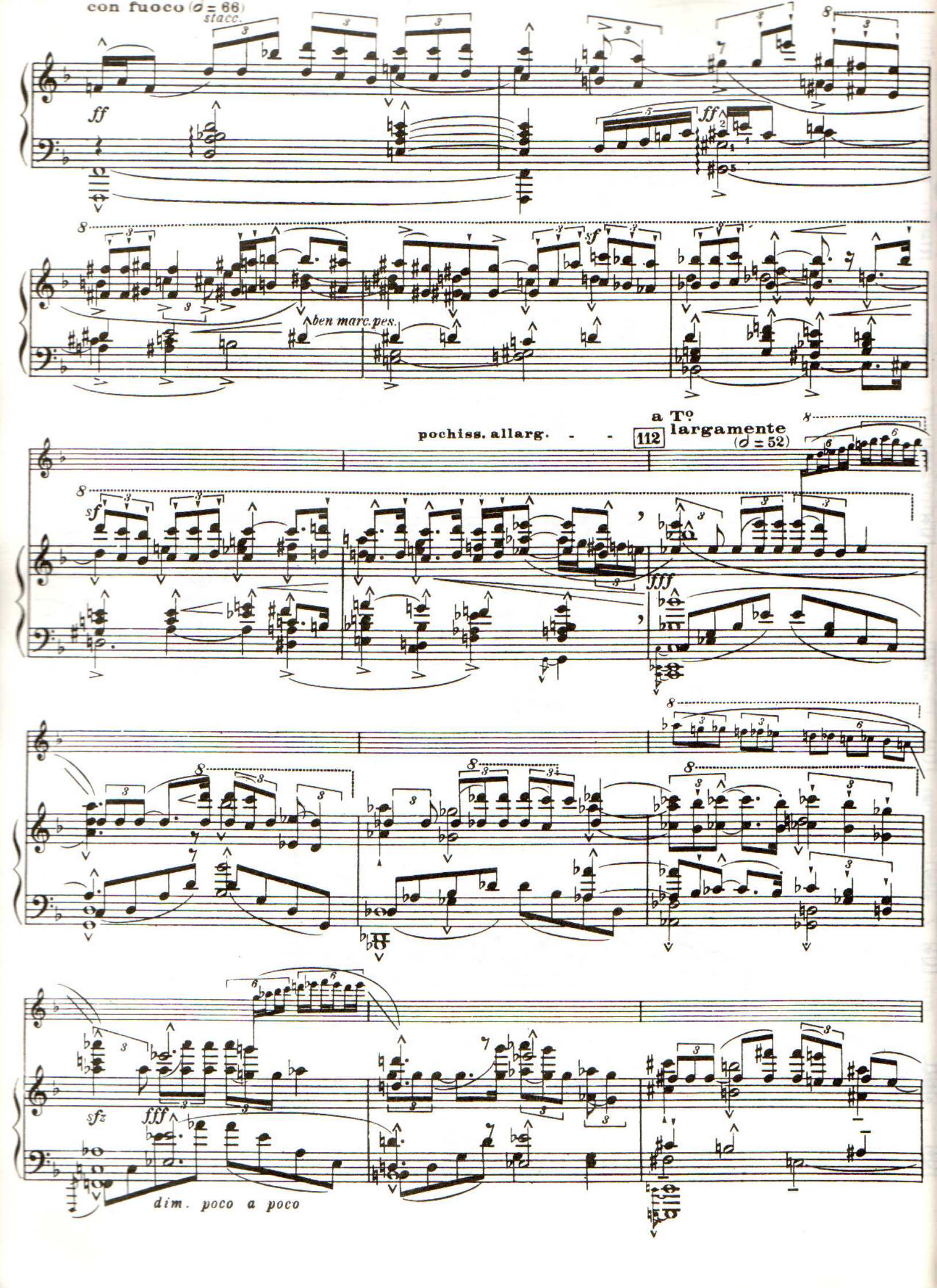
Cor

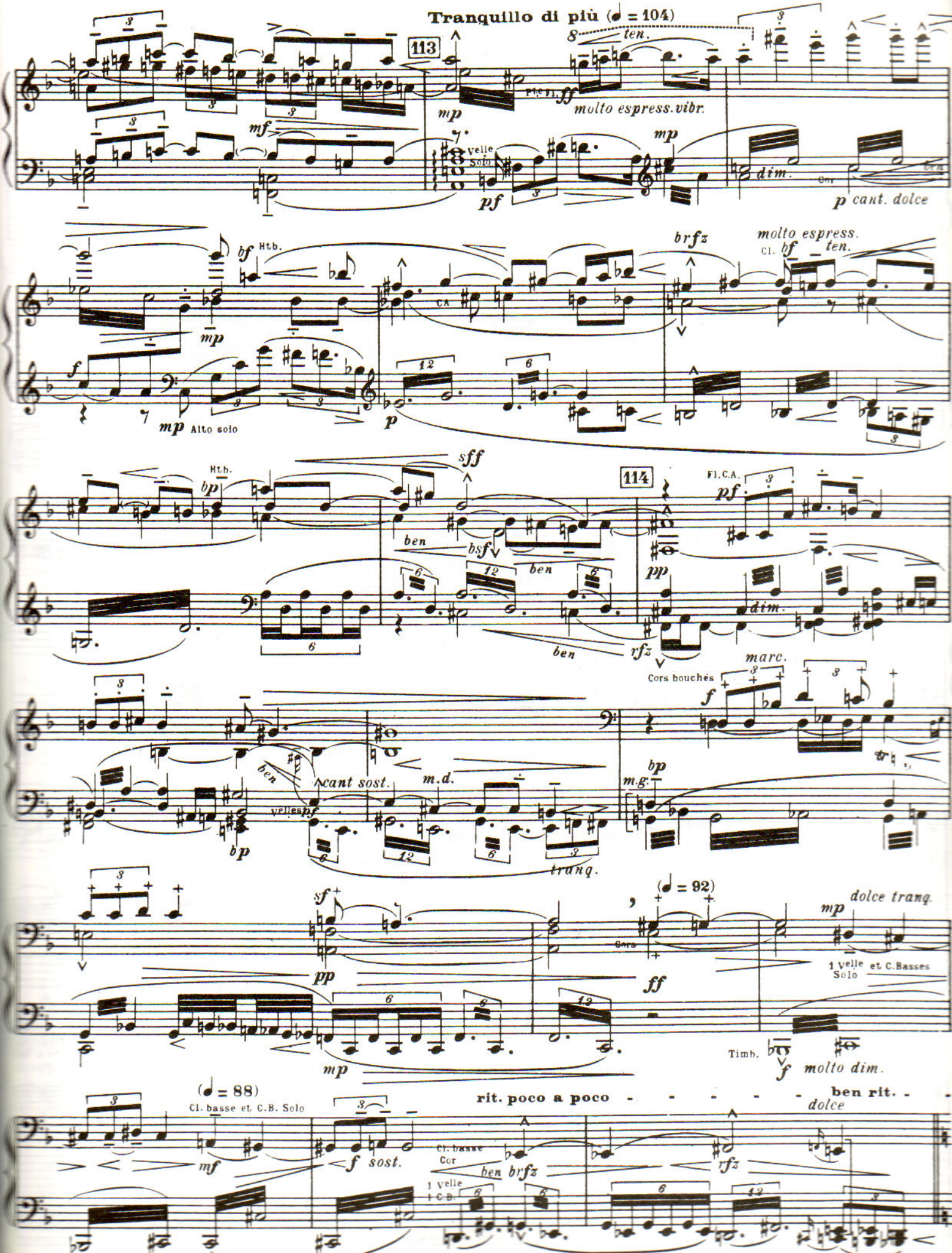
p

tranq.

pp


a T° (𝅗𝅥 = 58)
energico
Et je me cou_vrirai d'un boucli_er joyeux, pour vain_cre le Destin plus
109
a T° (𝅗𝅥 = 58)
Quat.
pes.
L'istesso tempo, energico
puis_sant que les dieux.
L'istesso tempo, energico
pes.
110
Bois, Cors
Quat.
Bois Cuivres
cresc.
Velles
C.B.
(Il sort rapidement)
RIDEAU. On enchaîne.
Tutti
111
sempre ff
Cors et Trp
Bois

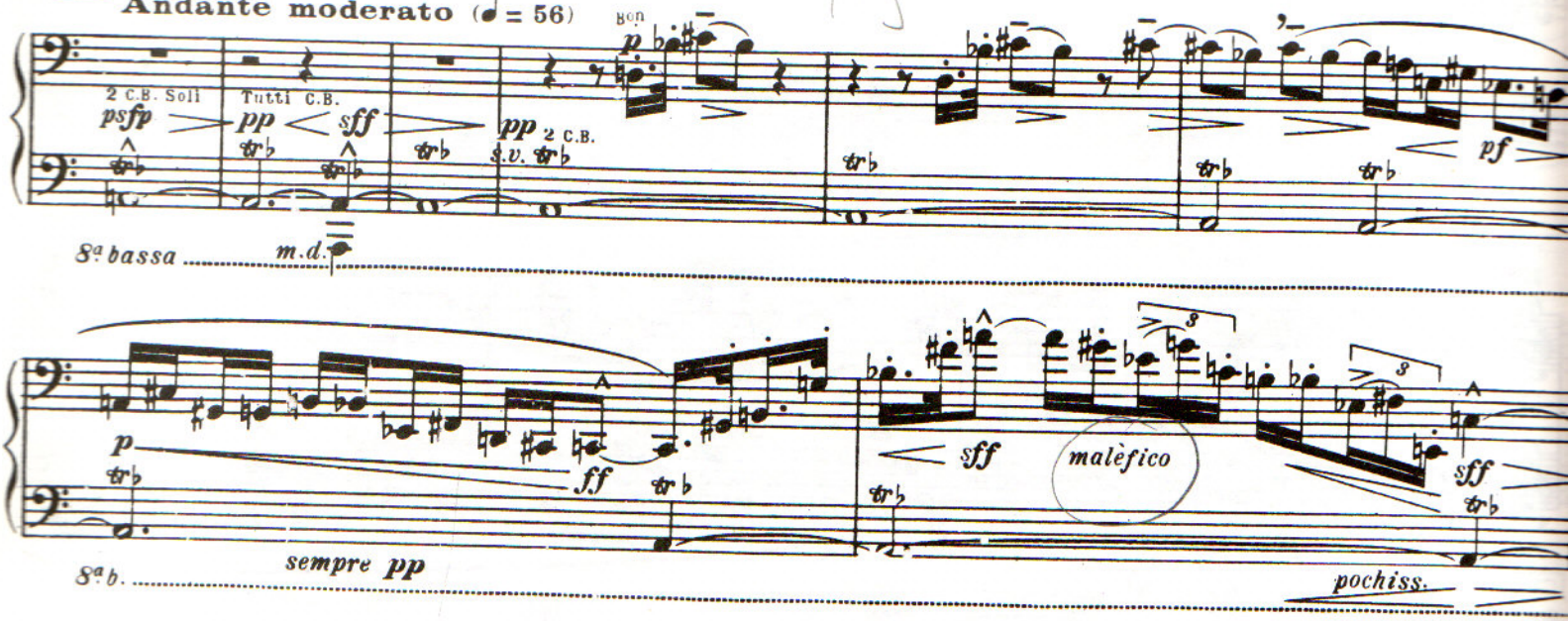

con fuoco (♩ = 66)
stacc.
ff
ff
sf
ben marc.pes.
pochiss. allarg.
112
a Tº
largamente
(♩ = 52)
sf
fff
sfz
fff
dim. poco a poco


Tranquillo di più (♩ = 104)
113
ten.
molto espress. vibr.
Velle Solo
dim.
p cant. dolce
Htb.
Alto solo
CA
brfz
molto espress.
Cl.
ten.
114
Fl. C.A.
Cors bouchés
marc.
cant sost.
m.d.
m.g.
tranq.
(♩ = 92)
dolce tranq.
1 Velle et C.Basses Solo
Timb.
molto dim.
(♩ = 88)
Cl. basse et C.B. Solo
rit. poco a poco
ben rit.
dolce
f sost.
Cl. basse Cor
1 Velle 1 C.B.

2e TABLEAU

115

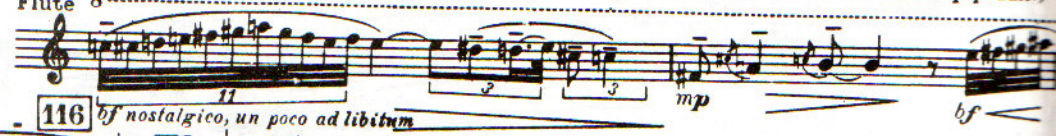
Andante moderato (♩ = 56)



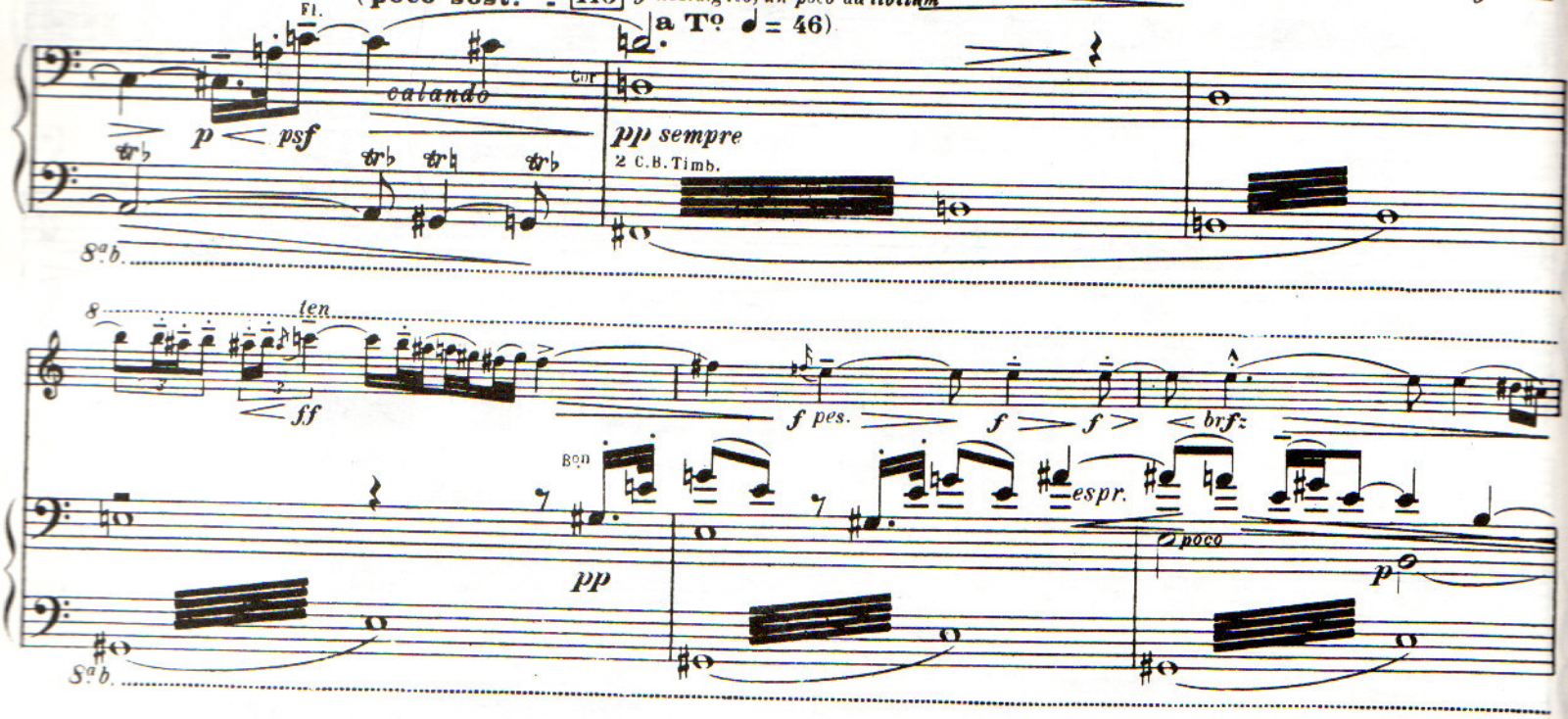
(Déjà, avant le lever du rideau, on entend la plainte désespérée que le **BERGER** tire de ses pipeaux.)

Flûte

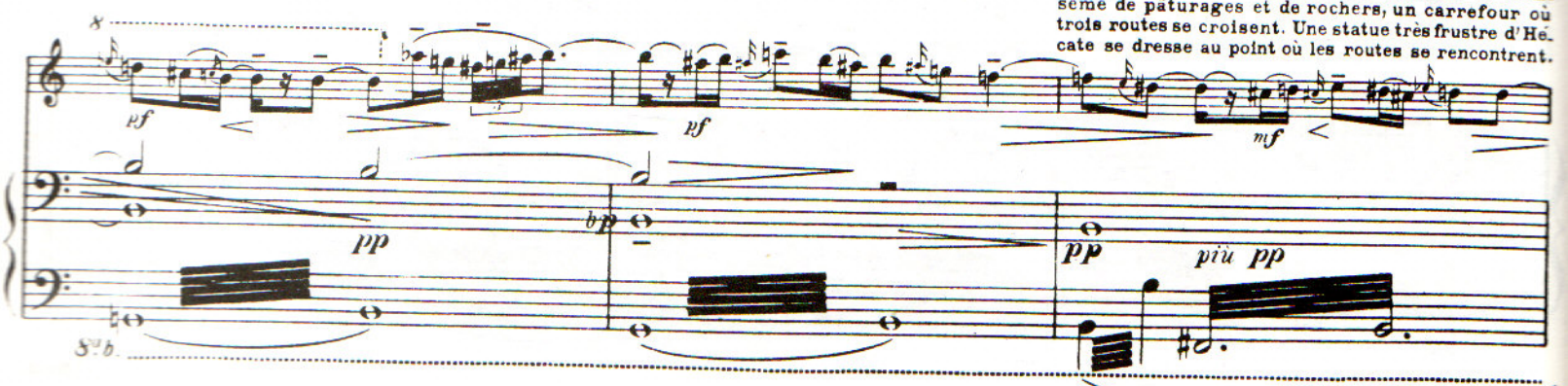
Sur la scène



(poco sost. - 116 bf nostalgico, un poco ad libitum a Tº ♩ = 46)



(Dans un bois vallonné et clair, semé de pâturages et de rochers, un carrefour où trois routes se croisent. Une statue très frustre d'Hécate se dresse au point où les routes se rencontrent.



Le **BERGER** est assis sur un petit rocher. Quelques chèvres montagnardes paîssent autour de lui et on entend les grelots de chèvres plus éloignées. Le **BERGER** tire de sa flûte une plainte désespérée.—Atmosphère lourde, orageuse,—nuages jaunes,—brouillard.— Roulement de tonnerre, très sourd, au loin.)

dim.

LE BERGER, *qui s'est arrêté de jouer.*

mp

Est-ce dé-jà le Roi? La roue d'un char...

Bon *pp* *poco* *pp s.v.*

117

(Il se laisse glisser de son rocher et met l'oreille contre terre) *p* *(Il se relève.—Nouveau tonnerre lointain)* *avec une terreur* *s.v.* *superstitieuse*

J'entends... Non... Zeus gronde!...

Décomposez (battez à 8 temps. ♪ = 108) *(appelant une chèvre qu'on ne voit pas)*

Hé! Glaukis! Ho-là!

C.A. Cl. *bp* *perd.* *pp* Timb. (bag. d'épouge) *p* Gr. C. *pp* *mp* *pp*

118 Altos Bons *pp* *pf* 2 C.B. soli

(regardant autour de lui)

Quel jour méchant!..

(apercevant la statue d'Hécate, il frissonne, et, se cachant d'un bras le visage, le dos à la statue, il murmure d'une voix angoissée la prière suivante:)

senza rigore

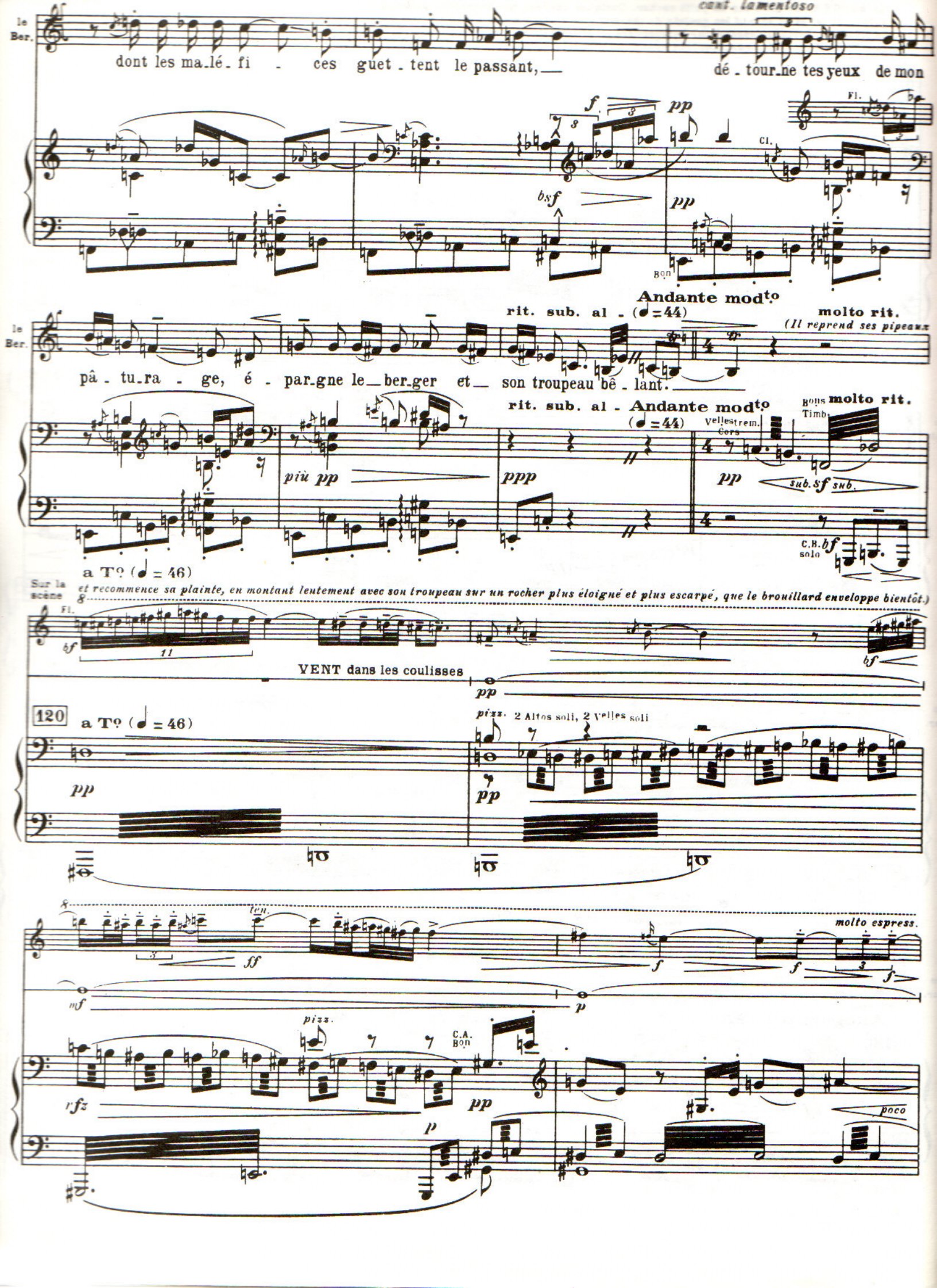
Velles *p* *f* Bois seuls *ff* Timb. *mp* Cors *sff* *pf* *dim.* *bf* *p*

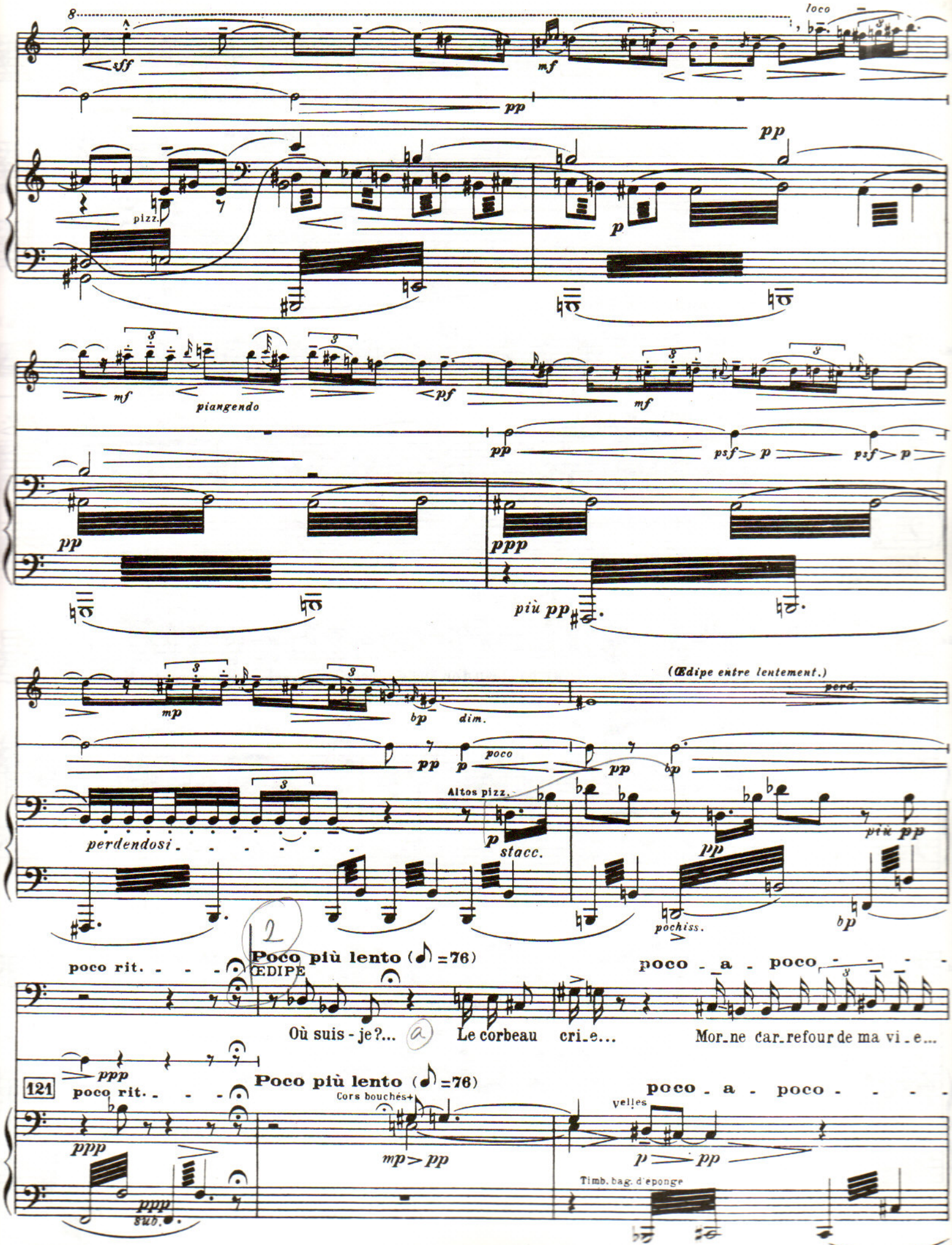
Allegretto (♩ = 92)

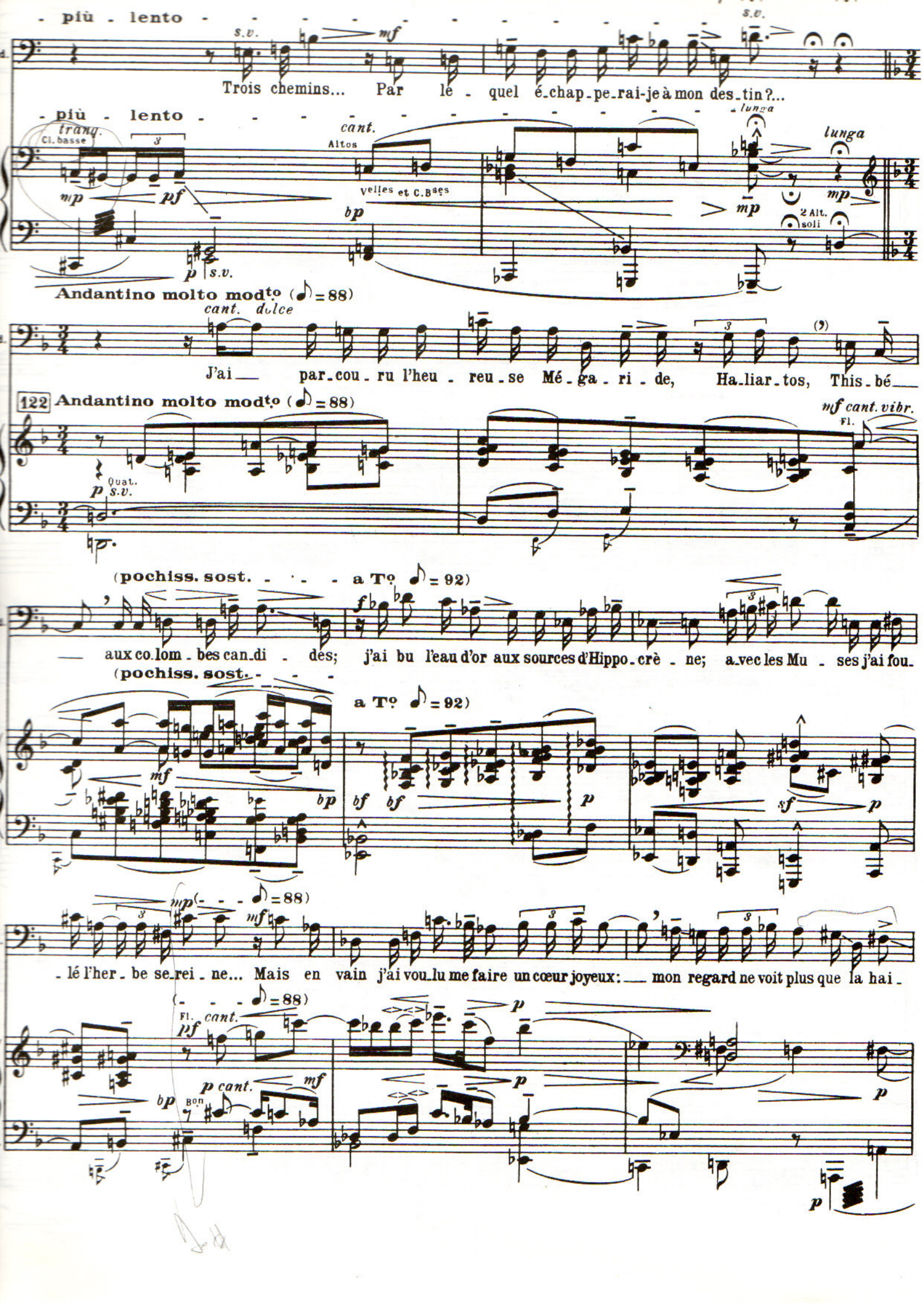
s.v.

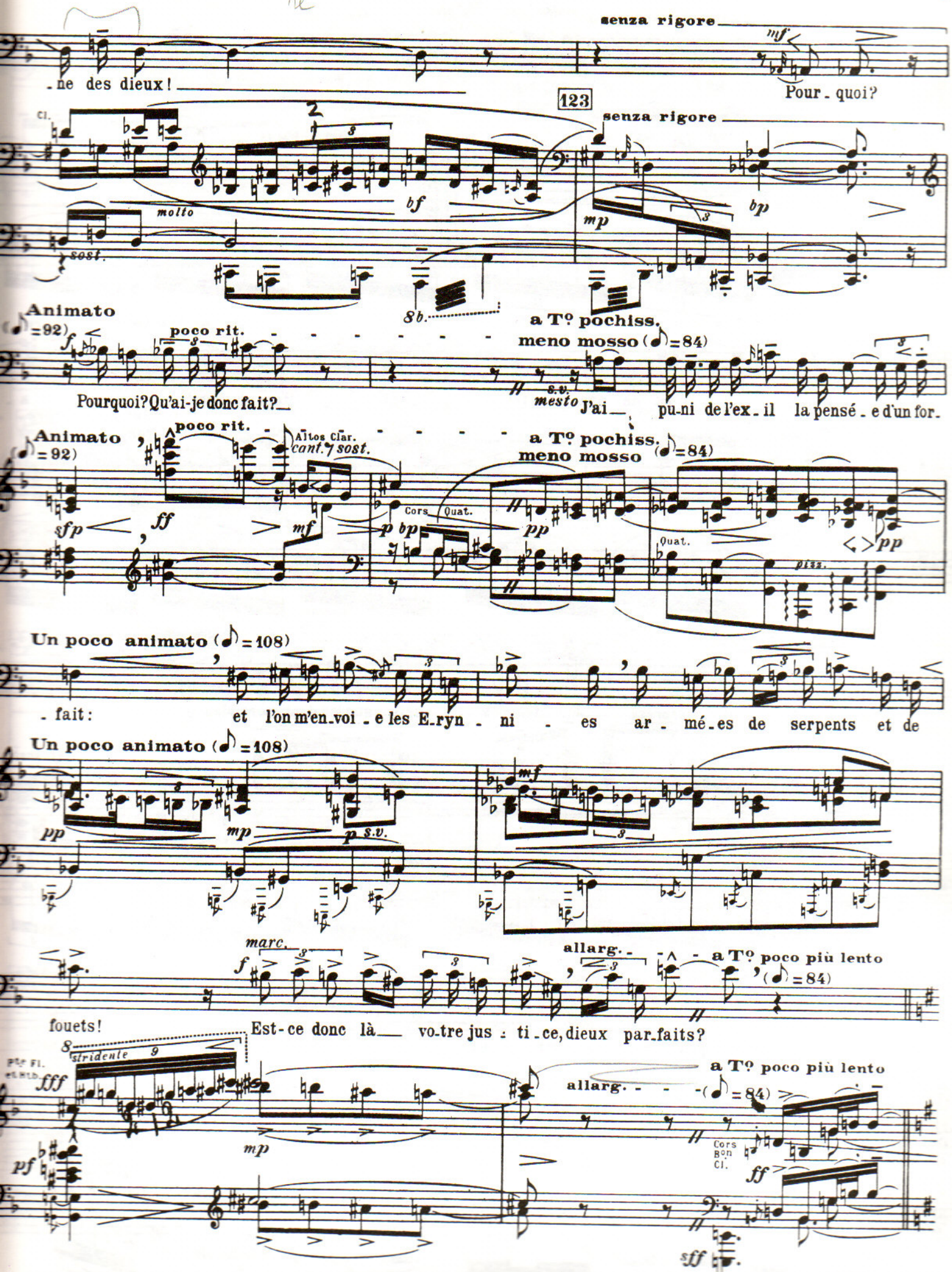
Hé - ca - te, Hé - cate aux trois vi - sa - ges,

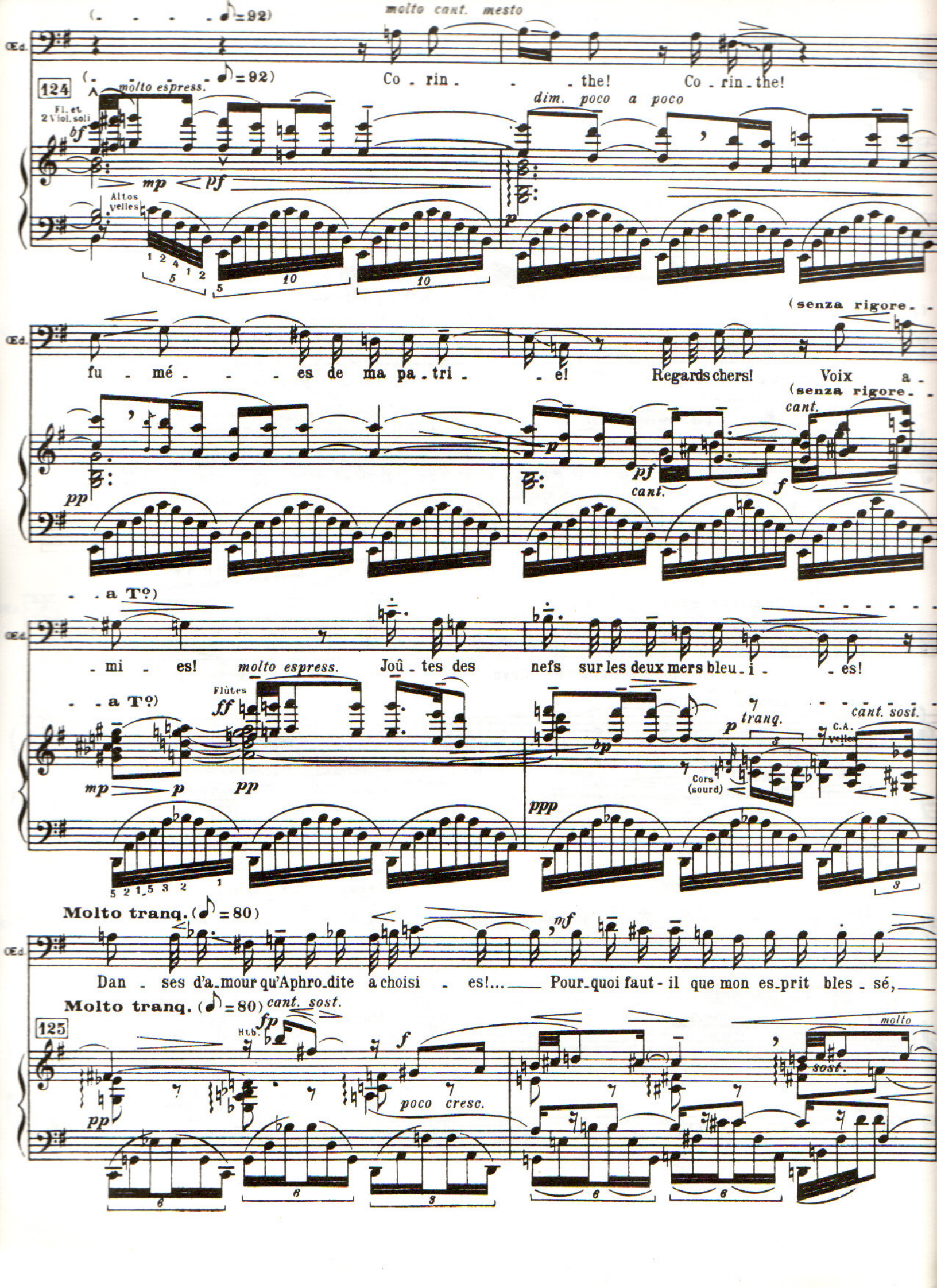
119 Fl. Bois Cors *mf* *pp sub.* Velle C.B. pizz *stacc.*


cant. lamentoso
le Ber.
dont les ma_lé_fi - ces guet_tent le passant,
dé_tour_ne tes yeux de mon
Fl.
Cl.
Bon
Andante mod^to
rit. sub. al - (♩=44)
molto rit.
(Il reprend ses pipeaux)
pâ_tu_ra - ge, é - par_gne le_ber_ger et_ son troupeau bê_lant.
Bons Timb.
Velles trem. Cors
C.B. solo
a T^o (♩ = 46)
Sur la scène
et recommence sa plainte, en montant lentement avec son troupeau sur un rocher plus éloigné et plus escarpé, que le brouillard enveloppe bientôt.)
VENT dans les coulisses
120
pizz. 2 Altos soli, 2 Velles soli
molto espress.
ten.
C.A. Bon
poco


loco
sff
mf
pp
pizz.
p
mf
piangendo
pf
mf
pp
psf > p
psf > p
pp
ppp
più pp
(Œdipe entre lentement.)
rend.
mp
bp
dim.
pp
p
poco
pp
bp
Altos pizz.
perdendosi
p
stacc.
pp
più pp
pochiss.
bp
2
poco rit.
Poco più lento (♩=76)
ŒDIPE
poco - a - poco
Où suis - je?...
Le corbeau
cri_e...
Mor_ne car_refour de ma vi_e...
ppp
121
poco rit.
Poco più lento (♩=76)
Cors bouchés+
poco - a - poco
velles
ppp
mp > pp
p > pp
Timb. bag. d'éponge
ppp
sub.


più lento
s.v.
mf
Trois chemins... Par le - quel é-chap-pe-rai-je à mon des-tin?...
più lento
tranq.
Cl. basse
mp
pf
cant.
Altos
Velles et C.Bses
bp
lunga
mp
2 Alt. soli
p s.v.
Andantino molto modto (♪ = 88)
cant. dolce
J'ai par-cou-ru l'heu-reu-se Mé-ga-ri-de, Ha-liar-tos, This-bé
122 Andantino molto modto (♪ = 88)
mf cant. vibr.
Fl.
Quat.
p s.v.
(pochiss. sost. a To ♪ = 92)
aux co-lom-bes can-di-des; j'ai bu l'eau d'or aux sources d'Hippo-crè-ne; a-vec les Mu-ses j'ai fou-
(pochiss. sost. a To ♪ = 92)
mf
bp
bf
p
sf
mp (♪ = 88)
mf
-lé l'her-be se-rei-ne... Mais en vain j'ai vou-lu me faire un cœur joyeux: mon regard ne voit plus que la hai-
(♪ = 88)
Fl. cant.
pf
p
p cant.
mf
bp
Bon
p


senza rigore
mf
-ne des dieux!
Pour-quoi?
123
senza rigore
Cl.
molto
sost.
bf
mp
bp
8b.
Animato
(♪=92)
poco rit.
a T° pochiss.
meno mosso (♪=84)
Pourquoi? Qu'ai-je donc fait?
s.v.
mesto
J'ai pu-ni de l'ex-il la pensé-e d'un for-
Animato
(♪=92)
poco rit.
Altos Clar.
cant. sost.
a T° pochiss.
meno mosso (♪=84)
sfp
ff
mf
p bp
Cors
Quat.
pp
Quat.
pizz.
pp
Un poco animato (♪=108)
-fait: et l'on m'en-voi-e les E-ryn-ni-es ar-mé-es de serpents et de
Un poco animato (♪=108)
pp
mp
p s.v.
mf
marc.
f
allarg.
a T° poco più lento
(♪=84)
fouets! Est-ce donc là vo-tre jus-ti-ce, dieux par-faits?
stridente
fff
pf
mp
allarg.
a T° poco più lento
(♪=84)
Cors
Bon
Cl.
ff
sff


(- - - - ♪=92)
molto cant. mesto
Œd.
Co - rin - - the! Co - rin - the!
124
(- - - - ♪=92)
molto espress.
Fl. et 2 Viol. soli
bf
mp
pf
Altos velles
dim. poco a poco
p
fu - mé - - - es de ma pa - tri - - e! Regards chers! Voix a -
(senza rigore - -
(senza rigore - -
cant.
pp
pf
cant.
f
- - a T°)
- mi - es! Joû - tes des nefs sur les deux mers bleu - i - - es!
molto espress.
Flûtes
ff
mp
p
pp
ppp
p
tranq.
cant. sost.
C.A. Velles
Cors (sourd)
Molto tranq. (♪=80)
Dan - ses d'a - mour qu'Aphro - dite a choisi - es!... Pour - quoi faut - il que mon es - prit bles - sé,
mf
Molto tranq. (♪=80)
cant. sost.
125
Htb.
fp
f
pp
poco cresc.
molto
sost.

poco rit. - - poco a T° pochiss. più animato

poco poco (♩=52)

— en voy_ant l'a_ve_nir, voie aus_si le pas_sé? Retourner sur mes pas?... Oui, retourner! De_

poco rit.

dolce

molto

Fl. cant. mesto

bf pf bp

poco rit. - - - poco a T° pochiss. più animato

(♩=52)

pp

Viol. Altos Soli p

Quat. p < > pp

poco rit.

Molto mod^to (♩=42)

Poco meno mosso (♩=40)

dolciss.

- puis trois nuits, mes rê_ves n'ont plus de souillu_res: mon_â_me comme eux re_devient pu_re.

126

Molto mod^to (♩=42)

Cl. Altos p

Poco meno mosso (♩=40)

Fl. pp cant.

bp 2 Altos soli

Cor cant.

ppp

pochiss.

(Il va pour retourner à droite. – Grand éclair. – Œdipe s'arrête.)

(♩=♩) Animando sub. al - - - - Allegro ben mod^to (♩=72)

Oui ! je puis retourner...

TONNERRE tr dans les coulisses.

sff

(♩=♩) Animando sub. al - - - - Allegro ben mod^to (♩=72)

pp

bsf sff bf Timb. sff

poco Molto mod^to (♩=54)

mf

Mais si c'é_tait un piè_ge du Dieu?...

tr tr

pp

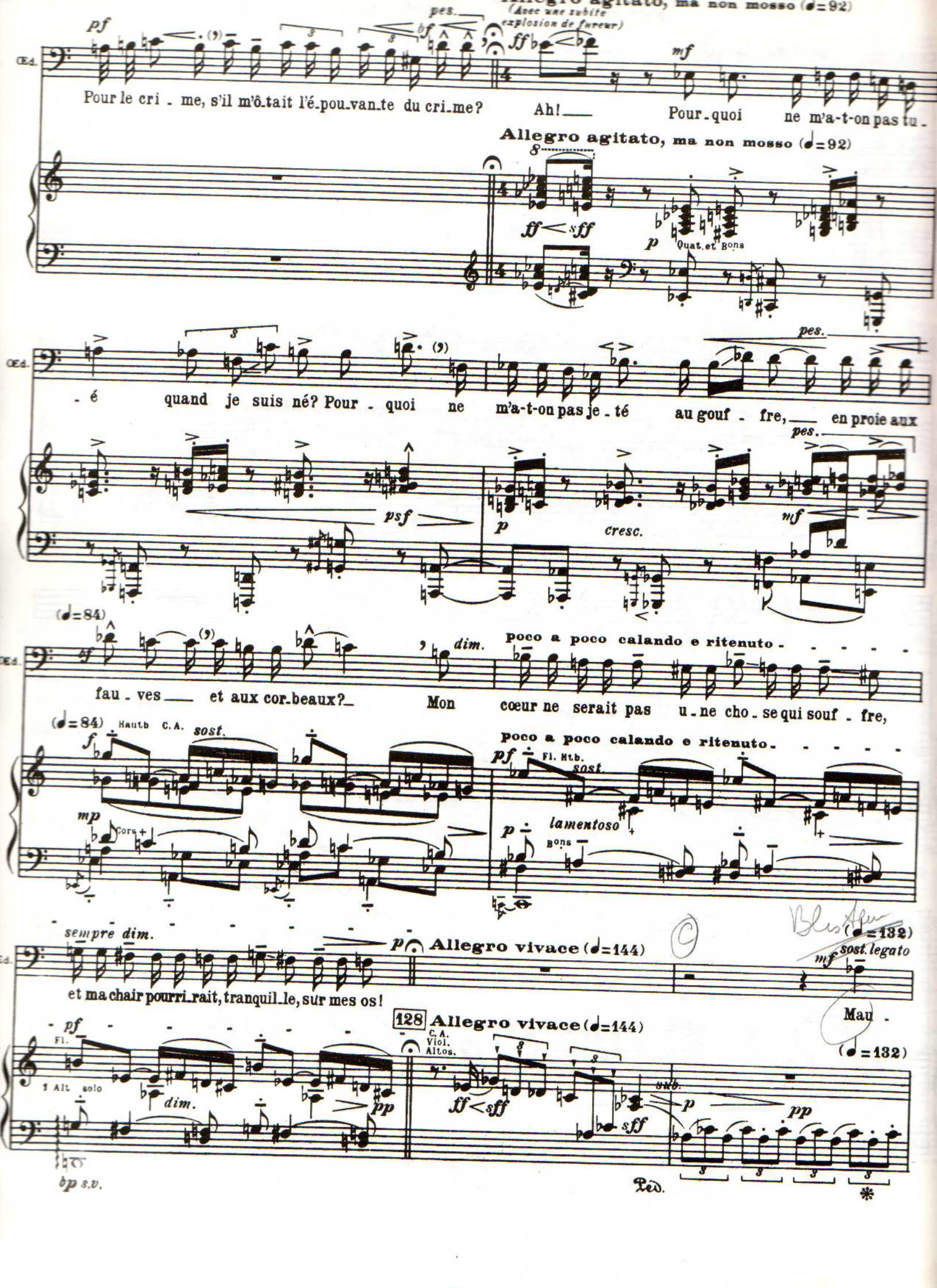
127

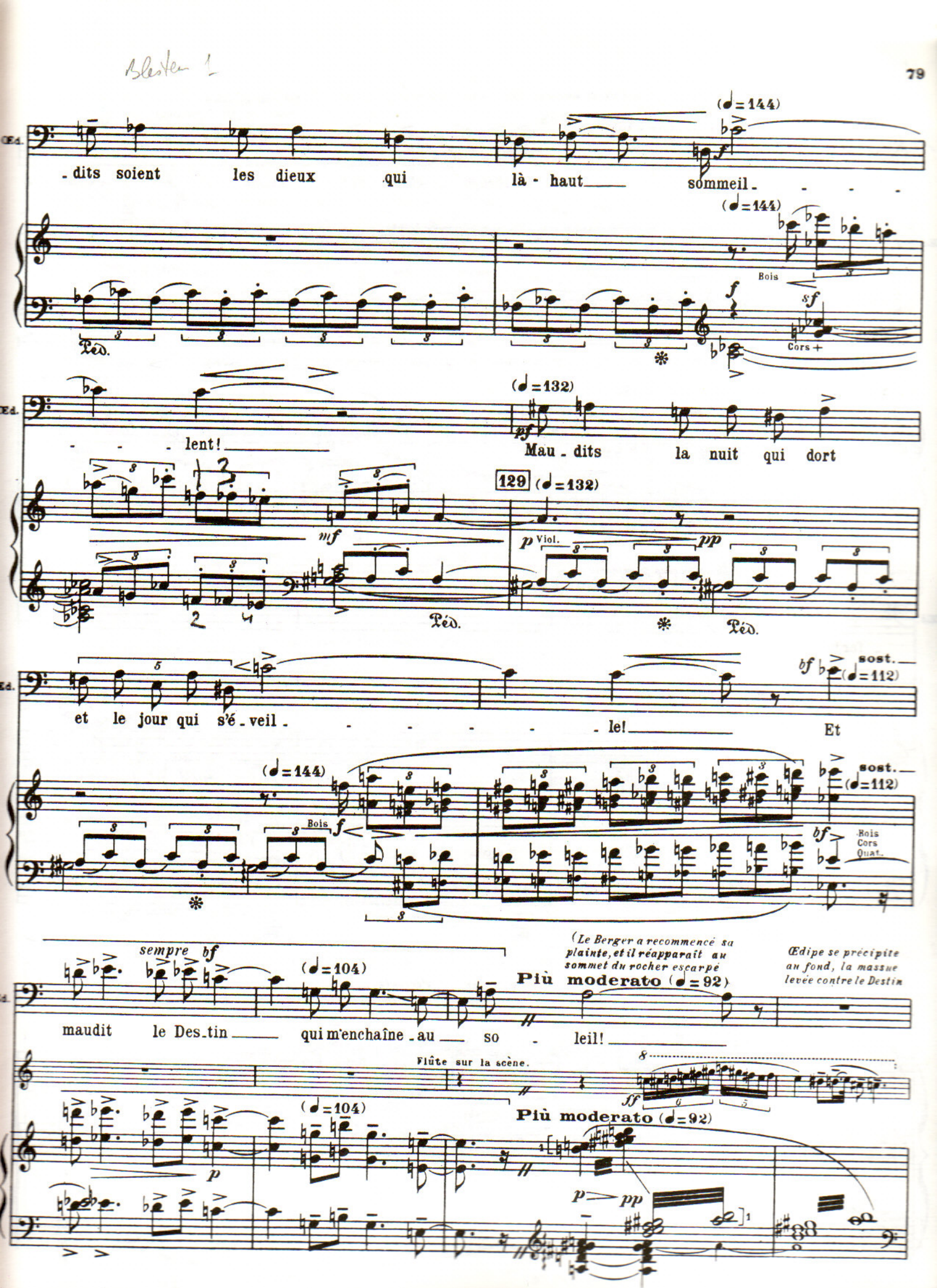
poco Molto mod^to (♩=54)

G.C.

sff < > psf pp

f


Allegro agitato, ma non mosso (♩=92)
(Avec une subite explosion de fureur)
Pour le cri - me, s'il m'ôtait l'é-pou-van-te du cri-me? Ah! Pour-quoi ne m'a-t-on pas tu -
Allegro agitato, ma non mosso (♩=92)
Quat. et Bons
- é quand je suis né? Pour - quoi ne m'a-t-on pas je - té au gouf - fre, en proie aux
cresc.
(♩=84)
poco a poco calando e ritenuto
fau - ves et aux cor-beaux? Mon cœur ne serait pas u - ne cho - se qui souf - fre,
(♩=84)
Hautb C. A.
Fl. Htb.
lamentoso
Bons
sempre dim.
Allegro vivace (♩=144)
et ma chair pourri-rait, tranquil-le, sur mes os!
(♩=132)
Mau -
128
Allegro vivace (♩=144)
C. A. Viol. Altos.
1 Alt solo
(♩=132)


(♩=144)
- dits soient les dieux qui là - haut sommeil -
Bois
Cors +
(♩=132)
- - - lent!
Mau - dits la nuit qui dort
129
Viol.
et le jour qui s'é - veil - - - - - - le!
Et
sost.
Bois
Cors
Quat.
sempre bf
maudit le Des - tin qui m'enchaîne - au so - leil!
(Le Berger a recommencé sa plainte, et il réapparaît au sommet du rocher escarpé
Œdipe se précipite au fond, la massue levée contre le Destin
Più moderato (♩=92)
Flûte sur la scène.

A ce moment, le char de Laïos apparait, monté par le Roi, un cocher et un guerrier. Le cocher lance à Œdipe un coup de fouet.)

(Il veut de son sceptre frapper la tête d'Œdipe.)

Allegro vivace (♩=132) LAÏOS

sost. - ten.

Arrière, es - cla - ve! Ar - riè - re! *(De sa massue levée*

Ed.

sempre ff

Par l'en -

VENT dans les coulisses *pp* *mp* *p* *sost. ff* *pf* *mp* *bsf* *sff*

130

Allegro vivace (♩=132)

sost. - ten.

Quat. *mp* *mf* *pf* *f* Bois Cors *p* *ben*

contre le Destin, Œdipe assène à Laïos un coup formidable.—

a T° (♩=112) *coup*

Eclair.— Laïos, frappé à mort, reste un moment debout,

Ed.

- fer!...

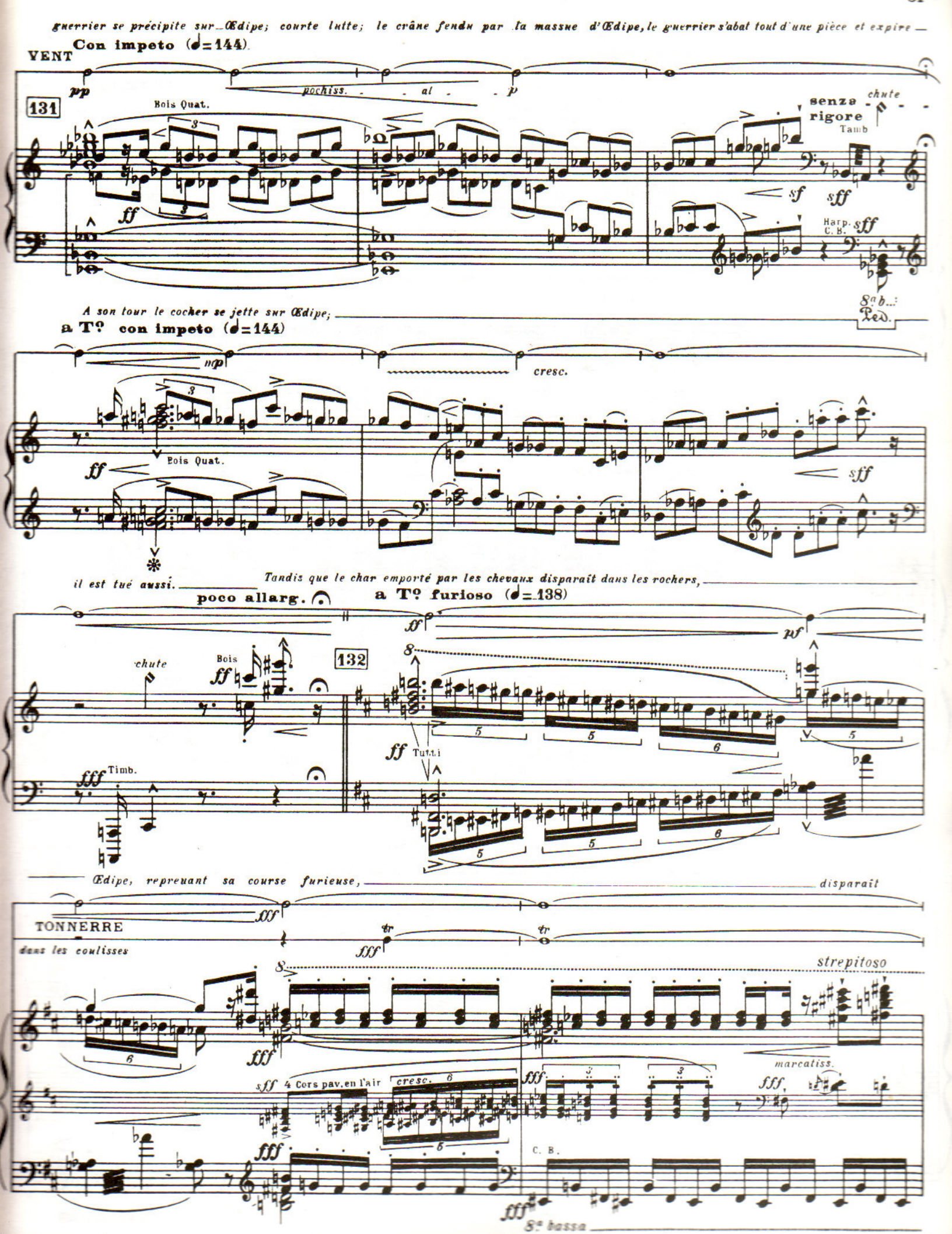
pp

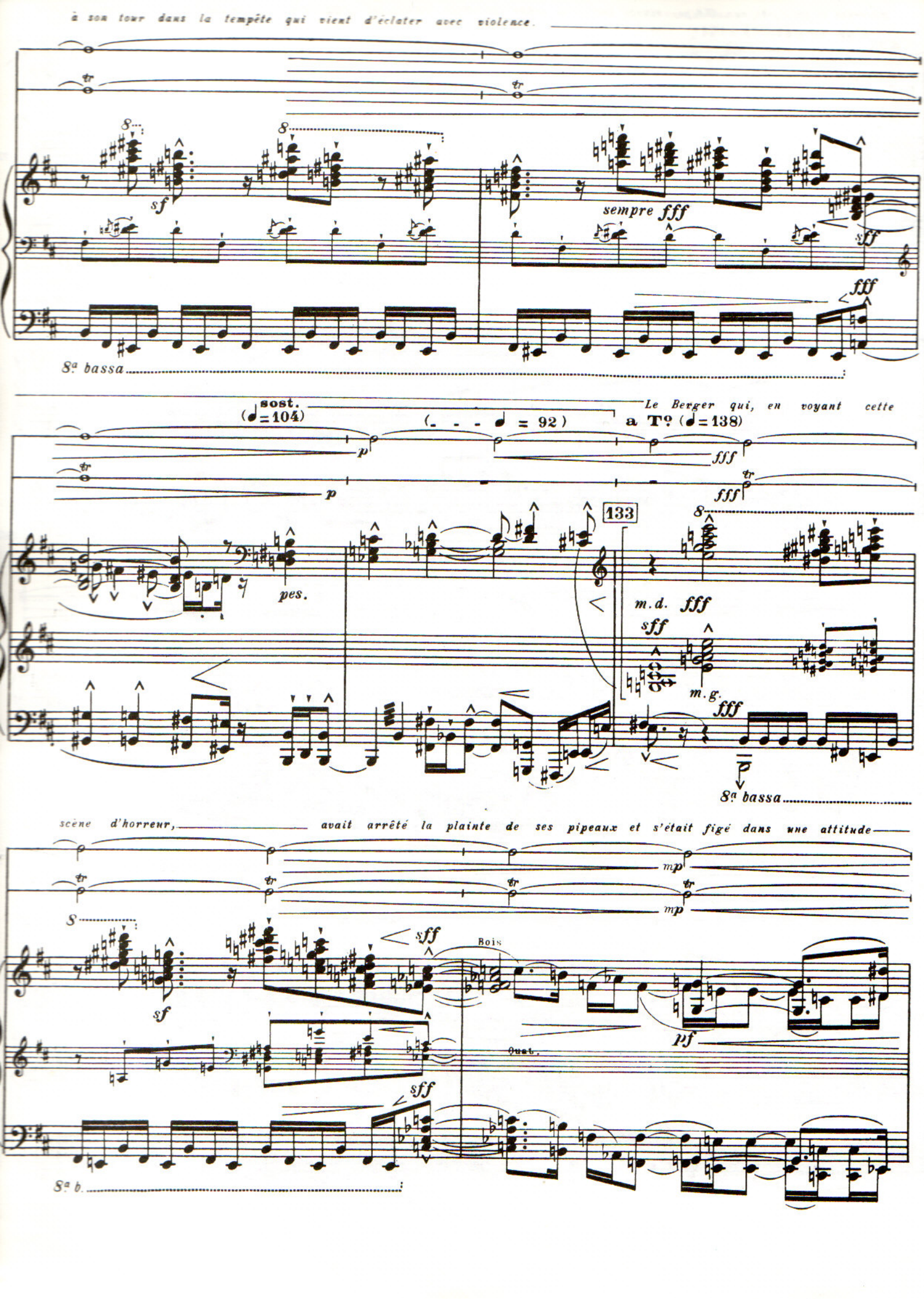
a T° (♩=112)

sff Timb. Altos pizz. *fff* Tuba C.B. C.B. Bois *ff* Trb. Cors *ff* Trb. Bons *f* Cl. Htb. *f* Htb. *pf* *mf* Fl.

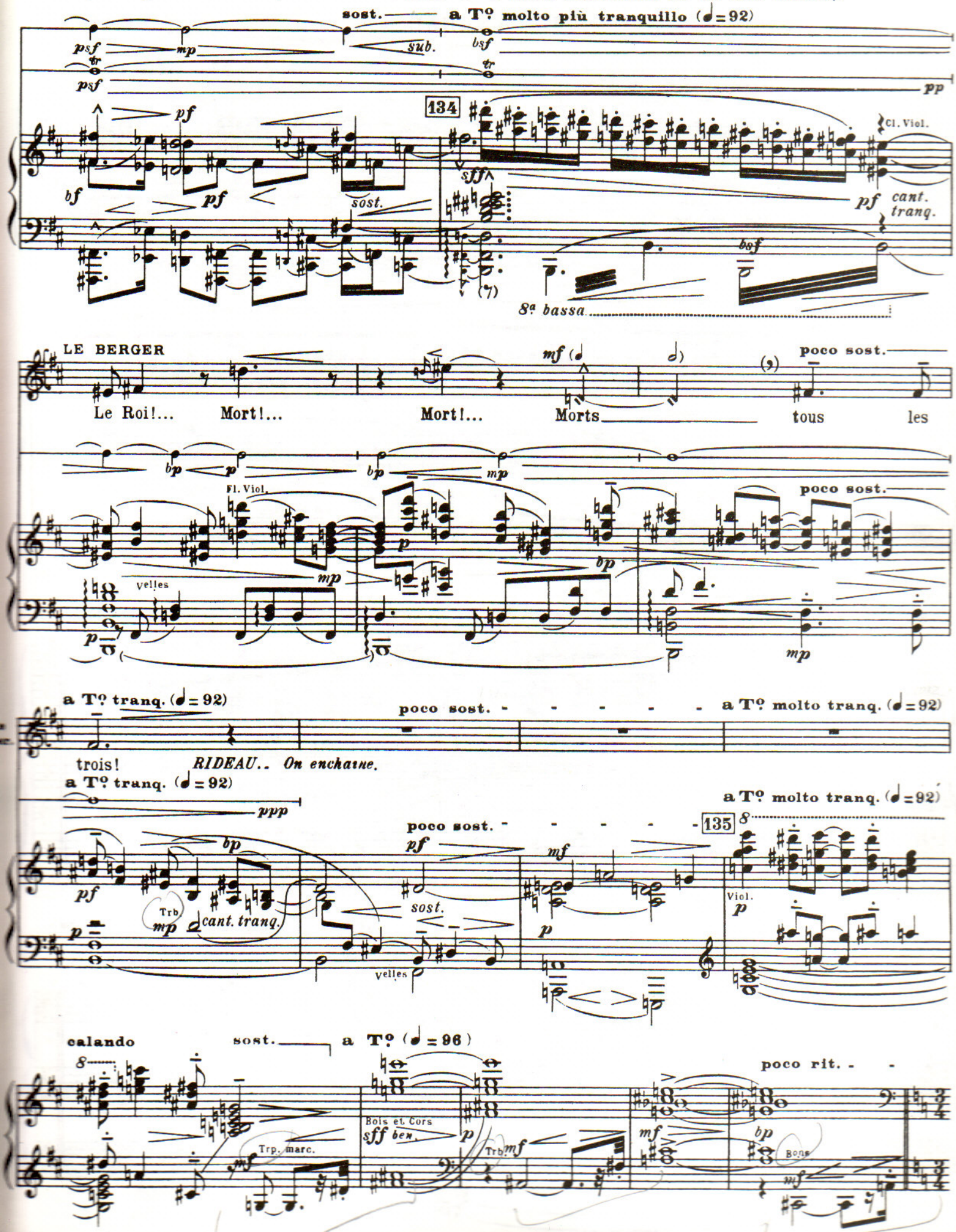
puis, battant l'air de ses bras, vacille et s'écroule. Le

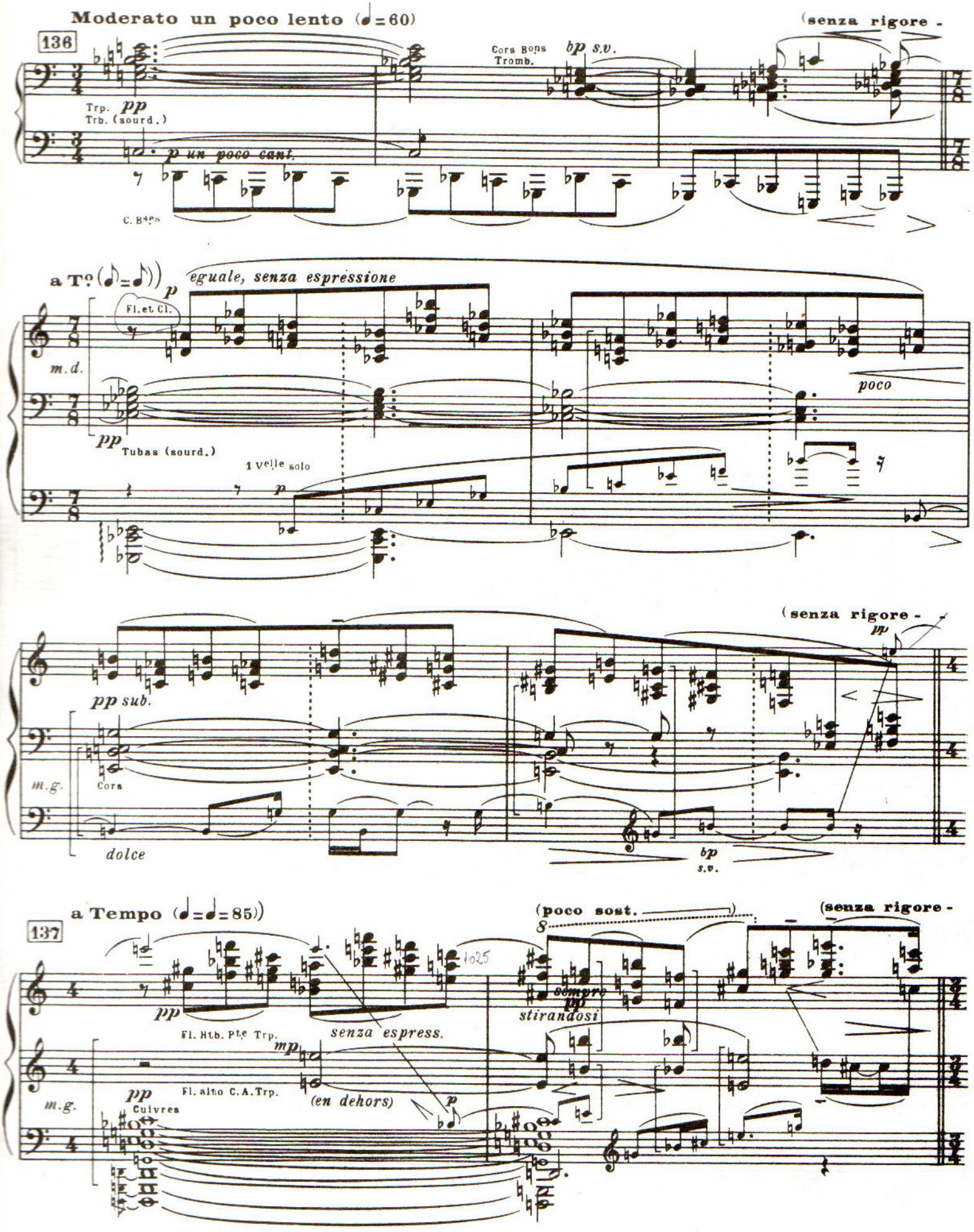
p *pf* *f* Viol. *ff* *p* *pp* Quat. *f* *ff* *sff* *f*

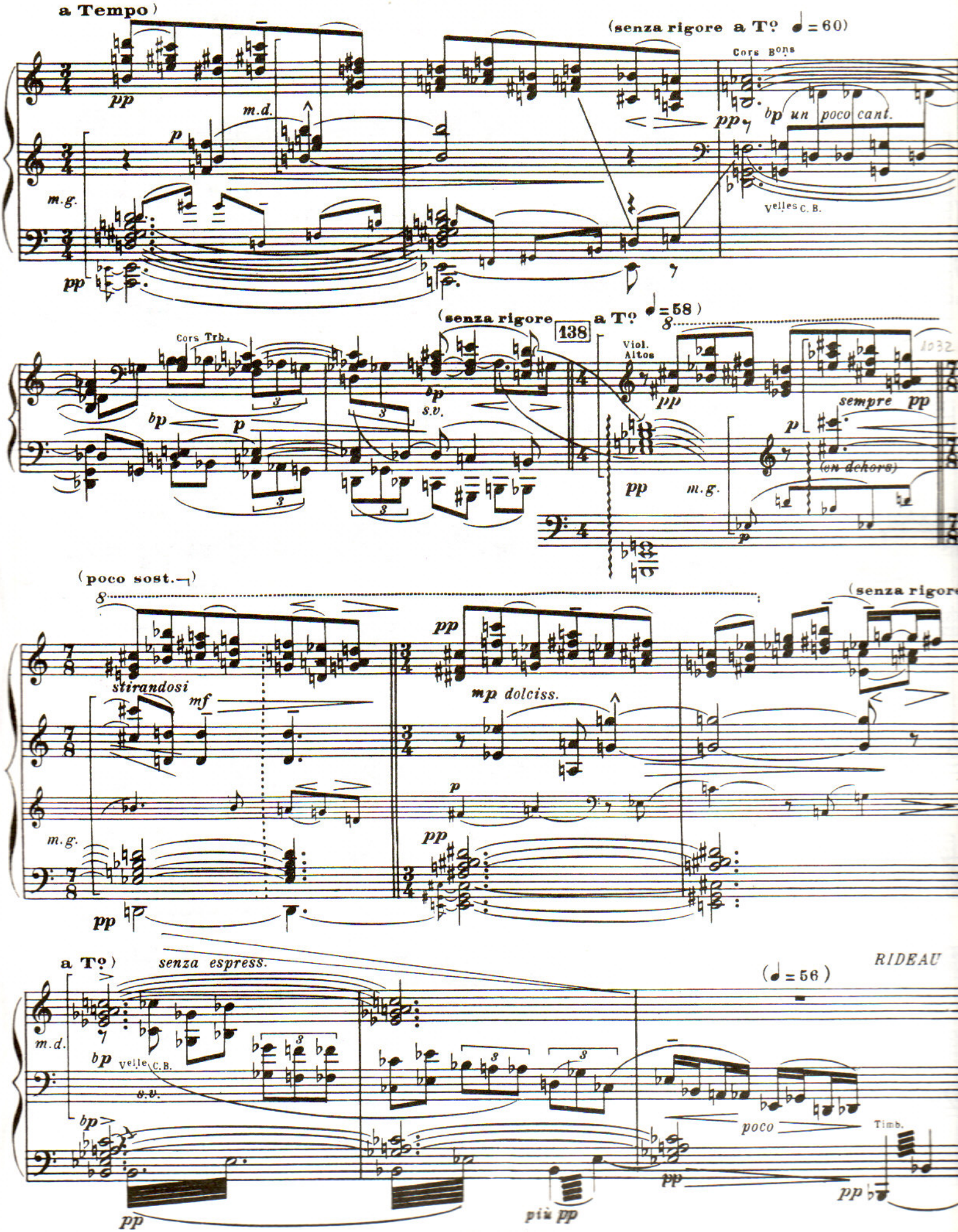

guerrier se précipite sur Œdipe; courte lutte; le crâne fendu par la massue d'Œdipe, le guerrier s'abat tout d'une pièce et expire
Con impeto (♩=144)
VENT
131
pp
pochiss. al p
Bois Quat.
senza rigore
chute
Tamb
sf
sff
Harp. C. B.
8a b...
Ped.
A son tour le cocher se jette sur Œdipe;
a T° con impeto (♩=144)
mp
cresc.
Bois Quat.
il est tué aussi.
Tandis que le char emporté par les chevaux disparaît dans les rochers,
poco allarg.
a T° furioso (♩=138)
chute
Bois
132
Timb.
Tutti
Œdipe, repreuant sa course furieuse,
disparaît
TONNERRE
dans les coulisses
strepitoso
4 Cors pav. en l'air
cresc.
marcatiss.
C. B.
8a bassa


à son tour dans la tempête qui vient d'éclater avec violence.
sempre fff
8ª bassa
sost.
(♩=104)
(- - - ♩ = 92)
a Tº (♩=138)
Le Berger qui, en voyant cette
133
pes.
m.d.
m.g.
8ª bassa
scène d'horreur,
avait arrêté la plainte de ses pipeaux et s'était figé dans une attitude
Bois
Quat.
8ª b.

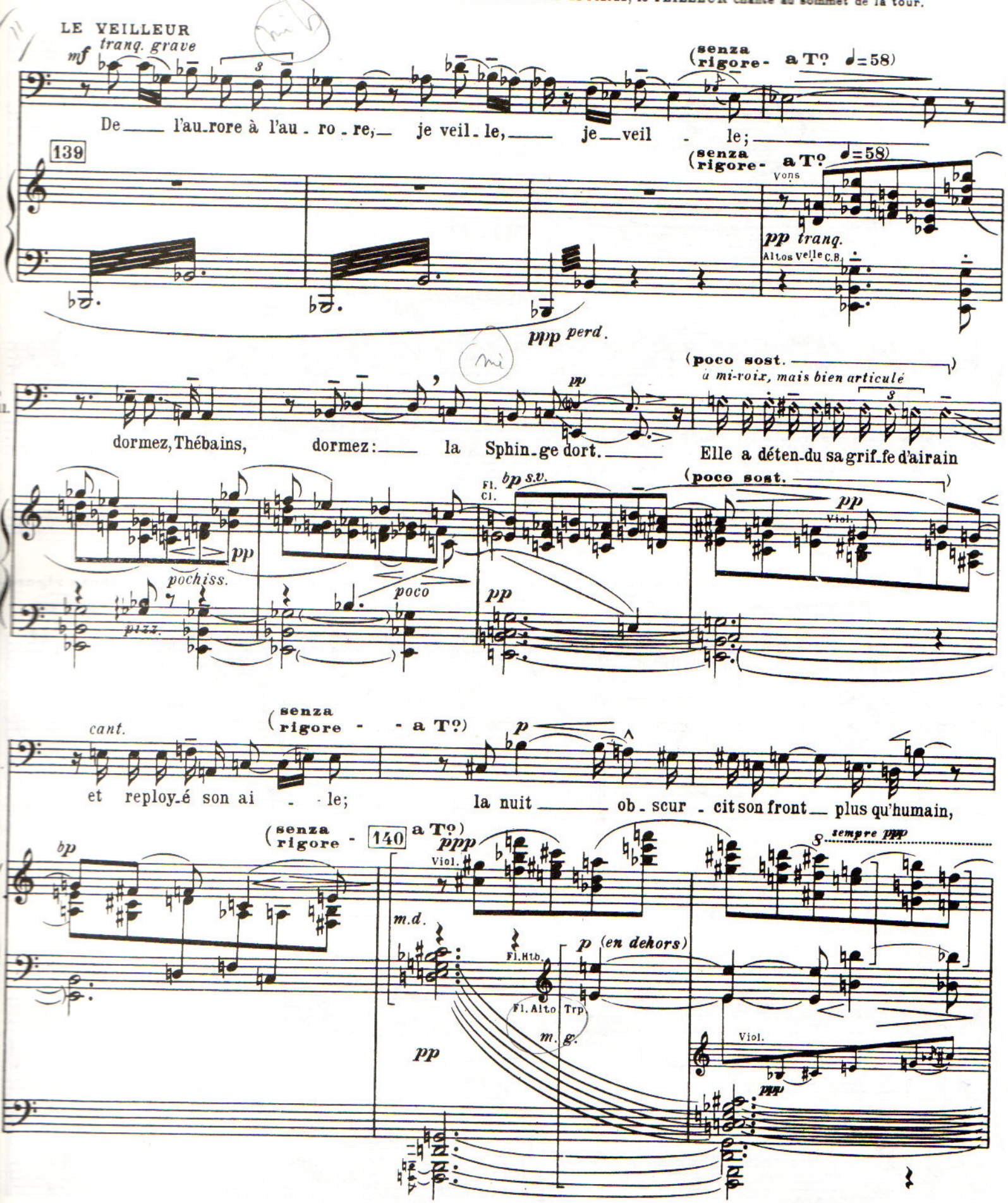
d'épouvante, descend ici rapidement de son rocher et se penche successivement sur les trois cadavres.)

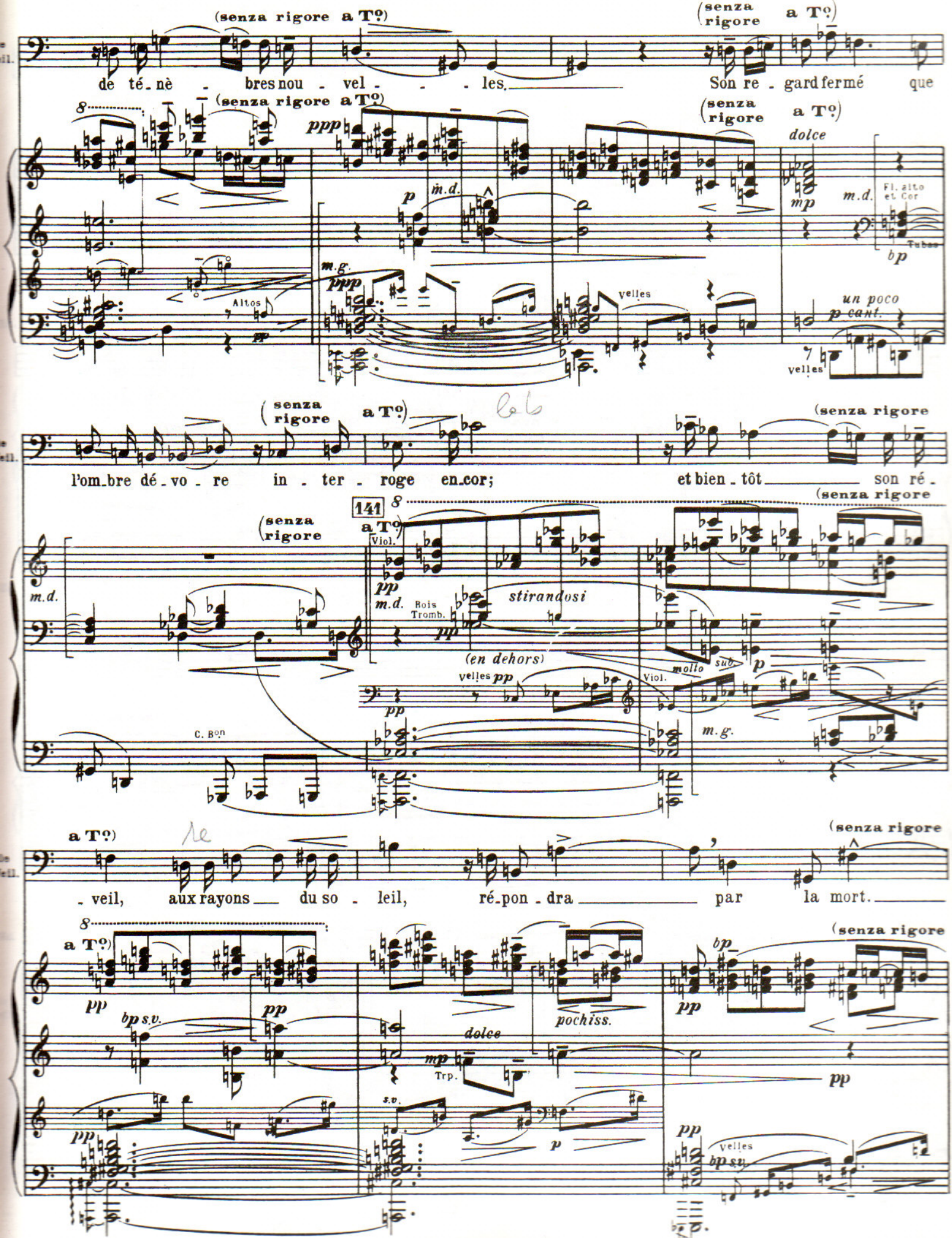


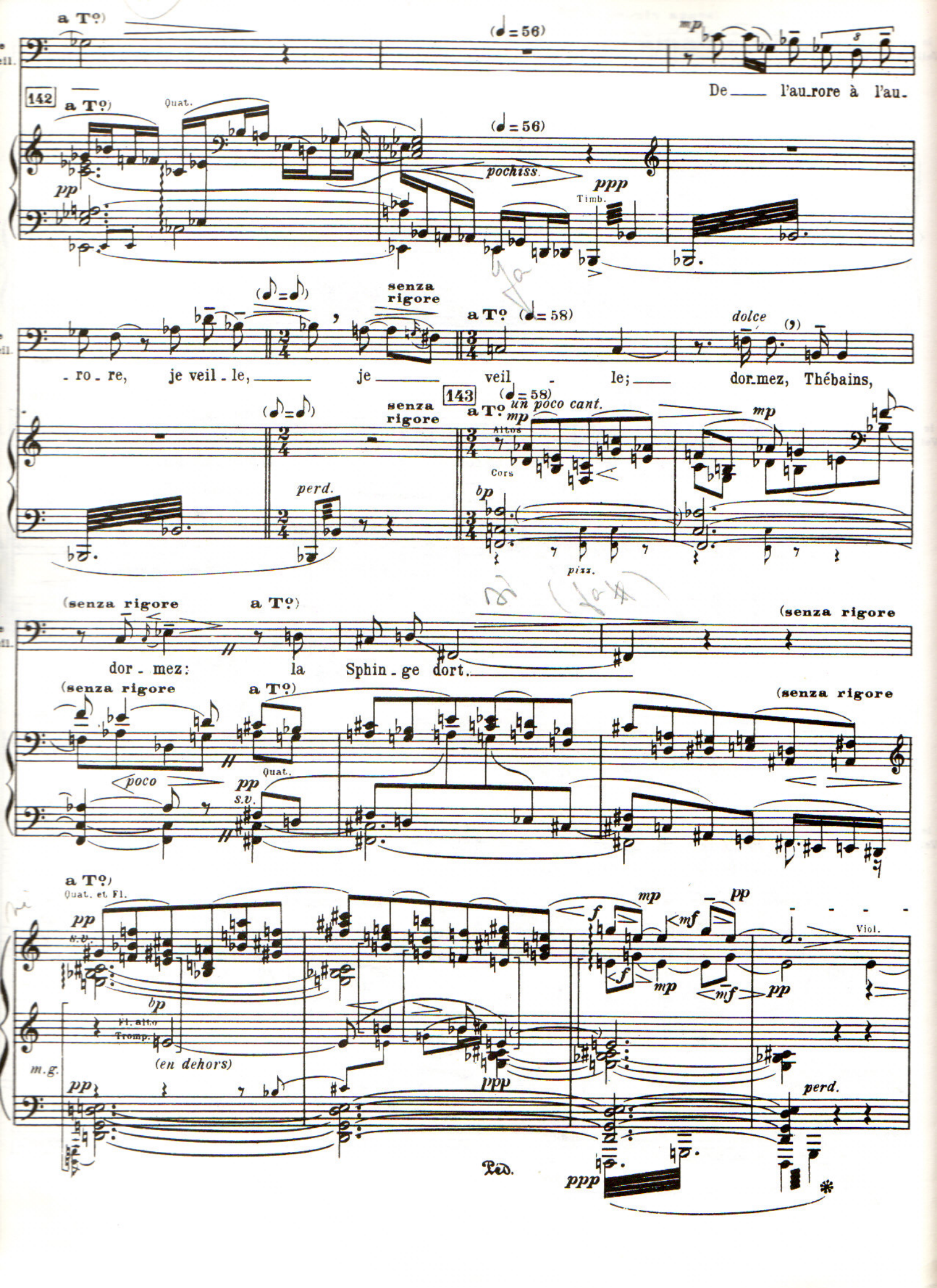

Moderato un poco lento (♩=60)
136
(senza rigore -
Cors Bons
Tromb.
bp s.v.
Trp.
Trb. (sourd.)
pp
p un poco cant.
C. Bses
a Tº (♪=♪)
eguale, senza espressione
p
Fl. et Cl.
m.d.
poco
pp
Tubas (sourd.)
1 Velle solo
p
(senza rigore -
pp
pp sub.
m.g.
Cors
dolce
bp
s.v.
a Tempo (♩=♩=85)
137
(poco sost.
(senza rigore -
8
pp
Fl. Htb. Pte Trp.
senza espress.
1025
sempre
pp
stirandosi
mp
m.g.
pp
Cuivres
Fl. alto C.A. Trp.
(en dehors)
p


a Tempo)
(senza rigore a Tº ♩= 60)
Cors Bons
pp
m.d.
p
m.g.
bp un poco cant.
velles C. B.
(senza rigore a Tº ♩= 58)
138
Cors Trb.
Viol. Altos
bp
s.v.
sempre pp
(en dehors)
(poco sost.)
stirandosi
mf
mp dolciss.
(senza rigor
a Tº)
senza espress.
RIDEAU
(♩= 56)
velle C.B.
poco
Timb.
più pp

A gauche, les remparts de Thèbes, avec une tour et une porte de la ville, fermée. — A droite et au fond de la scène, rochers. — Une route conduit à la porte. — Non loin des remparts, sur un rocher dont les aspérités la cachent en partie, la SPHINGE, accroupie, dort. — Nuit bleue, étoilée. On ne distingue que d'immenses masses noires. — Au lever du rideau, le VEILLEUR chante au sommet de la tour.




(senza rigore a T°)
de té_nè - bres nou - vel - - - les.
Son re - gard fermé que
ppp
p
m.d.
m.g.
Altos
velles
dolce
mp
Fl. alto et Cor
Tubas
bp
un poco p cant.
l'om_bre dé_vo - re in - ter - roge en_cor;
et bien_tôt son ré -
141
Viol.
Bois Tromb.
stirandosi
(en dehors)
molto sub.
C. Bon
m.g.
- veil, aux rayons du so - leil, ré_pon - dra par la mort.
bp s.v.
pochiss.
Trp.
s.v.
Velles


a T°)
(♩= 56)
mp
De l'au_rore à l'au_
142
a T°)
Quat.
pp
(♩= 56)
pochiss.
ppp
Timb.
(♪=♪)
senza rigore
a T° (♩= 58)
dolce
_ro_re, je veil_le, je veil_le; dor_mez, Thébains,
(♪=♪)
senza rigore
143
a T° (♩= 58)
un poco cant.
mp
Altos
Cors
perd.
bp
pizz.
(senza rigore
a T°)
(senza rigore
dor_mez: la Sphin_ge dort.
(senza rigore
a T°)
(senza rigore
poco
pp
Quat.
s.v.
a T°)
Quat. et Fl.
pp
s.v.
bp
Fl. alto
Tromp.
(en dehors)
m.g.
pp
ppp
f
mp
mf
pp
Viol.
perd.
Ped.
ppp

Più animato, ma non troppo (♩=88)

VOIX D'ŒDIPE, *au loin*

(1) „Il est un breu_vage aux doubles sa_veurs, sau_mâtre à la gorge et su_ave au

144 Più animato, ma non troppo (♩=88) Cor Altos Fl. alto Tromp.

ppp p bp bp

Œd. cœur... Heu_reux ce_lui qui meurt au jour qu'il est né; trois

Fl. alto Cor Cor Trp. Fl. Cl. Trp. Cl. Cor

pp pp pp p bp bp

Œd. fois heu_reux ce_lui qui meurt a_vant qu'il soit né..."

(♩=♩=80)

LE VEILLEUR

Quel est cet homme

niente 2 Cors pp pizz. ppp ppp

145 (♩=♩=80) pp velles

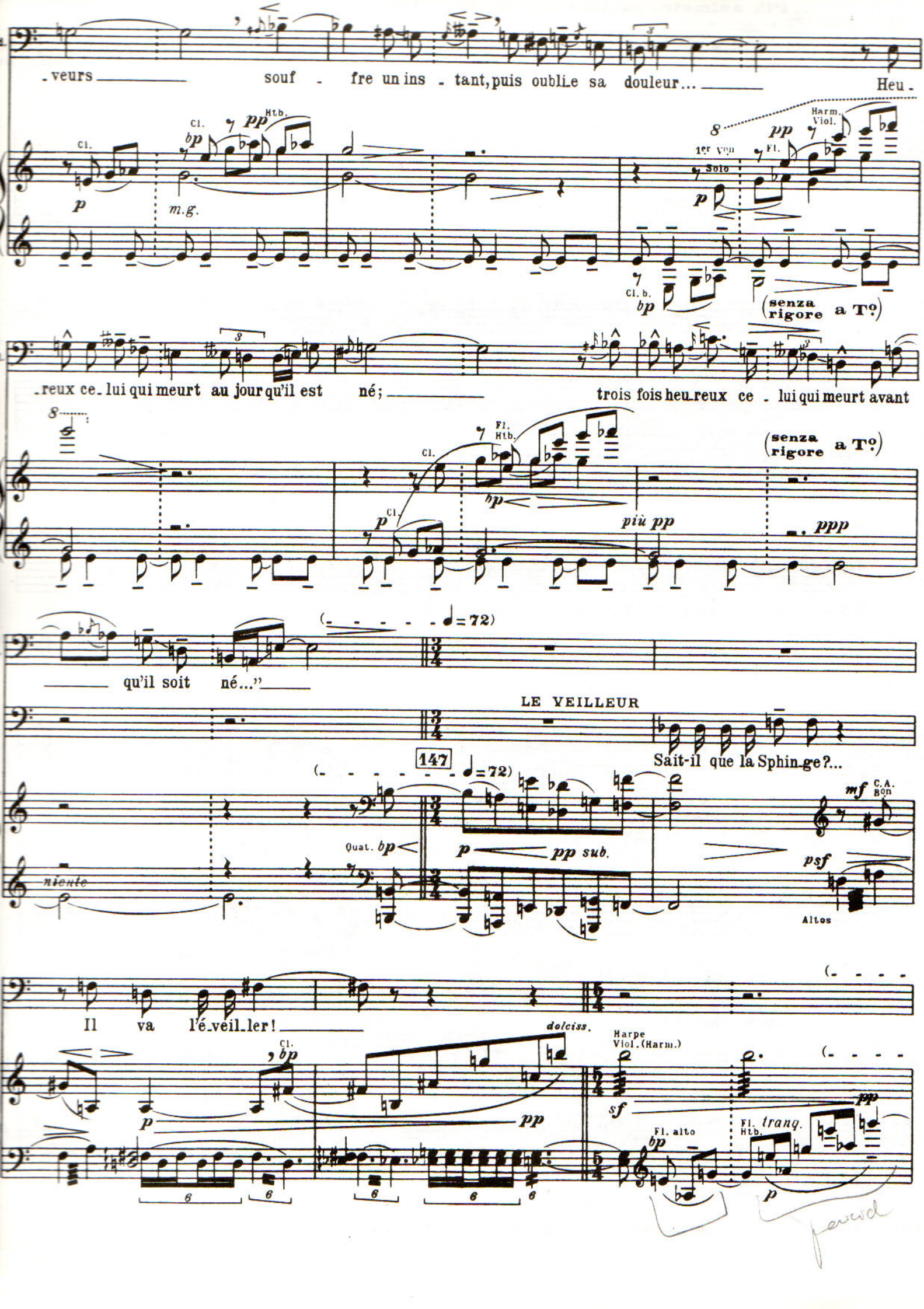
(♩=88)

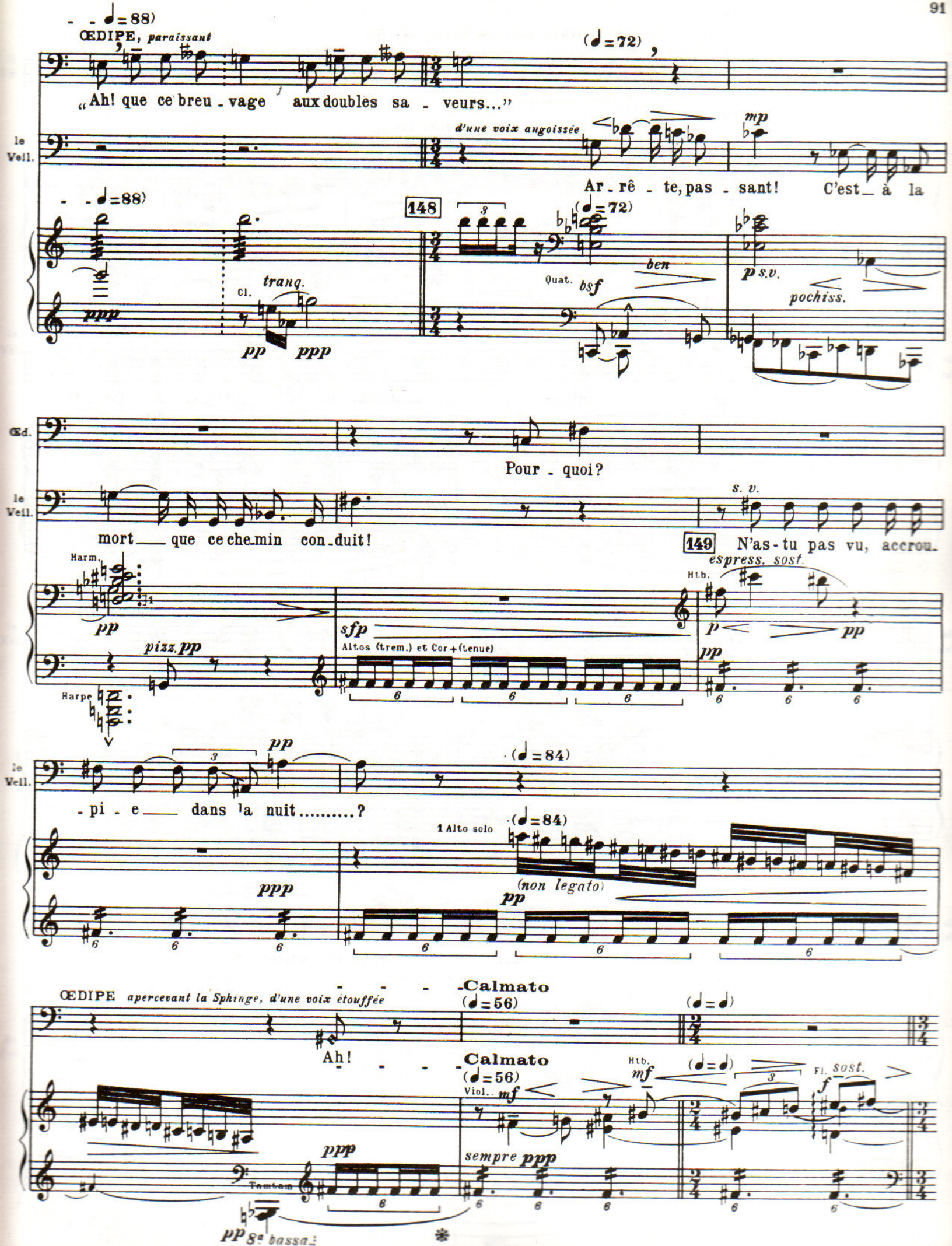
Œd. plus près „Qui boit ce breu_vage aux dou_bles sa_

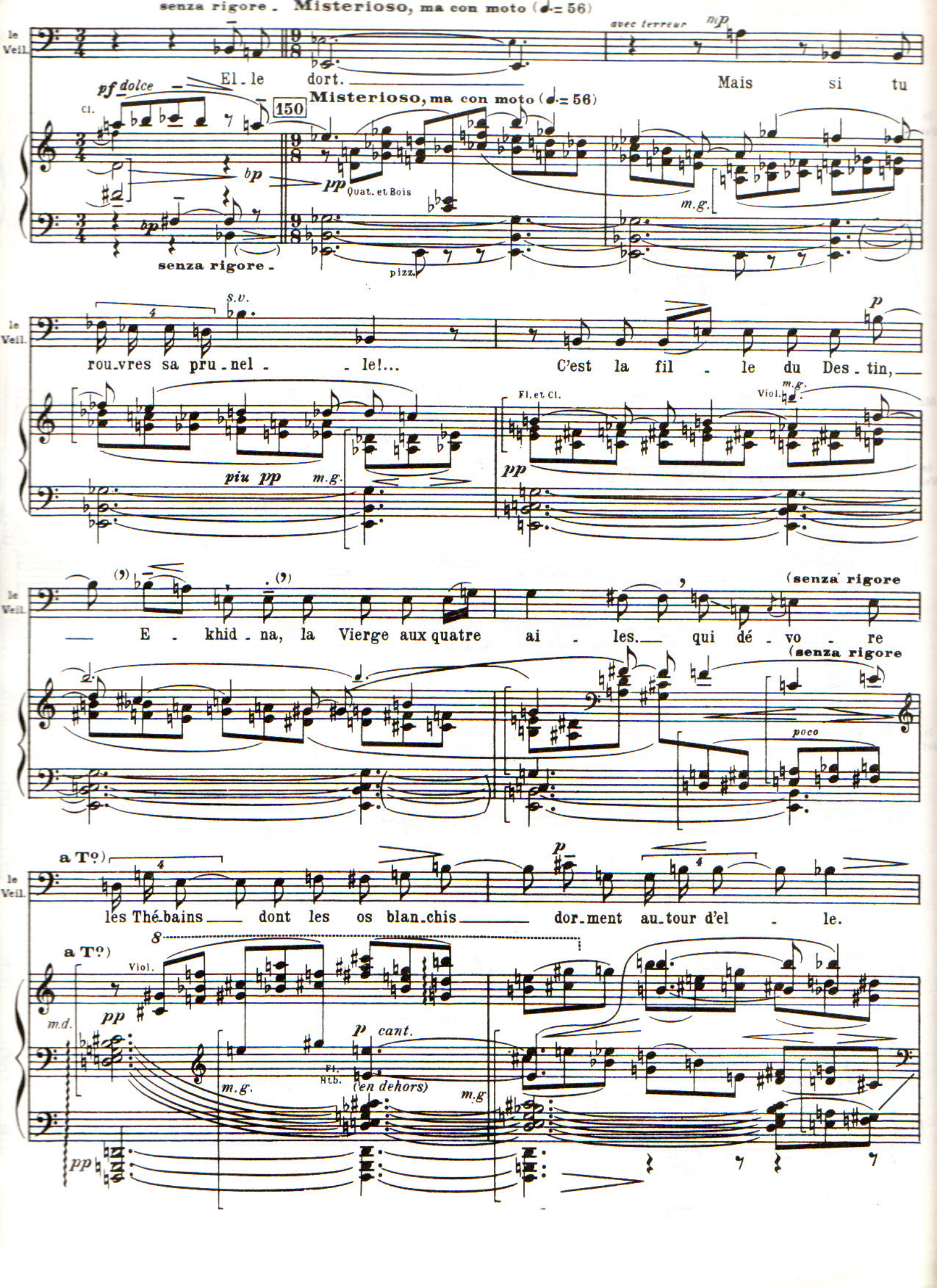
le Veil. à la mort envoy_é? (♩=88)

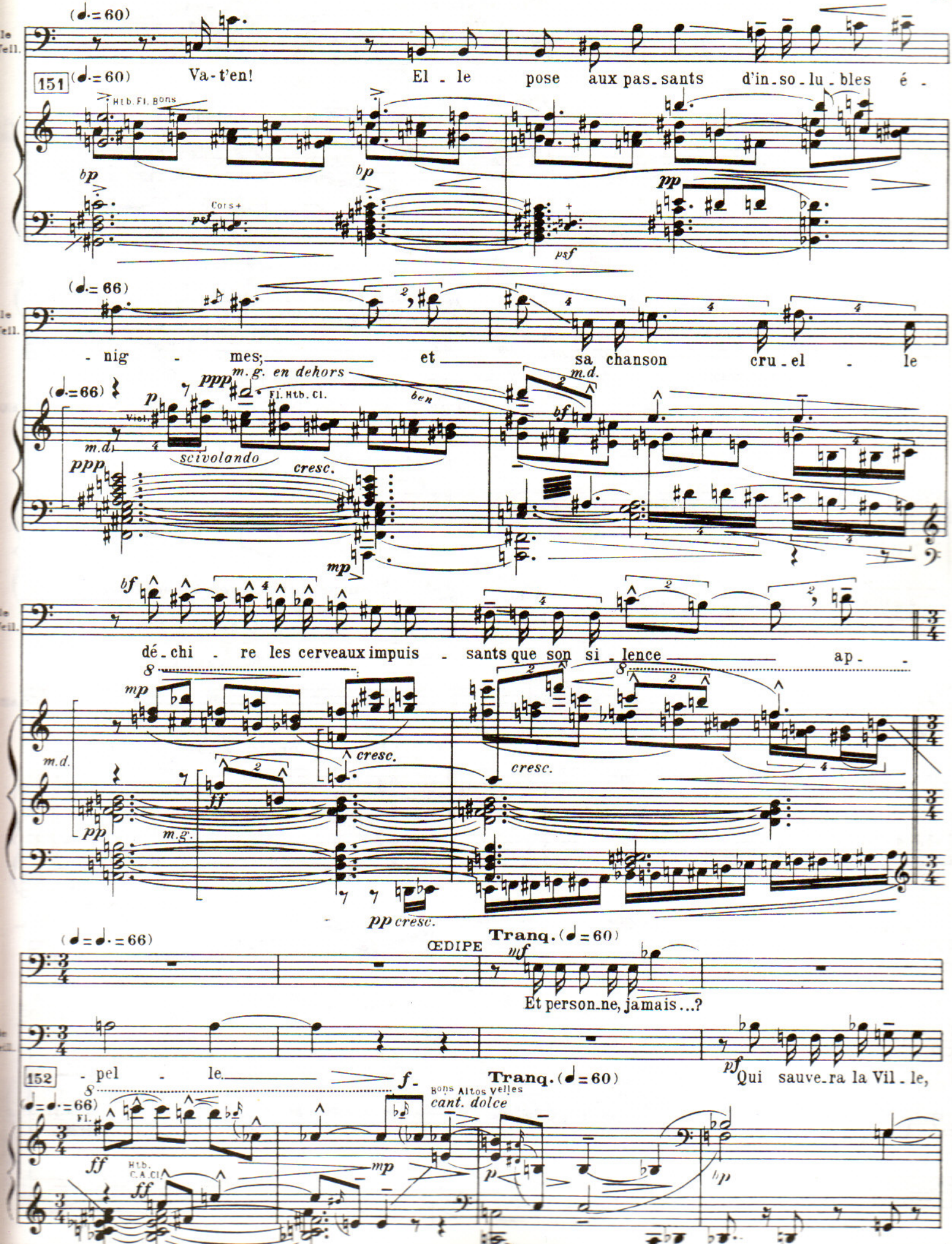
tranq. mp bp Cor p C.A. tranq. mp Cl.b.

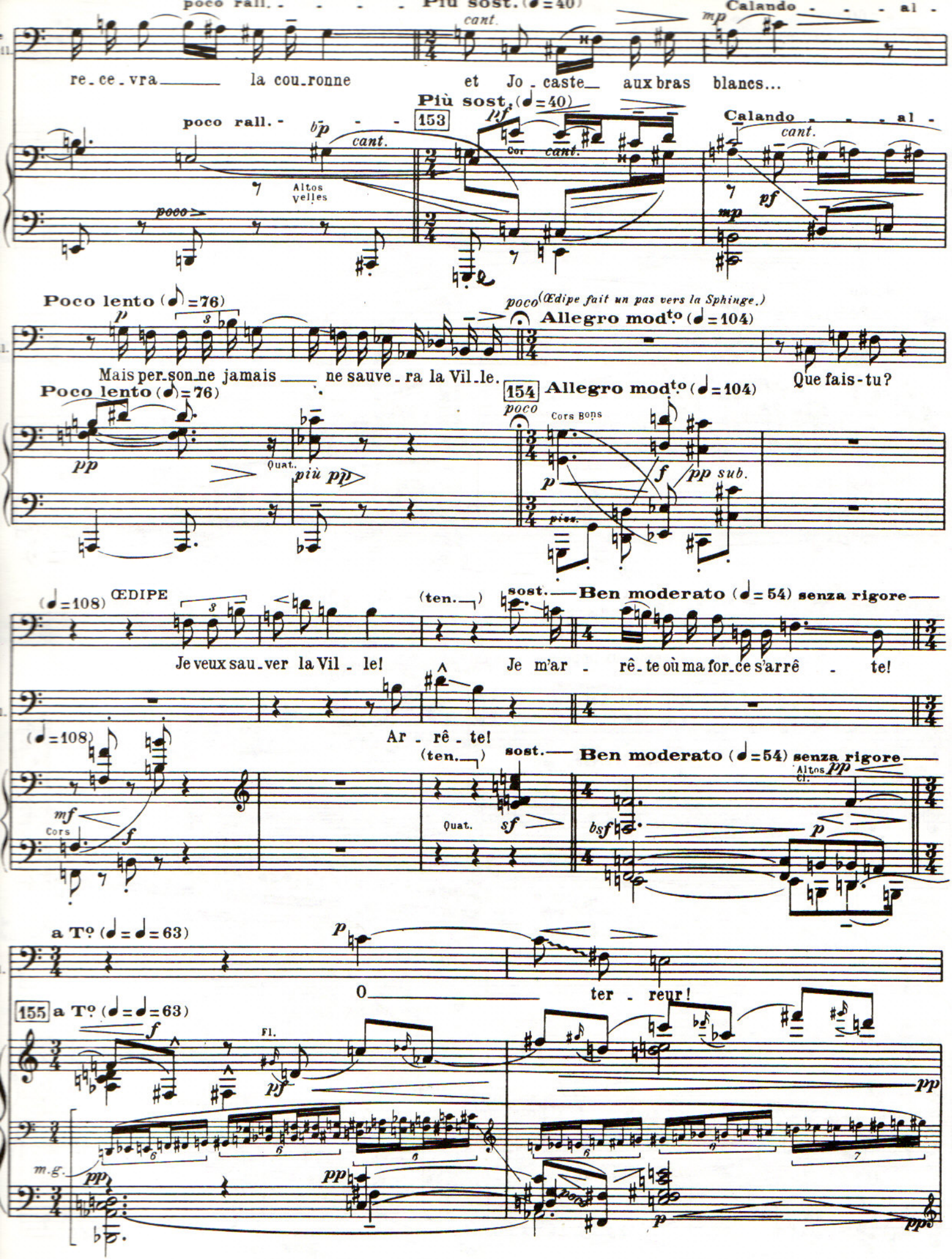
146 pp Altos ou Viol. (et tenues de Cors)


-veurs souf - fre un ins - tant, puis oublie sa douleur... Heu-
Cl.
Htb.
Harm. Viol.
1er Vln Solo
Fl.
Cl. b.
(senza rigore a To)
-reux ce-lui qui meurt au jour qu'il est né; trois fois heu-reux ce - lui qui meurt avant
Fl. Htb.
più pp
ppp
qu'il soit né..."
LE VEILLEUR
Sait-il que la Sphin-ge?...
147
niente
Quat.
pp sub.
mf
C.A. Bon
psf
Altos
Il va l'é-veil-ler!
dolciss.
Harpe Viol. (Harm.)
sf
Fl. alto
Fl. tranq.


ŒDIPE, paraissant
„Ah! que ce breu - vage aux doubles sa - veurs..."
d'une voix angoissée
Ar - rê - te, pas - sant! C'est à la
148
tranq.
Cl.
Quat.
bsf
ben
p s.v.
pochiss.
Pour - quoi?
mort que ce che-min con-duit!
149 N'as-tu pas vu, accrou-
s. v.
espress. sost.
Harm.
Htb.
sfp
Altos (trem.) et Cor + (tenue)
pizz. pp
Harpe
- pi - e dans la nuit.....?
1 Alto solo
(non legato)
ŒDIPE apercevant la Sphinge, d'une voix étouffée
Ah!
Calmato
Calmato
Viol.
Fl.
sost.
Tamtam
sempre ppp
8va bassa


senza rigore - Misterioso, ma con moto (♩.= 56)
le Veil.
El - le dort.
avec terreur
mp
Mais si tu
pf dolce
Cl.
150
Misterioso, ma con moto (♩.= 56)
bp
pp
Quat. et Bois
m.g.
senza rigore -
pizz.
s.v.
rou-vres sa pru-nel - - le!...
C'est la fil - le du Des-tin,
p
Fl. et Cl.
Viol.
piu pp
m.g.
pp
(senza rigore
E - khid-na, la Vierge aux quatre ai - les. qui dé - vo - re
(senza rigore
poco
a T°)
les Thé-bains dont les os blan-chis dor-ment au-tour d'el - le.
Viol.
m.d.
pp
p cant.
Fl.
Hb.
(en dehors)
m.g


(♩.=60)
151
Va-t'en! El - le pose aux pas-sants d'in-so-lu-bles é -
Htb. Fl. Bons
Cors +
- nig - mes; et sa chanson cru-el - le
(♩.=66)
m.g. en dehors
Fl. Htb. Cl.
Viol.
scivolando
cresc.
m.d.
dé-chi - re les cerveaux impuis - sants que son si-lence ap -
ŒDIPE
Et person-ne, jamais...?
Tranq. (♩=60)
- pel - le.
Qui sauve-ra la Vil-le,
Bons Altos Velles
cant. dolce
Htb. C.A. Cl.



poco rall. - - - - Più sost. (♩=40) Calando - - - al -

cant. mp

re_ce_vra la cou_ronne et Jo_caste aux bras blancs...

Più sost. (♩=40)

poco rall. - - - 153 Calando - - - al -

bp cant. pf Cor cant. cant.

Altos velles

poco mp pf

Poco lento (♪=76) poco (Œdipe fait un pas vers la Sphinge.) Allegro mod^to (♩=104)

p

Mais per_son_ne jamais ne sauve_ra la Vil_le. Que fais-tu?

Poco lento (♪=76) 154 Allegro mod^to (♩=104)

poco Cors Bons

pp Quat. più pp p f pp sub.

pizz.

(♩=108) ŒDIPE (ten.) sost. Ben moderato (♩=54) senza rigore

Je veux sau_ver la Vil_le! Je m'ar_rê_te où ma for_ce s'arrê_te!

Ar_rê_te!

(♩=108) (ten.) sost. Ben moderato (♩=54) senza rigore

mf Cors f Quat. sf bsf Altos Cl. pp p

a T^o (♩=♩=63) p

O ter_reur!

155 a T^o (♩=♩=63)

f Fl. pf pp

m.g. pp pp poco p pp

ŒDIPE, *appelant d'une voix forte*

(♩=66) *bf*

E - khid - na! E-khid-na!

(pes.)

Ré-veil - le -

le veill.

(♩=66)

Pro-té-gez - le, Dieux immor - tels!

(pes.) *p sost.* *m.g.*

ppp sub.

p sub.

Cor

f

Ed.

- toi! *mf*

C'est le fils de Po-ly-bos, c'est Œ - di - pe

m.d. *mp* Cl. *pf* *m.g.* Htb.

f *f m.g.* *f*

Ed.

rall. molto - - - - - - -

qui t'ap - pel - - - - le! rall. molto

mp C.A. *f* *m.d.* Fl. Htb. *f* *mf* Cl

ff *ff* *f*

(La Sphinge se met lentement. Elle lève la tête, ses ailes commencent à palpiter.)

Andte molto sostenuto, strascinando (♩=76)

Viol.

156

Altos Velles Cl. *cant. sost.*

p Piano

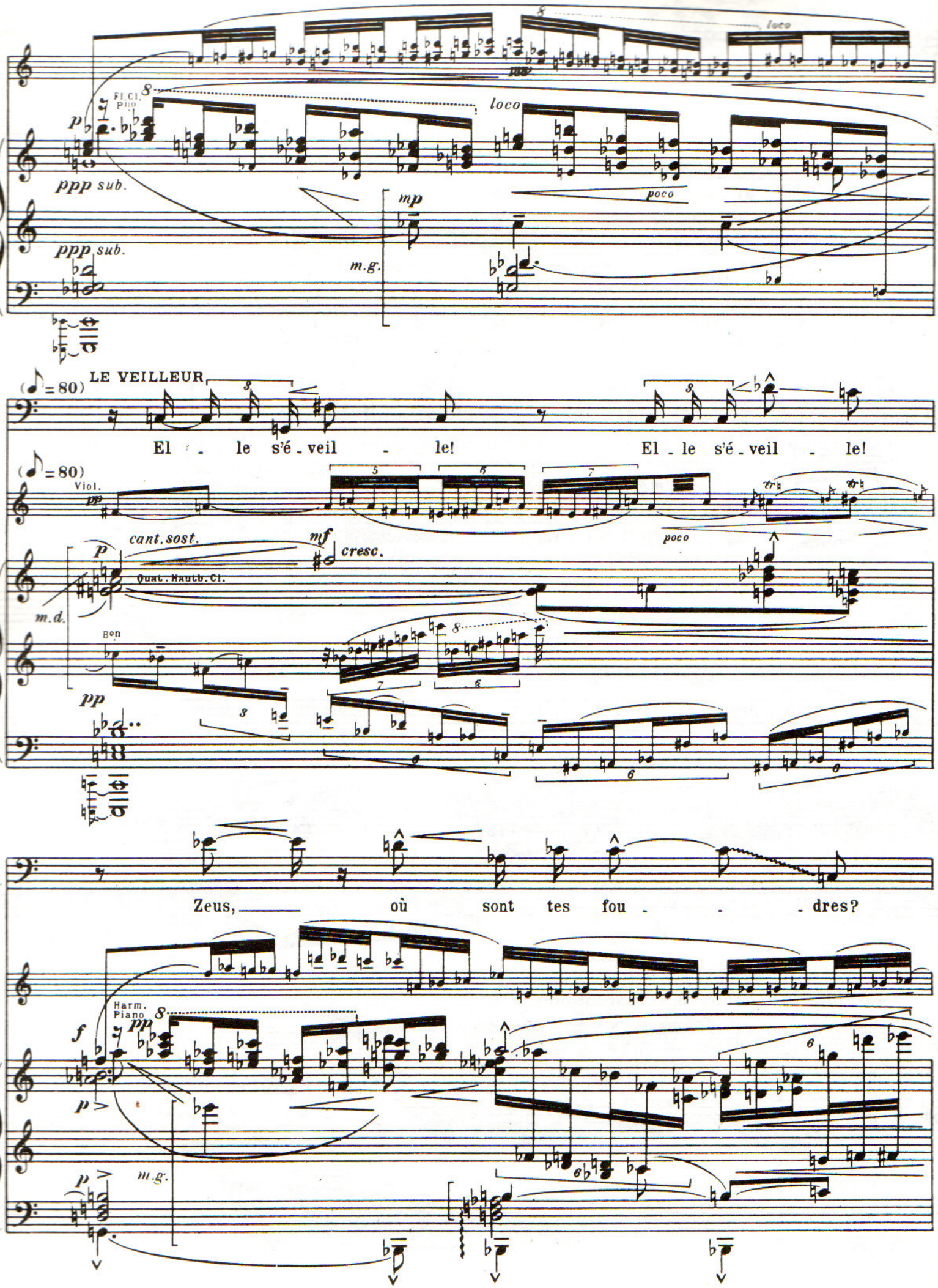
pp Bon *(poco marc.)*

m.d.

pf

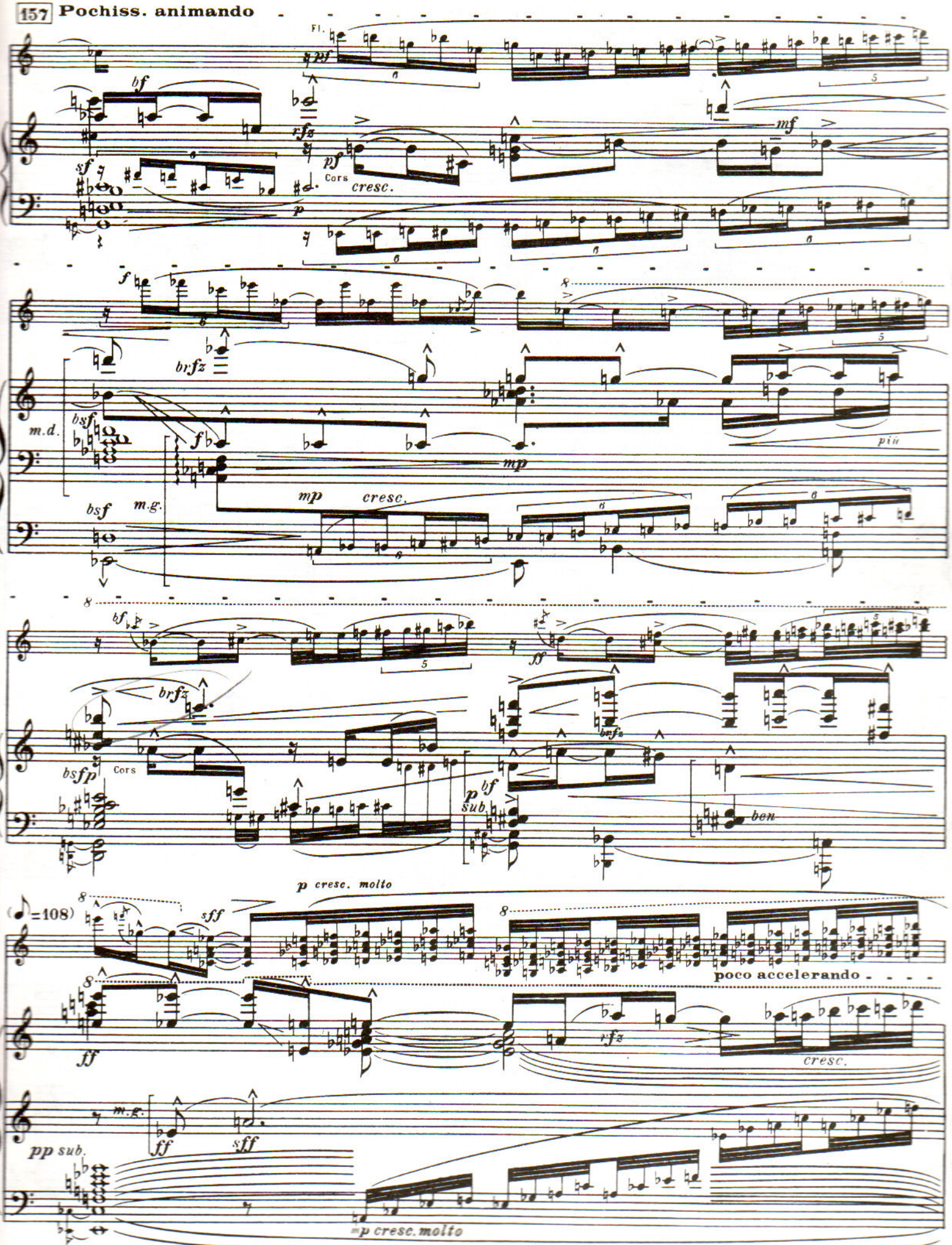
poco

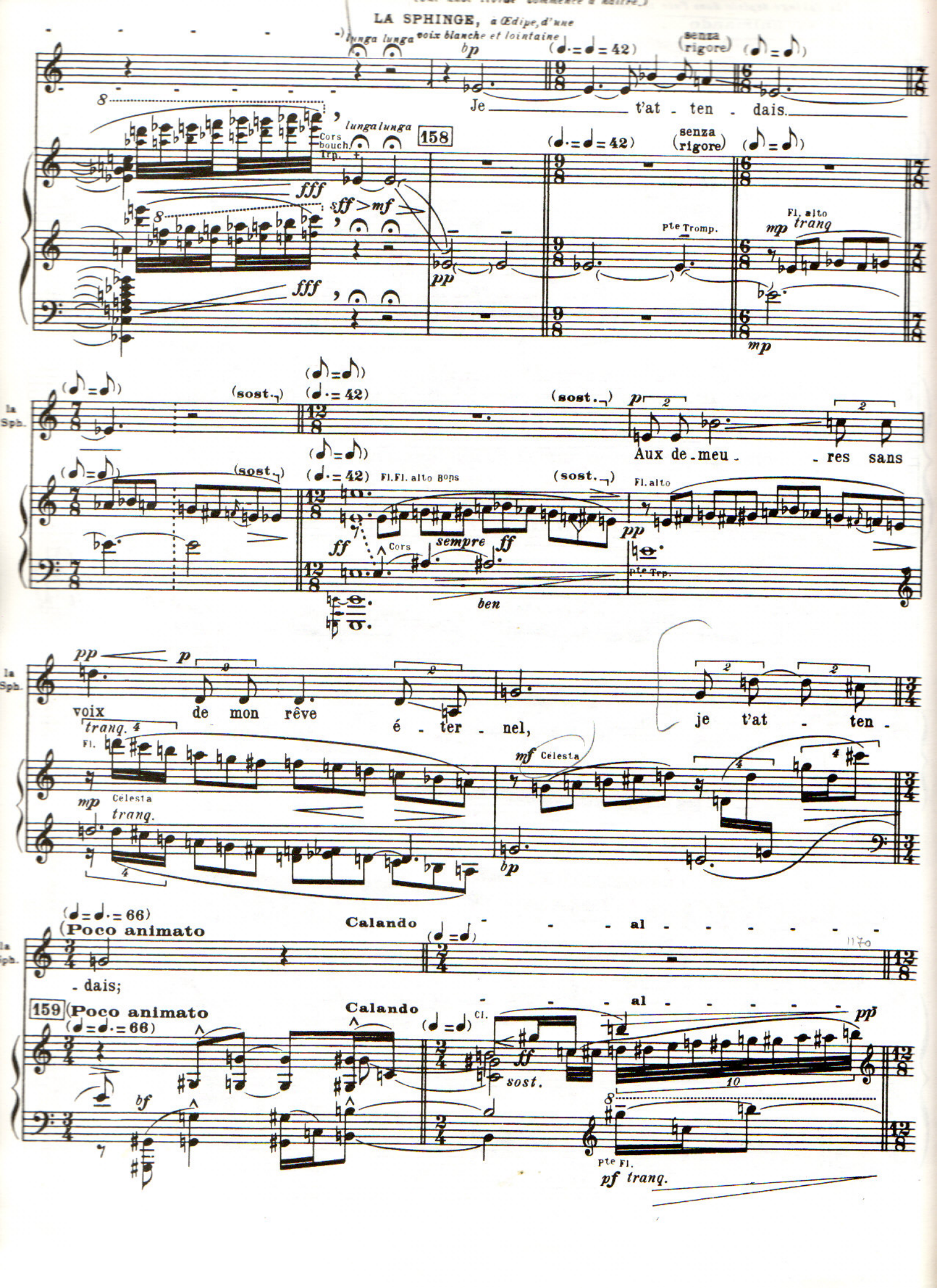
1152

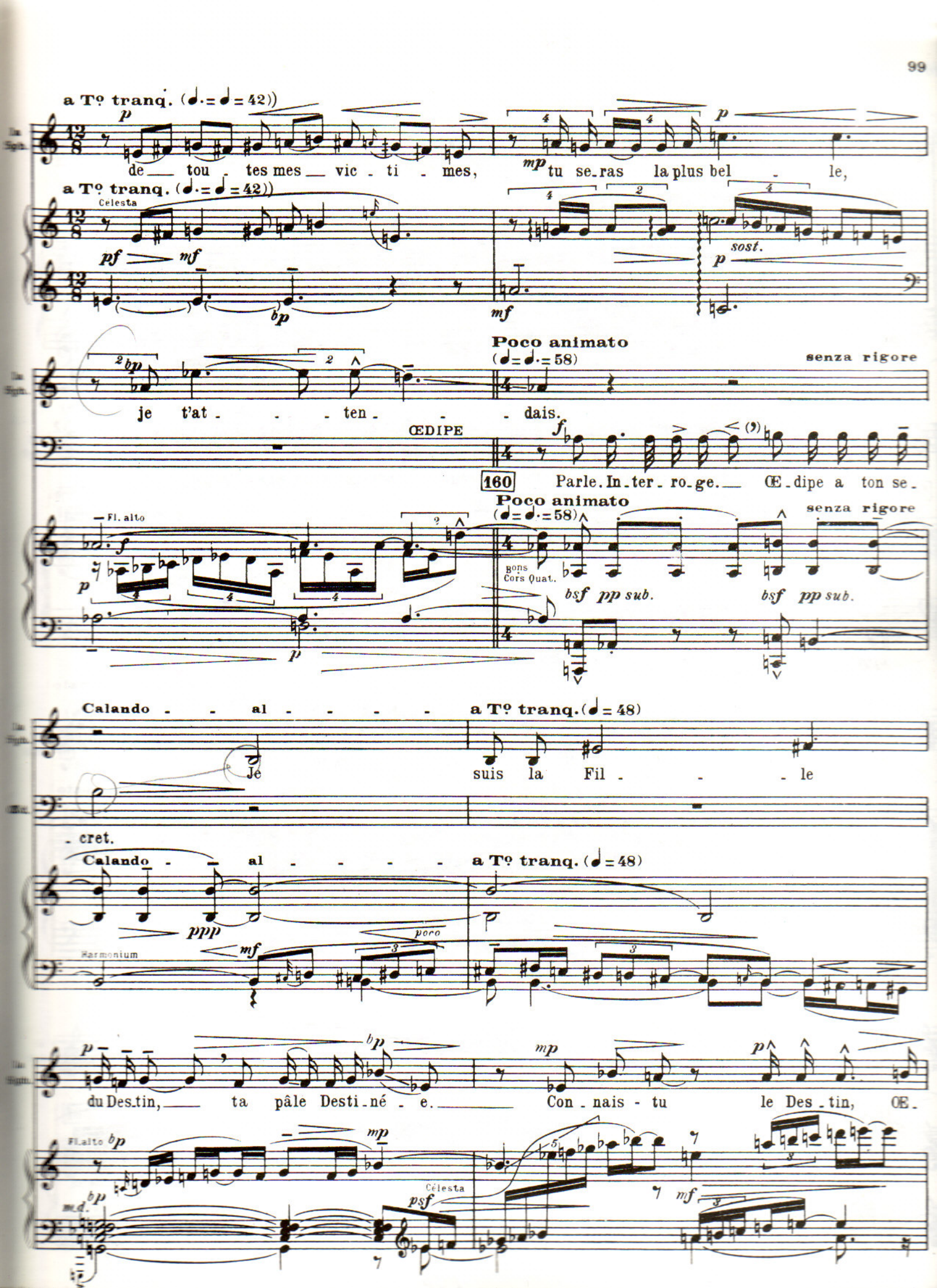

loco
Fl. Cl. Pno
p
ppp sub.
loco
mp
poco
m.g.
LE VEILLEUR
(♪ = 80)
El - le s'é - veil - le!
El - le s'é - veil - le!
Viol.
pp
cant. sost.
mf
cresc.
poco
Quat. Hautb. Cl.
m.d.
Bon
pp
le Veil.
Zeus, où sont tes fou - - dres?
Harm. Piano
f
pp
p
m.g.

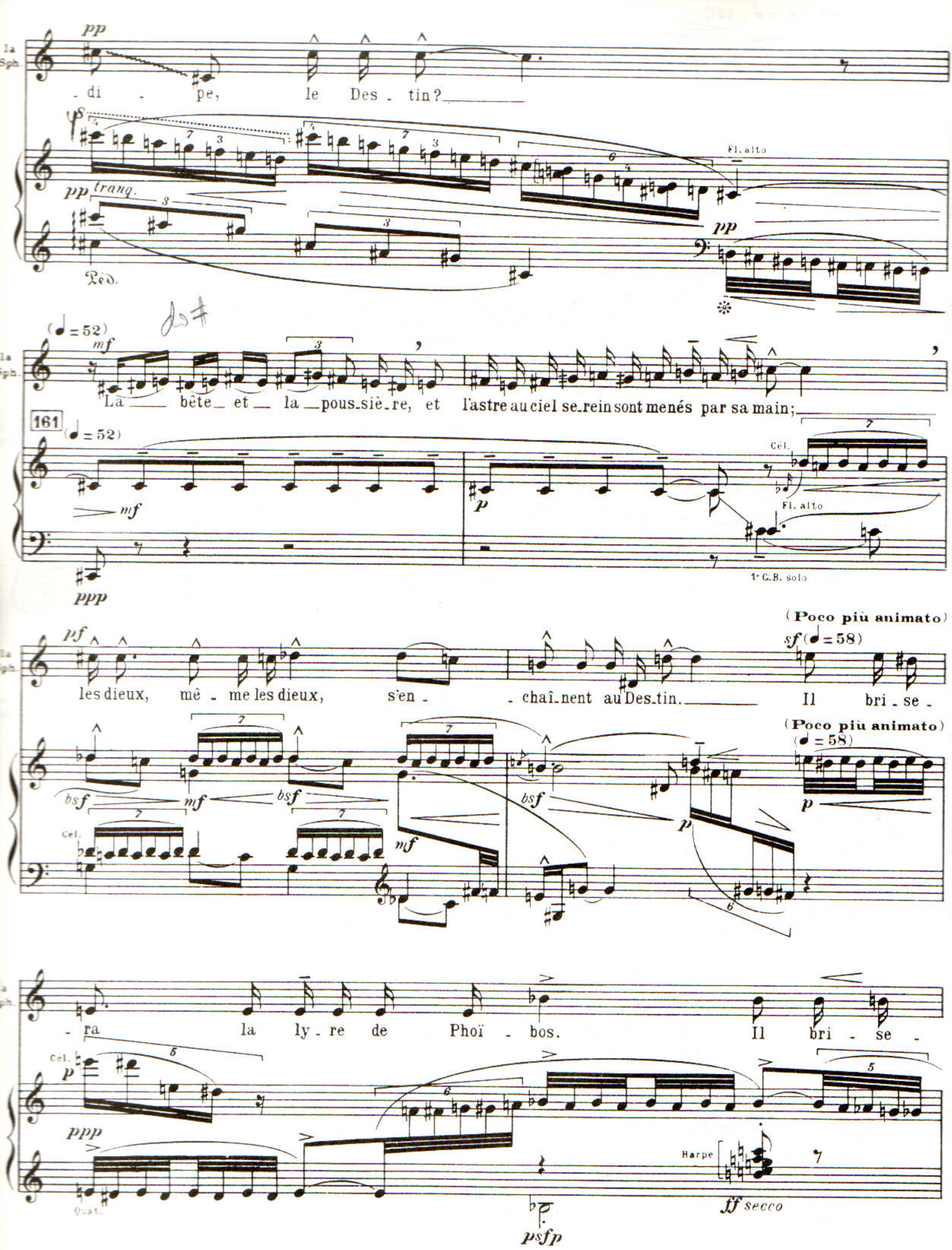
(La Sphinge déploie dans l'air ses immenses ailes.)

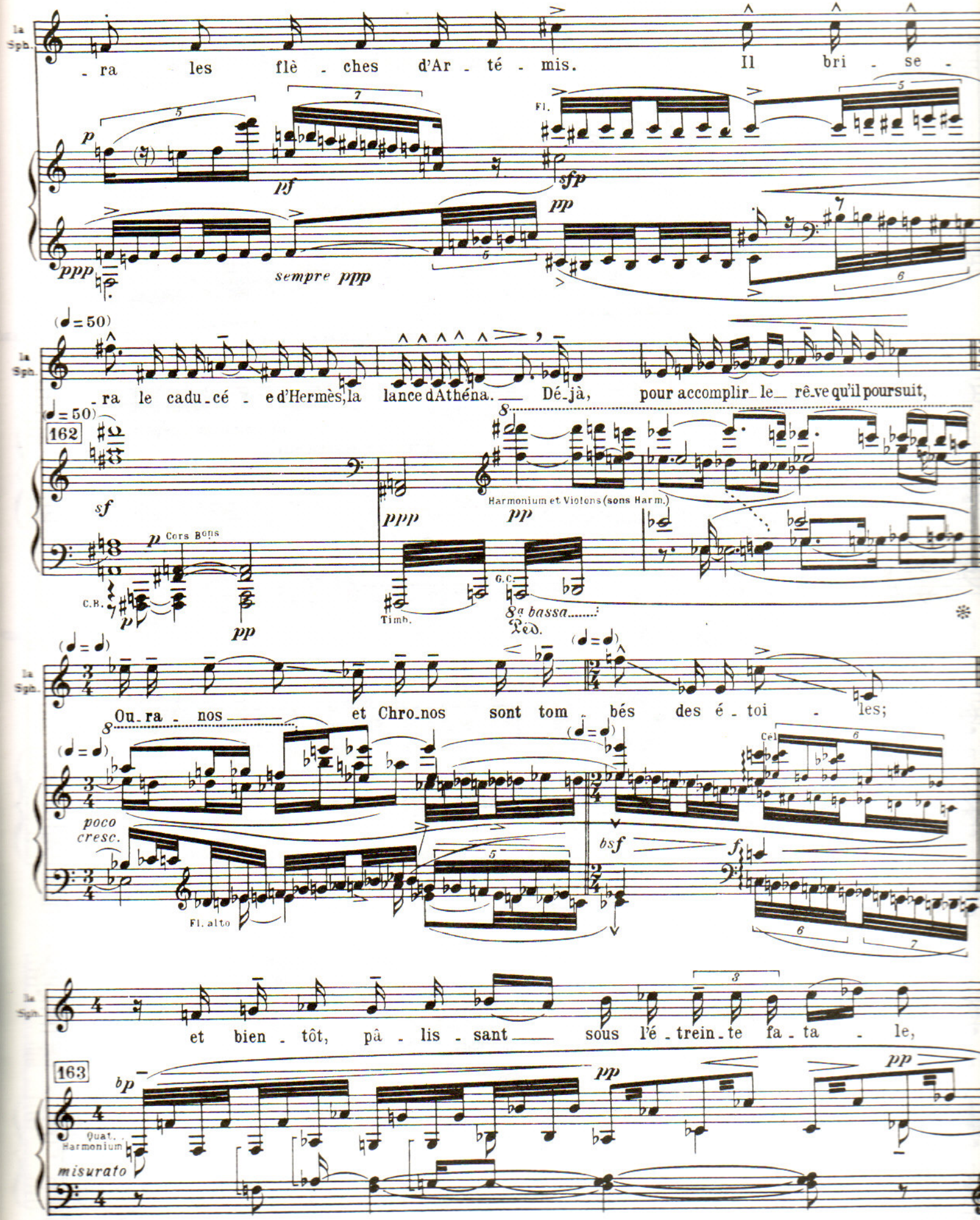
157 **Pochiss. animando**

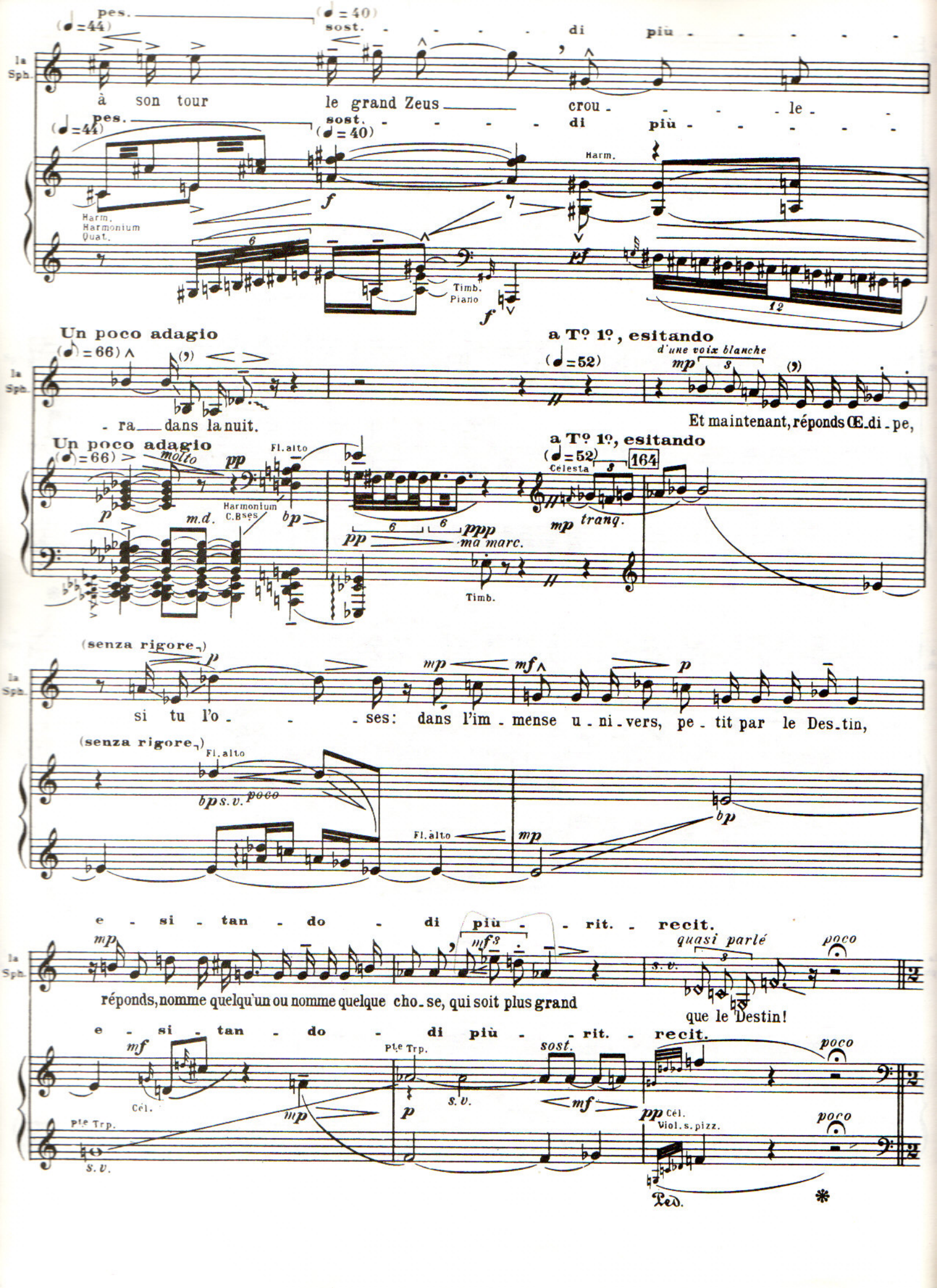


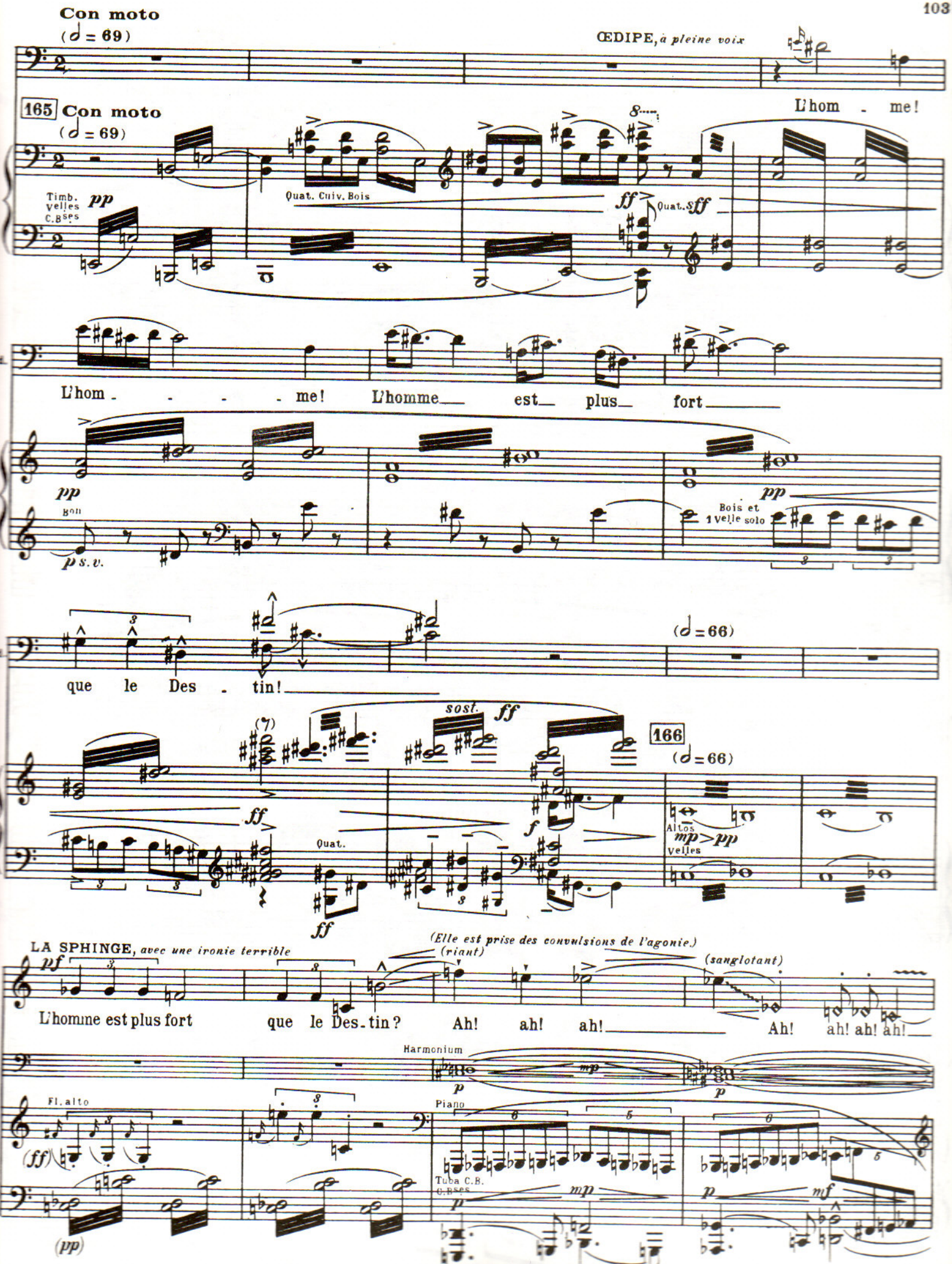

LA SPHINGE, à Œdipe, d'une voix blanche et lointaine
lunga lunga
bp
(senza rigore)
Je t'at - ten - dais.
Cors bouch. Trp.
158
fff
sff > mf
pp
Pte Tromp.
Fl. alto
mp
tranq
la Sph.
(sost.)
Aux de - meu - res sans
Fl. Fl. alto Bons
ff
Cors
sempre
ben
Fl. alto
pte Trp.
voix de mon rêve é - ter - nel, je t'at - ten -
tranq.
Fl.
Célesta
mf
(Poco animato
Calando
al
- dais;
159
Cl.
sost.
pf
Pte Fl.
pf tranq.

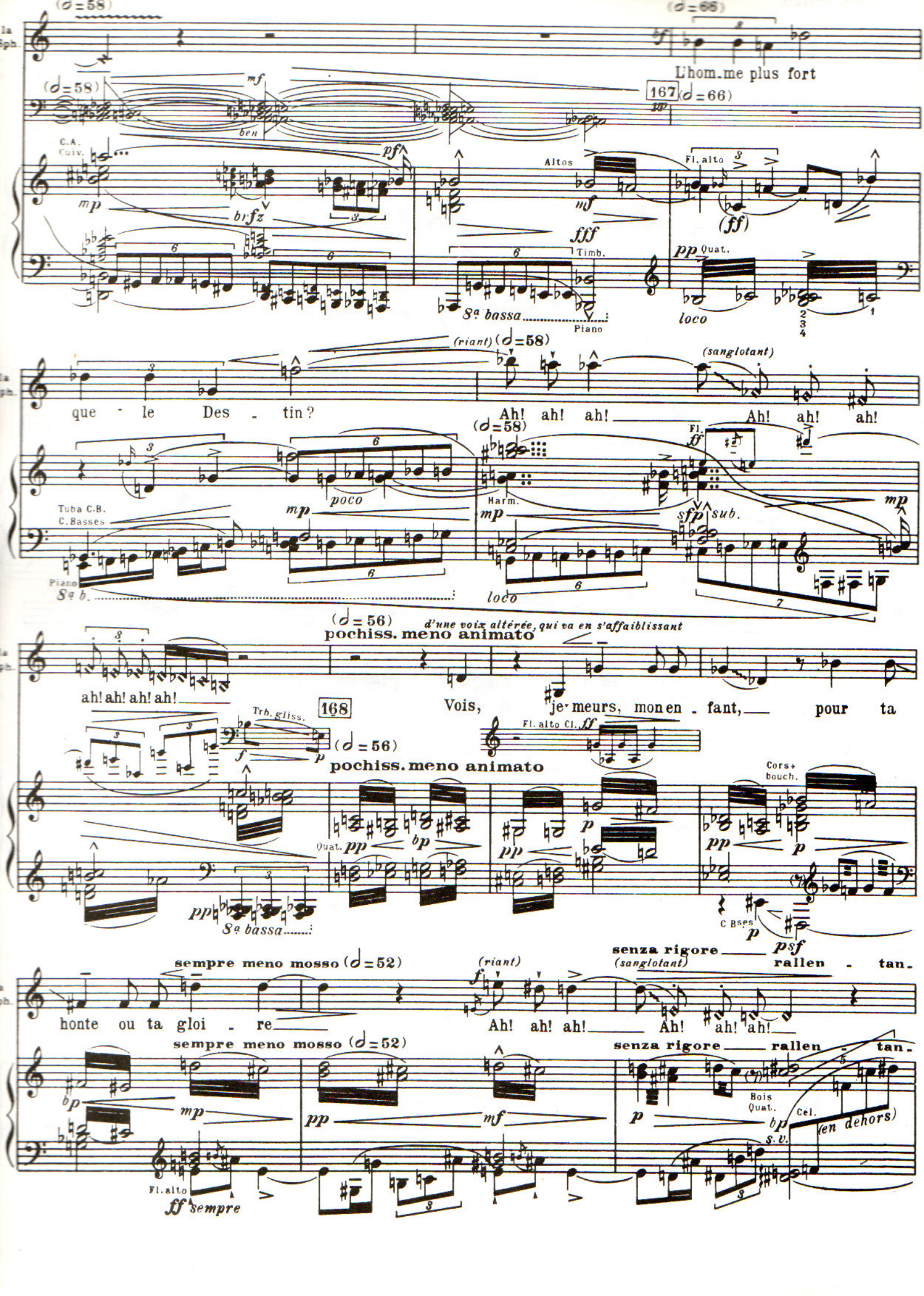

a Tº tranq. (♩.= ♩ = 42))
de tou - tes mes vic - ti - mes,
tu se-ras la plus bel - le,
Celesta
sost.
Poco animato
(♩= ♩.= 58)
senza rigore
je t'at - - - ten - - - dais.
ŒDIPE
160
Parle. In-ter-ro-ge. Œ-dipe a ton se-
Fl. alto
Bons Cors Quat.
bsf pp sub.
Calando - - al - - - - a Tº tranq. (♩ = 48)
Je suis la Fil - - - le
- cret.
Harmonium
poco
du Des-tin, ta pâle Desti-né - e.
Con-nais-tu le Des-tin, Œ-
Célesta

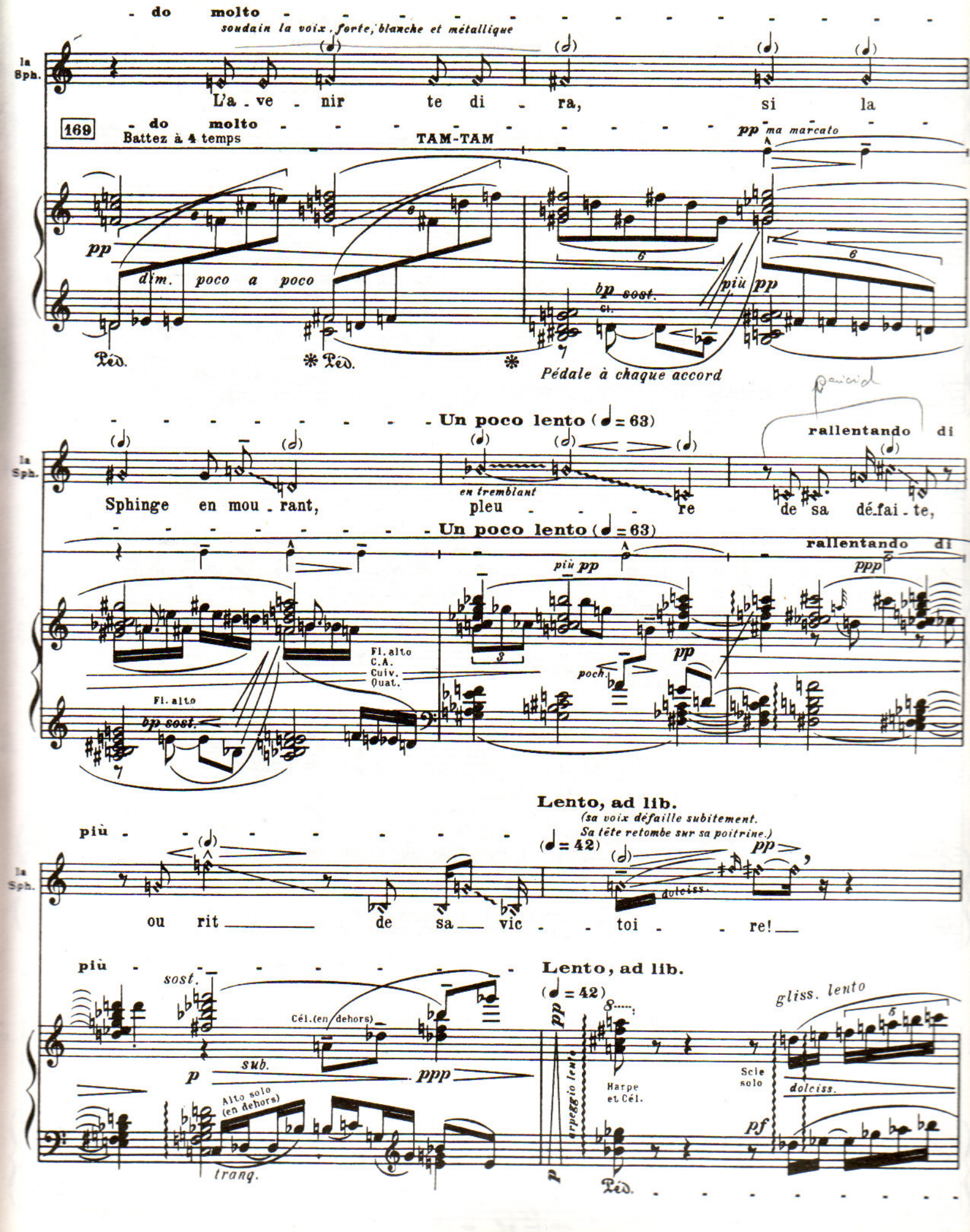

pp
- di - pe, le Des - tin?
Fl. alto
pp tranq.
Ped.
pp
(♩=52)
mf
La bête et la pous-siè-re, et l'astre au ciel se-rein sont menés par sa main;
161
(♩=52)
mf
p
Cél.
Fl. alto
ppp
1° C.B. solo
(Poco più animato)
pf
les dieux, mê - me les dieux, s'en - - chaî-nent au Des-tin. Il bri - se -
sf (♩=58)
(Poco più animato)
(♩=58)
bsf
mf
bsf
Cél.
mf
bsf
p
p
- ra la ly - re de Phoï - bos. Il bri - se -
Cél.
p
ppp
Quat.
Harpe
ff secco
psfp

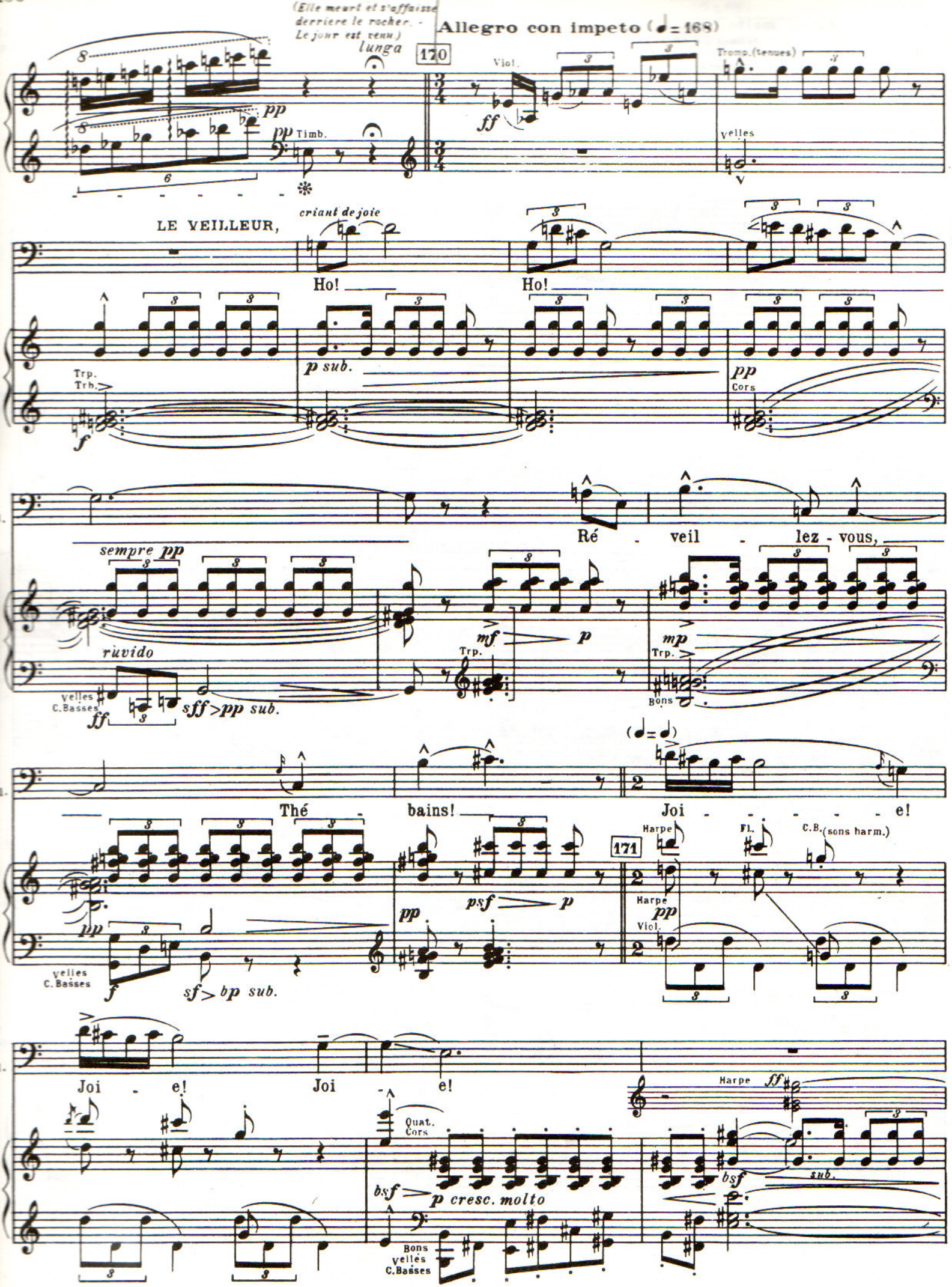

la Sph.
-ra les flè-ches d'Ar-té-mis. Il bri-se-
p
pf
Fl.
sfp
pp
ppp
sempre ppp
(♩= 50)
-ra le cadu-cé-e d'Hermès, la lance d'Athéna. Dé-jà, pour accomplir le rê-ve qu'il poursuit,
162
sf
ppp
Harmonium et Violons (sons Harm.)
pp
p Cors Bons
C.B.
p
pp
Timb.
G.C.
8a bassa
Ped.
(♩= ♩)
Ou-ra-nos et Chro-nos sont tom-bés des é-toi-les;
poco cresc.
Fl. alto
bsf
f
Cél
et bien-tôt, pâ-lis-sant sous l'é-trein-te fa-ta-le,
163
bp
pp
Quat. Harmonium
misurato


pes.
(♩=44)
(♩=40)
sost.
di più
la Sph.
à son tour le grand Zeus crou - le -
Harm.
Harmonium Quat.
Timb. Piano
Un poco adagio
(♪=66)
a T° 1°, esitando
(♩=52)
d'une voix blanche
- ra dans la nuit.
Et maintenant, réponds Œ-di-pe,
molto
Fl. alto
Harmonium C.Bses
m.d.
ma marc.
Timb.
Célesta
tranq.
164
(senza rigore)
si tu l'o - ses: dans l'im-mense u-ni-vers, pe-tit par le Des-tin,
Fl. alto
poco
e - si - tan - do - di più - rit. - recit.
réponds, nomme quelqu'un ou nomme quelque cho-se, qui soit plus grand
quasi parlé
que le Destin!
Pte Trp.
Cél.
Viol. s. pizz.
Ped.


Con moto
(♩ = 69)
ŒDIPE, à pleine voix
L'hom - me!
165 Con moto
(♩ = 69)
Timb.
Velles
C.B^ses
pp
Quat. Cuiv. Bois
ff
Quat.
sff
L'hom - - - - me! L'homme est plus fort
pp
Bon
p s.v.
Bois et
1 Velle solo
pp
que le Des - tin!
(♩ = 66)
(7)
sost.
ff
166
(♩ = 66)
ff
Quat.
f
Altos
Velles
mp
pp
ff
LA SPHINGE, avec une ironie terrible
pf
(Elle est prise des convulsions de l'agonie.)
(riant)
(sanglotant)
L'homme est plus fort que le Des-tin? Ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah!
Harmonium
mp
p
Fl. alto
(ff)
Piano
Tuba C.B.
C.B^ses
mp
p
mf
(pp)


(♩=58)
(♩=66)
L'hom.me plus fort
167
(♩=66)
(♩=58)
mf
ben
C.A.
Cuiv.
pf
mp
brfz
Altos
mf
fff
Fl. alto
(ff)
Timb.
pp Quat.
8a bassa
Piano
loco
(riant)
(♩=58)
(sanglotant)
que - le Des - tin ?
Ah! ah! ah!
Ah! ah! ah!
(♩=58)
Fl.
ff
Tuba C.B.
C.Basses
poco
mp
Harm.
mp
sfp sub.
mp
Piano
8a b.
loco
(♩=56)
pochiss. meno animato
d'une voix altérée, qui va en s'affaiblissant
ah! ah! ah! ah!
168
Vois, je - meurs, mon en - fant, pour ta
Trb. gliss.
f
p
(♩=56)
pochiss. meno animato
Fl. alto Cl.
ff
Cors + bouch.
Quat.
pp
bp
pp
p
pp
p
8a bassa
C Bses
p
psf
senza rigore
(sanglotant)
rallen - tan.
sempre meno mosso (♩=52)
(riant)
honte ou ta gloi - re
Ah! ah! ah!
Ah! ah! ah!
sempre meno mosso (♩=52)
senza rigore
rallen - tan.
bp
mp
pp
mf
p
Bois
Quat.
Cel.
bp
(en dehors)
s.v.
Fl. alto
ff sempre


- do molto -
soudain la voix, forte, blanche et métallique
la Sph.
L'a - ve - nir te di - ra, si la
169
- do molto -
Battez à 4 temps
TAM-TAM
pp ma marcato
pp
dim. poco a poco
bp sost.
più pp
Ped.
Pédale à chaque accord
Un poco lento (♩= 63)
rallentando di
Sphinge en mou - rant,
en tremblant
pleu - re de sa dé-fai - te,
Fl. alto
C.A.
Cuiv.
Quat.
poch.
ppp
Lento, ad lib.
(sa voix défaille subitement.
Sa tête retombe sur sa poitrine.)
(♩= 42)
più -
ou rit de sa vic - toi - re!
sost.
Cél. (en dehors)
sub.
p
ppp
Alto solo
(en dehors)
trang.
arpeggio lent
Harpe
et Cél.
gliss. lento
Scie
solo
dolciss.
pf


(Elle meurt et s'affaisse derrière le rocher. - Le jour est venu)
Allegro con impeto (♩= 168)
lunga
170
Viol.
Tromp.(tenues)
Timb.
Velles
LE VEILLEUR,
criant de joie
Ho!
Ho!
Trp.
Trb.
p sub.
pp
Cors
Ré - veil - lez - vous,
sempre pp
rùvido
Velles
C.Basses
sff >pp sub.
mf
p
Trp.
mp
Bons
Thé - bains!
Joi - - - - - e!
Harpe
Fl.
C.B.(sons harm.)
171
psf
p
Harpe
Viol.
sf > bp sub.
Joi - e!
Joi - e!
Quat. Cors
bsf
p cresc. molto
Harpe
ff
bsf
sub.
Bons
Velles
C.Basses

(**Poco meno - - - - a Tº animato** (♩ = 168))

ŒDIPE, *songeur, angoissé, regardant la place où la Sphinge a disparu.*

Rit de sa vic - toi - re?..

a pleine voix

Le - vez - vous!

(**Poco meno - - - - a Tº animato** (♩ = 168))

Harpe *pf*

172

pp *sempre pp* *f sub.*

Viol.

pp *(en dehors)*

Hb. C.A. Cl.

Le - vez - vous! La Ville est sau -

Harpe *ff*

sempre pp

p *pp*

-vé - - e!

(♩ = ♩)

Trp. *bf*

173

(♩ = ♩)

psf *psf* > *pp cresc.* *molto*

Quat. Bons

Fl. *bf*

Quat. Cuiv.

rfz

Péd.

Tra - ver - sez l'A - go - ra!

Bois

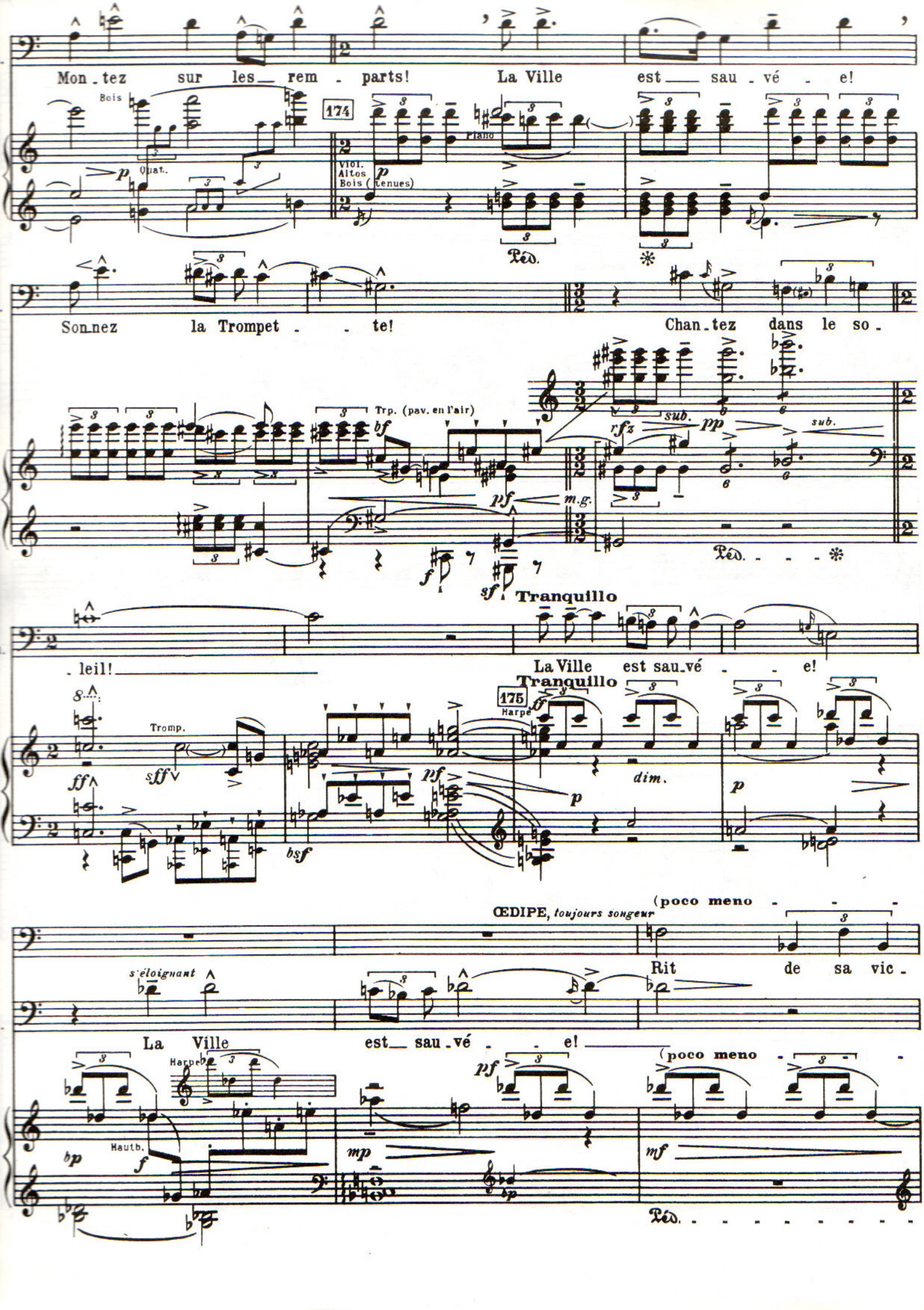
Piano

p

ff

Quat.

dim.


Mon - tez sur les rem - parts! La Ville est sau - vé - e!
Bois
Quat.
174
Piano
Viol.
Altos
Bois (tenues)
Son - nez la Trompet - - te! Chan - tez dans le so -
Trp. (pav. en l'air)
sub.
sub.
m.g.
Tranquillo
- leil! La Ville est sau - vé - - e!
Tranquillo
175
Harpe
Tromp.
dim.
ŒDIPE, toujours songeur
(poco meno
s'éloignant
Rit de sa vic -
La Ville est sau - vé - - e!
Harpe
Hautb.
(poco meno

a Tº tranquillo)(♩=152)

1er THÉBAIN, *dans les coulisses*

ff

Ho!

tout près

Ho! Ho!

Ed.

-toi - - - - - re?..

le Veil.

des coulisses

La Ville est sau - vé - - - - e!

a Tº tranquillo)(♩=152)

pp *mp*

Harpe

psf - - - - - - - - - *

p

2 Viol. soli

(poco meno - - - - a Tº tranq.)

(Il entre en courant, venant du côté par où le veilleur est sorti)

1er Th.

senza rigore - - - -

La Ville est sau - vé - e!

déjà loin

le Veil.

se perdant

La Ville est sau - vé - - - e!

(poco meno - - - - a Tº tranq.)

p *pp* *bp* *pp* *mp*

senza rigore - - -

Cors bouchés

pp Timb.

8a bassa

10

(Quelques Thébains et Thébaines accourent isolément; d'autres s'assemblent en un Petit Chœur au pied des remparts qu'ils finissent par escalader. Le Grand Chœur reste dans les coulisses et ne fait irruption en scène qu'à l'ouverture des portes.)

L'istesso tempo (♩=80)

1er Th.

hors d'haleine

C'est le veil -

2e THÉBAIN, *de même*

Qu'a - t'il dit?

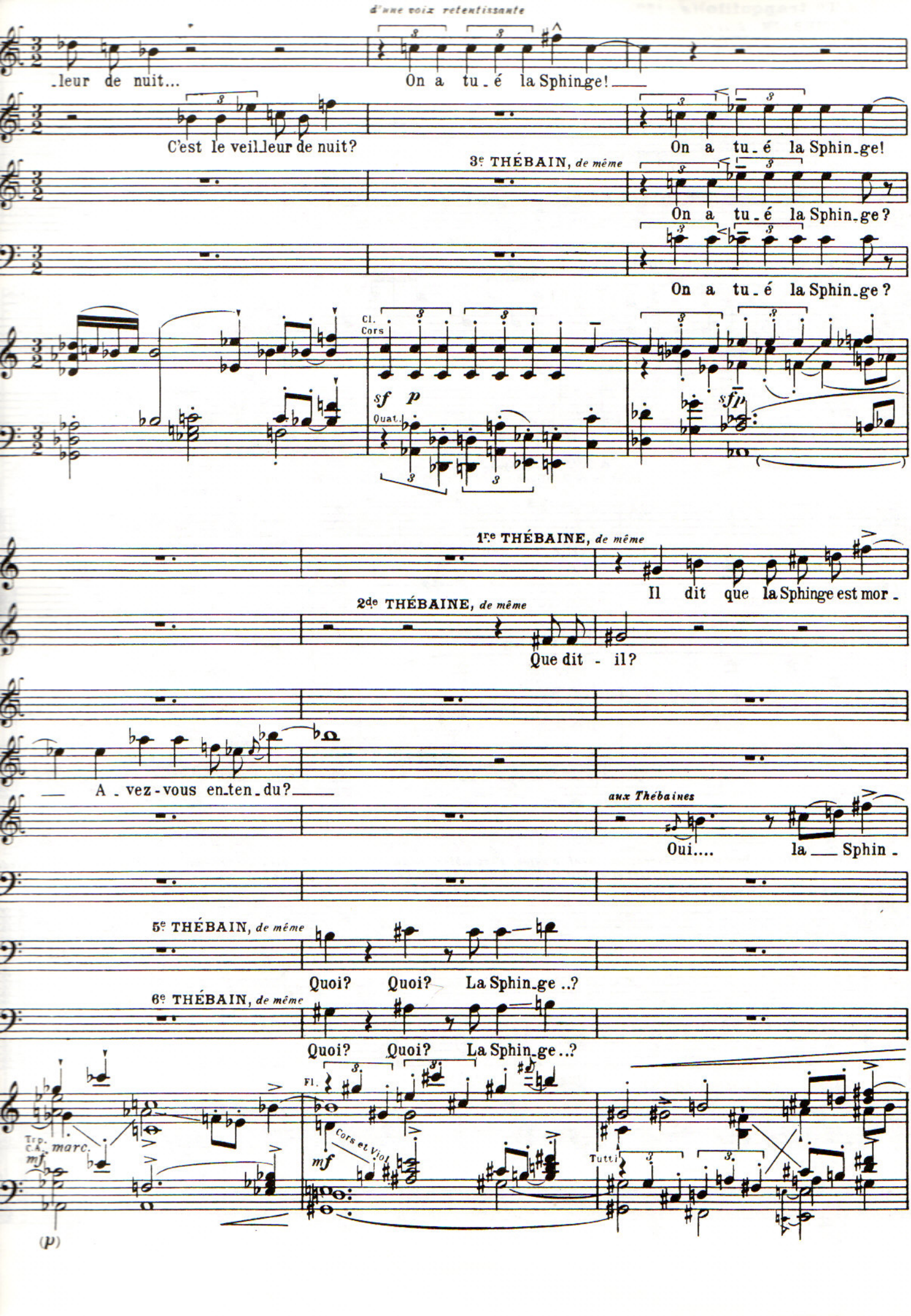
4e THÉBAIN, *accourant*

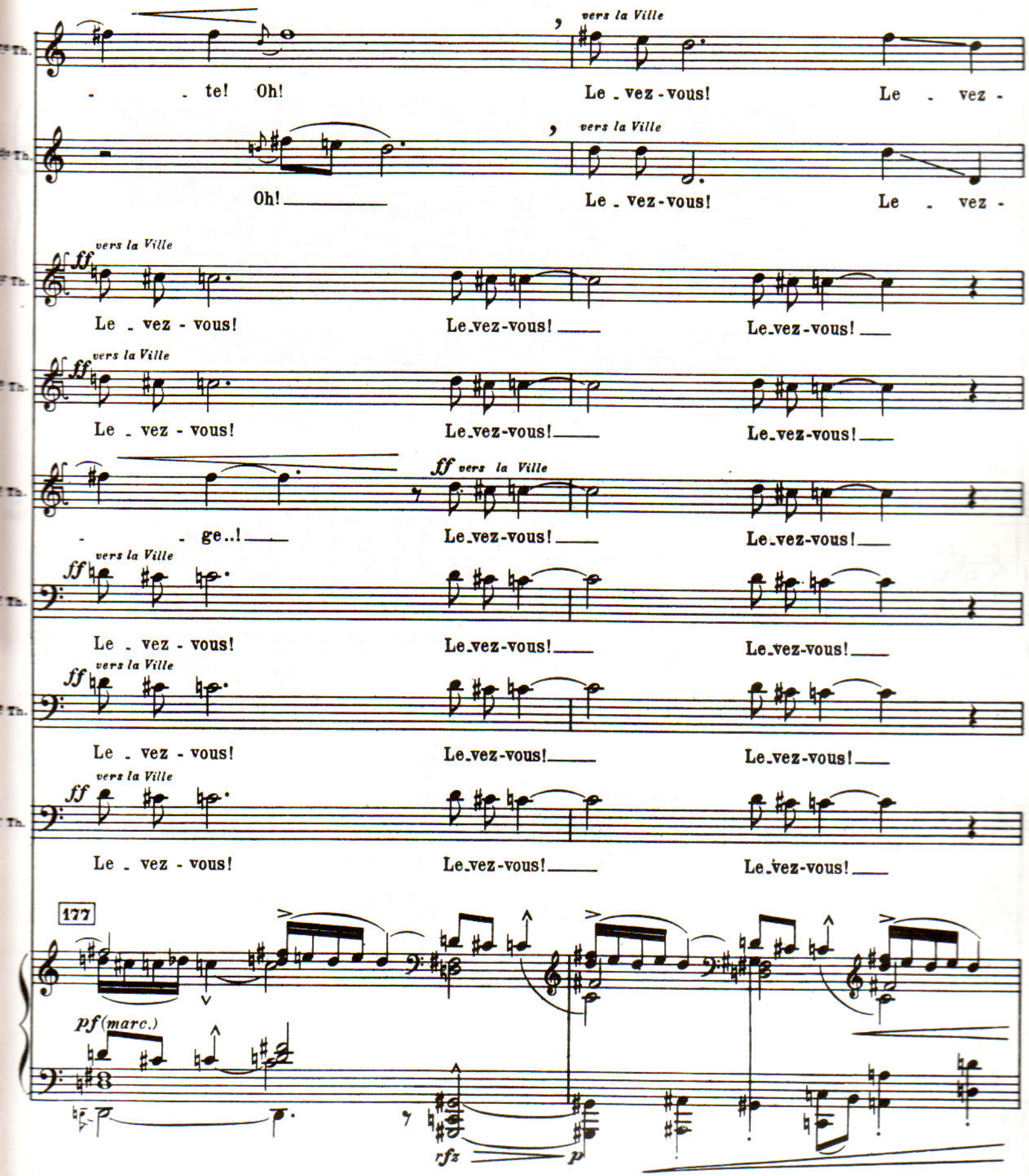
Que dit - il?

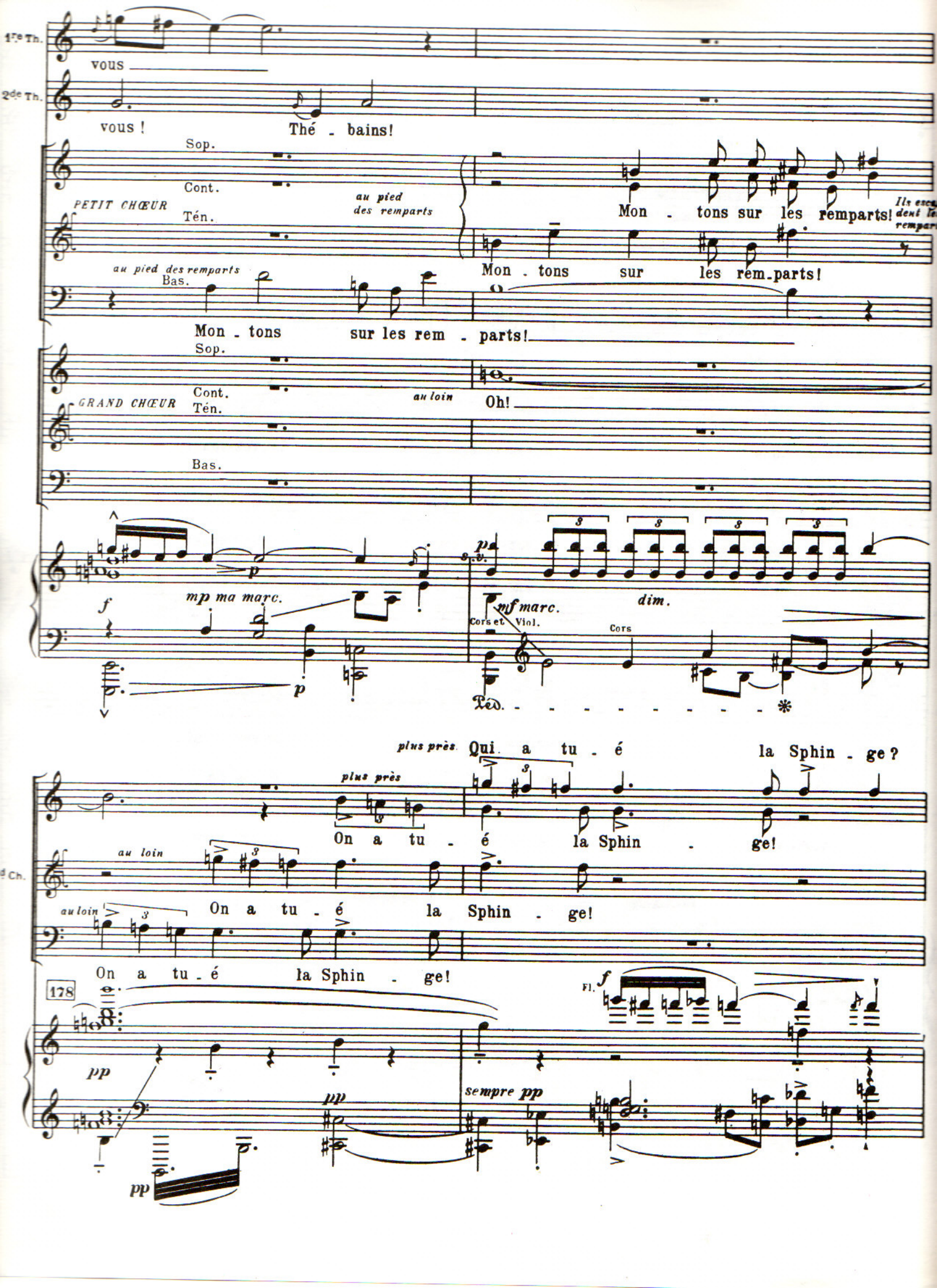
176 L'istesso tempo (♩=80)

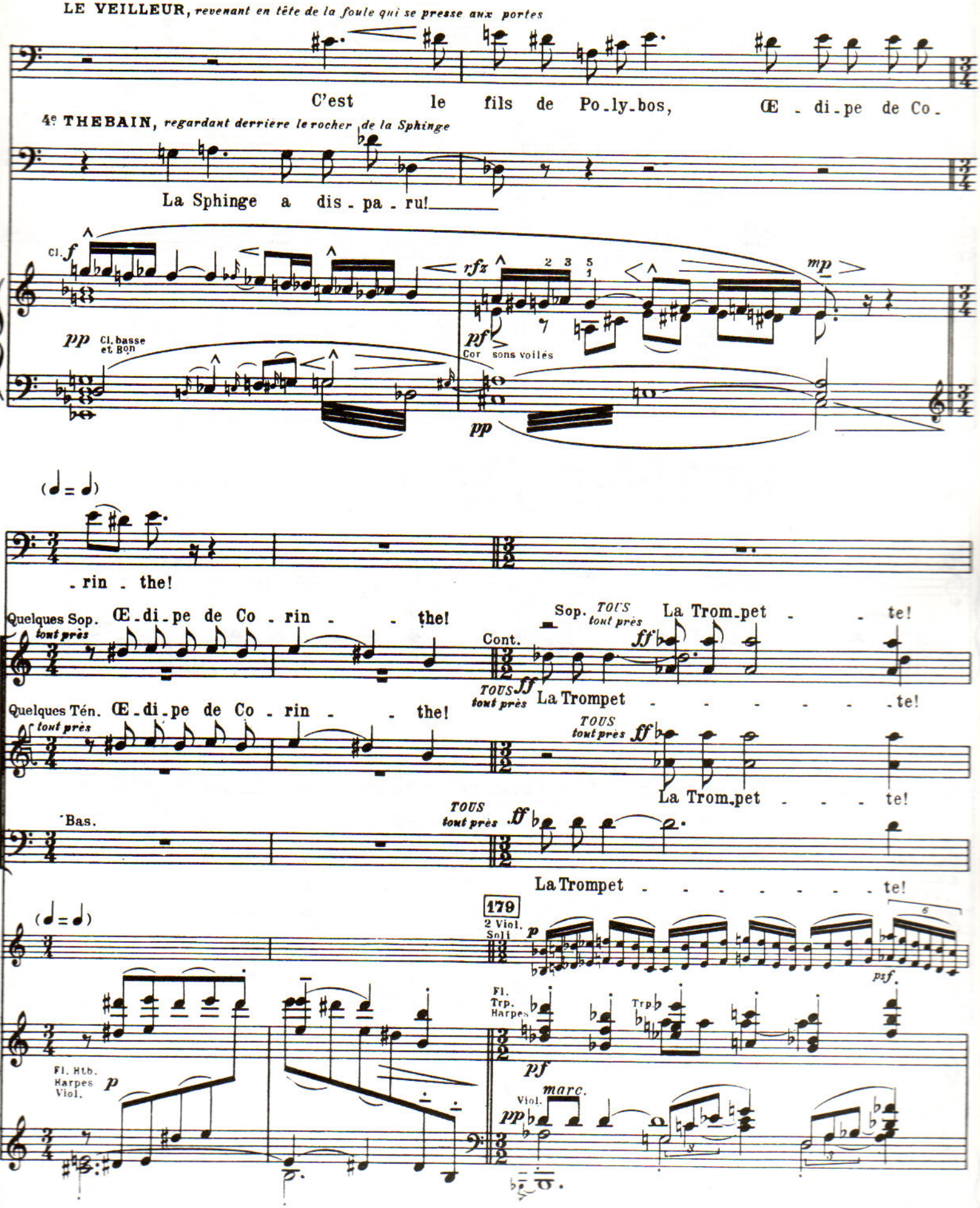
p Quat. et Bois

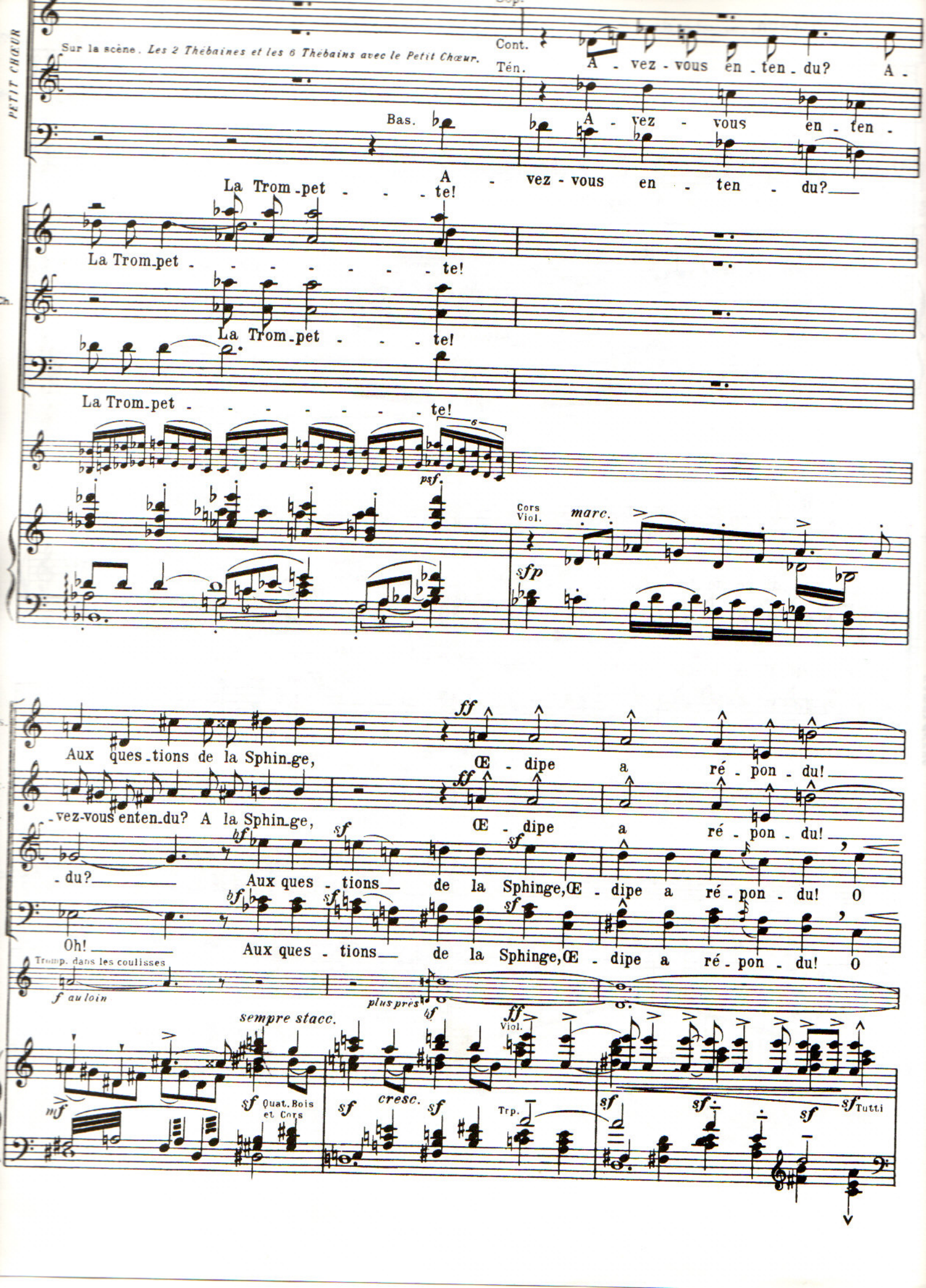
S.V.

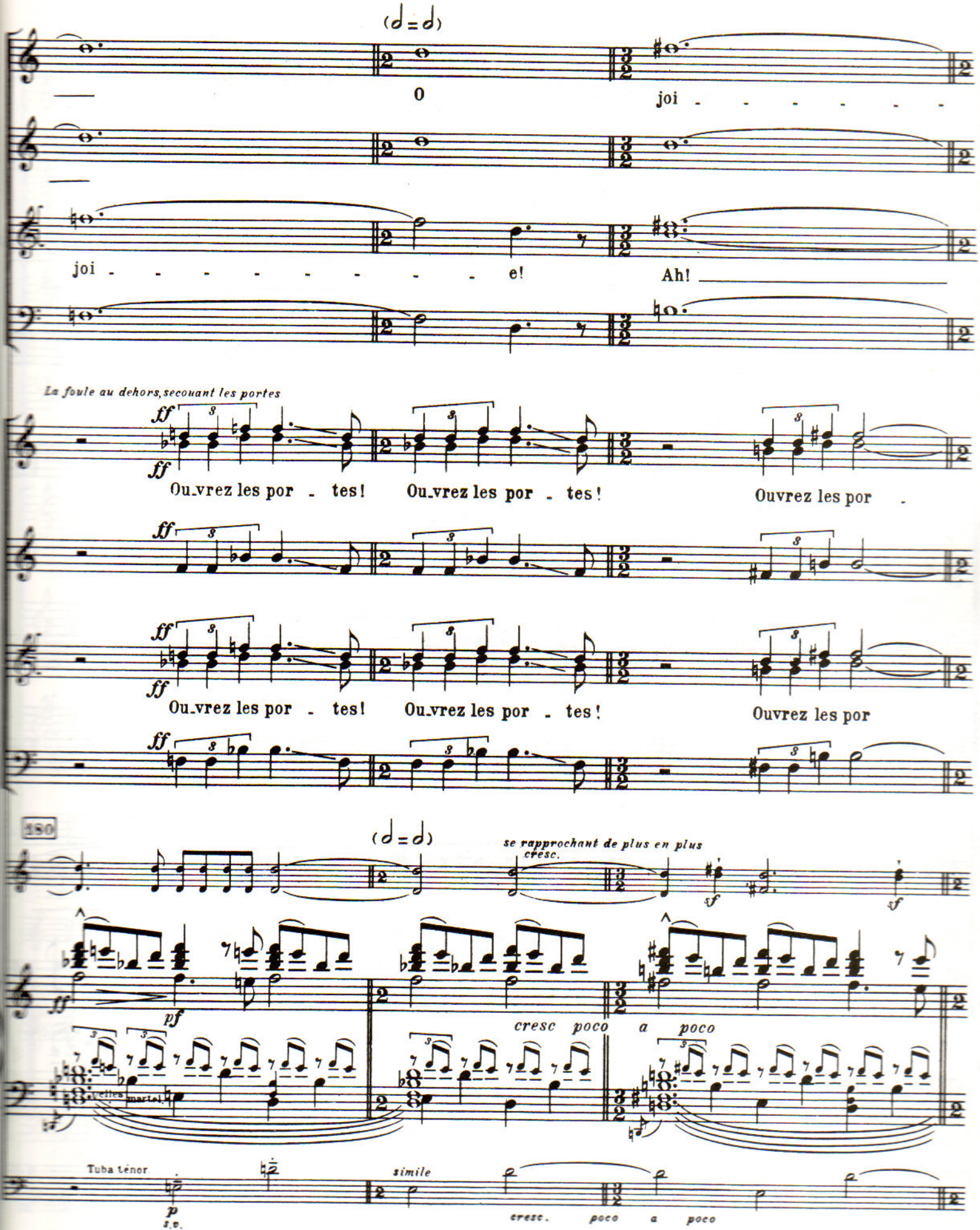

d'une voix retentissante
-leur de nuit...
On a tu-é la Sphinge!
C'est le veilleur de nuit?
On a tu-é la Sphin-ge!
3e THÉBAIN, de même
On a tu-é la Sphin-ge?
On a tu-é la Sphin-ge?
Cl.
Cors
sf p
Quat.
sf p
1re THÉBAINE, de même
Il dit que la Sphinge est mor-
2de THÉBAINE, de même
Que dit - il?
A-vez-vous en-ten-du?
aux Thébaines
Oui.... la Sphin-
5e THÉBAIN, de même
Quoi? Quoi? La Sphin-ge ..?
6e THÉBAIN, de même
Quoi? Quoi? La Sphin-ge ..?
Trp.
C.-A.
marc.
mf
(p)
Fl.
Cors et Viol
mf
Tutti

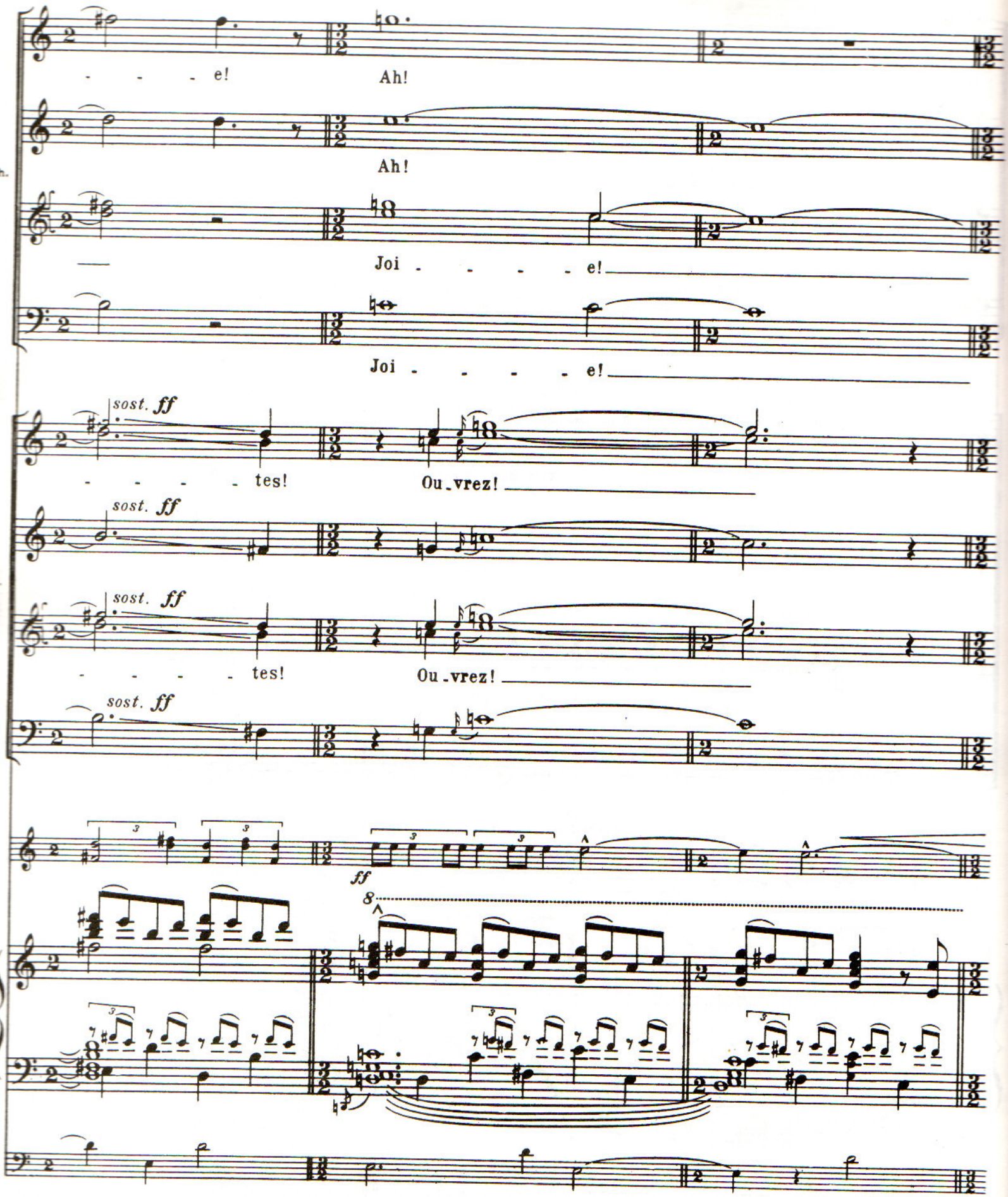

vers la Ville
- te! Oh!
Le - vez - vous!
Le - vez -
Oh!
Le - vez - vous!
ff
Le - vez - vous!
Le-vez-vous!
- ge..!
177
pf (marc.)
rfz
p


1re Th.
vous
2de Th.
vous ! Thé - bains!
Sop.
Cont.
PETIT CHŒUR
Tén.
au pied des remparts
Mon - tons sur les remparts!
Mon - tons sur les rem-parts!
au pied des remparts
Bas.
Mon - tons sur les rem - parts!
Sop.
Cont.
GRAND CHŒUR
Tén.
au loin
Oh!
Bas.
mp ma marc.
mf marc.
dim.
Cors et Viol.
Cors
plus près
Qui a tu - é la Sphin - ge?
plus près
On a tu - é la Sphin - ge!
au loin
On a tu - é la Sphin - ge!
au loin
On a tu - é la Sphin - ge!
178
Fl.
pp
sempre pp

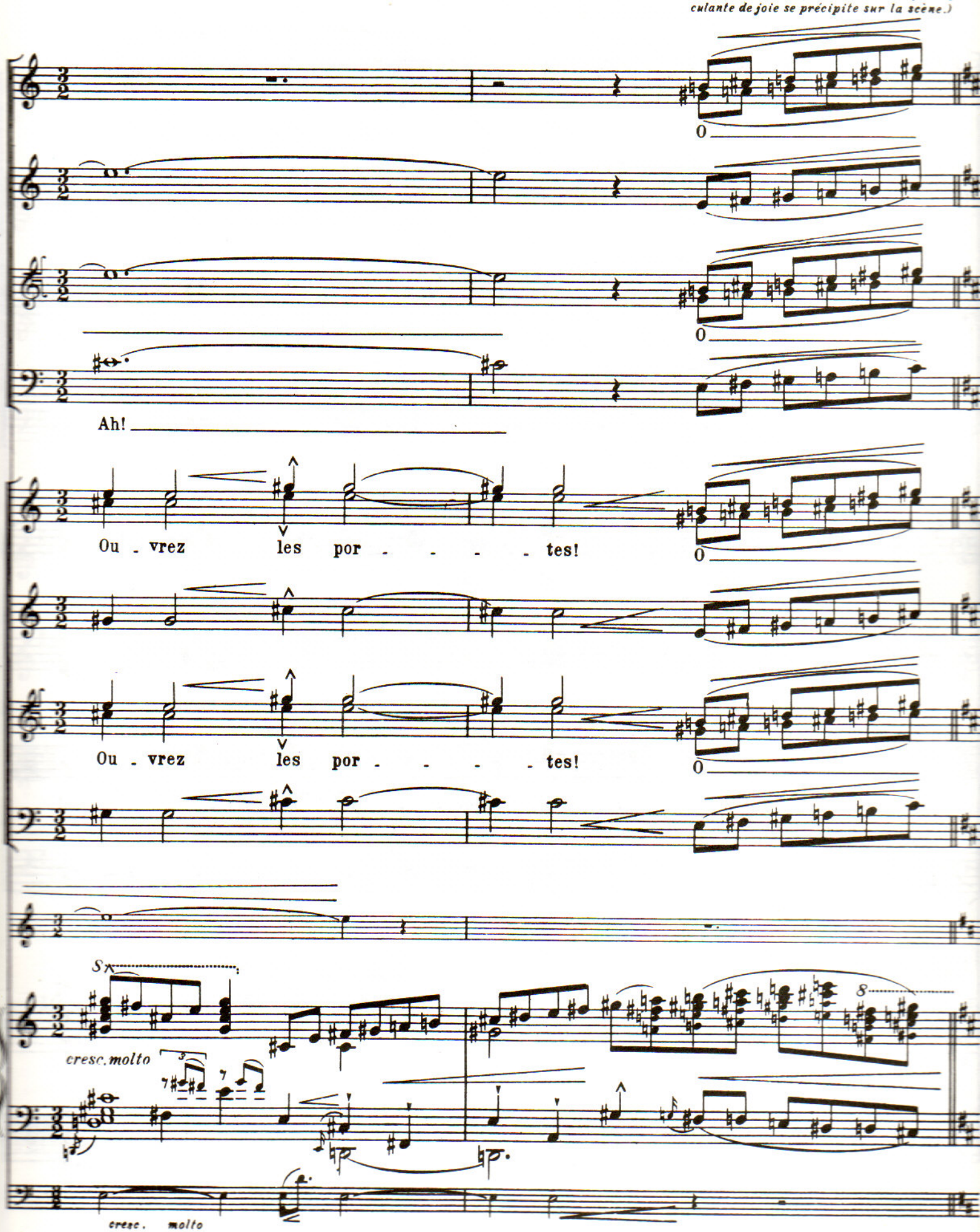

LE VEILLEUR, revenant en tête de la foule qui se presse aux portes
C'est le fils de Po-ly-bos, Œ-di-pe de Co-
4e THEBAIN, regardant derrière le rocher de la Sphinge
La Sphinge a dis-pa-ru!
Cl. f
rfz
mp
pp Cl. basse et Bon
pf Cor sons voiles
pp
(♩ = ♩)
le Veil.
-rin-the!
Quelques Sop. tout près Œ-di-pe de Co-rin--the!
Sop. TOUS tout près La Trom-pet--te!
Cont. TOUS tout près ff La Trompet-----te!
Quelques Tén. tout près Œ-di-pe de Co-rin--the!
TOUS tout près ff La Trom-pet---te!
GRAND CHŒUR
Bas. TOUS tout près ff La Trompet-------te!
(♩ = ♩)
179
2 Viol. Soli p
psf
Fl. Htb. Harpes Viol. p
Fl. Trp. Harpes pf
marc.
Viol. pp

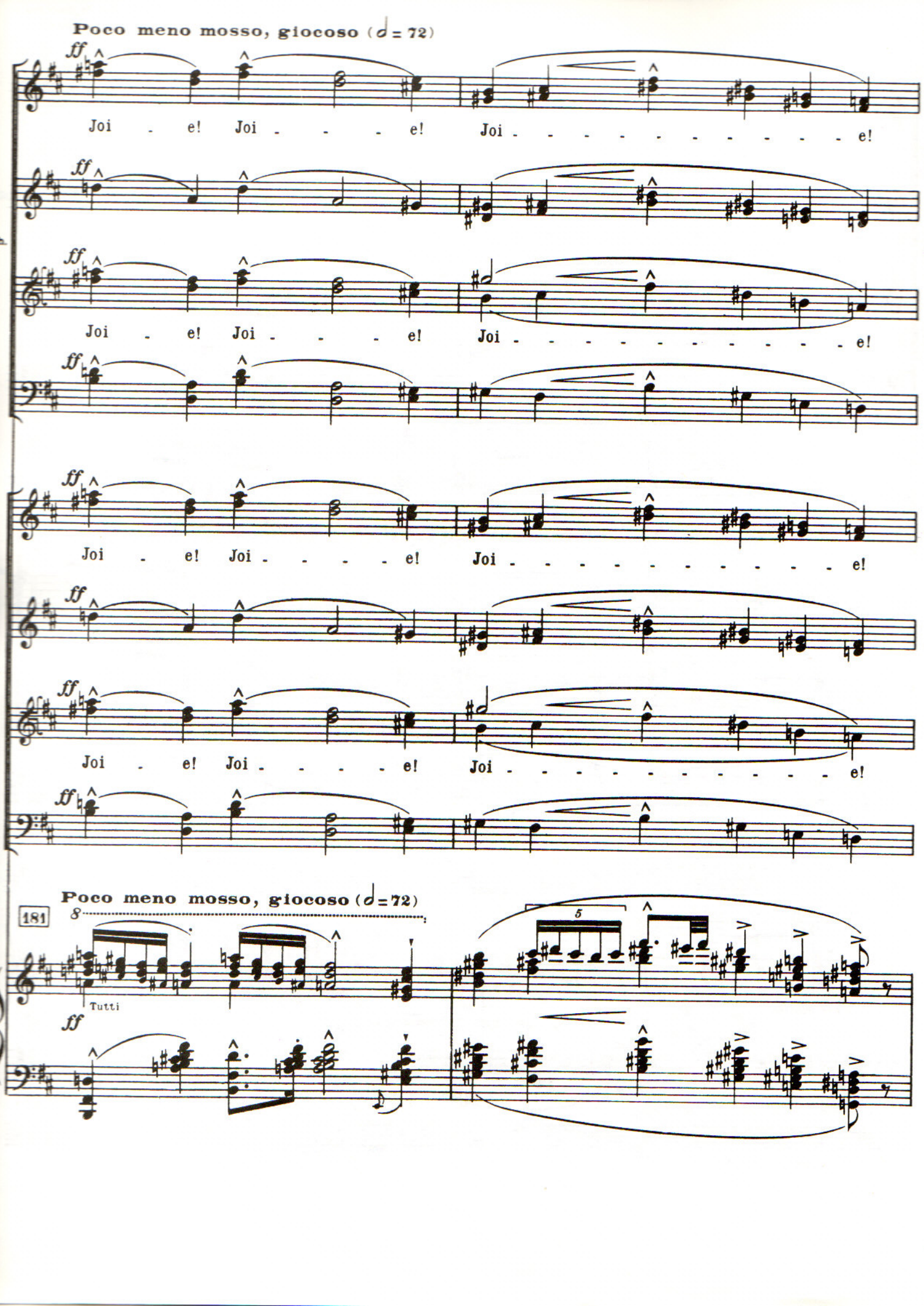

PETIT CHŒUR
Sur la scène. Les 2 Thébaines et les 6 Thébains avec le Petit Chœur.
Cont.
Ten.
A - vez - vous en - ten - du? A -
Bas.
A - vez - vous en - ten -
A - vez - vous en - ten - du?
La Trom - pet - - - te!
La Trom - pet - - - - - - - te!
La Trom - pet - - - te!
La Trom - pet - - - - - - - te!
psf.
Cors
Viol.
marc.
sfp
Aux ques - tions de la Sphin - ge,
Œ - dipe a ré - pon - du!
- vez-vous enten - du? A la Sphin - ge,
Œ - dipe a ré - pon - du!
- du?
Aux ques - tions de la Sphinge, Œ - dipe a ré - pon - du! O
Oh!
Aux ques - tions de la Sphinge, Œ - dipe a ré - pon - du! O
Tromp. dans les coulisses
f au loin
plus près
sempre stacc.
Viol.
mf
Quat. Bois et Cors
cresc.
Trp.
Tutti

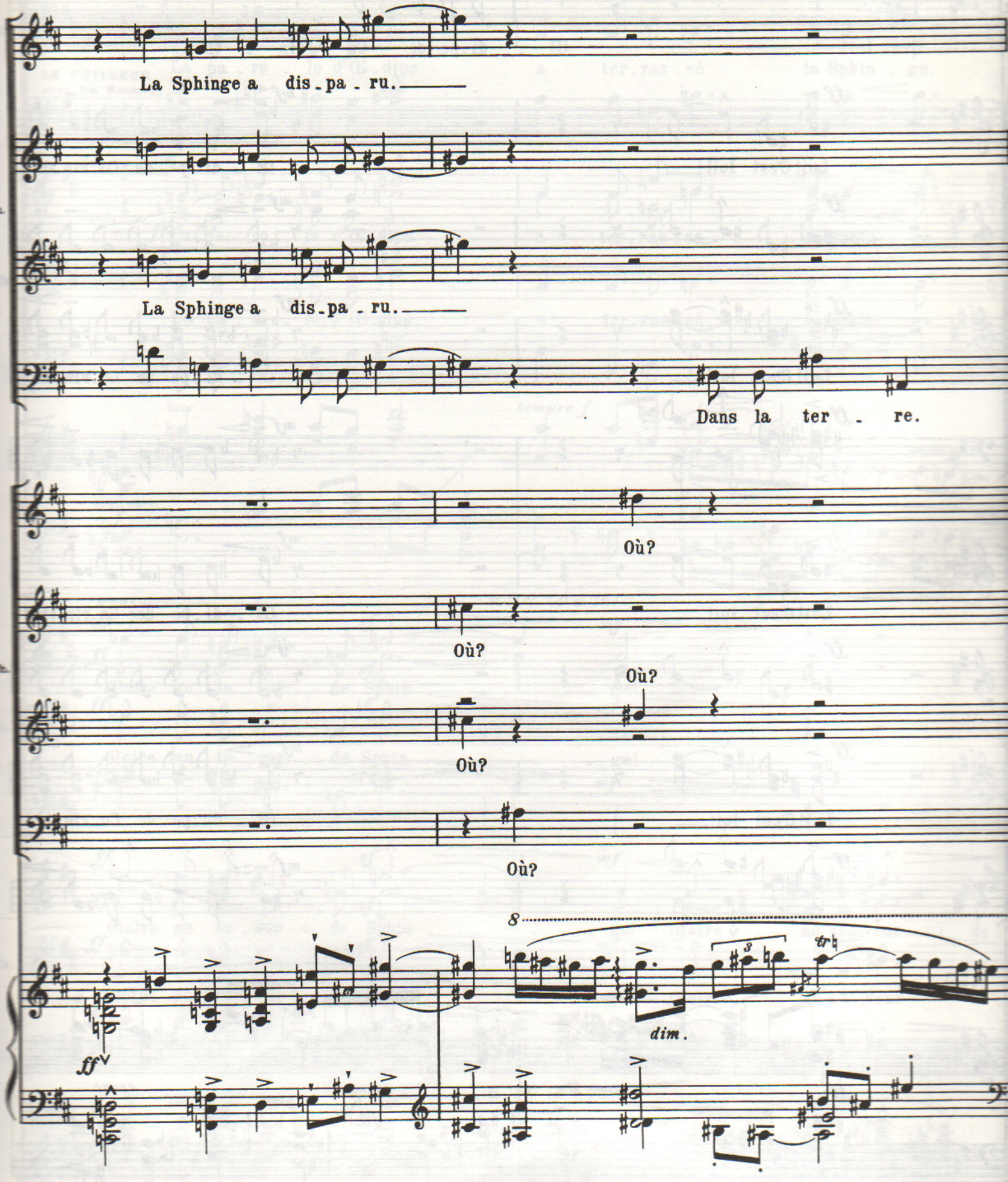

(𝅗𝅥=𝅗𝅥)
O
joi - - - - - - -
joi - - - - - - - - - e!
Ah!
La foule au dehors, secouant les portes
ff
Ou_vrez les por - tes!
Ou_vrez les por - tes!
Ouvrez les por -
Ou_vrez les por - tes!
Ou_vrez les por - tes!
Ouvrez les por
180
(𝅗𝅥=𝅗𝅥)
se rapprochant de plus en plus
cresc.
sf
pf
cresc poco a poco
Tuba ténor
simile
p
s.v.
cresc. poco a poco


- - - - e!
Ah!
Ah!
Joi - - - - - e!
Joi - - - - - e!
sost. ff
- - - - - tes!
Ou - vrez!
sost. ff
sost. ff
- - - - - tes!
Ou - vrez!
sost. ff
ff
8

(Les portes s'ouvrent avec fracas; la foule gesti
culante de joie se précipite sur la scène.)




Poco meno mosso, giocoso (♩ = 72)
ff
Joi - e! Joi - - - - e! Joi - - - - - - - - - - e!
Joi - e! Joi - - - - e! Joi - - - - - - - - - - e!
Joi - e! Joi - - - - e! Joi - - - - - - - - - - e!
Joi - e! Joi - - - - e! Joi - - - - - - - - - - e!
181
Poco meno mosso, giocoso (♩ = 72)
8
Tutti
ff
5


La Sphinge a dis - pa - ru.
La Sphinge a dis - pa - ru.
Dans la ter - re.
Où?
Où?
Où?
Où?
Où?
8
dim.
ff

LE VEILLEUR,
designant Œdipe

ff C'est lui! Œ - di-pe de Co - rin - the.

ff Lui! C'est lui! *mf* Œ - di-pe de Co-rin-the!

ff Lui! C'est lui! *mf* Œ - di-pe de Co-rin-the!

ff Lui! C'est lui! *mf* Œ - di-pe de Co-rin-the!

ff Lui! C'est lui! *mf* Œ - di-pe de Co-rin-the!

182 pes. *ff* *p* 5 Trb. dolce *bp* *cresc.*

Sop. Cont. *f* La pa - ro - le d'Œ-dipe a ter-ras-sé la Sphin - ge.

Pt Ch. *f* La pa - ro - le d'Œ-dipe a ter-ras-sé la Sphin - ge.

LE VEILLEUR avec les Basses 1. *f*

Sop. Cont. *f* La pa - ro - le d'Œ-dipe a ter-ras-sé la Sphin - ge.

Gd Ch. *f* La pa - ro - le d'Œ-dipe a ter-ras-sé la Sphin - ge.

Bois *sempre f*

Quat. marc. *f* *p*

pes. a T° (♩ = 76)

ff Gloire au tu - eur de Sphin - - - - ge! *sf* *mf*

Pt Ch. *ff* Gloire au tu - eur de Sphin - - - - ge! *sf* *mf*

ff Gloire au tu - eur de Sphin - - - - ge! *sf* *mf*

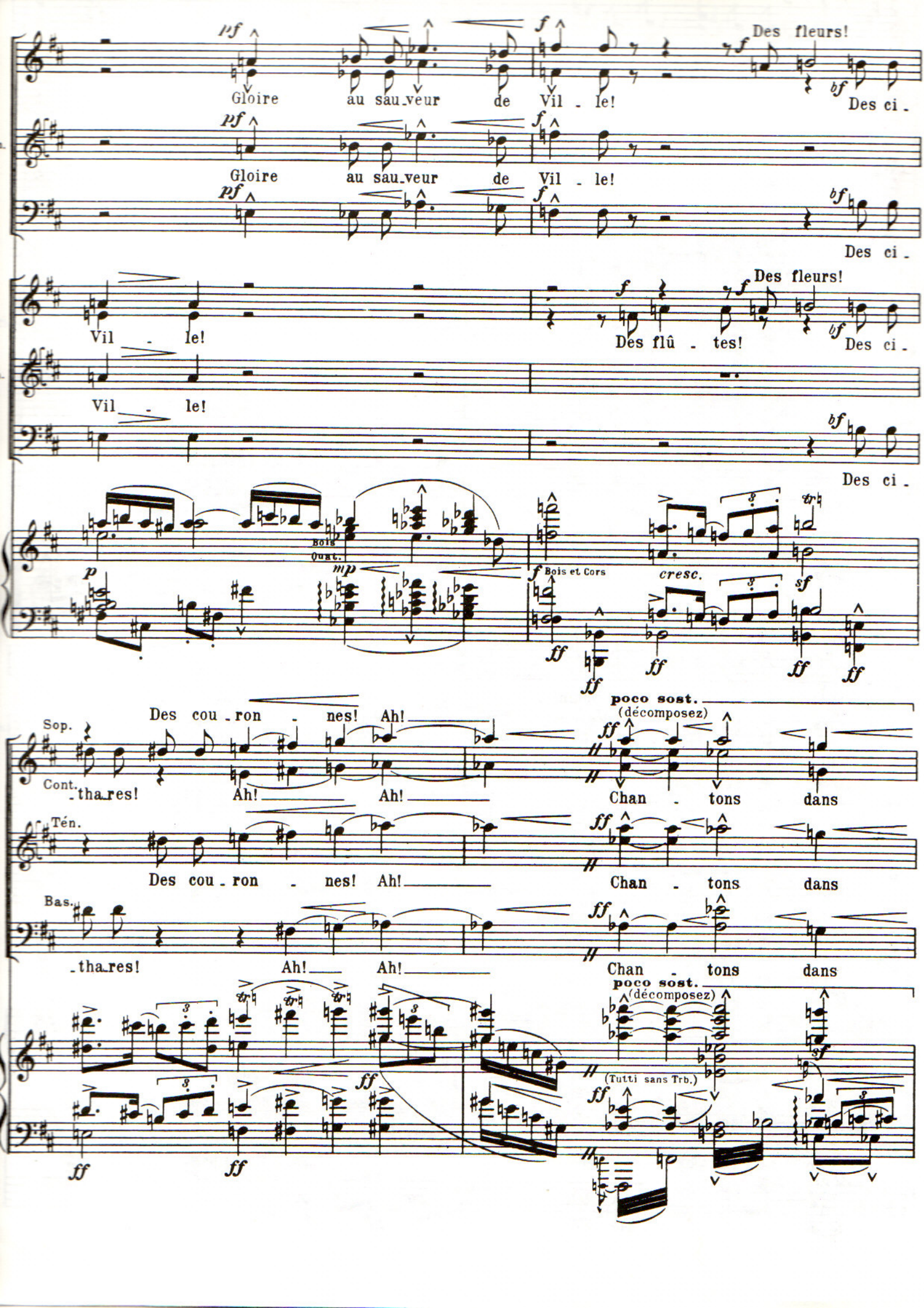
Gd Ch. *ff* Gloire au tu - eur de Sphin - - - - ge! Gloire au sau-veur de *sf* *mf*

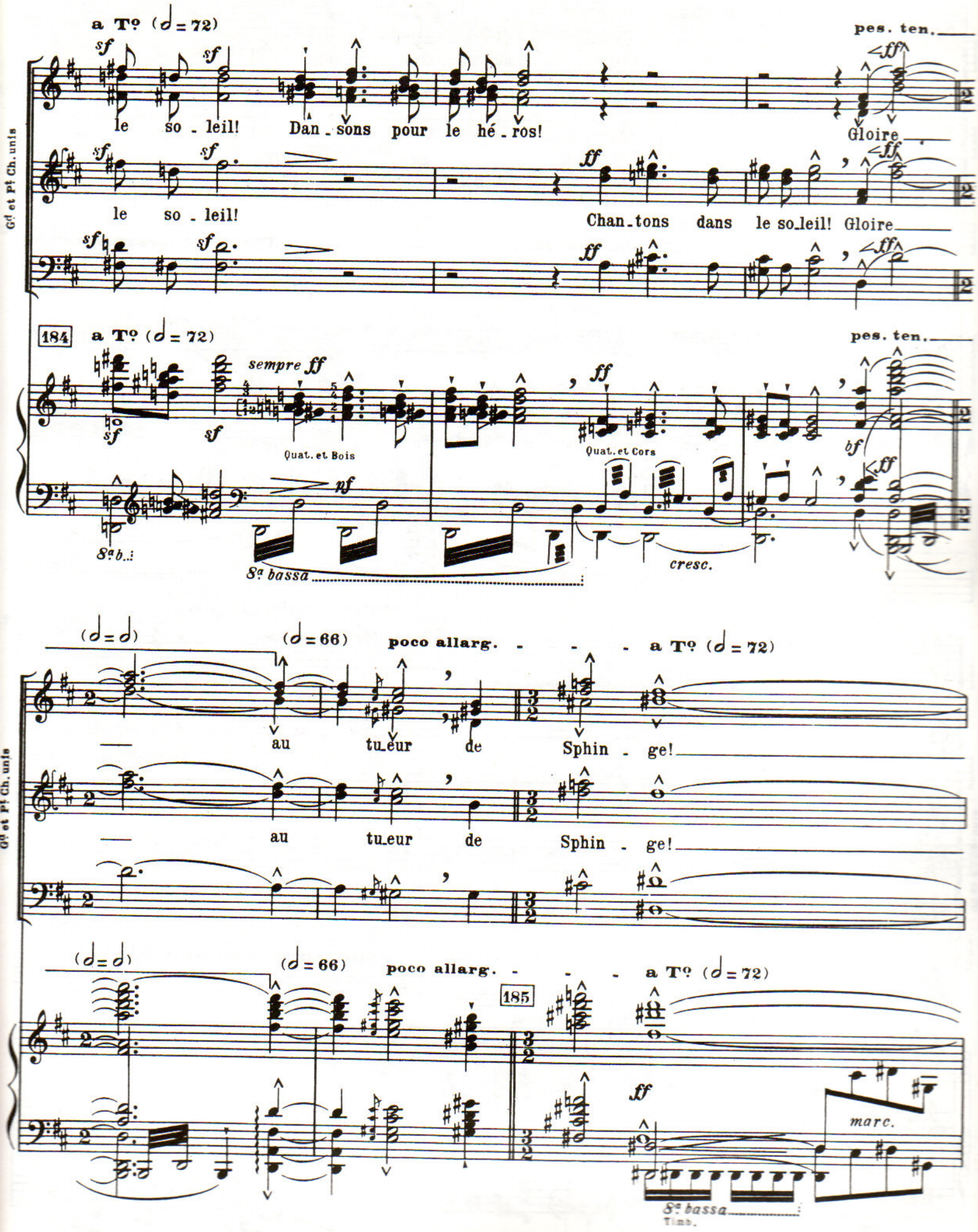
ff Gloire au tu - eur de Sphin - - - - ge! Gloire au sau-veur de *sf* *mf*

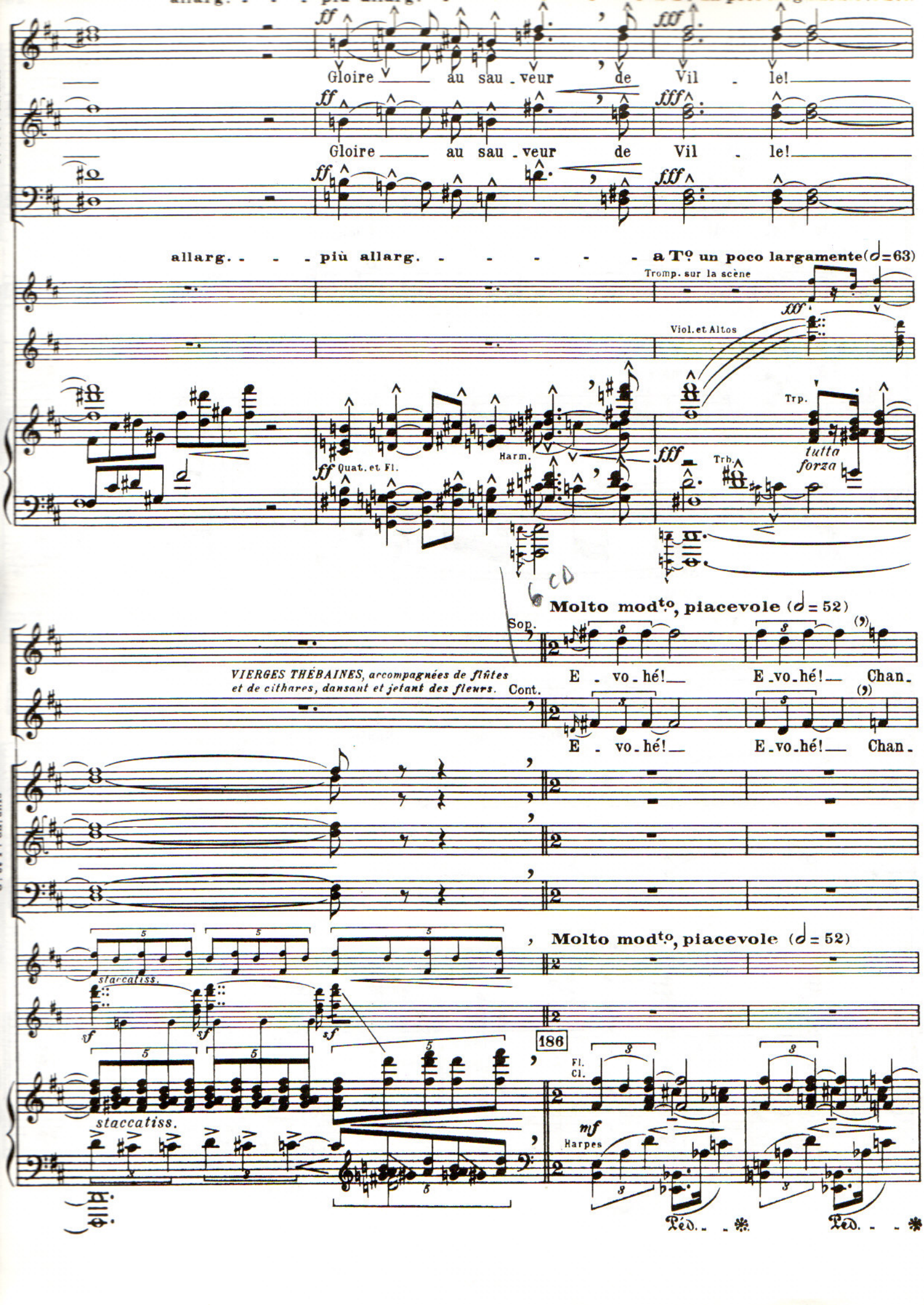
183 pes. a T° (♩ = 76)

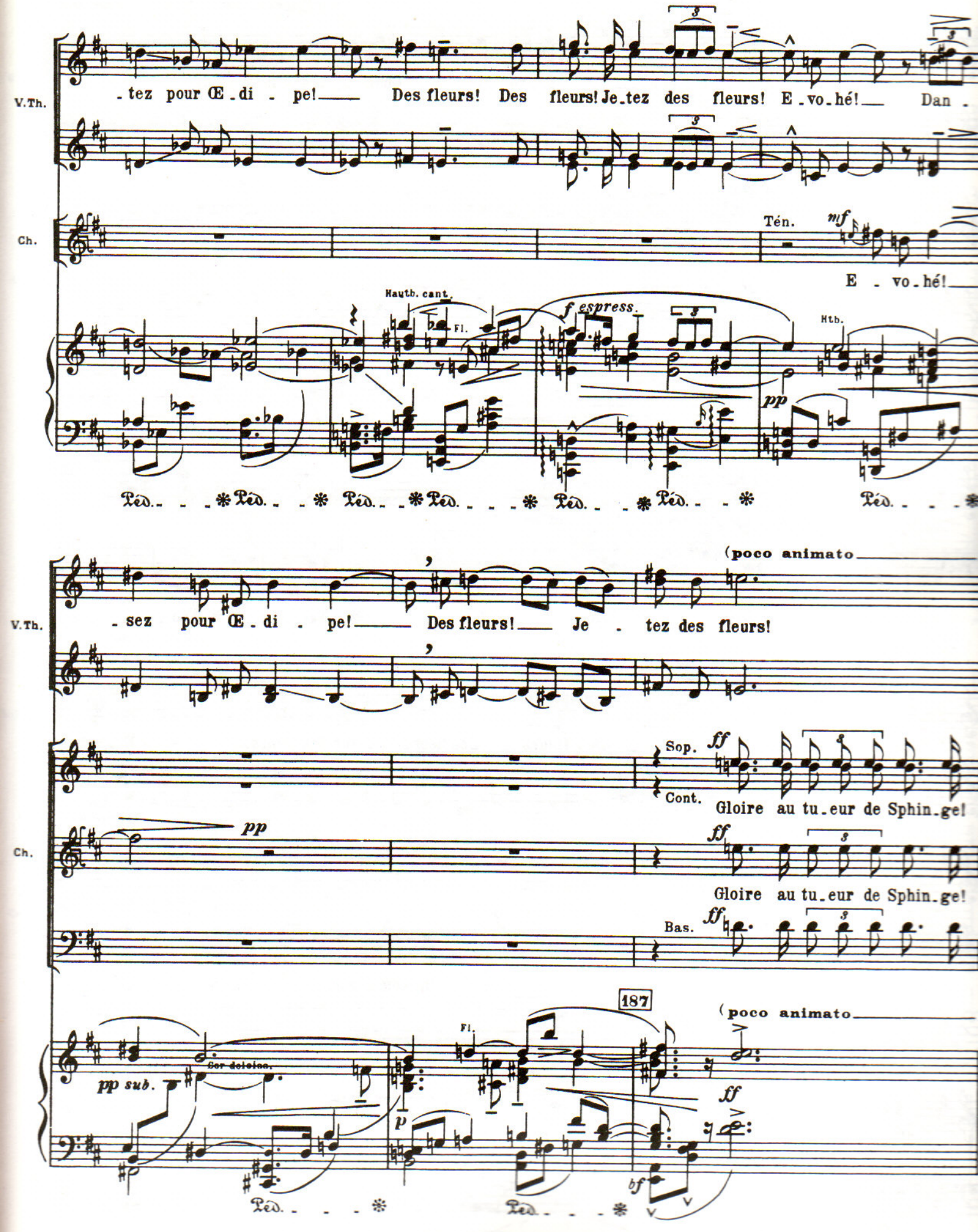
Tutti *ff* *sf* *mf*

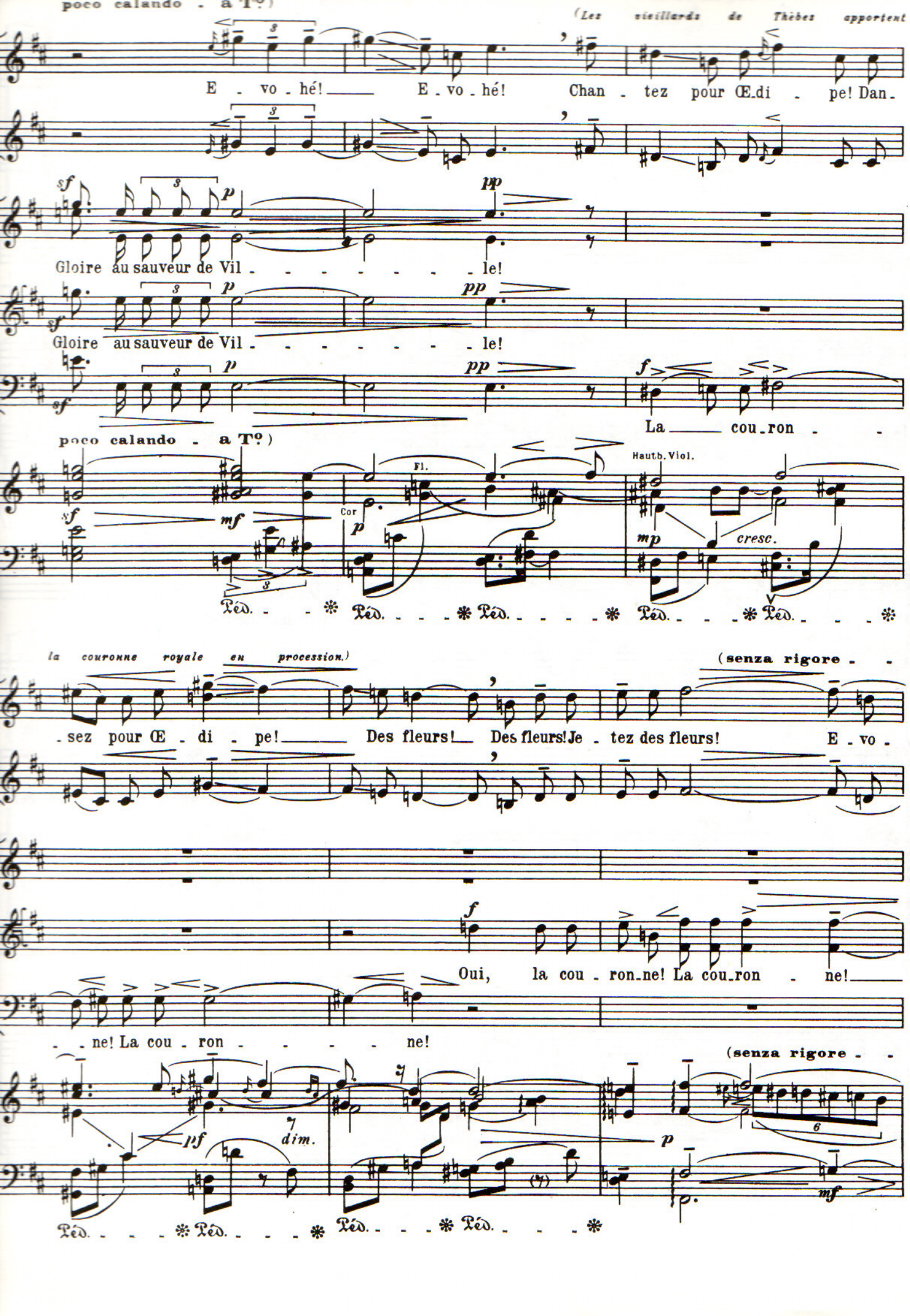
Bois Cors Hrp.

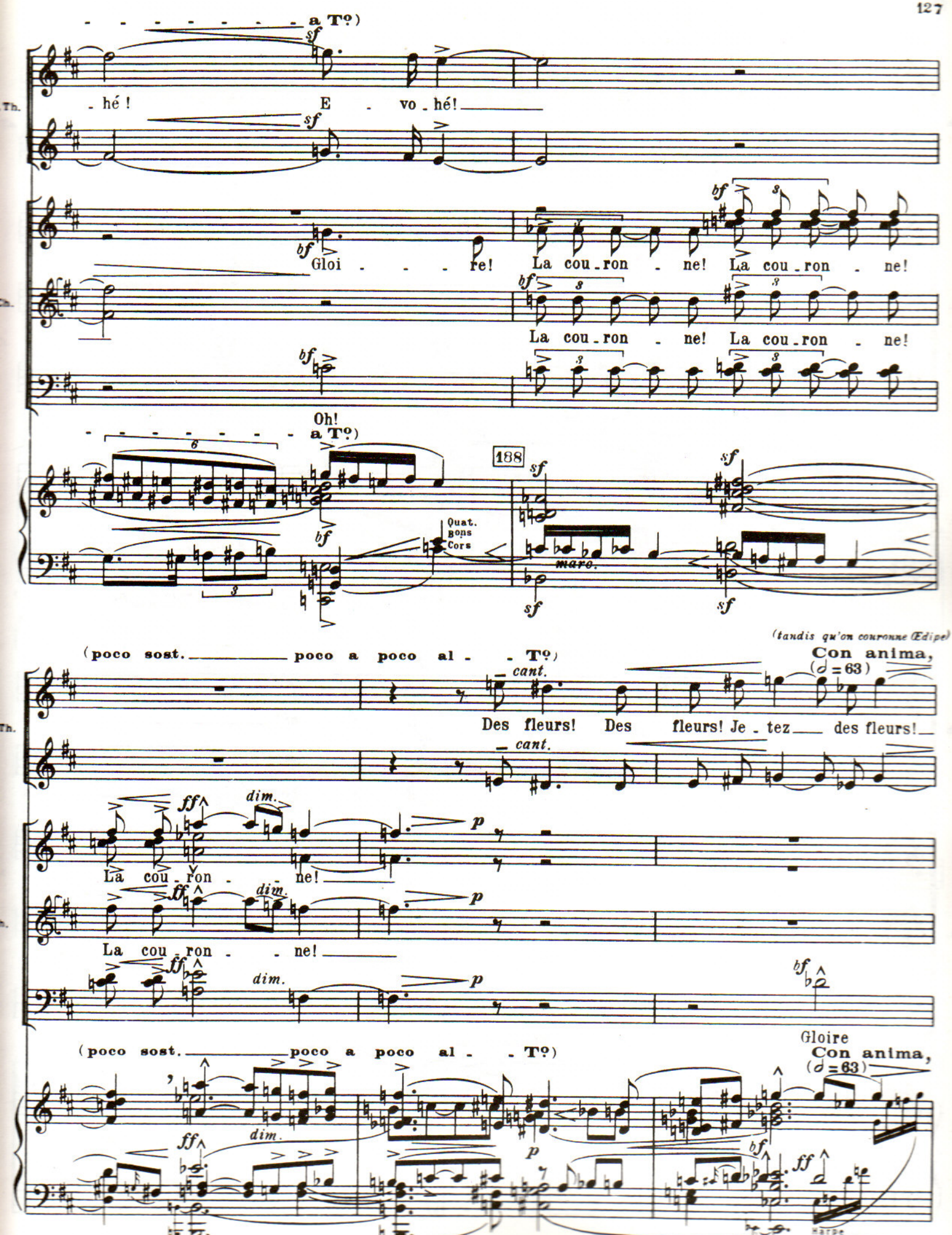

pf
Gloire au sau_veur de Vil - le!
f
Des fleurs!
bf
Des ci -
Vil - le!
Des flû - tes!
Bois Quat.
mp
p
Bois et Cors
cresc.
sf
ff
Des cou_ron - nes! Ah!
poco sost.
(décomposez)
Sop.
Cont.
Ten.
Bas.
_tha_res! Ah! Ah!
Chan - tons dans
(Tutti sans Trb.)

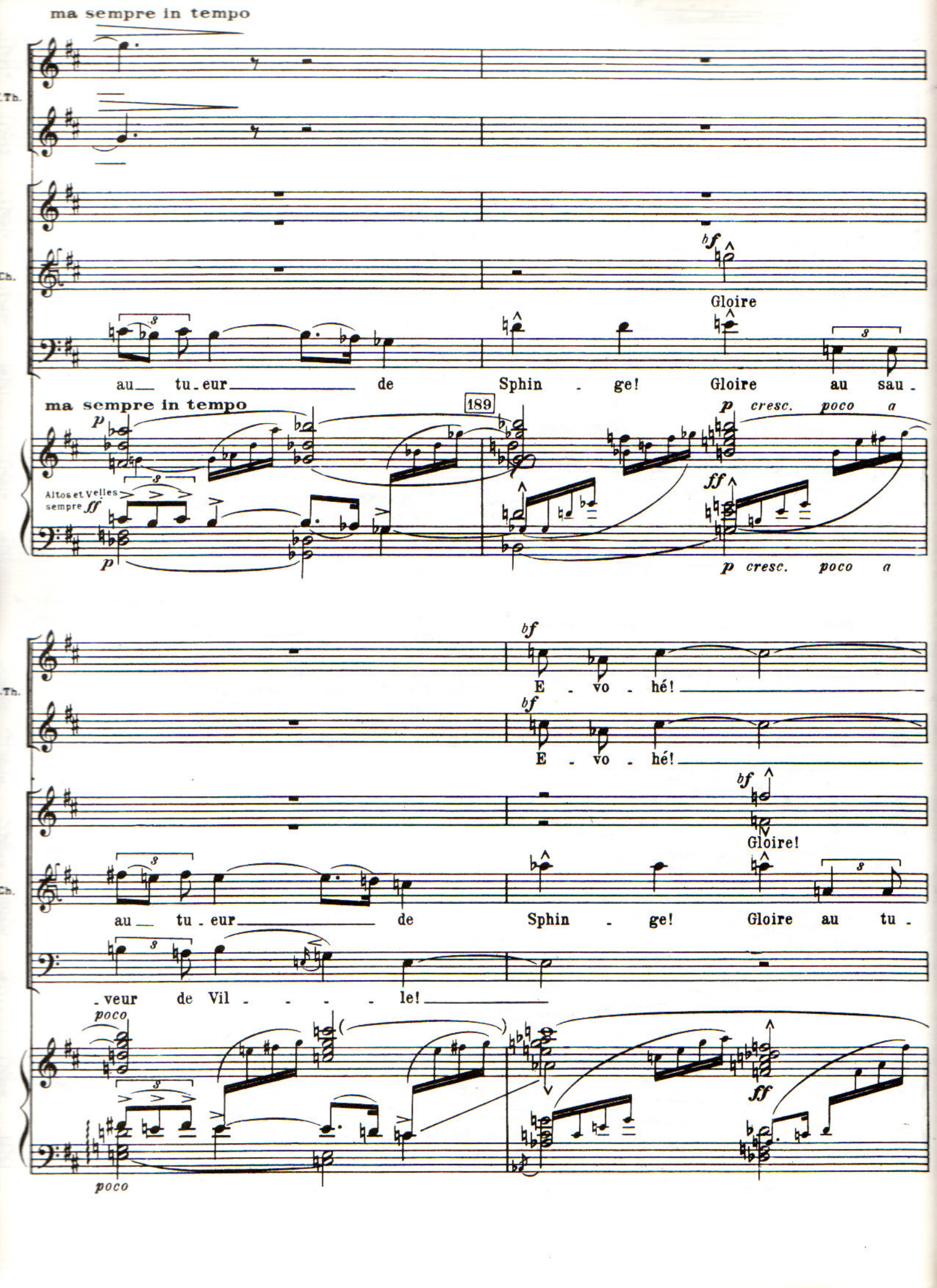

a Tº (♩ = 72)
pes. ten.
Gd et Pt Ch. unis
le so - leil! Dan - sons pour le hé - ros! Gloire
le so - leil! Chan - tons dans le so - leil! Gloire
184
a Tº (♩ = 72)
pes. ten.
sempre ff
Quat. et Bois
Quat. et Cors
8a b.
8a bassa
cresc.
(♩ = ♩)
(♩ = 66)
poco allarg.
a Tº (♩ = 72)
au tu - eur de Sphin - ge!
185
marc.
Timb.

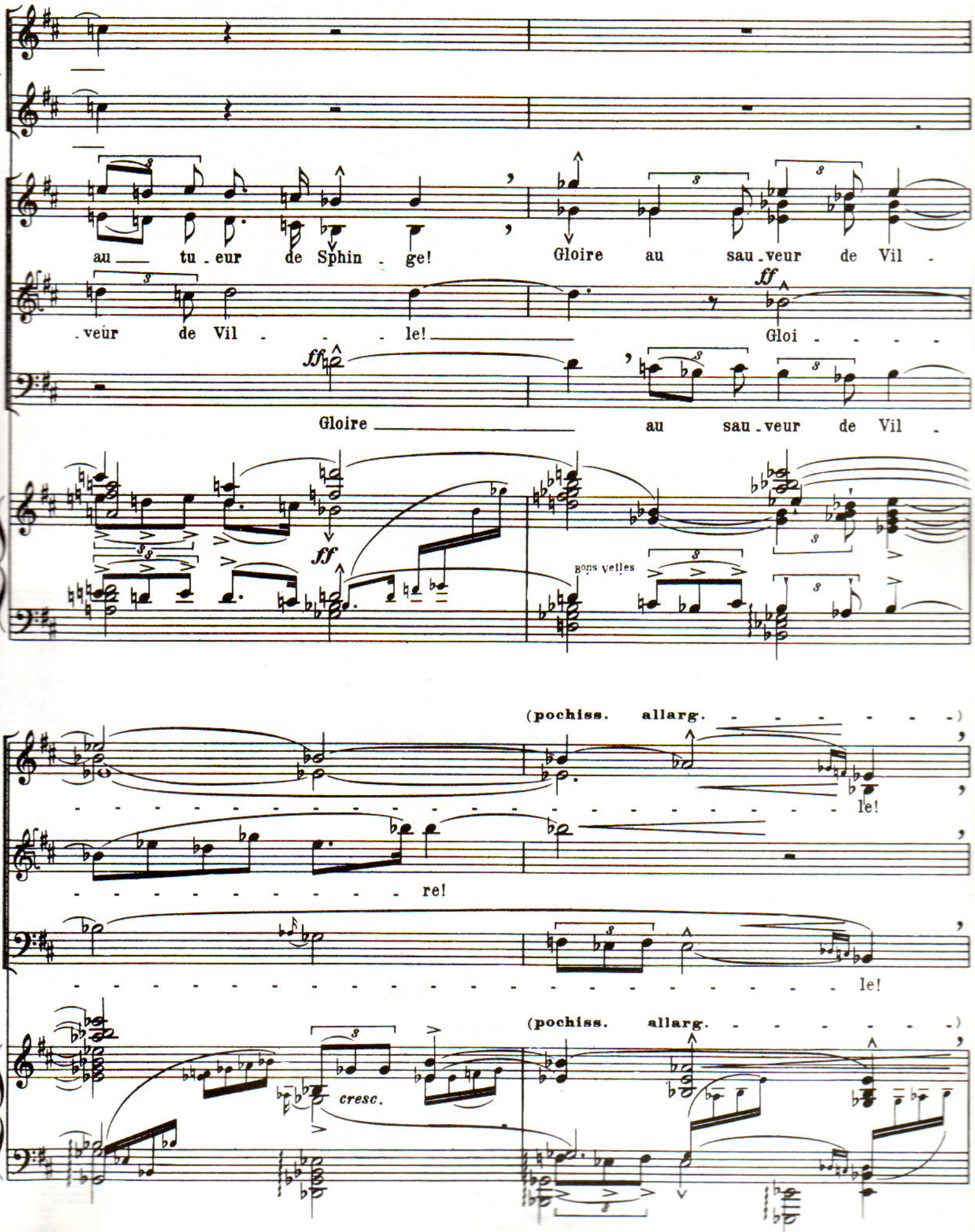

ff
Gloire au sau - veur de Vil - le!
fff
Gloire au sau - veur de Vil - le!
allarg. - - - più allarg. - - - - - - a Tº un poco largamente (𝅗𝅥=63)
Tromp. sur la scène
fff
Viol. et Altos
Trp.
tutta forza
Trb.
Harm.
ff Quat. et Fl.
6 CD
Molto modᵗᵒ, piacevole (𝅗𝅥 = 52)
Sop.
VIERGES THÉBAINES, accompagnées de flûtes et de cithares, dansant et jetant des fleurs.
E - vo - hé! E - vo - hé! Chan -
Cont.
E - vo - hé! E - vo - hé! Chan -
Molto modᵗᵒ, piacevole (𝅗𝅥 = 52)
staccatiss.
sf
186
Fl.
Cl.
staccatiss.
mf
Harpes
Ped. * Ped. *

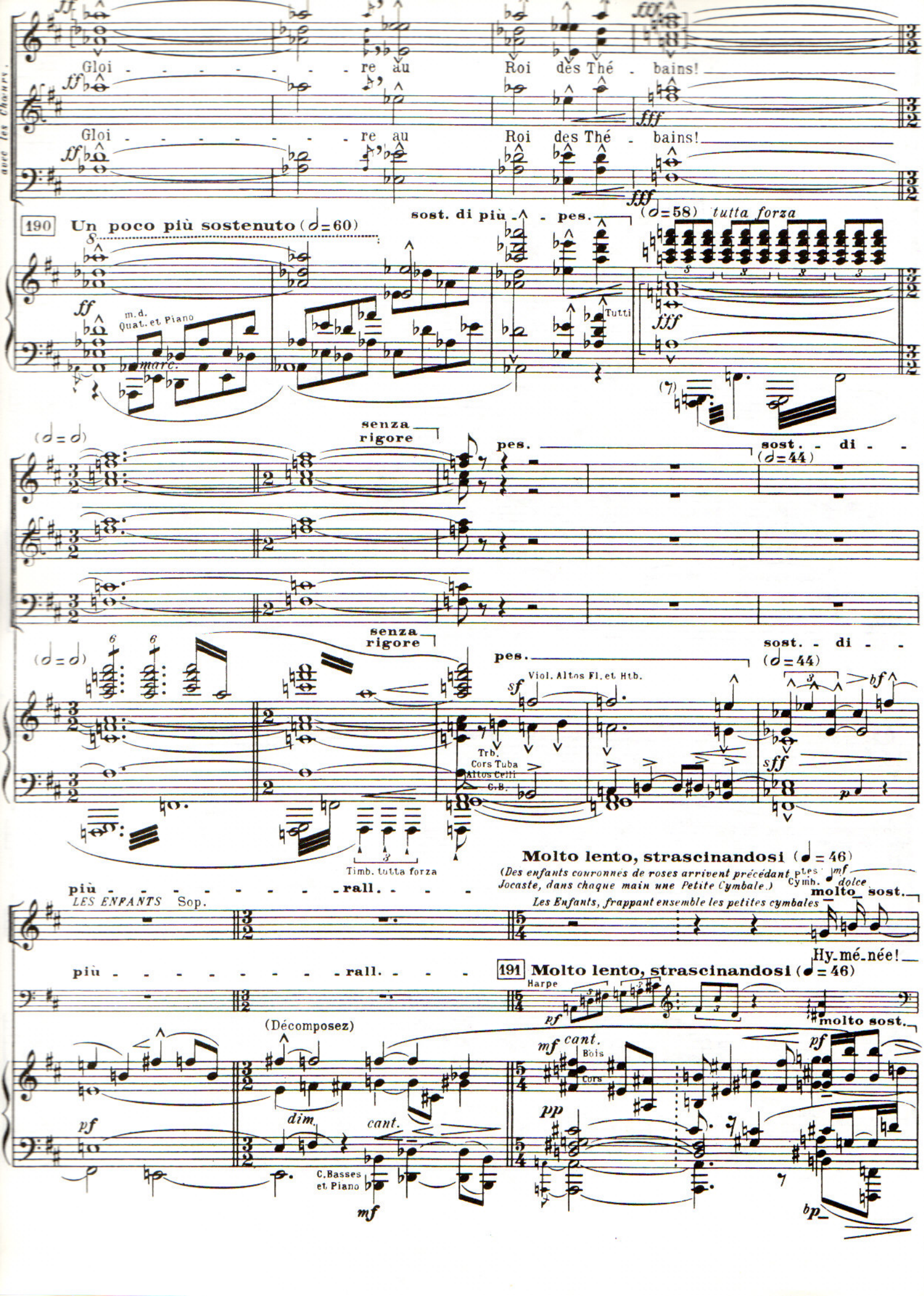

V.Th.
- tez pour Œ - di - pe! Des fleurs! Des fleurs! Je - tez des fleurs! E - vo - hé! Dan -
Ch.
Tén.
mf
E - vo - hé!
Hautb. cant.
Fl.
f espress.
Htb.
pp
Péd. * Péd. * Péd. * Péd. * Péd. * Péd. * Péd. *
(poco animato
V.Th.
- sez pour Œ - di - pe! Des fleurs! Je - tez des fleurs!
Sop.
ff
Cont.
Gloire au tu - eur de Sphin - ge!
pp
Ch.
ff
Gloire au tu - eur de Sphin - ge!
Bas.
ff
187
(poco animato
Fl.
pp sub.
Cor doloroso.
p
ff
bf
Péd. * Péd. *

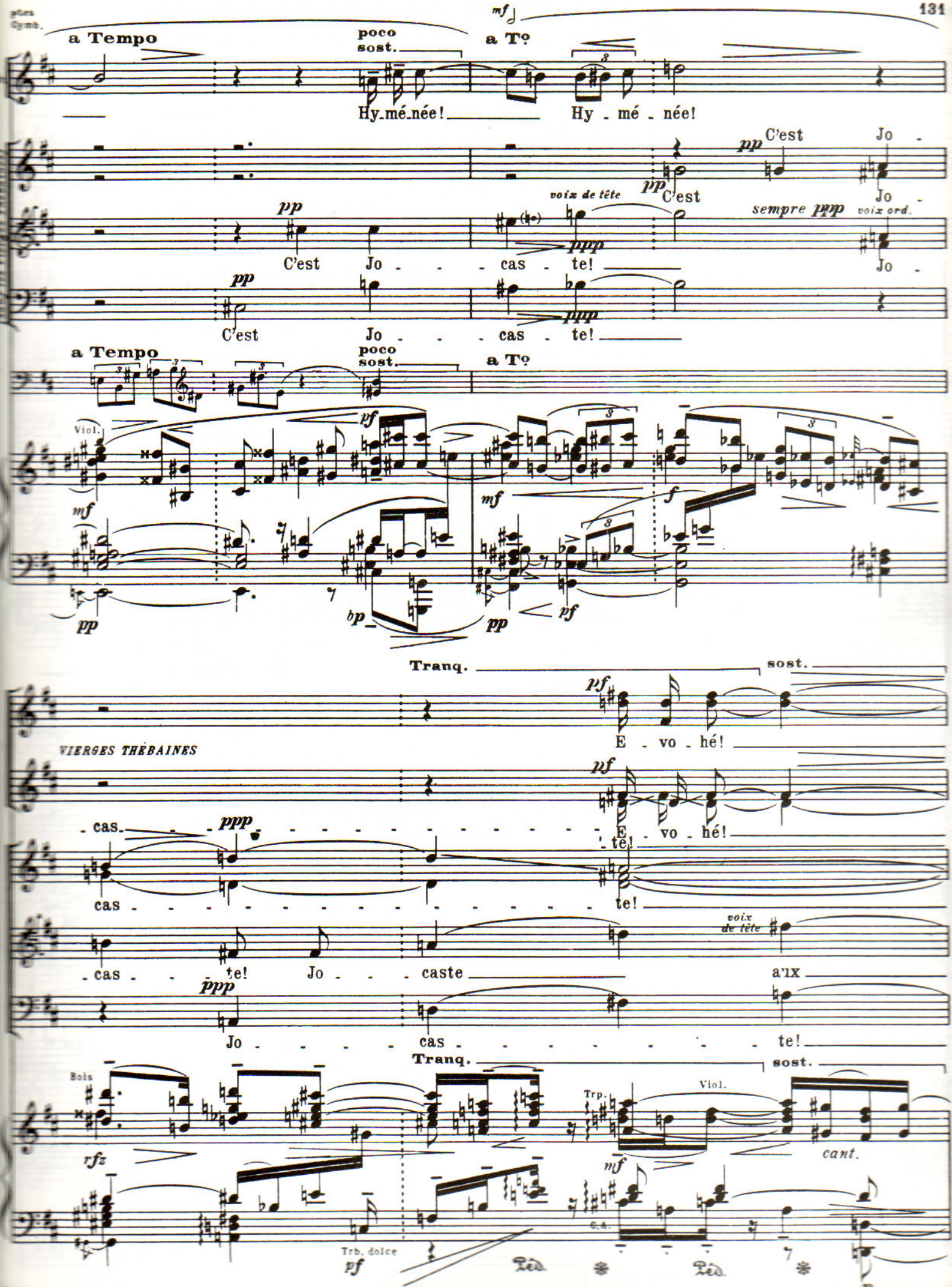

poco calando - a Tº)
(Les vieillards de Thèbes apportent
E - vo - hé! E - vo - hé! Chan - tez pour Œdi - pe! Dan -
Gloire au sauveur de Vil - - - - - - - le!
Gloire au sauveur de Vil - - - - - - - le!
La cou - ron - -
poco calando - a Tº)
Fl.
Cor
Hautb. Viol.
cresc.
la couronne royale en procession.)
(senza rigore - -
- sez pour Œ - di - pe! Des fleurs! Des fleurs! Je - tez des fleurs! E - vo -
Oui, la cou - ron - ne! La cou - ron - ne!
- - ne! La cou - ron - - - - ne!
(senza rigore - -
dim.

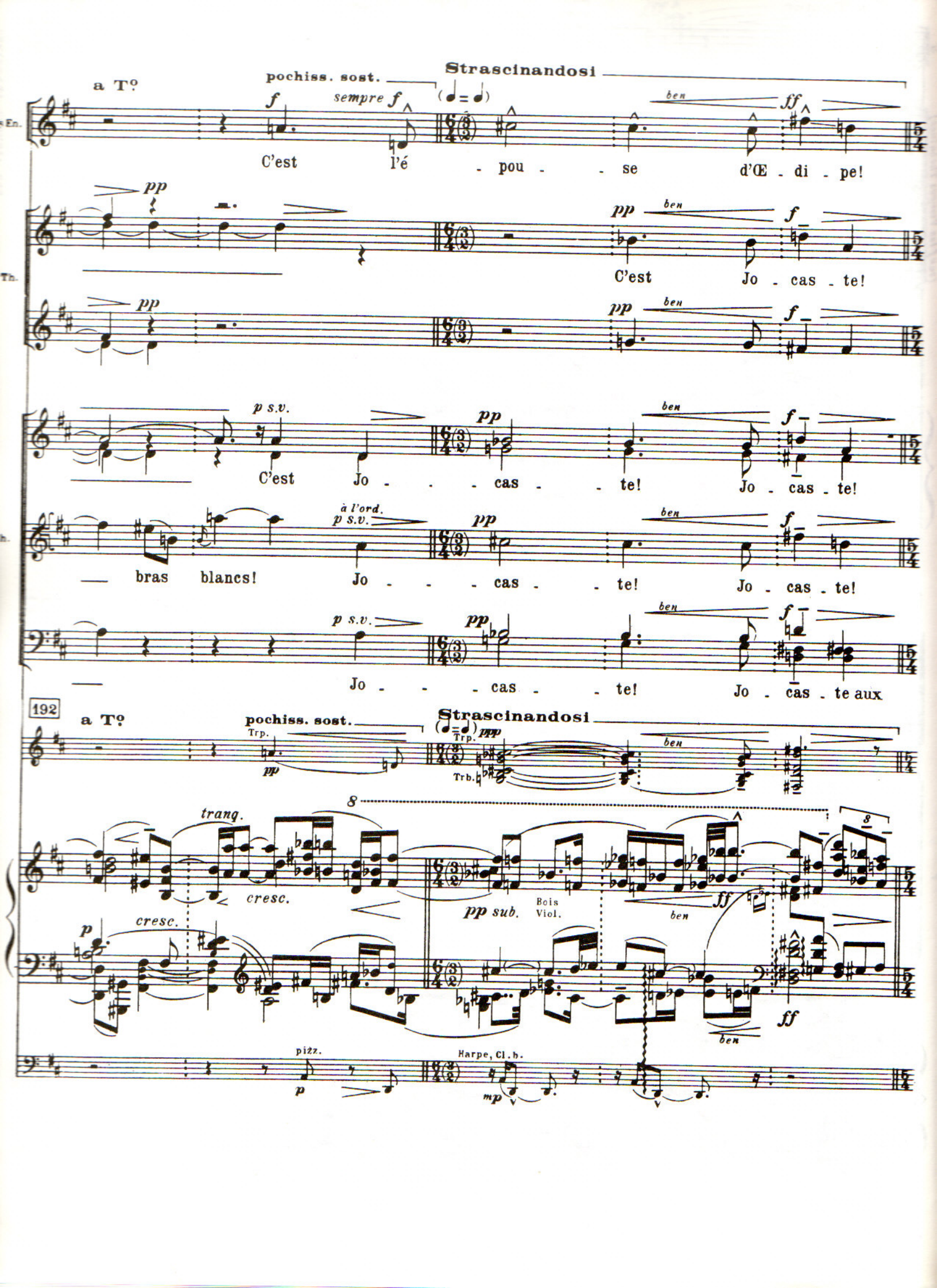

a Tº)
- hé ! E - vo - hé!
Gloi - - - re! La cou - ron - ne! La cou - ron - ne!
La cou - ron - ne! La cou - ron - ne!
Oh!
a Tº)
188
Quat. Bons Cors
maro.
(tandis qu'on couronne Œdipe)
(poco sost. poco a poco al - - Tº)
Con anima,
(♩ = 63)
cant.
Des fleurs! Des fleurs! Je - tez des fleurs!
La cou - ron - ne!
La cou - ron - ne!
Gloire
Harpe

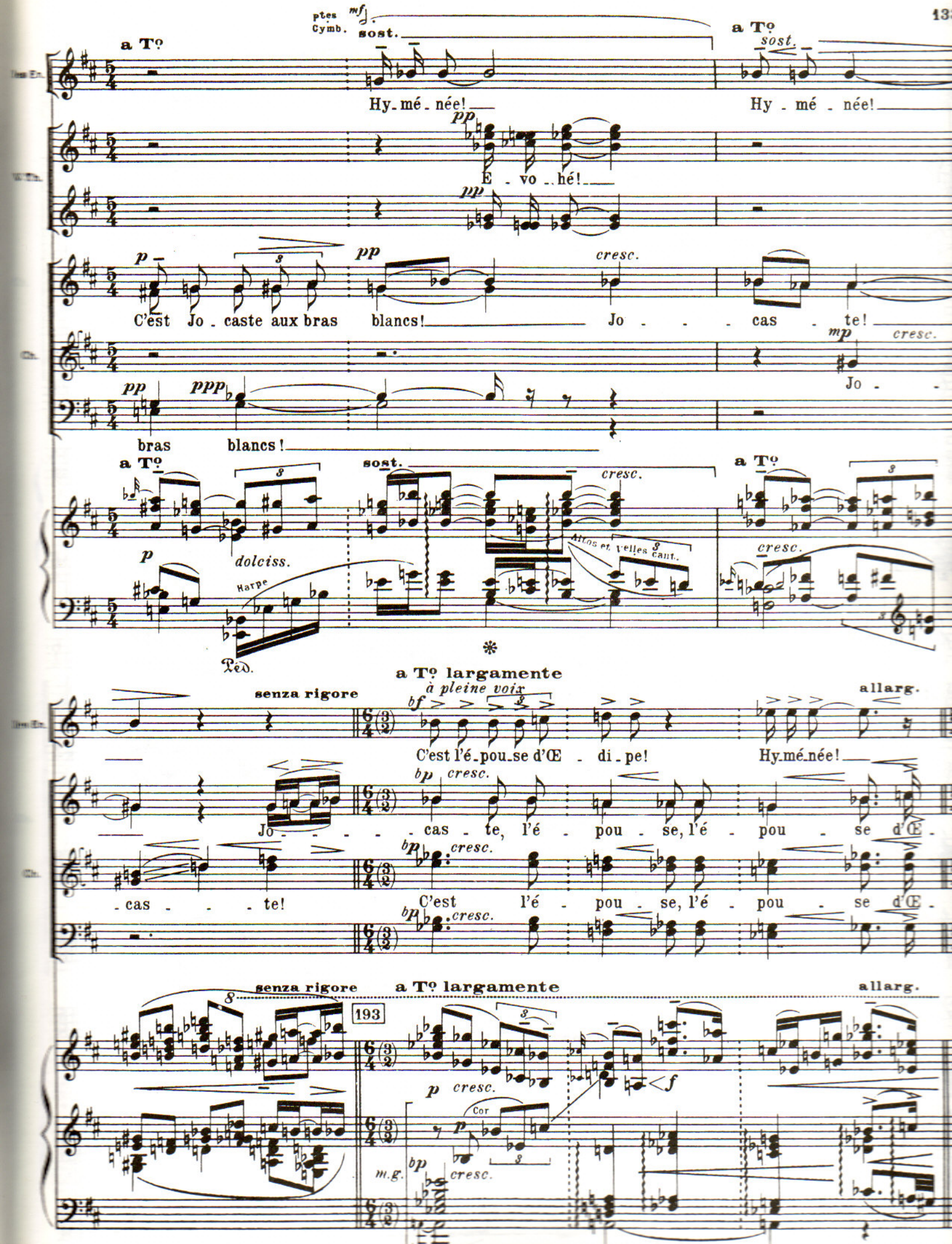

ma sempre in tempo
Th.
Ch.
bf
Gloire
au tu - eur de Sphin - ge! Gloire au sau -
ma sempre in tempo
189
p
p cresc. poco a
Altos et Velles sempre ff
ff
p cresc. poco a
bf
E - vo - hé!
bf
E - vo - hé!
bf
Gloire!
au tu - eur de Sphin - ge! Gloire au tu -
- veur de Vil - - - - le!
poco
ff
poco

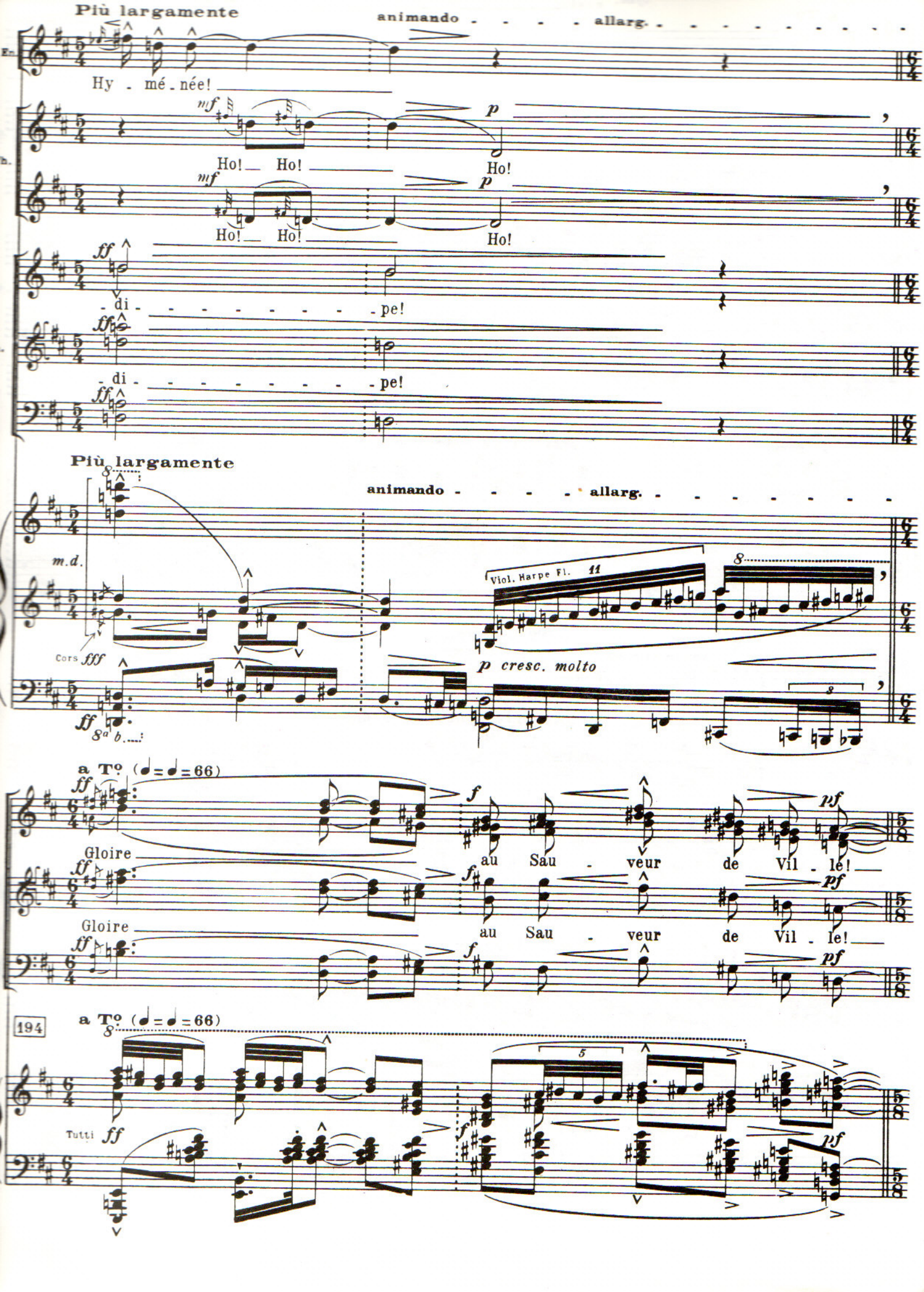

au tu - eur de Sphin - ge!
Gloire au sau - veur de Vil -
- veur de Vil - - - le!
Gloi - - - -
Gloire
au sau - veur de Vil -
Bons velles
(pochiss. allarg. - - - - - - - -)
le!
re!
le!
(pochiss. allarg. - - - - - - - -)
cresc.

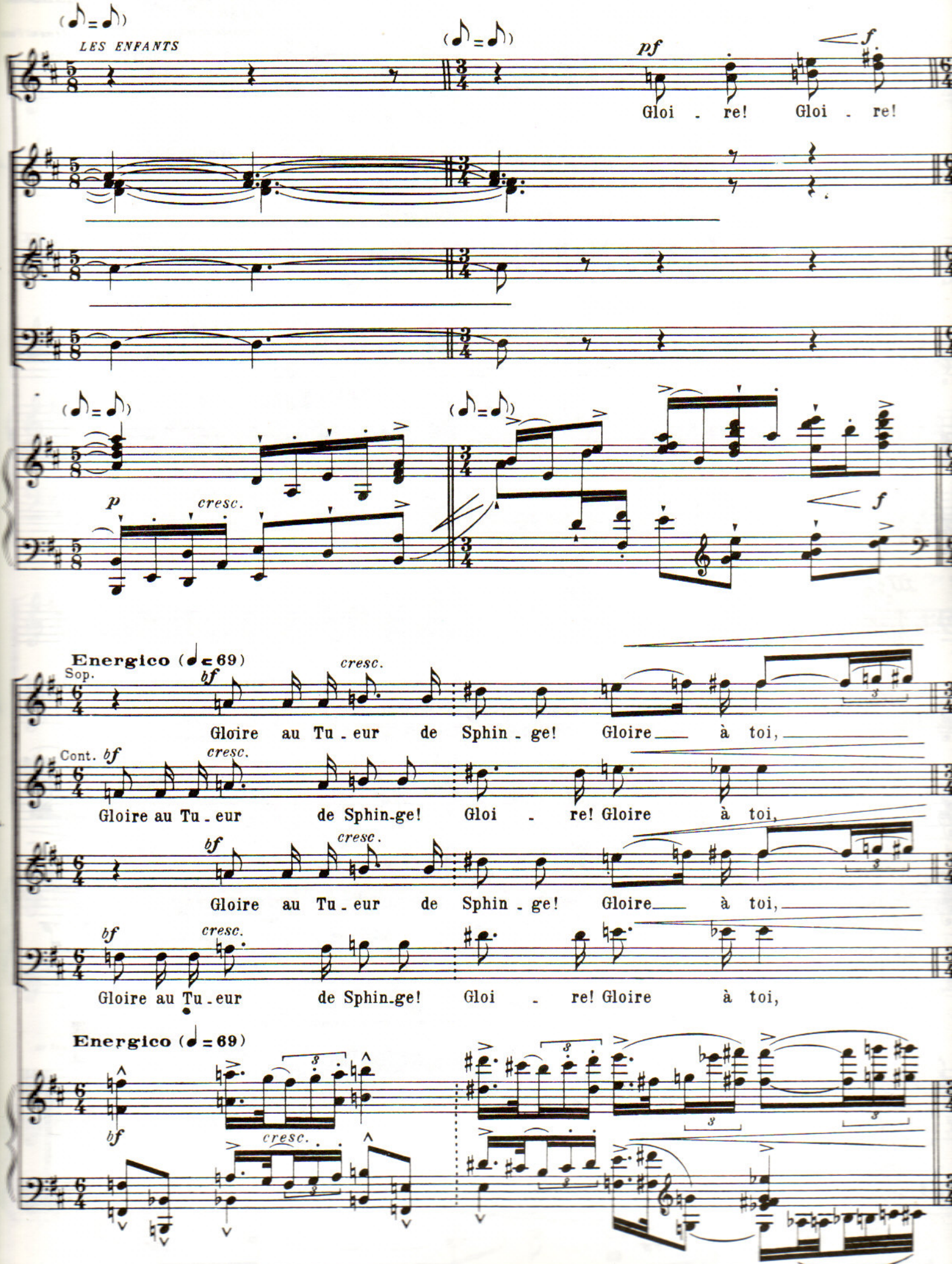

avec les Chœurs.
Gloi - - - - - - - re au Roi des Thé - bains!
Gloi - - - - - - - re au Roi des Thé - bains!
190 Un poco più sostenuto (♩=60)
sost. di più - - pes.
(♩=58) tutta forza
m.d. Quat. et Piano
marc.
Tutti
senza rigore
pes.
sost. - di - -
(♩=44)
Viol. Altos Fl. et Htb.
Trb. Cors Tuba Altos Celli C.B.
Timb. tutta forza
più - - - - - - - - - rall. - - -
Molto lento, strascinandosi (♩=46)
(Des enfants couronnés de roses arrivent précédant Jocaste, dans chaque main une Petite Cymbale.)
Ptes Cymb.
molto sost.
LES ENFANTS Sop.
Hy.mé.née!
191 Molto lento, strascinandosi (♩=46)
Harpe
molto sost.
(Décomposez)
Bois
Cors
C. Basses et Piano

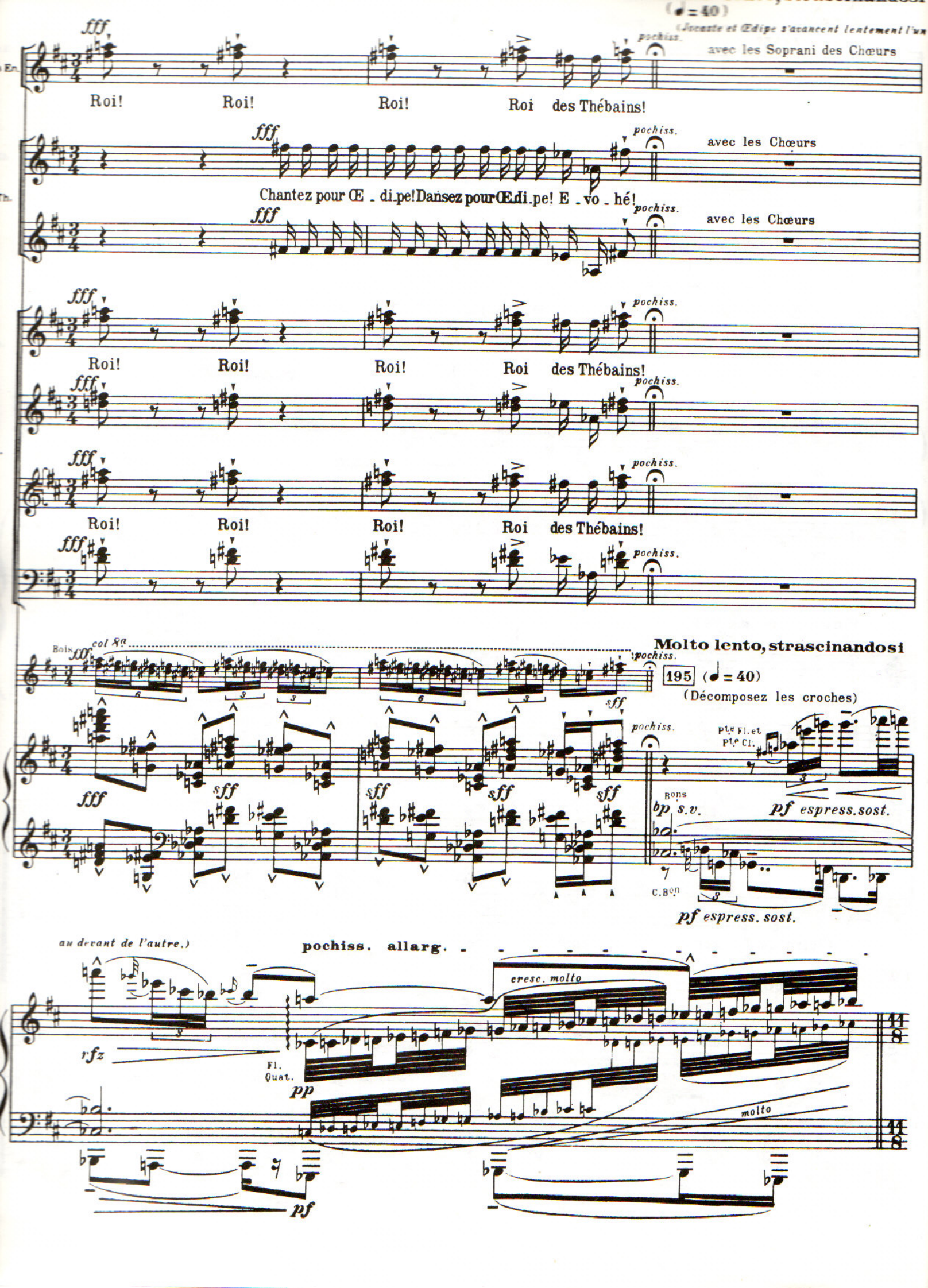

a Tempo
poco sost.
a T°
Hy-mé-née! Hy - mé - née!
C'est Jo -
C'est Jo -
voix de tête
sempre ppp
voix ord.
C'est Jo - - - cas - te! Jo -
C'est Jo - - - cas - te!
a Tempo
poco sost.
a T°
Viol.
Tranq.
sost.
E - vo - hé!
VIERGES THÉBAINES
- cas - - - - - - - - - - - - - - - - - - te! E - vo - hé!
cas - - - - - - - - - - - - - - - - - - te!
voix de tête
- cas - - - te! Jo - - - caste aux
Jo - - - - - cas - - - - - - - - - - te!
Tranq.
sost.
Bois
Trp.
Viol.
cant.
Trb. dolce
C.A.

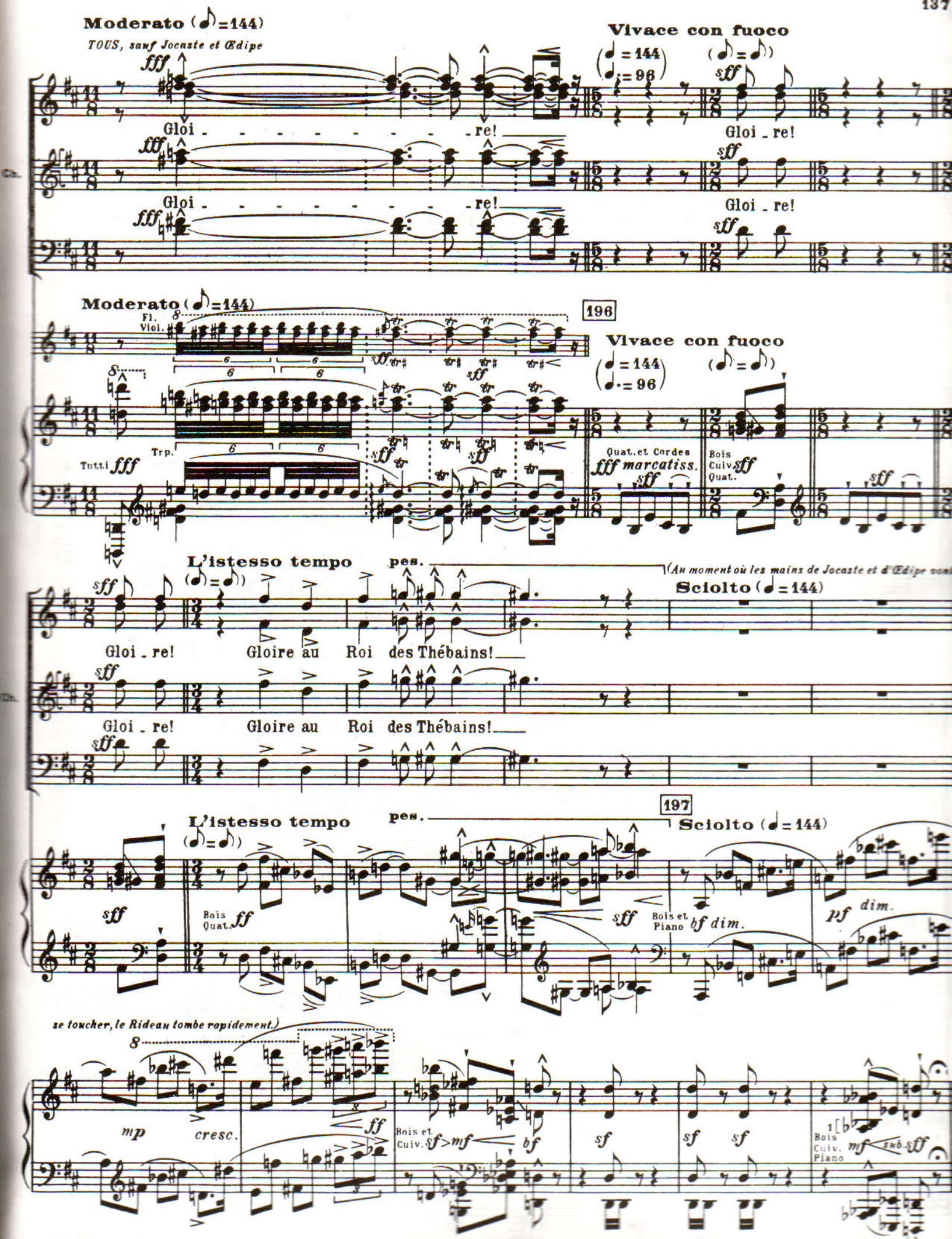

a Tº
pochiss. sost.
Strascinandosi
sempre f
ben
ff
C'est l'é - pou - se d'Œ - di - pe!
pp
f
C'est Jo - cas - te!
p s.v.
C'est Jo - - - cas - te! Jo - cas - te!
à l'ord.
bras blancs! Jo - - - cas - te! Jo - cas - te!
Jo - - - cas - te! Jo - cas - te aux
192
a Tº
pochiss. sost.
Strascinandosi
Trp.
Trb.
ppp
tranq.
cresc.
pp sub.
Bois
Viol.
pizz.
Harpe, Cl. b.
mp


ptes Cymb.
mf
sost.
a Tº
Hy_mé_née!
Hy_mé_née!
pp
E_vo_hé!
pp
p
C'est Jo_caste aux bras blancs!
pp
cresc.
Jo_cas_te!
mp
cresc.
Jo_
pp
ppp
bras blancs!
a Tº
sost.
cresc.
a Tº
p
dolciss.
Harpe
Altos et Velles cant.
cresc.
Ped.
senza rigore
a Tº largamente
à pleine voix
bf
allarg.
C'est l'é_pou_se d'Œ_di_pe!
Hy_mé_née!
bp
cresc.
Jo_cas_te, l'é_pou_se, l'é_pou_se d'Œ_
bp
cresc.
_cas_te!
C'est l'é_pou_se, l'é_pou_se d'Œ_
bp
cresc.
senza rigore
a Tº largamente
allarg.
193
p
cresc.
f
Cor
p
m.g.
bp
cresc.


Più largamente
animando - - - - - allarg. - - - - - - - - - -
Hy - mé - née!
mf
p
Ho! Ho! Ho!
mf
p
Ho! Ho! Ho!
ff
- di - - - - - - - - - pe!
ff
- di - - - - - - - - - pe!
ff
Più largamente
animando - - - - - allarg. - - - - - - - - - -
m.d.
Cors fff
Viol. Harpe Fl. 11
p cresc. molto
ff
a Tº (♩ = ♩ = 66)
ff
f
pf
Gloire
au Sau - veur de Vil - le!
ff
f
pf
Gloire
au Sau - veur de Vil - le!
ff
f
pf
194
a Tº (♩ = ♩ = 66)
Tutti ff
f
pf


LES ENFANTS
pf
f
Gloi - re! Gloi - re!
p
cresc.
Energico (♩= 69)
Sop.
bf
cresc.
Gloire au Tu - eur de Sphin - ge! Gloire à toi,
Cont.
Gloire au Tu - eur de Sphin-ge! Gloi - re! Gloire à toi,
Gloire au Tu - eur de Sphin-ge! Gloi - re! Gloire à toi,
Energico (♩= 69)


(♩ = 40)
(Jocaste et Œdipe s'avancent lentement l'un
fff
pochiss.
avec les Soprani des Chœurs
Roi! Roi! Roi! Roi des Thébains!
avec les Chœurs
Chantez pour Œ - di.pe! Dansez pour Œdi.pe! E - vo - hé!
Roi! Roi! Roi! Roi des Thébains!
Roi! Roi! Roi! Roi des Thébains!
Roi! Roi! Roi! Roi des Thébains!
Bois
col 8a
sff
Molto lento, strascinandosi
195 (♩ = 40)
(Décomposez les croches)
Pte Fl. et Pte Cl.
Bons
bp s.v.
pf espress.sost.
C.Bon
pf espress. sost.
au devant de l'autre.)
pochiss. allarg.
cresc. molto
rfz
Fl. Quat.
pp
molto
pf


Moderato (♪=144)
TOUS, sauf Jocaste et Œdipe
fff
Gloi - - - - - - - - - re!
Vivace con fuoco
(♩=144 ♩.=96)
(♪=♪)
sff
Gloi - re!
Moderato (♪=144)
Fl. Viol.
196
Vivace con fuoco
Trp.
Tutti fff
Quat. et Cordes fff marcatiss.
Bois Cuiv. Quat. sff
L'istesso tempo
pes.
(Au moment où les mains de Jocaste et d'Œdipe vont
Sciolto (♩=144)
Gloi - re! Gloire au Roi des Thébains!
197
Bois Quat. ff
Bois et Piano bf dim.
pf dim.
se toucher, le Rideau tombe rapidement.)
mp cresc.
Bois et Cuiv. sf>mf bf
sf
Bois Cuiv. Piano mf sub. sff